

儀 禮 教 聖

五 聖 禮 生 一 千 九 百 三 十 一 年

第 十 八 册



聖 禮

第 十 八 册

印 行

一 千 九 百 三 十 一 年 五 月 七 日 刊

安 德 燕 湖 耶 穌 會 主 教 辦 准

湖 北 天 主 堂 印 書 館 印

仲 引 理 要

Catechismi Ampla Expositio

Fasciculi XVIII et ultimi praesentatio; totiusque Operis Societati Jesu in quarto eius Centenario DEDICATIO

Hocce Fasciculo XVIII, infra Festa adhuc Societatis Jesu Centenaria (31-VII-11) in lucem edito, explicite, decem ferme annis incepta. SINENSIS CATECHISMI AMPLA EXPOSITIO.

Dum enim a longo iam tempore, subsecivis inter evangelizandum temporibus, rerum et argumentorum copia ad opus nondum bene definitum congeriebatur, ecce tricesimo quarto vertente anno, publici tandem iuris fiebat atque Ecclesiasticis Superioribus ad experimentum mittebatur Catechismus generalis pro Sinis, quem, ex mandato Primi Concilii Sinensis, anno Domini millesimo nongentesimo vicesimo quarto in Shanghai habiti, specialis ad hoc ab ipso Concilio deputata Commissio redigendum curarat. Atque factum id, quod tam opportune, Deo ipso providente, accidebat, ansam praebuit, ut idea amplae illius expositionis doctrinae catholicae pro sinensibus compilandae, quae tamdiu animo inhaerebat, in novi huius Catechismi rationem ac modulum tandem accommodaretur.

Solum iam concinnandi nunc restant operis appendices, haud minoris quidem forsitan momenti, quam opus ipsum; operis vero corpus totum, quod omnia officialis Catechismi quaesita explanare sibi proponebat, hoc XVIII fasciculo exstat iam absolutum atque completum.

luculentissimum sane nobis accidit, quod possimus hoc volumen atque omnium simul voluminum 816 paginas, Societati Matri, anni huius quater centenarii Festorum curriculum nondum expleto, dicere, tanquam filialis pietatis obsequium tenuissimum:

*BIS QUINQUE ANNORUM FRUCTUS EN DEDICO. MATER,
DUM QUARTI SAECULI VOLVITUR ALBA DIES*

Victor Elizondo, S. I.

Wuhu (in Sinis) die Festo Sti. Ignatii, 31 Jul. 1911

聖教禮儀

天主降生一千九百四十一年

第十八冊

要理引伸

三百六十五—三百七十七題

安徽蕪湖耶穌會主教蒲 准

蕪湖天主堂印書館

Catechismi
Ampla Expositio
Compilavit

Victor Elizondo

Sacerdos e Societate Iesu
Missionarius in Vicariatu de Wuhu (An.)
Fasciculus duodevicesimus

De Liturgia

Catech. Medii Quaesitum 365um. — 377um.

NIHIL OBSTAT
Matthias Kang, S. I.

IMPRIMI POTEST
Emmanuel Bereciartúa, S. I.
Sup. Reg.

IMPRIMATUR
✠ *Z. Arámburu, S. I.*
Episc. Eresstensis, Vic. Apost. de Wuhu

Wuhu, Festo S. P. Ignatii 31 iul. 1941.

Typis privatis Missionis Catholicae. — WUHU. — (AN.)

表 誤 正

頁	行	誤	正
20	1	Sanctificatas	Sanctificata
51	2	撒教的	撒的
71	5	旨，的	旨，確
74	8	降體	除禮
79	8	已	已
112	7	同便	同時便
133	4	乃實	實乃
150	12	按	接
210	6	比較一比	比一比較
223	8	有禮的	有的
225	6	看	有遣
236	8	袂紫	紫袂
260	13	袂論	四論
383	3	按功	接工
424	14	食	食
460	3	跪跪	嘗跪
478	2	卷四	卷三
501	12	九	卷一
502	3	證	證
547	2	此從	此
574	6	克多	克
574	11	主的	主
582	1	之月	月之
630	4	敬禮耶穌聖心	聖心敬禮
694	1	相	像
694	3	頭	動
697	4	敬禮耶穌聖心	聖心敬禮
701	11		要理引伸
709	8		

要理引伸 第十八册

論聖教會的年節及禮儀

總論禮節	一一二	供獻	六七
禮節學的分析	一八	祝聖經文	六八
(壹) 聖化時間	二〇	領聖體	七二
(貳) 聖化物質世界	二五	結論	七五
(參) 聖化人生	二六	(肆) 第十世紀至現在之彌撒禮規	七七
卷一 論大日課經及彌撒聖祭等	二六	彌撒聖祭各部之圖表解釋	七九
論大日課經，藉以聖化一日期的禮節	三〇	彌撒各部經禮之更相契的合解	八三
論彌撒聖祭	四五	司鐸上台	八四
(壹) 宗徒時代的彌撒聖祭	五二	▲I 將祭▽	八六
(貳) 宗徒時代以後的彌撒	五四	初分—經文	八六
(參) 第四至第九世紀間之彌撒禮規	六〇	台下念經	八六
(1) 保守彌撒	六二	將祭次分	九九
(2) 信友彌撒	六六	▲II 正祭▽	一〇四
信友的祈禱	六六	正祭首分—備祭	一〇四

(7) (6)	正祭中分	一三三
(5) (4)	正祭末分—祭餐	一三四
	△III 徽祭▽	一四三
	領聖體後	一四三
	外禮	一五一
	論主教彌撒	一五三
	顯供聖體前行的彌撒煉靈彌撒	一五四
	論大彌撒	一五五
	濯聖水	一五七

圖

卷一 論聖教會年節

365	論其他的幾件禮節	一六三
	聖教的年節是什麼	一八一
	羅瑪公教瞻禮的區分和等級	一八三
(子)	特別時間的時期	一八四
	聖教會全年大概分爲幾節	一八四
(丑)	特別時間內的主日和瞻禮日	一九一
366	論公教聖年的瞻禮	一九二

367

(1)	聖誕節有什麼取意	一九三
	論將臨期	一九四

	特論聖誕前日	二〇五
--	--------	-----

	論聖誕瞻禮望日的幾種規矩	二一二
--	--------------	-----

(2)	論耶穌聖誕	二一八
-----	-------	-----

	論耶穌聖誕節	二一九
--	--------	-----

	特論聖誕節內的一切瞻禮	二二三
--	-------------	-----

	論聖誕瞻禮	二二四
--	-------	-----

	聖誕瞻禮紀念什麼	二二四
--	----------	-----

	論聖誕瞻禮的八天	二三一
--	----------	-----

	特論聖誕後的瞻禮	二三一
--	----------	-----

	三王來朝至七旬主日	二二三
--	-----------	-----

	論三王來朝日聖經上的教訓	二三五
--	--------------	-----

	三王來朝瞻禮	二三八
--	--------	-----

	論七旬主日至封齋	二四九
--	----------	-----

	封齋週期	二五二
--	------	-----

	封齋節有什麼取意	二五二
--	----------	-----

聖主日亦稱大主日	二六一
專論黑暗和瞻禮五	二六八
論聖瞻禮六	二七六
復活週期	二八九
復活節有什麼取意	二八九
特論復活期內過的瞻禮	二九二
特論復活主日	二九三
復活瞻禮紀念什麼	二九四
論聖神降臨	二九九
聖神降臨節有什麼取意	三〇〇
聖神降臨瞻禮紀念什麼	三〇五
論祝聖聖堂的道理	三一六
聖教年曆內還有別的大瞻禮麼	三一六
為何聖教會定了耶穌的瞻禮	三一八
聖教為何又定聖母聖人的瞻禮	三一九
論聖母的瞻禮	三二一
聖母瞻禮中最大的是那幾個	三二二

(丑) 論天神們的瞻禮	三二六
(寅) 論諸聖人聖女的瞻禮	三二七
聖教用各種聖事聖物	三二七
而聖化人一生的生命	三二七
特論聖物	三三二
(1) 論降福和祝聖之禮	三四〇
(2) 論被降福的人物	三五五
(甲) 論敬主聖地及聖堂裏的物件	三五五
何為聖堂	三五六
參看聖堂	三五九
論聖林	三六一
論聖堂內的器具	三六八
論聖器皿	三八三
論堂中的一切聖物	三八七
論聖服	三八八
論聖水	四〇三
乳香	四〇八
(丙) 聖灰與聖枝聖燭	四一一
(丁)	

卷二

(戊) 其他	四一八
(3) 祝聖與天主的事物	四一八
附卷一 論公教的幾件風俗習慣	
(子) 起聖名	四二四
(丑) 家裏的陳設公教化	四二五
(寅) 在十字路口立十字架	四三〇
(卯) 在言語與書面上的公教習慣	四三一
(辰) 在聖堂內的風俗習慣	四三三
(巳) 按照時間的次序	四四八
(午) 其餘的好習慣	四四八
教友每日生活常規	四五九
附卷一 論聖化外教的風俗 與傳揚聖教的風俗	
(壹) 聖化舊曆年	四六二
(貳) 新年慶祝中所連帶着的便利	四六三
(參) 新年慶祝中所提倡的公教精神	四六五
(肆) 新年慶祝中的公教教訓	四六九
(貳) 收成謝恩節	四七四

收成謝恩的總意	四八二
信友須知的普通規矩與禮儀	四九四
附卷二 講聖教會內的幾宗聖會	
(1) 論祈禱宗會	五〇三
祈禱宗會之要理引伸	五一四
(壹) 祈禱宗會之歷史	五一四
(貳) 祈禱宗會之精神	五一九
聖心與祈禱宗會的關係	五二三
(叁) 加入祈禱宗會的理由	五二七
(2) 論公教進行會	五三一
(3) 聖體軍	五三四
(一) 幼童聖體軍	五四〇
(二) 兒童聖體軍	五四三
(三) 童子聖體軍	五五一
(四) 青年聖體軍	五五四
(4) 聖母會	五五六
(5) 善終會	五六四

(6)	聖味增爵救濟會	五七一
(7)	聖衣會	五七三
(8)	玫瑰經善會	五八二
(9)	聖母顯跡聖牌	五八四
(10)	耶穌聖心會	五八六
(11)	聖母聖心會	五八八
(12)	遠東歸化會	五九〇
補遺		
論公教內特別的熱心神工	五九七	
公教主要的熱心敬禮	六一二	
(壹) 教友該另外恭敬天主聖三	六一三	
(貳) 天主聖神敬禮	六一四	
(參) 聖母敬禮	六一六	
(肆) 他敬禮	六一七	
(伍) 欽崇耶穌	六一七	
聖體敬禮	六一八	



論耶穌聖名敬禮	六二四
恭敬耶穌苦難	六二四
(子) 總論	六二四
(丑) 特論苦像寶血五傷三種敬禮	六三三
論恭敬苦像	六三三
論耶穌寶血的敬禮	六四〇
論恭敬耶穌五傷	六四四
論耶穌帝王敬禮	六四八
敬禮耶穌聖心	六四九
現代的敬禮即耶穌聖心敬禮	六五〇
耶穌聖心爲聖教道理之總綱	六五四
論敬禮聖心的來歷	六五七
聖心問答	六六四
解說	
聖心是什麼要求什麼許什麼	六七一
聖心敬禮要禮引伸	六九七



要理引伸 第十八册 論聖教會的年節及禮儀

爲完滿成就我們寫這全部要理引伸之初旨，就是要將近時所印行的新要理問答，整個的逐一按次的伸說一番，此地仍有那要理引伸卷四之末（見一册九十六頁）所說的，「聖教會的年節」和「瞻禮」，必須自三百六十五問起，加以詳盡的解釋。

但是這裏所討論的道理，只包括平常算爲聖教會「禮節學」(Liturgia)中的一部份而已。故按作者之意見，不如全用此第十八册，專爲解釋「聖教會的禮節」，即詳解聖教會所定的瞻禮、禮節，及歌唱等之真義。

這樣，我們也能在傳揚那所謂「禮節運動」上，抱一些合作的精神。誰都知道所謂禮節運動，在西方已經傳揚很廣，年來在中國的許多教區中，禮節運動也已見諸實行。經聖教會的准許與扶持，出版了很多的敬禮、經文、禮儀等書籍，以便各傳教士在

自己的會口中欲行此聖善有益的事務時，有所取法（見教育叢刊 *Col. lect. Comm. Synod. 1937, 11*）。我們也樂意按我人淺薄的能力與知識，引導一般教友明瞭教會禮節的意義，又使這聖而有益的運動，逐漸發展，且能收獲更大的效果。

這種討論，爲一總的教友，特地爲開始傳教的地方，是很要緊的。我們知道許多教友雖然熱心，但於參與聖教會的禮節時，大都感覺莫明其妙，究竟不知其中的奧義。這確是一種很大的遺憾。

認識聖教，乃是一件緊要而且快慰的事；凡越發深究此天主教，也越發能愛它，格外願意深聆它的訓誨，明白其所以動人的真諦。

如今聖教會不特以要理和宣講的大綱，以及嚴重的教導來訓誨我們，更以歌唱，禮節，暨瞻禮等，來訓誨我們。

教宗庇護第十一在其諭旨 *Divini Cultus* 上說過：「歷史記載，

在那些老總聖堂裏，司鐸和信友在那裏交接地唱讚美天主的歌，唱那些禮節的歌，是很有效力的，使許多殘酷的古阿辣伯人，又進入文明，又奉基利斯督的真教。且有許多和公教搏戰的人，在聖堂裏也懂透了諸聖相通功的奧理。瓦郎得 (Valente) 那個亞里烏司教的皇帝，就因在看見了聖巴西略主教行聖祭時所顯出的莊嚴，而覺着萬分驚訝，就壓服了他的剛愎大胆。至於異端教人，也因見了聖盎博羅削總主教，在米耶大聖堂裏所行的禮節，并聽了宗教的歌曲，他們便覺悟了自己的迷夢。聖奧斯定更是在那裏因聽見了這些歌，看見了這些禮節，立志奉天主真教。普世的教友，也是爲這個緣故，一齊進堂，要在這清潔的泉水裏，飲這有神味的水；就是要參加並與分聖教的聖祭及大禮」。

所以欲賴聖教所定的良法，以得其益，首先須明瞭其所行的，與諸神聖有關的禮節之意義，並深悟人如何有欽崇天主的責任。至論內裏外面的欽崇，請參看一冊四〇頁，及十冊一四〇頁。

總論禮節 小引

脫利騰公會議錄第二十二篇第五章，對於申述彌撒禮儀的價值，有一段議論說：「我們人如果沒有外面的幫助，是不會舉心向慕天上事理的；所以你看聖教會焚香，點燭，穿祭服等等，是為增加聖祭的莊嚴，為用這些有形可見的宗教儀式，提高教友的思想，使他們能領悟聖祭內蘊藏的奇跡」。

聖教會頒定種種禮儀，都是本着這個宗旨；所以一種有一種的價值，一種有一種的用意。誰能一面觀察外表的禮節，一面跟隨它的引導，體貼它的意義，我可担保他能得多量的神益，嘗着極大的神味。

問 禮節 (Liturgia) 是什麼？ 答 禮節 (Liturgia) 卽聖教會

裏所行的各種公共儀式，習慣，和所念的經文。 Liturgia 是希臘文： leitōs 解說「公共」， ergon 解說「工」。整個 Leitourgia 原

是指任何公禮節而言；但按平常的一般說法，却特地指的是聖教的禮節。聖教法典（二千二百三十六條）上說的，*Liturgia* 乃是由聖教會正式派定的人員所執行的，公共恭敬天主的儀節」。所以禮節（*Liturgia*），就是聖教會爲奉事光榮天主，爲加增教友的熱心，爲感動信衆而規定的各等良好聖善的禮儀；這等禮儀能表示或實施天主的恩寵，且將人內裏的感覺發洩到外面來。

◎問 人爲恭敬天主用外面的禮節，是否合理？ 答 我人在世俗場中，與人交接來往，既然常有鞠躬叩拜等，如許瑣碎的禮節，故而爲恭敬天主用外面的禮節，確是最合情理的。所以我人當學習聖教會的禮儀，研究其中的意義，更爲光榮天主而尊重那些禮儀。昔日聖女德肋撒爲保護至小的禮儀，竟願捨生致命。

◎問 聖教會的禮節，其原始如何？ 答 聖教會內所行的各種禮節，論其原始，有幾樣可從聖經上記載的耶穌行實中看得出來：比如耶穌用唾沫點聾子的耳朵，降福麵餅時行了的幾樣禮

節，爲治好一個瞎子將泥土抹在他的眼皮上，以及耶穌念經時雙膝跪倒在地，俯首下視，向宗徒們哈氣爲使他們領受聖神，臨升天時舉手降福衆人等等，這都是如今聖教會的禮節之原始。卽連古教中所行的各種禮節，其中有一些在新教裏固然已經刪去，但也有一部份仍存留着。

◎ 問 聖教會有規定禮節的權柄麼？ 答 聖教會有規定禮節的權柄，這是不可疑惑的。至論聖教會在規定各種禮節時有多深的敬謹熱心，及高遠的用意，誰若用心考究，自能明白。

◎ 問 羅馬公教的規禮是固定的麼？ 答 羅馬公教的禮規，都是固定的，總不准司鐸們任意更換或改變；比方不准司鐸隨便在那一天做追思彌撒。聖教會裏不論什麼事，皆有一定的，不准違犯的規矩。

◎ 問 平常教友知道禮節，是有益的麼？ 答 只要懂得其中的意義，一定是有益的；因爲聖教會所以定當這些禮節，和行

各種儀式，本是爲激勵教友的熱心。

◎問 聖教會的禮節有幾種？ 答 有多種，總是經羅馬聖教禮儀部 (Sacra Rituum Congregatio) 審定的。

◎問 什麼是羅馬審定的禮節？ 答 就是從羅馬聖部頒行的，包括羅馬公教爲恭敬天主所念的經文，和所行的禮節。

當知聖教的禮節，若論其實體的必要點，可以說它是普世都是一樣的，不分西方東方的禮節；至於別的非必要點，那就有出入了。起初時聖教的禮節，雖然在大綱上處處都是一樣的，但是禮節的發展，在每個地方，各有特殊的流行；從此產生了各種祭禮 (ritus) 大概可分爲兩組：卽東方教會祭禮，及西方教會祭禮。

在東方 (oriens)，祭禮有一定的數目，開始用希臘話，隨後用別處的話：如皮桑釘 (byzantinus)，西利亞 (syriacus)，哥白得 (copus)，加而大依 (chaldaicus) 等處的話，所寫著出來的。

在西方 (occidens)，祭禮都是用辣丁話寫的，分爲兩類：羅馬

(romanus) 祭禮，施行於南意大利，及亞斐利加。伽而里加 (gallicanus) 祭禮，則又分作盎博羅削 (ambrosianus) 祭禮，通行於北意大利，他的中心點，就是米耶城；因為在這城裏，曾出過一位聖人，即盎博羅削主教。真正的伽而里加 (gallicanus proprie dictus) 祭禮，是為高而 (Gaulle) 地方用的；塞而第 (celtics) 祭禮，是為大不列顛，(Britannia Magna) 及愛而蘭 (Hibernia) 地方用的；莫撒辣白 (mozarabe) 祭禮，是為西班牙國用的。

現今在歐美各地，雖然處處幾乎都是羅馬儀式的禮節 (ritus romanus)，到底還留下幾個特別儀式的地方，如伽而里加的舊禮規，有些存在里昂 (Lyon) (伽而里加祭禮，和羅馬祭禮聯用)；有些存在米耶 (Milan) 盎博羅削禮規；有些存在多來得 (Toledo) (莫撒辣白禮規)。還有幾個修會，如多明我會，沙而脫肋會，各有各的另外的祭禮。

問 什麼是羅馬儀式的祭禮 (ritus romanus)？ 答 就是羅

瑪公教裏，特別祭獻天主的規則。

◎問 羅瑪公教用什麼文字， 答 用辣丁文字。

◎問 聖教會爲什麼要用辣丁文來行公共祈禱？ 答 是爲使有一樣信德的人，用一樣的言語來祈禱，來作證他的信德。聖教會是至一的，應當普世各國都用一樣的語言，以便傳授道理，立定規條，議論公事；各處彼此相通。再則做彌撒，行聖事，都是很尊貴的事，若用世俗人常用的俗話，既不尊敬，也不體面，故此用辣丁話，就可免除這個缺點。聖教會用辣丁話，第一是忘本的意思，因爲辣丁話，是古羅瑪的話；聖教會歷代的首領，從聖伯多祿以來，便常駐羅瑪，做聖教會的根基，並且辣丁話本來是古羅瑪國語，很文雅，很體面；古羅瑪國雖滅亡了，辣丁話却沒有失傳。歐美的文武官員及一切研究專門學識之人，都學這種語，爲此辣丁話也可算是國際語。

因爲聖教會是爲普天下萬國立的，所以道理書和經言等，大

概都用辣丁文編的，爲使各國的人都能懂得。

第二，辣丁話是一種很有基礎，極其深奧的語言，永無改變的可能，不像土語方言，隨時演變；所以正好用這種文字，爲傳播永不改變的道理。

◎問 不懂辣丁文的教友，當用什麼法子，使他們能善行聖教會的禮儀？ 答 該當用辣丁文譯出來的本國經文。設若有教友說，神父念辣丁文的經，我們不能懂得，所以爲我們全無益處。這句話可就說錯了。當知教友們本無須懂得做彌撒，或行聖事所念的經文，祇要懂得其中大意，也就夠了。再則，在各國傳教的神父們，也常將辣丁經書，譯成各該國方言的經書，把彌撒及聖事中的一切經言禮節，都給教友們解說明白；就是我們如今所寫的這冊書，也是願意衆教友們，都懂得聖教會的經言禮節。

禮節學的分析

上邊已經說過，禮節，乃是由聖教會正式派定的人員所

執行的，公共恭敬天主的儀節。這種「公共事業」，並非別事，就是建樹人類及一切受造之物與天主間友愛的關係。這種工作會經耶穌而完成。因着降生的事實，他的至聖人性，遂專務於受造物與造物主間之這個聯絡工作。至以耶穌的人性講，耶穌是最尊高的司祭；他曾代人類和有形世界，與天主說和。這就是加爾瓦畧山上的流血禮規 (Murgia)。在天堂上，耶穌是天神和人的首領，是有形和無形世界的君王，他因諸受造物之名義，回獻天主聖三以應得的敬禮。這就是天堂上的禮規；這種工作，在十字架上開端，在天堂上延長，耶穌仍願在世界上繼續經營。爲此，他第二次降生在聖教會裏，並責人之聖教會一同自己奉獻天主應得的敬禮，特別是聖體祭獻，藉以延長在世十字架上的祭獻。

爲使對於天主的敬禮，真正成爲有形世界全體的敬禮，必須這個有形世界，好似同基利斯督成爲一個；並須基利斯督的精神和他的生命，透入這個世界。

這就是由聖教會所完成的事業；她使有形的世界成聖，並使之成爲光榮天主聖三的工具，因着集合於聖體的全部經文和禮節，展開在輪廓上的一切世上變故，都由聖教會而成聖化並基利斯督化：就是時間。她聖化並基利斯督化整個的物質世界，因她的各種財源恭敬天主，並布施他的祝福，於各種事情；她聖化並基利斯督化人類的生命，整個的和個別的，務使我們生存的任何境遇，不在她的勢力以外。

全部的經文和禮節，聖教會藉以施行這聖化世界，並光榮天主聖三的工作的，就是世上的禮規，

(壹) 聖化時間
(一) 教友之度日 (dies sanctificatas)

早晨和晚間，是收斂心神爲念經的好時間；各國人民，都指定這個時間爲行敬禮之事；猶太人還有其餘時間，用爲特別恭敬天主：就是午前九時，午正，午後三時。

另一方面，教友生命的意向，就是永遠同天主結合。這種結合，照吾主給我們的榜樣看來，該用頻數的祈禱來維持的。故一個教友而每日不幾次祈禱的，便不是真教友。

聖教會從初興時，就感覺到組織這種祈禱的緊要。所謂欽敬聖體的那個大祈禱，很迅速地成了每日的工課。而且這種祈禱普及日夜。聖教會就用許多作為預備和感謝聖祭的經文，神化並聖化日夜。大日課經就是由此而形成的。

大日課經和彌撒，常有密切的關係，也是從彌撒裏發生出來的；故彌撒和大日課都慶祝同一的奧跡；如在大日課內，念彌撒新經的註解，彌撒經上的祝文等等。

(二) 教友之度年

(anni sanctificatio)

復度基利斯督的生活，這是聖教初興時，宗徒和信友們敬禮天主的目標。

主日行祭，後來的每日行祭，就是為達到這個目標。信友每

日能節略地復度自己救主的生活：念「天主受享榮福於天」(Gloria)，使他回憶救主的誕生；念「福音聖經」(Evangelium)，使他回憶救主的傳教生活；念「賀三納」(Hosanna)，使他回憶救主的榮進日路撒冷城；念「正規經典」(Canon)，使他回憶建定聖體；「因而記憶：」(unde et memores)，使他回憶救主的受難，復活，升天；「請收這些奉獻：」(inbe haec perferri)，使他記憶天堂上的禮規。

但聖教會還更進一層：她願意自己的信友們，每年復度救主在世和榮福的各個生活，從始，聖教會就慶祝三王來朝；這個瞻禮，總括救主一生童年的（聖誕，顯給牧童，顯示三王），和傳教初年的（受洗，加納變酒）奧跡；慶祝巴斯卦即耶穌復活，在這個瞻禮以前，有四十天的預備，以後還有五十日餘下，聖主日內所有的一切記念，都集中在這個上，聖教會也舉行致命聖人們的紀念，這些慶典，實解釋一切因耶穌完成的奇跡，在他玄妙的

肢體上，仍世世代代，繼續贖世的工程。由此萌芽，在以後的幾種光景裏，遂產出週年的禮規。

因着日路撒冷城之被諦多摧毀，在第二世紀又經亞第盎皇帝之改造，聖地的一切公教紀念物，都被埋沒，即其影踪似乎也失去了。

但是到了第四世紀，公斯當定王登極，保證了聖教會的平安和自由以後，這些公教紀念物，都重新尋獲出來，並且被受極大的敬禮；不多幾時以後，巴勒斯坦地方的信友們，就聖那些眼見救主一生主要事業的地方，開始了每年朝拜聖地的風氣。

因而在當時原爲代替耶穌聖誕的「三王來朝瞻禮日」，信友們便去朝拜白冷城救主誕生的山洞。四十天以後的「聖母取潔瞻禮」，也就在日路撒冷城內舉行。在我們今日稱爲「苦難主日」的前瞻禮七一天上，他們從日路撒冷，遊行至白大尼亞，直到耶穌在遇見辣匝祿的妹子，瑪達肋納的地方上，所造的那座聖堂裏

；在那裏念一段關於這事福音聖經，然後繼續遊行到紀念辣匝祿的聖堂，並在堂內念他復活的事跡。聖枝主日，往阿里瓦山，從那裏組織遊行隊，復演聖史們記載的悲劇：主教乘驢，表明基利斯督，抱在母親懷裏的孩童們，在兩隻小手拈着橄欖樹枝。聖主日瞻禮四晚上，述茹達斯負賣耶穌的故事。瞻禮五午後，舉行紀念建定聖體的彌撒，然後就在阿里瓦山上，通宵祈禱，并念耶穌被捕的經過。瞻禮六早晨，朝拜真正的十字架；午後三時，念聖若望記載的救主死亡的光景。巴斯卦瞻禮，和在別的教友會堂舉行的不一樣；惟耶穌升天瞻禮，在阿里瓦山上；聖神降臨瞻禮，在被稱作「聖餐」大廳內慶祝。

從巴勒斯坦地方，這樣慶祝救主一生事蹟的週年瞻禮習慣，逐漸傳到普世教區。因而立定了週年的禮規，廣汎地追憶吾主救世的工程；從遙遠的人類開始時代起，直到世界窮盡止。以聖誕前第四主日開場，追念救世主降來以前的各種時代；以聖神降臨

後末一個主日閉幕，以世界末日的公審判作背景。在這當中，展開基利斯督的，聖母的，同吾主直接合作的在世宗徒們，在天神們，和歷代繼續地致命者，及其餘聖人們的一生事蹟。全部的古新聖經，從創世紀起，直到默照經止，在大日課和彌撒內，輪流念誦。教友只要隨着禮規的動作，就可使自己同基利斯督合而爲一，活基利斯督的生活，因基利斯督而永遠除舊更新！

(貳) 聖化物質世界

基利斯督因着他的降生受死，已聖化了物質世界；因此盡其所能受的，主的聖寵，透入這物質世界，並該有一日也應參加耶穌的光榮復活。

但是一切人事還沒有完全屬於基利斯督：人或魔鬼的惡意，役使牠們向惡，而成爲我們救靈的阻碍。因是，聖教會用自己的咒咀 (exorcismus) 和自己的祝福 (benedictio)，使物質世界免除這些惡勢力。

凡爲祭台上用的東西，特地和聖體接近的物件：如祭台，聖堂，酒水壺，台布，風琴，鐘鈴；凡因聖事而用爲傳佈勢力的：如聖油，聖洗聖水；凡爲記念基利斯督一生中之幾種特別的奧跡：如聖灰，聖枝，聖燭，巴斯卦大燭等，聖教會都爲之祝聖。聖教會也祝聖坎地，聖像，各人私有的熱心物件：如苦像聖牌，聖衣，修會會衣；還有人用的一切物件：如房屋，臥床，田地，種子，莊稼，牲畜，食物，一總的工業物件：如舟船，鐵路，電報，電話，飛機，機械，公用水泉，記念樓牌，工廠，學校，醫院，礦池，船廠等等；一切本國本鄉的表記：如旗幟，刀劍，軍衣；就是陸地，海洋，道路，江河，及爲我人謀生或躲險而所經的各處地方，聖教會亦爲之祝福。

大概說來，聖教會能祝聖一切：禮節經本上有一篇「祝聖一切」的經文，凡遇祝聖一物而無專經時，乃用該篇經文祝聖之。

(叁) 聖化人生

聖教會的禮規，普及到個人和社會的任何行爲，任何社會的等級，任何職業的團體。聖事已包括教友的一生，從搖籃至坟墓；更有無數的經文和禮節，用爲聖化人生的一切日常瑣事。聖教會祝福新生小孩并他們的母親，祝福新婚和久婚的夫婦，祝福行路人之往返，傳教士及朝聖團，病人與臨終的人。在彌撒經本上列有爲各種光景，各種需要的彌撒。

聖教會有各種聖會，有各工團的主保並瞻禮。聖教會對於亡者，不斷地懷念他們，替他們念經求主，並慎重地舉行他們的週年。

凡禮規中之一切大小節目，聖教會莫不利用來，教導自己的子女，應互相和睦團結。聖教會未嘗不知各人在社會上之等級不一，但總留心指示我們，在天主子女的地位上，衆人一律平等。她的聖堂門，是爲一總人開啟的；窮人和富人，傭人和主人，資本家和勞動者，在聖體欄杆上，沒有區別，都是一個基利斯督的

兄弟。聖教會在封齋開始的聖灰瞻禮日，叫我們記得根據人身本屬灰土一點上，衆人根本平等。在聖神降臨後的末一主日上，又告訴我們在天主的審判前，皆是平等。

聖教會又用加緊信友團結性的彌撒禮節，教導人以愛德。又爲明示我人援助別人神形困苦的嚴重責任，定有在彌撒中間爲貧人募捐之舉，當然不是出了幾個錢，聖教會以爲信友已盡了愛人責任；她之所以定此禮規，在宗徒時代已有之禮規，並非指示我人設法改善貧苦兄弟們生活的責任，是極重且大。

☐ 由以上所說的各節，已可看出，論聖教的禮節這冊書的內容之分析：

爲詳述聖教中的禮節，尋常分爲三個部分，我人每次參加這些禮節，莫不與天主結合的。

- 一，因日期的聖化。
- 二，因年期的聖化。

三，因人一生性命的聖化。

按獻彌撒聖祭，及念大日課經，皆是用以聖化一天的；故稱爲因日期而聖化的禮節。

有以特大的瞻禮，或行聖時期（tempora sacra），爲聖化一年的，就稱爲因年期而聖化的禮節。

至於以聖事（sacramenta）聖物（sacramentalia），爲聖化吾人一生必經的，和一切有重大關係的事情，乃是因人一生性命而聖化的禮節。

基利斯督教會的主要目標，是願一切有重大關係的事情，無論在個人生活或團體生活中，都要以基利斯督的精神來充實它，而使它形成有宗教性的一種服務。我們現今依次解釋如下：

論禮節全篇分爲三卷

卷一，論大日課經，彌撒聖祭，及禮節中之特別幾點，藉以聖化一日期的禮節。

卷二，論聖而公教會於過一切瞻禮或年節期，所行的聖化一年期的禮節。

卷三，論聖而公教會所用以聖化人一生性命的各種聖事聖物的禮節。

（卷一）**論大日課經及彌撒聖祭等，藉以聖化一日期的禮節**

目 論大日課經

在上邊（十六冊六九九頁）我們已經說過，神職班，自五品起，每品皆有一個應盡的本分，就是當念聖教會例行的，為欽崇天主所著的大日課。

論大日課經如何在聖教裏興起的，上邊我們已提起過，大日課經，既然是聖教會正式公課的經文，為此衆教友也該懂得這大日課經是什麼，並是怎樣地尊貴，為本身有多大的益處。

問 何為大日課經？

答 大日課經，也叫做聖教律時

(horae canonicae) ，是聖教會中有神品的，執有聖教會神權的人，每日爲恭敬祈求天主，所用的公課經。

這種經文，是聖教會用一定的次序，收集歷來一總司鐸所唱的，或司鐸因教友的名義而所念的那些經。

至論念日課，本不是使用人間的話，也不是用天神所唱的歌，乃是使用天主親口所說的聖言而讚美天主。日課中大半的經言，俱是天主默啟先知宗徒聖人們的話；所以念日課，是按照天主親說的話：讚美天主。

大日課經且是一樣少不得的經文；凡人一入了大品，就有一天七次祈求讚美天主的本分。這個本分，是他一輩子的大事（見十六冊）；其他分內之事，即便不能做，若能善念日課，就不算白佔了神品。

日課經也是公課經，就是神品人，替聖教會，替衆教民，祈求讚美天主所念的經文。神品人猶如聖教會所派的代表，代教會

全體欽崇祈求天主。聖而公教會，有公會的本分，應讚美感謝祈求天主。聖教會的教友，多有不能盡這個本分，或是因為沒有工夫，或是因為靈魂上不妥當；故此聖教會揀選一等特別的人，把他們的靈魂肉身，奉獻於天主，派他們替大眾讚美祈求天主。可見念日課的人，是奉聖教會的命，辦大眾的公事，替他們祈求感謝，補贖，讚美天主。

聖教會不但有替衆教民讚美天主的本分，就是替萬物，也有本分讚美天主。可見神品人念日課，是多麼大的責任；他是萬民萬物的代表，爲善人求恆心之恩，爲罪人求改過遷善之恩，爲臨死的人求善終之恩，爲煉靈求息止安所之恩，爲聖教會求聖神之光，教他善盡傳教救人的本分。因爲當着這樣的差使，所以神品人在天主台前可稱爲萬民之心，萬物之靈。

再者，聖教會立定日課的本意，是願意世上的人，同天堂的神聖，異口同聲地欽崇天主。

◎問 日課經的總滙，是怎樣收集來的呢？ 答 是從聖詠，對經，經書，聖歌，應經，祝文，和聖教會特定的經言裏，收集來的。日課經上所載的，除了達味聖詠特別的多以外，古新經也佔相當的數字。牠的編輯內容是這樣的：一年之內，按着日期，分列古新經，其篇幅的多少雖有不同，但必有一節放在眼前。除聖經外，又有聖人們的行實，聖師們的講議，和聖教會的聖歌。日課中佔篇幅最多的爲聖詠，其次爲古新聖經。

◎問 日課經各時怎樣起結？ 答 在日課經內，各時都用第六十九篇聖詠的一段：「天主惟專於我扶佑：」和「欽崇榮福於聖父：」經做起端，用「請衆讚美我主：」做結尾；只有聖主日的末後三天，和已亡日課是例外的。

◎問 日課全文是否分段呢？ 答 日課經，每日分爲兩大部份；有名「夜間日課」，有名「日間日課」。

◎問 何爲夜間日課，且有什麼宗旨？ 答 所謂夜間日課

，即夜課經，或名前夜經；它的宗旨，是用祈禱，獻夜間的安息於天主，爲效法先知達味半夜起身，承認天主的尊嚴。

◎問 夜課經是在半夜念的麼？ 答 夜課經並非必須在半夜念的，聖教會也恩准在早晨，或前一天晚上，或唱或念這種經文；只有幾種修會內的修士，和有些會議司鐸的會 (capitulum)，現在仍然在夜間唱這夜課經。

◎問 夜課經是怎麼編成的？ 答 開端用一篇聖詠，名爲請經 (invitatorium)，一篇聖歌和一節或三節黑夜經 (nocturnum)，獨一的夜課經，是用九篇聖詠，和三篇聖書編成的。幾時有三節夜課經 (大瞻禮日和高級日課有的)，每節用三聖詠，三經書和一樣多的應經編成的；從庇佑第十位改正日課以後，主日的三篇夜課經，每節也只有三篇聖詠了。

◎問 爲什麼夜課經開始的聖詠叫請經？ 答 因是請衆讚美天主的經；在多節聖詠後，複念的對經，差不多常用「欽崇主

王，因彼萬有生活「收結的。這聖詠，也在已亡日課時唱的，但是只在大瞻禮的前日有的。

◎問 聖歌是什麼？ 答 是一種歡樂的歌曲，用恭敬天主，聖母，和諸聖人的詩詞編成的；惟在聖主日的慘苦日課，和已亡日課內，沒有這種聖歌。

◎問 聖詠是什麼？ 答 是先知達味和其他古教的聖人們所做的歌詞；他們用來爲讚頌天主的尊嚴和良善，就是日課經內的大部份，也是由聖詠內選出編成的。

◎問 對經是什麼？ 答 尋常是從聖詠中摘出來的一種套語；在唱聖詠或日課的前後，並不須同時合唱對經，只是在聖詠後可和唱的。

◎問 應經是什麼？ 答 應經差不多是和對經一樣的；所以稱爲應經，因在單獨唱一節經後，衆人複應一部份對經。至於所謂短應經，是簡而很短的對經，如晚經上的「主，我神付於爾

手」；每一小時經，有一短應經。

◎問 經書是什麼？ 答 所謂經書，是一篇古經或聖師們的講義；乃是聖教會命人在念夜間日課時，所須合念的一冊很簡短的經書。

◎問 「歹代盜末」是什麼？ 答 是從第五世紀興起的，一種用來恭敬聖三的歌詞；在聖教會內，尋常說是聖盜博羅削和聖奧斯定的合讚。它常在瞻禮日的夜間日課上，作為收尾的結句。此外在幾種特殊光景中，為感謝天主，為求主賞賜聖教會，或國家，或某會某處恩典時，唱這節歌詞；惟須有本區主教的允准才行。

◎問 讚美經是什麼？ 答 讚美經，或名清晨讚美經，是日課中唱的一種經文；許多會士們習慣在味爽時，接在夜課經後連唱的。

◎問 日間日課，怎樣劃分呢？ 答 日間日課按時分段，

有名晨經的，有名辰時經的，有名午時經的，有名申初經的，有名申正經的，有名晚經的。

問 晨經是什麼？ 答 是日課中的一部份，和更長更大的夜課經，讚美經，申正經相比，叫做小時經的第一時，也名晨經，因為是在味爽時所唱的，所以古人叫做日間第一時。

問 聖教會立定這第一時經，是什麼用意？ 答 聖教會的意思，是願教友將每日的勞作，及一總的思想全獻給天主；如同因念這日課經，而克勝自己的邪情私慾。

問 辰時經，午時經，申初經，這都是什麼？ 答 是在上午九下鐘，正午（古時是六下鐘），下午三下鐘（古時是九下鐘），這三個時間所唱的經。

問 這三小時經，是怎麼編成的？ 答 是用「天主惟專於我扶佑」，和三節聖歌，三篇聖詠或聖詠的一部份，再加「欽崇榮福於聖父：」，一對經，一章目，一短應經及本日彌撒的祝

文，而編成的。

◎問 在這各個小時中，聖教會最恭敬什麼奧蹟？ 答 聖教會命念辰經，是恭敬聖神降臨到宗徒身上；念午時經，是恭敬吾主的被釘；念申初經，是恭敬吾主爲救贖世人被釘死在十字架上的三奧蹟。

◎問 申正經是什麼？ 答 申正經，是晚上唱的日課中的一部份，*辣丁話* *horae vespertinae*，解說暮時經。

◎問 申正經包括什麼？ 答 申正經，包括五篇聖詠，和每篇聖詠的對經，再加上一章聖歌，和聖母歌的對經；末尾是用一篇祝文，和「請衆讚美我主」歌結束的。

◎問 晚經是什麼？ 答 晚經*辣丁話*叫做 *completorium*，解說日間的時間已經過去。平日在未唱此經之前，先唱一部份日課。修會內的修士們，常在日沒時唱此經，是衆時中最美妙的一種。

◎問 唱晚經按什麼次序？ 答 當唱經人，唱了小經書和

本日祝文後，主禮者和衆人，相繼悔罪，念解罪經；以後唱：三篇聖詠，一對經；接着念美而聖的，夜間特別經「晝光未盡祈造物主：」（*Te lucis ante terminum*），一章目，「主，我神付於爾手」短應經；還有聖西默盎「請主如昔許兮」歌（*Nunc dimittis*）和一段祝文。在主禮的行了降福，末了向聖母唱對經後，用天主經，聖母經，和信經結束日間日課，於是一日的日課經便告完畢。

◎問 日課中何時是最莊嚴的？ 答 最莊嚴的，首推夜課經，讚美經，和申正經。這些時間，主禮和贊禮的人（即大瞻禮穿袈裟的），在將唱完讚美經和申正經的時候，向祭台用香，一如做大彌撒的禮節。

◎問 爲什麼禮節書上，命在讚美經的「頌謝吾主」（匝加利亞歌），申正經的「我靈感頌吾主」（聖母歌），和晚經的「請主如昔許兮」（西默盎歌）的開始時，當作一個十字？ 答 因這三個聖歌，是從新經中摘錄來的。

④問 已亡日課，有什麼公規？ 答 一，已亡日課，沒有

小時和晚經的；只有第一申正經，夜課經，和讚美經。底約第十位，爲追思已亡者，特於是日頒定晚經和小時經。二，已亡日課，不唱「欽崇榮福於聖父：」，只念「望主賜伊等永安：」。

⑤問 念大日課有什麼益處？ 答 念大日課不但是最尊嚴的一件事，且爲聖教會，爲教民，爲念日課的本人，是最有益的事。

(一) ⑥問 念大日課爲聖教會有什麼益處？ 答 第一，能使在聖教會內，常有好教宗，主教，神父們治理教務，衛護真理。第二，使聖教會在治理外務上，能享有不可少的自主權，不受一國元首或長官的欺壓，好行自己的神權，好立自己的規矩。第三，使聖教中常有活聖人，給大衆以身作則。第四，使聖教會的兒女，彼此和睦親愛，合成一心。像這樣的好處，除了天主以外，誰能賞給聖教會呢？所以聖教會特命神品班念日課，就是秉此意志

，教他們天天求主賜以日常需要的寵佑。

(二) 問 念日課爲教民有什麼益處？ 答 爲得一總的寵佑，使善人更能恆心修德行善，罪人回頭改過，外教人棄邪歸正，病人善終；這都是寵佑的效驗，爲教民皆是有益處的。熱心念日課，爲他們更是有益處的；若說感動人心，除了天主的聖佑外，神父雖百般費力，也是徒勞無益。

(三) 問 善念日課，爲本人有什麼益處？ 答 熱心念日課，使人保存內修的心腸，加增他的功勞，把他的心充滿神味神樂。神品人一天好幾次拿着經本，必找僻靜的地方，收斂心神，一意專向天主；如此他的信德逐日堅強，亂心之事，慢慢減少，道理照常動他的心，往前苦修，與天主親密結合，這是念日課的人，能得的第一個好處。日課就像一劑良藥，能解神品人在世俗場所中的毒。神品人每天需要數次推開世俗的雜念，回想靈魂的光景，睜開神目，張開神口，同天主，同聖母，及一切天朝聖人聖

女，交接來往，看他們留下的表樣，慢慢地也就沾染他們的美善習慣；這樣神品人，就能保存契合神品的心腸，脫離世俗的見識。這是日課的第二件好處。

④問 念日課最大的好處是什麼？ 答 念日課最大的好處，就是送給神品人，修德立功的機會。按理說，怎麼算善念日課呢？就是不住的發出善情，如信望愛三德，欽崇祈求天主，自卑自賤，痛悔定改等情。聖利高畧說：「念一天的日課經，只要念的熱心，記不清能發多少善念善情」。試問，日課的神益既如此的大，那末念三五十年的日課，更當怎麼樣呢？就怕神品人，有口無心，不遵守聖奧斯定的這一句：「聖詠祈禱，你也該祈禱；聖詠嘆息，你也該嘆息；聖詠慶賀，你也該慶賀；聖詠痛悔，你也該痛悔」。

(四) ④問 念日課還有什麼好處？ 答 念日課，也能將本人的心，充滿神樂。這樣的好處，是聖人們異口同聲承認的；自古以

來的熱心神品人，都這樣經驗過。這也是自然之理。吾主耶穌（瑪竇六，二二）說過：『你的財寶在那裏，你的心也在那裏』。凡真愛天主的人，稱讚無窮美善，無窮仁慈的天主，怎能心冷如冰，心硬如石呢？當然不能。他的心一定熱如烈火，拿着念日課，當自己第一個有福分的職守。

◎問 在聖教會裏，誰有本分要念這大日課經？ 答 這大日課經，信友們大概不能念。聖教初興時，就有人抱怨參加的難處；在第五世紀，有人曾說：『一個俗務羈身的人，怎能每日多次脫身往聖堂裏去念經呢？』在事實上，只有修士們，公唱或公念整個大日課經。至屬主教座堂的司鐸們（*canonici*），每日祇念大日課的一部分，且在一定的時間；其他的神職班，皆各自私念，但常用聖教會的名義。因為大日課不是一種私經，隨日夜時間之不同，這樣而由修士及神職班，念的大日課經，確實組成一種祈禱網，將整個的基利斯督教包圍在內。

信友們祇在主日上，參加大日課的晚經，有時也參加睡前經。在大瞻禮日上，他們能在自己的本堂內，恭聽念早經與晨經；在其餘的時間，信友們念早晚課經，以代寅時經和睡前經；每晨做默想，以替黑夜經；念吃飯和工作前後經，三鐘經和拜聖體，及聖體降福，聊補不足。晚近的生活日益複雜，致使參加大日課經更形困難後，舉行聖體降福的習慣，遂流行各地，隨時增加。

◎問 參加念已亡日課時，當有什麼感想？ 答 當熱心爲已亡的祈求，想我們有一天也要死；且求天主賞自己能死在公義內，得着同最高判官和好的恩典。

◎問 什麼是最好的法子，爲參加念聖教日課？ 答 最好的法子，就是要盡力隨從聖教日課上的意思；假使有能力的話，當和唱經班同唱，只是當留心獨唱的時候，如啟唱時，或主禮唱時，切不可隨着亂唱。

◎問 念大日課時，或立或坐或跪，當留心什麼？ 答 爲

做得相宜，最好的法子，就是隨從唱經班的動作。

論彌撒聖祭

信友都知道爲聖化一天的最有效的禮節，就是獻彌撒聖祭；其餘一切別的禮節，如江川之朝海，都集中於彌撒聖祭。獻彌撒聖祭實是聖教會衆禮節的中心。按此彌撒聖祭，好像是聖教會的一個太陽；它對於一年中的一總瞻禮，實如以自己的光亮照明它們，以自己的熱火炎熱它們。而且其餘聖事及聖物，又與這聖體聖事的聖祭相連結；彌撒也是它們的中心。由此看來，聖教會的禮節生活中 (*vita liturgica*)，最主要的部份，就是這彌撒聖祭。

彌撒聖祭的宗旨，是爲在世上，延長十字架上的祭獻；因此務使信友們多多參與這種祭獻，並在這祭獻裏，獲取浩大神益。但奉獻這十字架上的大祭，除了最完善地欽崇天主，並感謝天主之外——這原是應當的——也是爲實行剷除罪惡及其餘孽，并使人類與天主和好。

此外其他修聖德的方法，無不由彌撒聖祭，取得相當的價值。祈禱若不和聖體內耶穌的祈禱連合，我們的祈禱是無效的。聖教中的成語：「聖體是一切聖事的泉源」。其他各種聖事，不過是從彌撒中湧出來的一些聖寵溝渠。彌撒是天地間取和的大事，世間一切生命的中心點。

◎問 彌撒聖祭是什麼？ 答 是禮節內最大的禮節，是十字架上的大祭，是耶穌基督的體血在祭台上，因麵酒的形像再行祭獻。

◎問 彌撒是否也分幾種麼？ 答 只分兩種：低者，即平常彌撒；高者，即大禮彌撒。

◎問 平常彌撒是什麼？ 答 平常彌撒，是指那沒有唱經而舉行的，和只有一個或至多兩個輔祭而做的彌撒。

論彌撒中最要緊的禮節

彌撒中的禮節很多，但其最要緊而又不能改變的，却有三件

：一是獻麵餅和葡萄酒；二是成聖身聖血；三是神父領聖體。這三部份，皆以打鈴爲號。

第一要緊的禮節是奉獻成聖身聖血的質料，卽常見的麵餅和葡萄酒；惟這麵酒未經祝聖以前，還不算作是聖體。古時教友們在彌撒中，當獻麵酒的時候，都來到祭台跟前，把自己的禮物獻上，爲相幫聖教會和貧窮人，並爲表示他們的情意，另外該把自己的靈魂肉身，當作自己的獻儀，合那麵酒一齊全獻與聖父才是。但若不幸遇着神父忽得急病，那末這一段禮節可以免去，立時也能成聖體，領聖體，下祭台。若成聖體後，神父忽得重病（或病亡），可由另一神父接續做彌撒。

聖教會所取的質料，乃耶穌基利斯督自己所指定了的：餅和酒，好似一個內裏祭獻而外面可以看見的記號；信友們集合祭台周圍，應該定志完全承行天主的聖意，棄絕一總使天主不悅的事。聖保祿用了很清楚的話，解釋這個意思說：「你們應當把舊酵

除淨（罪惡的酵），務使你們成爲新團（不是敗壞的）；你們該是無酵的麵（無酵之餅）。因爲我們的巴斯卦羔羊基利斯督，已經被殺祭獻了，所以我們過此節慶，不可用舊酵，也不可用惡毒邪惡的酵，該用潔淨誠實的無酵餅』（格林多前書五，七—八）。

「總的信友，同聖教會只是一個身子，都是祭獻的犧牲。這個犧牲獻給天主，求爲聖教順利，和它的進步；也求爲普世之人的得救，如奉獻聖爵時念的經文內所說的一樣。『確實聖教會，只因外教人的歸化，才能有進步』。

第二一件要緊的禮節，是成聖身聖血；這一段，稱爲正祭，爲彌撒中最尊嚴莊重的一部份。教友爲明白這個道理，當想彌撒中的大司祭就是耶穌自己；神父但好像是耶穌的器皿，爲耶穌的代表，念成聖身聖血的經，如耶穌親口念的一樣（請看十六冊）。神父先念成聖身的經，念完了，立刻就跪拜聖體，兩手舉揚聖體，輔祭的打鈴，爲提醒教友，該心裏隨着神父行禮。初次打鈴，教

友就該同神父一齊朝拜聖體；二次打鈴，教友就該仰望神父舉揚的聖體；三次打鈴，教友又當同神父俯伏朝拜，成了聖身以後，就成聖血；成聖血的禮節，與成聖身的禮節，完全相同。

信友們彷彿是祭台上供獻的餅酒，不過這種供獻不能使天主欣賞，只有十字架祭獻，才能使天主欣賞。

但是聖教會，在莊重的序文經內，感謝天主，懇求天主允准，使自己能行一個完全使天主欣賞的祭獻；並因環集在祭台左右的信友之名，在成聖體前所念的那篇經內，求天主使自己所獻的餅酒，完全變爲基利斯督的聖身聖血說：「啊！天主，我們懇求你使這個奉獻成爲祝福了的，接受了的，恩准了的，相稱的並可接受的；使這個奉獻，成爲你極愛之子耶穌基利斯督的聖身聖血。」說畢，主祭的人，就因着基利斯督的命令，合他化成一個，將餅酒的物體，變成基利斯督的聖身聖血。

所以信友們可充當奉獻給天主的祭物，不過耶穌確仍在餅酒

形內。

信友們的這個貧乏奉獻，爲他們的利益，實際真成了基利斯督的體血；這分開的體血，也足表現被殺奉獻的基利斯督。耶穌提高他們的祭獻，到自己的祭獻的高度；將他們的祭獻，與自己的祭獻溶成一片，這樣才成了使天主欣賞的祭獻。

彌撒中餅酒的變化，是信德道理中的中心點；這種祭獻的首創者，是加給聖教會毅力而使之成爲一體的基利斯督。因此聖教會能以信任心，呈獻自己在天主台前。他這個信任心，比亞伯爾的，亞巴郎的，和默而基塞德克的，還來得大。古聖人們舉行的祭獻，不過是預表加爾瓦畧山上的祭獻；而今所舉行的祭獻，但是表示，乃是實在的。

第二件要緊的禮節，是神父領聖體。領聖體也稱爲徹祭。

當神父領了餅酒變成的體血之後，教友們來領聖體。彌撒必須到領完了聖體，纔算是完全的祭禮（見十六冊上卷）；因爲領聖體

與祭品，實有密切的關係。所以做彌撒的神父該當領聖體；望彌撒的教友雖然不一定要領，到底領聖體更合聖教會並天主聖父，及吾主耶穌的聖意（見十六册上卷）。

一，在彌撒中領聖體，更合天主聖父的聖意，因為教友在彌撒中，把自己同耶穌一齊獻與聖父，所以聖父要報答教友，彷彿將聖體，當自己的回禮，賞給教友。故而望彌撒若不領聖體，這就似乎相反天主聖父的聖意。

二，在彌撒中領聖體，也更合耶穌的聖意，因為耶穌在彌撒中，不但願意降到祭台上替我們罪人自做犧牲，也願意降到我們心中，叫我們的心，同他的聖心，一樣充滿自做犧牲的精神。

再者，領聖體時，被祭的犧牲，仍由天主台前負着聖寵，降到信友們身邊。這些聖寵，使他們在平日生活裏，能將他們按彌撒的正意所行的祭獻，成為有實效的；就是躲避犯罪，改正錯誤，並在他們自己當中，傳揚天國的神火。所以只望彌撒，不領聖

體，總不免有負耶穌的聖意。

三，教友在彌撒中領聖體，也契合聖教會的盼望。教友們當知彌撒並不是神父個人的獻儀，乃是同教友一齊祭獻；所以聖教會很盼望參與彌撒的教友，也領聖體。古時候的教友，每次望彌撒，每次皆要領聖體。希望如今教友們，也常如此望彌撒纔好！教友若在彌撒中，因事不實領聖體，至少該神領聖體；就是一心盼望同耶穌結合，心裏可說：「吾主耶穌！請你降到我心帶來吧！」

彌撒的歷史

(壹) 宗徒時代的彌撒聖祭

宗徒大事錄，是這樣地給我們講了當時教友們的生活：「他們都恆心遵守宗徒的教訓（福音），彼此交接（作愛德的實習），擘餅（彌撒），祈禱」（宗徒大事錄二，四十二）。從聖教開始時，聖體就成了聖教會的中心點。為舉行這種擘餅，在晚上或夜間，

人們聚集在一間寬敞房間，或教友家的飯廳內；在那燈光照耀的廳內，重演耶穌建立聖體的禮節：吃一餐友愛的宴席；並同念或同唱聖詠；爲主席的宗徒，勸導信友，行感謝天主禮（序文），復行救世主的行爲（祝聖聖體），然後將祝聖的餅酒，分施給在場的信友們（宗徒大事錄二十七，十二）。

當初的信友們，在成聖體的聖祭內，獲得養活他們生命的神糧；他們因着基利斯督，並在基利斯督內，感覺到同天主聖三有密切的結合。其時聖子的祭獻，是在聖神監臨之下，奉獻聖父的；那聚餐是表明當時信友們之間所有的友愛；他們都因着基利斯督，成爲在天大父的兒女。擘餅和領主，付給他們以耶穌的實際存在，恩寵使他們感覺到聖神的行爲。他們實在覺得天主在他們中間，確能和聖保祿一樣地說：『現在活着的，不再是我，乃是基利斯督在我裏面活着』（致加拉大書二，二十）。基利斯督如此，因而聖三也如此。

擘餅是當時常行的，至少在主日上必定奉行。當初的教友們在猶太古教的休息日上，仍繼續參與古教會堂的禮節；可是即在初期，他們已有一種特別的集會，舉行聖餐，紀念耶穌基利斯督，他們將這種集會，慣常放在休息日的第二天，而稱爲天主的日子（就是現在的主日）。

(貳) 宗徒時代以後的彌撒 聖體禮節之變化和他的發展 (一) 友愛聚餐 (agape) 的消失

友愛聚餐本是很易產生流弊的。有等歷史家，否認這友愛聚餐，和領聖體，有何關係。聖保祿會申斥教友們在領聖體前，這種聚餐的辦法；他寫信給格林多地方的教友們說：『你們聚會的時候，算不得吃主的晚餐，因爲在未吃之前，每人已各自先用了飯，甚至有飢餓的，有吃的過多的。你們要吃喝，難道沒有家麼？還是藐視天主的教會，或是叫那沒有的羞愧呢？這樣，我向你

們可怎麼說？可用此稱讚你們麼？對於這點，我不稱讚」。聖保祿接着講建立聖體的道理，他結尾說：「你們聚餐的時候，要彼此等待；若有人飢餓，可以在家裏先吃，免得你們以此聚會而反取罪戾」（格林多前書十一，二十一—三十）。

再者，這一類的聚餐，在人數較爲衆多的集會中，也是難以備辦的。大概就因這些理由，聚餐禮就逐漸消失。如今在大禮彌撒內，分發聖餅，就是這事的遺跡。

(二) 彌撒前段或祭期前夜儀式的出現 (Prae-

paratio Missae seu Vigilia)

按上面所說的，只是如今彌撒的一部份，就是從獻餅到領聖體止。那些從彌撒開始，到獻餅時的儀式，是由古教會堂遺傳下來的。我們不可忘記，聖教會原是從猶太古教來的；爲此當初的教友們，仍是保存着猶太的習慣。猶太人在每個主日的休息日，瞻禮二和瞻禮五，在會堂裏舉行熱心的集會。這集會的宗旨，是

教訓人民，並激發各人悔罪之心。同時在這集會中，公行祈禱誦念聖詠，和一節法律及預言，並由會中之一位長老，宣講當時所念過的題目。教友們會保存這些熱心集會的習尚，不過他們愛擇有關默西亞和他工作的節目，他們念了古經以後，加念宗徒們的書信和福音新經，並在講道時，總持一種教友的口氣。

所說的「祭期前夜」，就這樣地形成（「前夜」，因為這種集會，是在二更或三更時行的：羅瑪人將夜間分爲四個更次，將日間分爲十二個鐘點），在原始時，這「祭期」本與彌撒無關，不過以後，覺得牠對於領聖體是一個頂好的預備，於是將會堂的古禮，和領聖體的禮儀，鎔成一片。因此之故，這一部份，叫作「彌撒前段」。現今四季瞻禮七日之彌撒，給我們一個頗爲正確的觀念，同時我們可以指出，大日課經中的晨經和讚美經，也是從這個「祭期前夜」上產生出來的，並且那些經，現今還用爲彌撒的預備。

(三) 彌撒正段

彌撒正段的禮節次序，我們可以這樣地重組起來：

第一步公行祈禱，接着信友們默行奉獻餅酒，念一篇序文；在這序文裏，主祭的人按照個人的默感，感謝天主，復演晚餐的節略，回憶吾主贖世的經過，懇求天主聖神，並讚頌天主聖三；隨後便擘餅，念天主經，領聖體。

(四) 集會的地方和時刻

當時集會的地方，是選擇教友家中最大的廳堂。在羅瑪，信友還情願選擇貴族們的墓地，為集會之所。在這等墓地，除了真正的墳墓以外，還有各式的房屋，其中有一個大廳，是為辦喪筵用的；這些墓地既是不可侵犯的，人們在那裏感覺比較安靜。故而日久就在這墓地的周圍，逐漸形成教友的墳地，或稱地窖。在這些地窖裏，人有時掘成集會的小廳；都是正方式的，並有一個圓頂廊，在它的深處，還立着祭台；這祭台，平常設立在一位致

命者的坟墓上。聖教艱難平息後，就在這些原始的廳堂上面，建造了寬大的聖堂，而原始廳堂就成爲墓窟。

但是當時教友們，沒有等待聖教艱難的平息，在光天化日下也建有專爲恭敬天主的大廈。在聖教艱難之中，他們就建立了所謂「教會房屋」，包括更衣所，主教神父的住處，客棧等：這些建築都排列在院庭的左右，四週都有石柱遊廊。在這院庭的最後處爲一座寬大之聖堂，聖堂之後部作圓形。

集會平常是在夜裏舉行，天明畢事。

(五) 主禮者

當時主禮的人，通常是主教；神父們伴同主教行祭，如同現今新聖神父和主教舉行首台彌撒一樣。這種所謂共同行祭，最足表示聖教會的純一性。「一個基利斯督，一個祭台，一個主教，一個祭獻」，這是當初聖教會的聖師們，樂意註解的格言，也是在這禮規裏最足動人的一種名詞。

(六) 第二世紀舉行領聖體的狀態

聖儒斯定(*一六三一—一六七)說：「在某天白日裏，城鎮鄉村間的人們，都集會在同一地點。在這集會中，首先開始念宗徒們的記錄，和先知們的預言；長短多少，按時間的許可而定。念完以後，主祭者演講，勸人效法所聽得的好教訓。隨後衆人都站立起來，一齊高聲祈求；祈求完畢，他們彼此相抱祝安，然後即將餅酒水呈給主禮者。主禮者拿着那些東西，因天主子及聖神之名，讚美頌揚天主聖父；後來他爲衆人得過的恩典，作深長的謝禮。那時節人們領取這種飲食（餅酒），已非平常的麵包，平常的飲料。在宗徒們的記錄，即福音聖經裏，告訴我們，耶穌曾給他們這些遺囑；他取麵包，祝謝天主以後，向他們說：『這是我的體，你們爲記念我應這樣做』。又取聖爵，祝謝天主之後，他向他們說：『這是我的血』。因天主內言（Verbum）德能，我們救主耶穌基利斯督曾用自己的身血，爲救贖我們；一樣因基利斯督祈

求的言語，被祝聖的飲食，就成了降生天主的體血。主禮者念完經文，作完感謝以後，在場的信衆大聲喊叫說：「啊們」。全體信衆如此答應後，贊禮的人們，就是我們所稱的六品修士，將祝聖過的餅酒水，分散給在場的一總人，讓他們拿去給當時不在場的人們。從這段話裏，我們應當注意，彌撒禮節的大體，從那時起業已規定，惟於細小節目，幾悉由各人自動行事和臨時決定。至於誦念經文，可照時間的許可而分配之；主祭之行祝謝，亦盡其可能範圍；祇有那晚餐的話，有關成聖體的效力，是不可更改的。

又該注意，在同一祭獻中，衆人是怎樣地一心一德。基利斯督不是單獨行祭，代表吾主的集會中之主祭人，也不是單獨行事；衆人都有分於此祭禮，連不在場的人們，也有分於此祭禮。

(三) 第四世紀至第九世紀間之彌撒禮規
(一) 禮規之發展

聖教會自從在三一三年上，因着公斯當定皇帝的諭旨，得了自由以後，就建築了更寬大的房屋，也展開了更堂皇的禮節。

禮規在發展時，却有一種嚴密式的固定性。所有聖教開始時，給予集會中主禮的自由伸縮權（如聖詠及經書的選擇，臨時想定的序文）（*praefatio*），和彌撒經典的一部份，都逐漸減少了，並不准任何人都可臨時隨意製定序文，終於製成了幾種一定的格式。繼而又覺得非規定一種大意不可，於是在每一個地方，這聖體禮節（*iturgia eucharistica*）的發展，雖各有個別的趨向，但正綱仍是一樣的。從此產生的各種祭禮，可集成兩組，就是東方教會和西方教會。至其詳情，請參看上一五頁；此地暫且從略。

大加祿皇帝（*Carolus Magnus*）看到在本國的各地聖堂內，彌撒禮節這樣的不同，他願意把這些祭禮稍微純一化，他就用了很多的心機，終於達到目的。因他的命令，亞而金（*Aleuinus*）將各種禮規書重行審閱；他以亞第盎（*Adrianus*）教宗寄給他的羅瑪彌撒經

，作為根據，更加入了許多伽而利加禮規中所有的格式。這本新彌撒經，起先在皇宮的小堂試用，不久就傳開到各處，即在羅瑪竟也被採用。現今我們用的羅瑪彌撒經，在大體上就是這一本。

(二) 當時羅瑪彌撒的樣式

此地我們所要講的，是大禮彌撒，也名「全體大會彌撒」(Missa stationis-Station) (譯言驛站) 由教宗舉行；所有的神職班與教民悉數參加，若有未到者，必召集之。這種彌撒有時在羅瑪的一座聖堂裏，有時或在別的一座聖堂裏舉行；因此在現今的彌撒經內，我們還能在封齋期的彌撒經文頭上，看見註有「在聖伯多祿堂集會」等名稱。

這種彌撒，乃是主教或神父行大禮彌撒的一個模範；即平常彌撒也無非脫胎於這種彌撒，所以此地將這種彌撒的節目，畧述於下：

(1) 保守彌撒

(一) 主禮者的進入聖堂

第一步，信友先行會齊，繼而主教（若此時在場）和神父各按位置聚集唱經所（chorus），最後教宗由六品伴着，出更衣所——這更衣所，就在聖堂門口——排隊到祭台跟前，由五品及七位輔祭前導，手中執燭，五品內有二位一抱十字，一提吊爐；十字和臘燭，在舉行聖祭時，都安置在祭台上。注意：按羅馬人的習俗，以執燭為前導，是一種榮耀的記號，後來這個執燭禮，只在皇帝們的儀仗隊裏。當時還有捧火盆的，預防臘燭熄滅，俾能隨時燃着。如今的禮規將火盆改為吊爐。七枝燭，好像是記憶默照經，即啟示錄（一，十三）上所記載的，基利斯督是「在那七枝金燭中行走的那個人」。主教表明基利斯督，他也在七個執燭的人當中行走。久後為使數目成對，定為六枝；但現今主教行大禮彌撒時，仍保留七枝燭的禮規。在這個時間，唱經所起唱一篇開祭聖詠，直唱到主祭者走近祭台跟前時方止。在那裏，一位修士 chorus

呈給教宗一片麵餅；這片麵餅，是在前一台彌撒裏祝聖了的，定爲在領聖體前，放入聖爵裏的。這個禮節表示聖祭的純一性，就是今日奉獻的聖祭，同昨日奉獻的，與明日將奉獻的，是一樣的。隨後教宗口親祭台並彌撒經，乃由輔祭陪往設在唱經所底的寶座上。

(一)「基利哀」(Kyrie) (譯作天主矜憐我等) 和禱文
那時候念一種禱文，類乎聖人列品禱文的末分。這種禱文，自起頭到末了，中間常有「基利哀」這麼一句；後來禱文被廢了，却保留這「基利哀」。

講到榮福經(Gloria)，原先只在聖誕瞻禮日唱，後來在主教彌撒內也唱；但神父無此權利，除非在復活瞻禮日，和自己在實在本堂的首次舉行彌撒時，才可唱那篇榮福經。

(二) 第一端祝文，也名「聚齊」Collecta

當念這第一端祝文時，正是全會的人，應當聚齊的時刻，因

而這端經也取了「聚齊」(collecta)這個名目。這端經的內容，和「默念經」(secretia)及「領聖體後誦」(postcommunio)相同。主祭者向信友行榮光基利斯督的平安祝頌，口中念了「願你們平安」以後，就用簡單的幾句話，請他們同行祈禱；此時教友們當立着或跪着默禱。然後主禮者，向衆念一段簡短的經文，猶如經中撮要，乃從衆心中發出來的，信友們齊聲同喊着說：「啊們」。

從聖主日瞻禮六的經文裏，我們得到這些古時經文的觀念。

(四) 念聖經與唱聖詠

平常所念的聖經有三種：第一種是古經，或先知預言；第二種是宗徒書信，或宗徒大事錄；第三種是新經。這些聖經，因着唱聖詠而分開念，故有「唱座」(graduale)這個名稱，就是因爲唱聖詠的人，是在聖樓上唱的。「亞肋路亞」，有一遍啓經(versus)伴着；在行補贖時間，用一篇聖詠叫(tractus)的，代替「亞肋路亞」。至於(tractus)的解釋，模糊不明，或可譯作「短文」。

當初念經與唱經分配，是如此的：就是念預言，唱座經（*Graduale*），宗徒書信，「亞肋路亞」（*alleluya*），或短文經（*tractus*）新經。念頭上二種經時，沒有什麼特別的禮節，惟有念新經，是很莊嚴的，如同現時所行的；但不用香，只在聖經前，有兩枝燭和一爐乳香。

念新經完畢，若有道理，教宗在自己的寶座上演講，衆人皆在他對面恭聽。祭台頂開始裝了天蓬以後，那末爲使聽衆能聽到起見，就不得不稍往前進，直到儘裏邊，在聖樓上演講。

（五）遣散保守和做補贖的人

正式的聖祭，就將開始，惟有領過洗的信友，按他們所應承的，才可參與；其餘保守和做補贖的人，一概遣散。所以這段彌撒，稱爲保守彌撒。這種遣散和公補贖，以後都被取消了。

（2）信友的彌撒

■ 信友的祈禱

主祭者請信友祈禱，這種典禮，在現今的彌撒裏，已沒有什麼經文了。在古時，爲聖教會各種的需要，有好多經文請信友們念；這些經文，在現今聖主日瞻禮六日，仍是念的。久已廢止的那些經文，獨存在這一天。

■ 供獻

一總在場的人們，教宗也包括在內，供獻爲聖祭需要的餅酒；這種供獻，表現參與基利斯督聖祭的衆信友之連合。教宗經神父們伴着，接受麵餅，六品修士受酒，在這當兒，唱供獻聖詠。舉行這些事，並無經文；主祭者收了供獻之後，回到寶座上；當唱經者繼續唱時，由一位總六品修士在祭台上，佈置爲行聖祭所需要的餅酒。

在酒內，加入少許水，表示信友們與基利斯督的連合。諸事齊備後，教宗先行洗手，後升祭台，念祝聖的經文。但在教宗升台以前，他先念一遍經，爲宣告供獻閉幕；這供獻，乃經信友們

的祈求，開始的。但教宗所念的一遍經，也就是在供獻物上念的那遍經，或名「默誦經」；因爲主祭者，在餅酒上念經，聲音低微；他因衆人的名義，祈求天主，使這定爲舉行聖祭的餅酒，物質的供獻，滌淨衆信友的心靈，並使他們善領聖體。

■ 祝聖經文

在序文與天主經之間，所有的經文分爲兩分：高聲念的序文，同低聲念的正規經 (Canon) (至少從第七世起)；在這二者之間，唱「三多斯」(Sanctus) (譯言「聖教」) 三遍。這種編制，是從先知意撒依亞書上採取來的；那書上載着上品天神 (seraphin) 發顯在先知跟前，口中呼喊着：『聖哉，聖哉，聖哉：』 (意撒依亞六，三)；並從新經上，民衆歡迎吾主耶穌榮進日露撒冷城時，高聲歡呼的口號上採取來的 (瑪爾谷十一，九—十)。

祝聖經文，有三個宗旨：

感謝天主，爲一總的恩典；這個意思，特地在序文裏，表現

出來。

在奉獻聖祭時，連合聖教會的全體；這個意思，在成聖體前後念的經文裏，表現出來：如 (Te igitur, Communicantes, Memento pro defunctis, Nobis, quoque peccatoribus) 等經文是。

復演「晚餐」，因着天主父，天主子，天主聖神的全能，變餅酒爲基利斯督的體血，使信友們能和聖祭，並救世主受苦與榮光的生命，作密切的結合；這就是正規經（伽農）正中的一分：
(Quam oblationem, Qui pridie, Unde et memores, Supra quae propitio, Supplices te rogamus).

(一) 序文。

從前猶太人行巴斯卦禮時，主席爲施給猶太民衆的種種恩惠，感謝天主，以後教友行巴斯卦禮時，主席也爲施給全球的一切恩典，感謝天主聖父：卽如造世，特地是降生，救贖，基利斯督的生活與受難等等恩典。這種序文，數目很多（在第六世紀，有

人計算約有一二百篇），後來在第八世紀裏，減到十二篇。

在這個時候，按照本經所記的，主祭者進入正規經（伽農），好比古教裏的大司祭，單獨地深入至聖聖殿內。

（二）伽農（Cantor）

在序文裏已開始述說的那個救贖工程，從前是立即繼以「吃晚餐」和「成聖體」的述說。不過到了我們如今正說的歷史時代，中間隔斷，以便例舉奉獻祭禮的人名團體，如聖教會，教宗，主教，君王，與凡特別應為代求的人，在場的信友，及因諸聖相通功之力的天朝神聖：如童貞瑪利亞，十二位宗徒，並十二位在羅瑪受特別敬禮的致命聖人們。因着整個教友的家庭的名義，舉行奉獻，求天主聖父接受這奉獻，並將他變為基利斯督的體血。這種例舉時常有變化，藉以慶祝本日的瞻禮，計數特別的一等人們，提出在舉行彌撒的那個聖堂裏，所敬禮的聖人聖女和致命聖人們，請為轉求天主。

「晚餐」和「成聖體」的述說

這一部分的伽農，從 *Qui pridie* 起到 *Unde et memores* 止，根本未曾變化，在東方和西方的禮規中，都是一樣的。這足證明整個聖教會深信救主之言語的效力，和他確在聖體內的事實。

Unde et memores 這段經，正要人記得舉行彌撒聖祭的宗旨，的
是遵照救主的遺命，記憶他的救贖工程。

Supra quae propitio, Supplices te rogamus 在這些經內，求天主聖父接受我們舉行的奉獻，一如他曾經接受了亞伯爾的（亞伯爾是基利斯督的預像），亞巴郎的（我們信德的老祖），和默而基塞德克的（他的祭獻，按我們看到過的，是聖體的預像）祭獻一樣。盼望這個奉獻，經天神的手呈到天主座前，使天主忻然享受，使一總恭領這個聖的犧牲的人們，都生活於天主，並充滿天主聖神。

紀念已亡信友也恩賜我們罪人 (nobis quoque peccatoribus)
從前在念了上段經文以後，接着就領聖體；但現今人却還懇

求，使這些領聖體人所能得的聖德效益，也普施到煉獄裏的靈魂，並整個戰爭的聖教會，藉此期望也能加入榮光奏凱的聖教會——天堂——這三等聖教會，原是相連的，在成聖體前後所念的經文，都有同樣的意義。

這一切都因着他 (Per quem haec omnia)

彌撒中，正規經(Canon)的終止，是用一種「因子榮父」的頌揚。人所要求的這一切的聖德效益，都靠耶穌基督而求得。因着耶穌基督而變成了自己體血的餅酒，如整個受造之物，而耶穌基督乃其新生者，成爲復生的，祝聖的，生活的，並給我們的；也是因着他，諸凡受造之物，歸榮於天主聖三。在場之人，同聲齊呼「啊們」，表示同心頌揚天主聖父，在正規經內所說所行的一切。

四 領聖體

(一) 領聖體的預備

在領聖體前，先有一段禮節，表示衆信友們的團結；他們的組成一個身子，如同他們的領受同一麵餅。從前的經本上說：「如同這個麵餅，從前在山上是散開的（結穗時），現在却成了一塊餅了；一樣地，希望你的聖教會，在大地全球聚集攏來，成爲你的國都」（Cantatur Pater Noster）。

這段禮節，就是：唱天主經；先有短篇序文，後有一種「結束」，好似末一求的引伸。這個「結束」唱起來，如同唱天主經一樣。這個禮節，在現今的聖主日瞻禮六日，還遵守着。這是寬赦凌辱的時候，也是同一父親的子女互相團結的時候。

第一次攙合 (Prima commixtio)

唱了天主經後，有人將前次彌撒裏祝聖了的麵餅一角，呈給主祭者；主祭者，就將那一角祝聖了的麵餅，放入聖爵內。在這裏我們可說尋着了一個來原：就是在大禮彌撒內，我們看見，從奉獻餅酒時起，到念完天主經止，五品用披肩披着聖盤恭立着。

人們很驚訝，爲何對於一個空聖盤，這麼尊重呢？原來那個聖盤，從前是爲盛祝聖了的麵餅一角用的，乃是所謂聖物。至相抱問安禮，是實行聖經上所記的耶穌諭令（瑪竇五，二十二—二十四）。

擘餅

(Fractio panis)

教宗在已經祝聖了的麵餅中，擘碎一個，並很恭謹地留下一小塊，作爲下次行祭之用；然後他退入寶座。那時節一總祝聖了的餅，盡搬到主教神父們跟前，而高級神職班也做擘餅禮。凡在場的人，眼着重演這種救世主的舉動，同時聽着合唱：「降免世罪天主羔羊者」經文（當初爲這個公擘餅禮，另有詠經）。

(二) 神職班之領主

(Communio Cleri)

餅酒都搬到主祭的座前，教宗取一角已聖之餅投入聖爵裏，這是第二次攪合；大概的人以爲這是復活的紀念。教宗隨即領主，接着就是主教神父和修士們領主；他們總是跪在教宗寶座前領受聖身，然後起立退到祭台，由總六品送上的聖爵內領受聖血。

(三) 信友們領主 (Communio fidelium)

教宗和神父們送聖身給信友領，六品則給他們領聖血。每個信友右手接受一塊聖體餅，聽說：「基利斯督的聖身」，他就答應說「啊們」(譯言誠然)；後又給以聖爵說：「基利斯督的聖血」，他照例答應「啊們」。此時，全體合唱一遍領聖體的聖詠。

(四) 謝聖體並末了的遣散 Gratiarum actio, Valedictio

這就到了第三端「收集」(collectiva)經文，也叫領聖體後誦。當時也許接以一種祝福經，現今在封齋彌撒末，主祭加念的「向衆信友」經，恐怕就是祝福經的遺跡。六品遣散衆信友，念：「去吧！彌撒完了」(Ite, Missa est)，於是排隊護送教宗回到避靜處；經過的地方，降福衆信友。

結論

教宗的彌撒，就是這樣舉行的，它是一總彌撒的模範。如遇教宗被阻，由主教或神父來代替時，一切禮節全是同樣的，不過

主祭者不得佔寶座。除了我們所講的這種「全體大會」(Statio)彌撒外，在羅瑪的好多聖堂內，在隱修院和墳園中，還有別種彌撒：不過爲表示聖教和所獻之聖祭的純一性，常取教宗彌撒內所祝聖的麵餅一角，分散給羅瑪的各本堂神父，使他們將那一角祝聖的麵餅，合在自己要祝聖的麵餅內，好比一種酵子；因而這種分散的名稱，也就叫作酵子 (fermentum)。如此也實現了聖保祿所說的：『我們雖多，仍是一個餅，一個身體，因爲我們都是分受這一個餅』(格林多前書十二，十七)。有時候主教們，彼此分送酵子，爲表現團結；而禮規也鄭重保存這種團結的精神。

這些我們未加研究的彌撒，也是很莊嚴的，和教宗彌撒沒有多大區別；只因人數不多，故禮儀不覺堂皇。當時每個聖堂只能有一台彌撒，而且每日只有一台，因爲只有一個祭台。可是不久，信友們請求按己私意，特爲家中已亡的人，奉獻彌撒者日衆，此等彌撒在聖堂，或在墓地，或在私家小堂內舉行。於是祭台日

漸增多，而竟至在平常彌撒中，祇用一個輔祭。在下面，我們看到平常彌撒的出現，對於祭獻的佈置上，招來了不少的變相。只是都屬細閱節目的，於大體上當然毫無變化。

第十世紀至現在之彌撒禮規

在此期間，彌撒的大體結構無甚變遷，但有些禮節逐漸消失，而有些新的反出現了。如用香一事，逐漸傳行開去。當聖教艱難時，信友們把乳香看作專供偶像之物。日後時勢變遷，這種反對心理也隨之輕減；始則在祭台左右安置香爐，繼則將香放在主祭者進聖堂時的前面，並放在念新經時的傍邊；到末了，就成爲現有的所謂「用香彌撒」，竟將乳香作爲教會祈禱的象徵。在大禮彌撒中，向主祭者，神職班，信友們用香，是爲他們參加這個祭獻的表記。再者乳香是天主的榮光，將牠用於信友身上，無異用於天主，乃爲表示信友之因主聖寵，而成爲具主性的物體。

上文說的新的禮節，大半是屬於做平常彌撒所用的。因爲幾

時彌撒失去了他的熱鬧，就是減去了唱歌，減少了輔祭的人，減少贊禮的人以後，那末就感覺到維持主祭者專心奉獻的重要，並用各種適合經文意義的姿勢，藉以激發主祭者的熱心，或作爲完成動作的預備。因是在這些經文裏面，主祭者好多次是用自己的名義而發言，但在老經文內，他常是因衆人的名義而發言。這些變化，因着習慣和個人的熱心，而逐漸引進到平常彌撒中的，隨後也參入大禮彌撒中。這些改革也並未擾亂古時彌撒的好次序。

總結論

我們粗旨大略紀述的彌撒歷史，可使我們領悟，彌撒根本是基利斯督祭獻自己的一個行爲，是連合自己和社會全體的行爲，就是聖教會的全體。這彌撒聖祭也使我們明瞭全部經文是和彌撒有奇妙的純一性的，雖然這些經文經好多世紀而慢慢組成的。全部都集中於我們現今所說的祭獻。爲使信友能完善的參加聖祭，只要透澈此根本的意思，並謹隨經文禮節的趨勢而行，就穀了。

彌撒聖祭各部分析圖表

司鐸上台 (e sacristia in altare)

I 將祭 (Initium)	(1) 初分	經文 (Oratio)	台下經	1. 「因父及子...」 (In Nomine Patris...)	獻已切盼 痛悔罪			
		訓言 (Instructio)	司鐸升台	2. 「天主判我...」 (Iudica me Deus)				
		(2) 次分		3. 解罪經 (Confiteor)				
	II 正祭 (Centrum)	(3) 首分—備祭	(供獻祭品) (oblato)		4. 進台經 (2) (Introitus)	全禮節的結末 潔身自愛 頌主求恩		
					5. 「主憐我等...」 (Kyrie)			
					6. 榮福經 (1) (Gloria)			
					7. 「主與爾偕焉...」 (Dominus vobiscum)			
					8. 祝文 (2) (Collecta)			
					9. 書信 (2) (Epistola)		堅固己信	
					10. 級經 (2) (Graduale)			
					11. 頌歌 (2) (Prosa)			
					12. 福音 (2) (Evangelium)			
					13. 信經 (1) (Credo)			
				14. 「主與爾偕焉...」 (Dominus vobiscum)	奉獻祭品 同獻己身			
				15. 奉獻 (2) (Offertorium-Antiph.)				
				16. 奉獻麵餅 (Oblatio panis)				
	17. 樹酒水 (Guttula)							
	18. 奉獻酒 (Calicis oblatio)							
	19. 奉獻己身 (In spiritu humilitatis)							
	20. 降福祭品 (Veni Sanctificator)							
	21. 洗手禮 (Lavabo)							
	22. 向天主聖三頌 (Suscipe Sancta Trinitas)							
	23. 「請衆同禱」 (Orate fratres)							
	24. 低念祝文 (2) (Secreta)							
III 徹祭 (Conclusio)	(4) 中分—祭獻 (奉獻耶穌)	(祝聖身血) (consecratio)		25. 「主與爾偕焉...」 (Dominus vobiscum)		奉獻耶穌 神妙犧牲		
				26. 請衆舉心向主 (Sursum corda)				
				27. 請衆感謝我等天主 (Gratias agamus)				
				28. 序文 (Praefatio)				
				29. 天上天神的歌 (Sanctus)				
				30. 獻祭為教會祈 (Te igitur)				
				31. 為在生者祈求 (Memento pro vivis)				
				32. 為諸相通者祈 (Communicantes)				
				33. 撥手禮 (Hanc igitur)				
				34. 求成聖體之經文 (Quam oblationem)				
				35. 祝聖身血大禮與晚祭祭獻的重心				
				36. 獻儀與父 (Unde et memores)				
				37. 求主享受犧牲 (Supra quae)				
	38. 祈求獻祭的天神 (Supplices te rogamus)							
	39. 為苦煉祈 (Commemoratio pro defunctis)							
	40. 「也為我等罪人」 (Nobis quoque peccatoribus)							
	41. 結束祭獻 (Per quem haec omnia)							
	42. 給天主聖父獻犧牲 (Per ipsum)							
	43. 為天主永王世世的光榮 (Per omnia saecula)...							
III 徹祭 (Conclusio)	(5) 末分—祭祭	(領受聖體) (communicatio)		44. 教會與吾主同禱「天主經」 (Pater Noster)	結合吾主			
				45. 祈主救我等 (Libera nos quaesumus)				
				46. 分開麵形 (Fractio panis)				
				47. 「乃生乃王世世...」 (Per omnia saecula...)				
				48. 以麵形一小分放在聖爵裏 (Haec commixtio)				
				49. 求主羔羊頌 (Agnus Dei)				
				50. 求和平經 (Oratio pro pace: Dnc. Ic.)				
				51. 領聖體之前頌 (Alic or. ante Commun.)				
				52. 司鐸領聖體 (Communio celebrantis)				
				一, 「卑污罪人辱主俯臨我心...」 (Domine non sum dignus)				
				二, 領受聖身 (Corpus Dni...)				
				三, 領受聖血 (Sanguis Dni...)				
				53. 信友領聖體 (Communio fidelium)				
	一, 解罪經 (Confiteor)							
	二, 赦罪經 (Indulgentiam)							
	三, 「吾主我當不起你...」 (Domine non sum dignus)							
	四, 「願我等主耶穌基督的聖體, 護衛爾領以得常生」 (Corpus Dni...)							
III 徹祭 (Conclusio)	(6) 領聖體後	(post commun.)		54. 洗滌 (Ablutiones)	發感恩的善情			
				55. 領主的對經 (2) (Communio-Antiph.)				
				56. 「主與爾偕焉...」 (Dominus vobiscum)				
				57. 領聖體後之祝文 (2) (Postcommunio)				
				58. 「請歸, 彌撒畢」 (Ite Missa est)				
				59. 向天主聖三頌 (Placeat Tibi...)				
				60. 司鐸降福 (Benedictio)				
				61. 讀末次聖經 (Ultimum Evangelium)				
			(7) 外禮	(extramissam)			62. 彌撒後經 (Post Missam)	發感恩的善情
							一, 教宗良十三編誦之經文 (Preces Leoninae)	
							二, 「耶穌至聖之心, 矜憐我等」 (Cor Iesu Sacrat...)	
							63. 彌撒以後, 司鐸下台經文 (Benedicite... Laudate...)	

附註： (1) 照聖教禮儀的規則, 榮福經和信經, 有時應該刪去。
 (2) 祝文, 默念祝文, 領聖體後祝文, 隨瞻禮的禮式, 以定數目的多寡。

彌撒聖祭各部之圖表解釋

彌撒聖祭全部分爲三分：卽將祭，正祭，徹祭。

將祭：由司鐸上台起，至獻麵酒止，是爲引導我等衆人善與正祭。但將祭也可分爲兩個部份：一爲祈禱敬禮，一爲訓誨敬禮。

祈禱敬禮：我人向天主說話；就是我人誦經祈禱，如

司鐸念台下經文等。

訓誨敬禮：天主向我人說話；就是我人受訓聽道，如聽司鐸念書信福音等。但將祭中最要緊的，就是司鐸在台下誦悔罪經，上台後念彌撒開端，九遍「天主矜憐：」，大榮福經，祝文，書信，四史福音（以後講道理），及信經。

正祭：卽重行「晚餐」大禮，自始至終，分爲三個部份：一，備祭大禮；二，祭獻大禮；三，祭餐大禮。但三者之中最要緊的，就是祭獻大禮；當行此禮時，司鐸首成聖體，繼而舉揚

聖身聖血，給天主聖父奉獻吾主耶穌救贖人類的真犧牲。

一，**備祭大禮**，是奉獻麵酒，表明我要獻己身於

天主（加入耶穌祭獻）。

二，**祭獻大禮**，是祝聖身血，即我所獻於聖父的

，至潔至聖無玷的祭品。

三，**祭餐大禮**，是領受聖體；聖體即天主聖父賞給

我人的，至寶至貴無價的回禮。

徹祭：遣散信友，為提醒信友在這一天的內，當與吾主專

為天主而生活；因為信友在彌撒中，是被獻於天主的犧牲，故此信友在彌撒後，必須全心全力活於天主，並與吾主在艱難中，甘心情願犧牲自己。

彌撒經禮

在我們另外要討論彌撒禮節和經文以前，先要將我們在十六册上論彌撒聖祭時曾經講論過的，重新在略略地加以說明。因為

那些道理爲我們是內裏的根基，是實際的規則。

聖教會內最大的熱心工作，要算彌撒聖祭。信友的神內生命，應有分於基利斯督的神內生命；首先因着公行彌撒聖祭，基利斯督的神內生命，應該通到信友們的心裏。在彌撒聖祭裏，基利斯督成了我們的思想，願欲，言語，行事之中心點，猶如在基利斯督內的一樣。在今日惟一有效的彌撒聖祭裏，我人果能用熱心於天主並光明的心思，和司祭同行奉獻，因此便能給我們很好的道路，很好的機會，爲救我們的靈魂。在此聖祭中，聖教會常以他的真精神，教訓信友並栽培他們，使他們活潑地並有效地回想根本的意念；就是想天主對於我們的絕對管理權，和我們之絕對隸屬於天主，應有的服從。這兩點真是整個聖教會的綱領和根基，所以也是整個信友生命的綱領和根基。

在彌撒聖祭裏，我們取得成爲「基利斯當」的毅力，猶如司祭的人，和被奉獻的犧牲，同行正式的彌撒聖祭，不過階級上是

有分寸而已。

我們進聖堂參與彌撒聖祭時，並不是爲專務某一種私人的，或日常的熱心敬禮——如念經，或默想，那怕是默想耶穌的苦難——也並非特來同司鐸一齊誦念彌撒經；乃是爲和司鐸同行聖祭，同行奉獻，並且，假若是可能的，還爲領受這聖祭的效果，就是領聖體。我們進堂來，爲的是同整個的聖教會，同一總連合在一起參與舉行聖祭的信友弟兄們，同主禮的司鐸和大司牧基利斯督，共同祈求，共同行祭。基利斯督願將我們收爲自己的祭獻，和我們人作神內的連合。

我們準備等候被奉獻的基利斯督降來之後，將他隨同他聖心裏的整個的愛情，並他的熱禱美德，當作我們自己的奉獻，獻於至聖天主聖三，爲表示我們的朝拜，熱心和情誼。

我們準備以外面的祭獻，並將我們自己隨同基利斯督作成祭獻，使我們有分於基利斯督的祭獻的心思和精神。我們準備着，

使我們因着隨同司鐸念的各種經文，及我們看到司鐸舉行聖祭時行的各種禮節，一天一天，更活潑地，與基利斯督結合，並與同行祭的聖教會結合。彌撒聖祭之內裏的共同舉行，加給我們同基利斯督，同天上下共同舉祭的聖教會，密切的連合。

舉行彌撒，根本就是實行集團運動：在那個團體內，每一個團員，均應該同一生活，同一思想，同一願欲，同一舉動；並在那個團體內，每人應將自己投交於奉獻自己的大司祭基利斯督，我們的首領。

在這裏，實現「諸聖相通功」的道理：彼此奇異地，超然地互通神內的生命和財產，組成一個很華麗的公會。

以上是對於彌撒聖祭內裏的舉行，應該聲明的幾點；至於對於彌撒聖祭外面的舉行，就是看司鐸如何行禮節，念經文，請參看下文。

彌撒各部經禮之更相契的合解

司鐸上台

問 爲舉行彌撒，有什麼緊要的預備麼？ 答 當彌撒未

上台之先，前數分鐘，祭台上該先爲預備。台上須放着寫有幾篇彌撒經的三塊牌子，或短篇的經本子，此外又須安放一座彌撒經架，修士洗了手，穿了衣（長白衣或短白衣），放酒水壺，在天神台上（旁邊小台子），點兩枝燭，於是方由修士引導司鐸，穿着祭披，手裏拿着聖爵，上台行祭。

問 司鐸上台表示什麼？ 答 表明當初耶穌基督督

，親往日路撒冷去受苦受難。司鐸穿祭衣，都是爲表明吾主耶穌受苦時，所帶的刑具；所以你看見司鐸上台，可以想見耶穌背十字架上加爾瓦略山的光景；這樣，你自己立定志向，熱心望彌撒，求天主相幫。

彌撒前經

注意：彌撒的各部分經文，若以中文翻譯出來，那末教友在聖堂內，只可低聲獨念。司鐸在更衣所內著祭衣時，信友當念求為傳教誦，或求為主教誦，或伏求聖神降臨，或悔罪經等。至於信德誦，望德誦，愛德誦以及天主經，聖母經，一一皆包括在彌撒規程內。但在上面所說的時間內，信友也可念下面這段經文：

啟 此時我們當祈求天主，賞賜我們以熱誠的真心，為參與彌撒聖祭。

應 主！求賜我等以信德與熱心的深意，俾能真誠敬謹參與你至聖的祭獻；並求你使我們和耶穌相合為一，將我們和耶穌共有的犧牲之精神，一同奉獻給你。

啟 我們應如吾主耶穌昔日在十字架上，和而今在祭台上，立定一樣的意向。

應 主！我願意欽崇你，感謝你所賞賜我們的恩惠；並為補贖我所犯的諸罪，求你賜給我所需之聖寵。

啟 我們今日當為誰奉獻此彌撒聖祭？

應 主！我今日願意為某事某地：（在心裏規定意向）將此聖祭奉獻給你。

啟（略停一下）因今日在世界上，有許多地方皆舉行此彌撒聖祭；故而我們也要將此一切聖祭，全獻給天主。

應 吾主天主！我今將全世界上所行的一切彌撒聖祭，統統獻給你，為今日在臨終當死的罪人；願耶穌救世主因自己寶血的功勞，給他們佈施些仁慈！

上台經

司鐸上祭台時眾人當念：「天主聖三呀！我今入堂望這台彌撒，願同主祭的司鐸共獻

彌撒各部經禮之更相契的合解

此彌撒大禮，一爲光榮顯揚你的聖名，一爲平息你因我罪所發的聖怒；此外亦爲感謝你所賞的種種恩典，並爲求賜我今日所需之恩寵。啊們！

I 將祭

(1) 初分——經文 (Oratio)

◎ 問 彌撒首份叫做什麼？ 答 彌撒首份，名爲將祭；此

時司鐸按照每日的瞻禮，念獻祭品經。

◎ 問 彌撒首份包括些什麼禮節？ 答 彌撒首份的禮節，

包括司鐸在祭台下邊所誦的各種經文；還有「進台經」(Introitus)，「基利哀」(Kyrie)，「榮福經」(Gloria)，和所唱之「祝文」(collecta)。

台下念經

◎ 問 爲何彌撒開始時，司鐸要在祭台下邊祈求呢？ 答

司鐸把聖爵放在祭台上，退到祭台前邊誦幾種經文，這是司鐸在未升祭台之前，爲要盡他所擔負的嚴重職務，事先在祭台下邊，

謙遜地祈求，承認自己力薄的表示。再則，彌撒的大禮至爲尊重；所以司鐸在祭台下，必須先定心悔罪，然後纔敢上台行祭。聖經上說：「謙遜人的祈禱，直升天上」（訓道篇三五，二一）。

1. 「因父及子」

問 司鐸怎樣着手行彌撒？ 答 司鐸在將行彌撒之前，第一步先在台下畫十字聖號；但每逢司鐸畫十字聖號，與祭的也當隨着畫十字。至於司鐸屢次瞻仰苦像，是爲紀念耶穌的苦難，並爲想起他自己要行的，就是耶穌昔日在十字架上所行的大祭。

台下念的預備經

在司鐸至台中，退下畫十字，念：「因父，及子，及聖神之名。啊們」時，信衆當念：「至慈至大父，共慰之天主，至恕至寬。令惟一聖子，爲救我衆，釘於十字架上，又垂諭以所獻天主最重之禮，每日復行於聖教會，增益我力，於惟此禮，高厚淵微，能闡主愛，能保我等於真福，伏惟佑我有事者，專心致敬，庶於如是洪恩，定受其賜，爲我等主基利斯督。啊們」。

彌撒各部經禮之更相契的合解

啟 因父（作聖號），及子，及聖神之名。

應 啊們。

啟 主的聖名，是即我們的救星。

應 他造了天地間的一切所有。

啟 我將到天主的祭台前。

應 到天主面前，天主是我的神怡，我的喜悅。

吾主耶穌，你爲救贖我們，昔日受難受死；你今爲重行十字架上的祭獻，又復自獻於天主聖父。吾主！我旣因受洗禮成了你的玄妙肢體，故此我應和你同心，祭獻至尊無對的天主。

2. 「天主判我……」（聖詠四二）

接着司鐸畫十字，我們亦畫十字，惟此時吾人當有一片欣樂之情，深自慶幸由領洗而得參與祭獻，這種心情，是卽「欲進天主台……」（*introibo ad altare Dei*）一段對經，所表出來的；這對經，便是當初新受洗的人，於大瞻禮日，首次得參與祭獻時所唱的。

3. 念解罪經

當司鐸念「解罪經」(Confiteor)時，衆人也隨着念「籲告吾主」，用手附心念：「我罪，我罪，我罪，告我大罪」。這便是將痛悔謙卑的心情，由「解罪經」表顯出來；就如吾主耶穌，當他苦難開始時，在阿里瓦山園中，一身擔負着萬民的重罪，向天大父求救一樣，所以如今在彌撒開始時，先司祭繼而信友，每人都擔負着自己的重罪，向天主求救；又爲自知本身的卑賤，故而發謙遜的心，用以引天主憐憫垂視。爲此，當司鐸同輔祭的念了一端聖詠之後，幾時灣着身子念解罪經(Confiteor)時，信友也當念解罪經，也該痛悔自己的罪，求天主饒赦。

公悔罪

啟 如今我們要謙卑，要承認我們的過失；亦要潔淨我們的靈魂，以痛悔的真心，恭念悔罪經。

應 吾主，全能天主！我今在你的台前自認自承，並在卒世童貞聖母，及一切聖人和代替天主的神父跟前，自認我實罪大惡極；因我思言行爲，無不得罪你的無窮美善。我罪

彌撒各部經禮之更相契的合解

(拊心)，我罪(拊心)，我至大罪(拊心)。我今從心裏發真的痛悔，切望卒世童貞聖母，一切聖人及神父們，爲我罪人，轉求天主，赦我一生的罪。

啓 希望全能而又仁慈的天主，肯寬赦(作聖號)我們的諸罪。
應 啊們。

此後我們也該有一種依恃天主的心情，由聖詠上(四二)：「天主判我：」(iudica me Deus)這一段而發揮出來。這種依恃的心情，是在臨做世上最神聖的事時，所不可缺少的。這也是一個靈魂上的謙卑，用他感覺到自己的卑污不堪，願意仰賴祈禱來潔淨自己，俾可臨近天主。

司鐸升台

衆人一見司鐸在台下念完了經，上升台中口親祭台時，我們端端正正跪着，重新祈求天主，潔淨我們的心，好向天主奉上這聖的祭獻。至於司鐸上台，用口親祭台，是爲表示恭敬的意思。

問 祭台表明什麼？ 答 祭台表明耶穌基利斯督；爲此

，司鐸屢次很尊敬地親它。

問 見司鐸升祭台，吾人當有什麼意念？ 答 當想耶穌

基利斯督赴加爾瓦畧山去的光景。祭台象徵吾主的聖身；這聖身真是一座祭台，吾主在上面嘗自獻其流血的祭獻。祭台上的聖石中，常封藏着致命聖人的遺骨；這些聖人用他們生命的祭獻，充滿了基利斯督痛苦所缺的，就是加進教會的合作；且這種合作，照天主的聖意，是極切要的，因為必須如此，才好將吾主受苦受難之功，分散給教會。祭台既表明耶穌自己；所以司鐸口親祭台，原有愛慕敬拜耶穌之意。教友一見司鐸親祭台，就該心裏隨着司鐸行禮，同他一齊發愛慕敬拜耶穌的心情。在行聖祭的中間，主祭人多次用口恭親祭台，特地是當他向信友致言以前。祭台是耶穌的象徵。主祭用這種口親的禮節，先同基利斯督相合，然後以耶穌的名義勉勵並降福信友。

司鐸升台時，與祭者可念下列之經文：

啟 主呀！求你寬赦我們的諸罪，使我們心神潔淨，為能進你的至聖聖所吧！
應 主！我們求你看這祭台上所供之聖燭的聖人們，和其他一總聖人的功勞，肯救我

彌撒各部經禮之更相契的合解

九一

們的諸罪。啊們。

啓 因着這些祭台上所供之聖燭的聖人們，並衆位聖人的功勞。
應 主！求你寬恕我們的諸罪。

4. 念進台經

(Introitus) (見彌撒分析圖表上之附註二)

當司鐸走上祭台恭親台面之後，再到台左，於是便恭畫聖號念「進台經」。

◆ 問 「進台經」是什麼？ 答 進台經就是一段對經，一節聖詠和聖三光榮頌的一遍經，是在司鐸升祭台時所唱的。這篇經的內容，平常多適合本日瞻禮的意義，要引我們按本日瞻禮之意，獻祭於主，求主矜憐我們 (Kyrie)。

司鐸到台左誦古經，此時與祭者可念如下：

啓 祈望天主聖三，永遠承受讚美，因其佈施仁慈於我等！
應 聖父聖子聖神，我願其獲光榮，於無窮世之世。啊們。

5. 基利哀 (Kyrie)

問 「基利哀」是什麼？

答 是希臘文的經；用牠三次

求天主聖三矜憐我們。起初念三遍「基利哀」，是向聖父求的；次三遍，是向聖子求的；最後三遍，方是向聖神求的。此後司鐸到台中恭念「主憐我等」九遍，這是彌撒中，惟一用東方教會的專用語（即希臘語），所作成的經文；這是聖經中，一般可憐人，求救於吾主耶穌，以期得到疾痛的輕減，或痊癒時，所慣用的呼號。

「基利哀」

司鐸在祭台中誦經時，我們又可念下列之經文：

啓 聖父，矜憐我等。

應 聖子，矜憐我等。

衆 聖神，矜憐我等。

6. 榮福經

(Gloria) (見彌撒分析圖表上之附註一)

榮福經，就是司鐸在祭台中央，伸開兩手旋即合上時，念的這段經。

問 榮福經是什麼？ 答 是昔日吾主耶穌基利斯督誕生時，天上天神們所唱的，是尊敬聖三的歡樂聖歌。

問 行一總彌撒都念榮福經麼？ 答 榮福經是年內一總主日，一總瞻禮，和在為教友歡樂的時期念的；惟有聖誕前，和封齋內的彌撒，或感恩，補辱，以及為煉靈代禱的彌撒，才不念這篇經。

若由司鐸念榮福經

啓 我們當如昔日白冷城的天神，同樣頌揚天主聖三。

應 天主受享榮福於天，良人受享太平於地：我今稱頌你，欽崇你，光榮你；我也感謝天上的君王，天主的羔羊，天主聖父的聖子，因你除免了世人的罪，求你接受我們的祈禱。你是惟一至聖的主子，惟一的天主耶穌；你同聖神永存於聖父的光榮。啊們。

啓 主，天主，天地大君，天主聖父！我等稱頌你，讚美你，並欽崇顯揚你，更爲你的大光榮而感謝你。

應 主，惟一聖子耶穌基督！主，天主，天主羔羊聖父之子！除免世罪者，矜憐我等！耶穌基督！而今我等同聲頌揚你，因你是惟一至聖，惟一至上的主子；仰望你偕同聖父聖神，永享榮福。啊們。

7. 「主與爾偕焉」 (Dominus vobiscum)

問 司鐸在彌撒中慣常念的，「主與爾偕焉」，是什麼意思？

答 這句經文，有彼此問安之意，提起司鐸與衆位教友，當各自收斂心神，俾能熱切地去獻祭。也是司鐸給教友們代求和平，且爲求這和平，司鐸在未說「主與爾偕焉」之前，口親祭台，爲發顯他是從耶穌手裏拿和平給教友，對教友們說：「主與爾等偕焉」，輔祭的應道：「亦望主與爾等偕焉」。當念祝文之前，司鐸先轉過身來，伸開手臂向衆祝禱說：「望天主和你們同在」，衆人應道：「亦望主和你同在」。

彌撒各部經禮之更相契的合解

「天主同你們相偕」這個美妙的意義，可以說把司鐸的完全生命，都總括起來；因為司鐸的使命，是把天主付給人的靈魂。

◎問 伸開手臂是表明什麼意思？ 答 是表明愛慕的意思。再則，伸開手臂念經，是紀念吾主耶穌在十字架，伸開手臂，為我們苦求聖父。

◎問 這遍經文有彼此祝禱之意麼？ 答 是提醒司鐸與眾教友們，彼此間當有祝禱之意，當一心一意共獻彌撒大禮，同念本日瞻禮祝文，對於主祭這句問安的話，信友或輔祭的要答應：*Et cum Spiritu tuo* 卽是：「亦願和你的心神相偕」。我們每一次答應要誠心，不要僅僅在口頭上，應該將它當做一句真實的經文。誰都知道，神父如何需要天主的助佑；要天主開明他的心，是多麼有關係的一件事！如此才可以確實指導我們，向天堂的道路上邁進。

神父獨念：「望主和你們同在」。

衆應道：「亦望主和你同在」。

此時神父至台左，開手誦經，並隨本日瞻禮之意而祈禱，當念：「請衆同禱」(Oratio)。衆人應道：「吁！全能永生之天主，求賜我等於信望愛三德之中，日有增長，並爲獲得你所許之諸恩惠，使我愛護你的誠命。爲我等主耶穌基督偕同聖父與聖神，乃惟一天主，於無窮世。啊們」。

8. 祝文

(Collecta) (見彌撒分析圖表上之附註二)

當司鐸走到祭台的左面後，便高聲念祝文。

問 祝文是什麼？ 答 祝文中有名彌撒第一祝文的，這

種名稱，是指司鐸於此時收集與禮教友的祈禱，而用這些話來獻給天主。彌撒中，有時唱好多遍祝文。「祝文」或「本日瞻禮經」，常隨各聖人瞻禮，及各主日的日期而不同。

問 念罷祝文，神父又怎樣說？ 答 念罷祝文，神父就說：「爲我等主耶穌基督」，是提醒我們，吾主耶穌是我

們的中保，及我們一切希望的根本；故我們的祈禱，理當與他的祈禱，互相聯合。最後我們說：「仰求我等主耶穌基利斯督」。這樣的呼求「結尾」，和別的與它彷彿的，都是提醒我們，吾主耶穌常代人轉求天主；吾主耶穌乃我們一切希望的根據，我們的祈禱，理當與他的祈禱相聯合。

再說，這種結語，在第一段祝文的末了，總是有的；假使祝文共有數篇，那末在最後一篇的末了，仍要念這個結語；輔祭者以個人及他所代表的全體信友名義，答一聲「啊們」，乃是一庶幾就是如此」的意思，以表贊同。

若司鐸念的祝文不僅一篇，餘時衆人可念天主經聖母經各一遍，又可念彌撒規程。

七 祈求

- 一，爲聖教教宗，祈主賜以高壽，助其修德，使彼善化天下萬民。
- 二，爲當今政府長官，祈主賞賜普世太平，五穀豐收。
- 三，爲主教并諸位司鐸們，祈主賜以神形兩面的寵佑，幫助他們做傳教的工作，俾使

聖教日漸興盛。

四，爲父母親友恩人，祈主保佑他們和睦平安，欣勤守天主的誠命；並盼望未進教的人，天主賞賜他們棄邪歸正。

五，爲一切疾病貧窮遭患難的人，祈主賞賜他們平安痊愈，化禍爲福。

六，爲各處異端，祈主消滅那些邪術妄論，使人人得以歸附正教。

七，爲煉靈及諸近亡的信友，懇祈聖母轉求天主，寬免他們過去的罪，早日賞他們升天堂。

司鐸念祝文的末後的一句經，就是：「至於永世。啊們」，或是「乃生乃王世世。啊們」。

司鐸按手經上念經後，接着移經台右，司鐸畫十字，我等亦畫十字，起立。直到司鐸念完了新經，衆人當應道：「基利斯督，一切讚美皆屬於你」。

(2) 將祭次分

◎ 問 彌撒次份（即將祭後）叫做什麼？ 答 彌撒將祭次份叫做訓言 (Instrucio)

◎ 問 訓言包括些什麼？ 答 訓言包括書信 (epistola)，級

彌撒各部經禮之更相契的合解

經 (graduate) ， 亞肋路亞 (alleluia) ， 有時又有短文經 (tractus) ， 和頌歌 (prosa) ， 或續詩 (sequentia) ， 新經 (evangelium) ， 信經 (credo) 等。

9. 書信

(Epistola) (見彌撒分析圖表上之附註二)

當司鐸將兩手放在彌撒經本上時，便恭念書信一遍。

問 書信是什麼？ 答 是司鐸在高唱祝文後念的一段聖經；這段經，慣常是從古經，或宗徒所寫的書信中選出來的，因此有這個名稱。

問 書信後之結語，為何有「感謝主恩」(Deo gratias)這一句？ 答 是為謝天主願藉宗徒和先知，而同我們說話。

10. 級經

(見彌撒分析圖表上之附註二)

問 級經 (graduate) 是什麼？ 答 是在書信後唱的幾節聖詠；這段經之所以叫做級經，因為此經在古時，是放在一種高有幾級的架子上唱的 (辣丁文叫 gradus)。

11.

頌歌

(Prosa) (見彌撒分析圖表上之附註二)

問 「亞肋路亞」是什麼？

答 是在級經後唱的，從猶

太文譯出的一種歡樂的呼號，其後常接着一節聖經。爲補贖時，「亞肋路亞」便以章目來代替；不過那是稍短而不複念的歌，是插入聖經的幾節經。

問 頌歌 (Prosa) 是什麼？

答 頌歌是有韻的歌；在有幾

個瞻禮日，每唱罷「亞肋路亞」之後，便唱這一節經。

問 頌歌的原始怎樣？

答 是古時在「亞肋路亞」的分

節後所加的數句，因此叫它做續詩，或名「亞肋路亞」的繼續；這些語句，是押韻的，但同詩又不一樣。這個續詩經過了相當的時期之後，就用了我們如今所稱「頌歌」的名字；到底彌撒經上，至今仍用辣丁的名字，叫做續詩。

12.

福音

(Evangelium) (見彌撒分析圖表上之附註二)

問 爲何在念新經前，司鐸在祭台中俯首祈求呢？

答

爲用特別的祝文，求天主潔淨他的心，使能相稱地念他的聖經。

問 新經是什麼？ 答 彌撒的新經，是從寫吾主言行的四聖史中，摘出來的一段經。

問 我們當怎樣聽念聖經？ 答 聽念聖經的時候，常該立着。

問 爲什麼要立着？ 答 爲尊敬天主的言語，並爲發顯我們，預備隨從耶穌基督，且保護在新經內所訓示我們的信德。

問 開始念新經時，爲何司鐸和教友們，皆在額上，口上，和胸前劃十字呢？ 答 爲發顯他們不願因耶穌基督的聖經而生羞愧，且預備從口中發出在中心中所有的信德。

問 幾時司鐸念完了新經，爲什麼又用口親牠呢？ 答 爲發顯對於天主言語的尊敬，且激勵教友們發生一樣的感覺。

13. **信經** (Credo) (見彌撒分析圖表上之附註一)

問 新經後司鐸念什麼？ 答 念新經後，司鐸又接着念信經，此經是一端公佈信德的經，也是聖教道理的撮要。

問 司鐸常念信經麼？ 答 不，只有教友應在與祭的主日，和更大的瞻禮，以及聖母，宗徒，天神或聖師們的瞻禮才念；因他們昔日用性命和學問來保護了信經內所有的真理。

問 當念「降孕生於瑪利亞之童身」時，爲何又要打恭呢？ 答 爲証我們對於降孕奧蹟的信德，愛德，和對於我們靈魂的救世主的感恩心。

司鐸到台中若念信經，我們亦當念下列各經：

啟 我等確信只有一個天主，一體三位：聖父，聖子，聖神。惟我等當先聲明確信天主聖父。

應 我信全能的天主聖父，一切天地的造物主。

啟 我等而今當聲明確信天主聖子。

應 我信耶穌基督，天主惟一的聖子；並信聖父從無始之始生了聖子，使其藉童貞瑪利亞的母胎取身成人，以後被釘於十字架上，死後安葬於石塚。也信其三日後仍復活

起來，離世升天；將來到世界的末日，再來審判一總生存或已死亡的人。

啟 如今我等當聲明確信天主聖神。

應 我信聖父聖子共發的聖神，其會藉先知之口；說了很多的預言。

啟 最後我等也當聲明確信聖教會。

應 我信至一，至聖，至公，從宗徒傳下來的聖教會；並希望死去的衆人都復活起來，得享永遠的常生（作聖號）• 啊們•

II 正祭 (Centrum)

問 前部彌撒起初叫什麼名字？ 答 前部彌撒，起初稱

「保守者之彌撒」；因為昔日保守的人只能望這前部彌撒。在司鐸掀開聖爵，舉起聖盤把祭品獻於天主時，便如同已成聖體，耶穌真個降到了祭台上一樣。

(3) 正祭首分——備祭——供獻祭品 (oblatio)

「主與爾偕焉……」 (見前面第六)

15. 14. 奉獻 (Offertorium-Antiph.) (見彌撒分析圖表上之附註二)

按備祭大禮，分有奉獻餅酒與奉獻自己兩段。

◎問 預祭以後，正祭首份中有什麼禮節？ 答 預祭以後，正祭首份中有供獻 (oblatio) 的禮節。

16. 奉獻麵餅 (oblatio panis)

◎問 怎樣着手供獻？ 答 司鐸着手供獻時，先雙手托着聖盤獻麵餅，然後倒酒水在聖爵內，奉獻聖爵，接着再洗手請神昆同禱，並低聲念祝文。

當司鐸轉身給衆請安 (Dominus vobiscum) 時，也請衆與其同禱，同行這奉獻祭品的禮節 (Oremus)

司祭一獻這祭獻用的餅酒，便把它們祝聖了，把它們變成一種專充祭獻用的聖物。所以司鐸獻它時，所用的言辭，實表明他已預料到這餅酒之所將成的；其清楚猶如眼見這餅酒變成祭品一樣。司鐸奉獻它們，爲自己無數的罪過，凌辱，和疏忽；並爲一衆與祭者，及一衆在生或已亡的信者，因他是全教會的司祭。

待司鐸轉身向衆時，他念：「請衆同禱」。衆人當應道：「伏求聖神降臨，求你充滿我們的心，並賜我們以聖愛之火，爲我等主基利斯督。啊們」。

司鐸開聖爵奉獻麵餅時，衆人當念：「全能永生之天主聖父，我這卑賤不堪的罪人，今將此至聖無玷的祭品，奉獻於你；爲我無數的罪過，爲如今與祭的衆人，並爲一總通功的信友。盼望一切生者亡者，同得永生的救援。啊們」。

17. 斟酒水 (Guttula)

獻祭餅後，司鐸又到祭台左邊，斟酒於聖爵，又在酒中畧加清水少許。

問 爲什麼司鐸加一些清水在他當祝聖的酒內呢？ 答

爲表明耶穌的人性，和天主性的結合；也是表明在十字架，從他的肋旁的血裏流出的水。按這種小的禮節，其蓄意很深：酒是表明耶穌，水是表明教友；故此司鐸只能降福水，而不能降福酒（在煉靈彌撒中不降福水）。按聖教會的意思，教友該參與祭禮，猶如那點水溶入酒中一樣。

司鐸在酒中添水時，教友一見行這件禮節，就該將自己的心靈，彷彿注入聖爵中一樣，以便同耶穌結合，共作祭品。此時當念：「懇求全能天主聖父，因此酒水相溶之奧跡，賜我等得享主性之真樂，一如基利斯督，爾子耶穌我等主，取我人性。啊們」。

18. 奉獻酒 (Calicis oblatio)

奉獻祭酒，就是斟酒水後，又回到祭台中，高捧聖爵，把葡萄酒也獻與天主說：「吾主天主，我等將此救贖之爵，奉獻於爾，求爾因此聖爵，救援我等以及普世衆人。啊們」。奉獻餅酒的時候，教友可把自己的靈魂肉身，三司五官，連全家人口，統統奉獻於天主，以爲天主的光榮。

司鐸手捧聖爵時，爲我們懇求天主收納這些祭品，收納我們的心靈；盼望他看吾主耶穌和聖母，及諸聖人的功勞，赦我們的罪，賞我們各樣恩典，衆人可念：「吾主天主，求允以此救贖之爵，爲救我們以及普世衆人。啊們」。但此時，也可念下面的這段經：

啓 我等懇求天主聖神，降福此所行之祭獻。

彌撒各部經禮之更相契的合解

應 吾主，今我等以謙恭之心神，並悔罪之真心，給爾獻此所行之祭獻，爲求永遠全能的天主聖神降福；因此祭獻，實爲顯揚你的聖名而預備的。

19. 奉獻己身 (In spiritu humilitatis)

獻祭酒後，司鐸俯身祈主收納我們，當那個時候，我們所要勉力的，就是要全體一致連合起來，猶如那聖爵內的一點水相彷彿，藉着主祭人的手，把我們自己同耶穌一齊獻給天主聖三。我們是基利斯督的神妙肢體，應該以慷慨的心情，相合於耶穌的犧牲精神；就是把我們終日的困苦，預先因愛情而接受了，爲光榮天主，救人靈魂。

奉獻己身誦 (In spiritu humilitatis)：「主，我等今以謙遜痛悔之心，求你收納我們。主，天主！惟願我們今日在你台前所行之祭獻，能以悅樂你的聖意」。念罷這篇經後，接着可念：「吾主天主，天上之父！我今參與聖子之祭，將我身靈，及我一切所有，完全奉獻給你；求你收納我，使我今日所行之祭，悉中你的聖意。啊們」。

20. 降福祭品 (Veni Sanctificator)

奉獻己身之後，司鐸便懇求聖神降臨，祝聖祭品。本來奉獻麵酒，就是把這些材料獻與天主，求天主降福，好成吾主耶穌的聖身聖血。

問 此地所謂「奉獻祭獻」該怎麼講？ 答 此地所謂「奉獻祭獻」，是指那獻來為變作吾主體血用的餅酒而言；換句話說，就是所獻的東西，在祭獻中，使之成為我們自己的祭獻的。

降福祭品時，當念：「無始無終全能作聖的天主，請你降來，並降福這為你聖名所備之祭祀，使我等賴此聖祭，永為全獻給你的祭品，為我等主基利斯督·啊們」。

21. 司鐸的洗手禮 (Lavabo)

問 為什麼司鐸洗手，且在祭台外洗的？ 答 司鐸洗手，為表示親近聖的奧蹟，當非常潔淨，且因尊敬的緣故，他在祭台外行此洗手禮，一則是普通的，一則是謙遜的行事。洗手禮是

彌撒各部經禮之更相契的合解

表明潔淨的意思，也卽提醒司鐸們，當知成聖體祭獻天主時，內外當多麼潔淨。

司鐸洗手時，接着念下列之經文：

啓 我等當向天主發顯痛悔之情，並承認本身的一切過犯。

應 主，我洗我的手，爲期至於完全潔淨的地步。我並願常在完全純正的道路行走，求你可憐我，使我能以恆行不輟。

22. 向天主聖三誦 (Suscipe Sancta Trinitas)

司鐸洗手後，復回到祭台中間，鞠躬念向天主聖三誦。

司祭用全體的名義，奉獻祭品，是爲引起我人回憶聖難，因爲吾主耶穌，是藉了聖難，才自成爲我們的祭品。奉獻祭品，也爲引起我人回憶復活，因爲吾主是以天主的全能，復活了自己的，爲祭獻天主而已死的肉身；這樣才顯得我們的祭品，邀了聖父的樂受。奉獻祭品，又爲引起我人回憶升天，因爲天主把我們的祭品收納天上，永置於其座右，才光榮了它，並立它於自己台前。

，作爲光榮的祭品。再說，司祭請聖人們偕同奉獻，是爲使他們的光榮，因此而增長，且使我們對他們的轉求，更有把握。

司鐸在台中念天主聖三誦，我們也可念：

啟 至聖的聖三，求你收下這祭品吧！我等奉獻此祭禮，實爲記念耶穌的苦難，復活，升天。

應 此祭獻也爲敬禮真福童貞瑪利亞，及一總的聖人；希望因着他們在天代禱的能力，爲我們在世救己的任務，有所裨益。啊們。

啟 天主父，天主子，天主聖神，吾願其獲光榮。

應 厥初如何，今茲亦然，以迨永遠，及世之世，啊們。

惟以上這一啟一應「聖三光榮頌」，在爲亡者所作的彌撒中，可以刪去。

23. 司鐸請信友一同祈禱 (Orate fratres)

當司鐸行罷各種奉獻之後，在祭台正中又轉身向衆說：「請弟兄們祈禱吧！使我同你們的祭獻中悅天主的聖意」。

司鐸稱衆人爲弟兄，指的是男女信友，同他實爲一家之人，

乃同是天主的子女，平常固當一心一意，然而在彌撒中，更當同心同意；因為彌撒中大家一齊奉獻耶穌，並且再等片時，都要公領聖體，同領耶穌。司鐸又說：「使我同你們的祭獻中悅天主的聖意」，指的是彌撒聖祭，不但是主祭人自己的，並且也是衆人的。

問 當司鐸再請教友們同禱時，爲什麼要說，「請神昆同禱」呢？ 答 這句話是司鐸在奉獻大禮前說的，爲請教友和已團結，並明說他是用大衆的名義而舉行祭獻；從請「神昆同禱」後，直到領聖體，司鐸不再轉向教友了。

司鐸轉身向衆時，他念：「請弟兄們同聲祈禱」(Orate fratres)•衆人應道：「願天主於你手中，收納此祭，爲讚美光榮其聖名，並爲我等以及普世聖教之益。啊們」。

24. 低念祝文 (Secreta) (見彌撒分析圖表上之附註二)

司鐸說了「請神昆同禱」之後，接着念一些本日的經文，稱

爲低念祝文。

◎問 祝文是什麼？

答 是司鐸在教友的「主請收」經後念的祝文；叫牠低聲念的，因爲是屬於行祭者所固有的，所以司鐸當低聲念牠。聖教會通常在這些經中，每每求使他所準備奉獻的祭獻，對於他本身是有益的；同時也常隨着當日的瞻禮，求得適合於這瞻禮的特效。低念祝文末了的四句，司鐸須高聲誦念，爲使衆人聽着隨卽答應。這樣，信友的祈禱，可以同他的祈禱相結合，爲能發生更大的效力。

司鐸低聲念祝文，衆人可默念：「全能的天主，我等將此祭品，奉獻到你尊威的座前，求你賜我等以至真熱誠的恩寵，使我等能實際得到永遠的真福；並仰望我等主耶穌基督，如此爲我等向你轉求」(聖誕後主日的默念的祝文)。但這低聲所念的祝文，其末了的四句，司鐸却高聲朗誦；待他念到「迄無窮世」一句，我們可應道：「啊們」。

(4) 正祭中分 (晚餐之中先成聖體)

彌撒各部經禮之更相契的合解

按這正祭中分所包含的，就是：祭獻大禮，祝聖身血，奉獻耶穌。

問 正祭中分是什麼禮節？ 答 正祭中分的禮節，名為「伽農」(canon)，或稱奉獻條律，或稱綱領；西名 canon，照希臘原文解說規則，就是成聖體聖血的一概當遵照的儀式。

問 彌撒中所謂「伽農」是什麼？ 答 這個名稱在奉獻前，同奉獻時，或隨奉獻後，一直到司鐸念天主經的經文時，「伽農」是作規律講的；因此在行「伽農」禮中的一總經文，始終是絕對不能更變的。從此時起，正祭可算開始。按這「正祭」，辣丁文即名「伽農」(canon)，就是「一成不變之規程」的意思，這也是給彌撒固定的部分，所起的一個名字；這程式是很古的，而且聖教會始終不移的遵照它以祭獻。彌撒中，再沒有一種經文，能和這教會公禱有一般大的效力。

25. 「主與爾偕焉……」(見前面第七)

27.26.

請衆舉心向主

(見後面序文及天上天神的歌)

請衆感謝我等天主

(Gratias agamus)

問

在正祭的這一部分裏，我們當懷着些什麼善情？

答

在這正祭的首分裏，當發崇報的善情，及犧牲自己的愛情。彌撒既然不獨是耶穌自身的祭獻，而且是全聖教會和他神妙肢體的祭獻，那末在祭獻中所表出的犧牲，和祭獻的這條公律，全聖教會並每個肢體，都有遵守的必要。聖教會的苦難，卽是繼續完成耶穌的苦難。聖教會主要的動作，便是在各個肢體裏，每天分別地完成這祭獻的工作；並表示本身和耶穌救世主有同樣欽崇的心意，具有同樣救贖的思想。祭獻克己，和贖罪的犧牲，這是爲使人成聖，及爲傳教最有效力的方法；因爲那些都是爲擴大加爾瓦畧山的犧牲，也是如今聖教會在祭台上所奉獻的犧牲。

28.

序文

(Praelatio)

問

「序文」是什麼？

答

「序文」或名「弁言」，是

彌撒中「伽農」大禮的起始；牠是用天上天神的歌：「聖，聖，聖，撒巴和德天主」等所編輯成的。

29. 天上天神的歌 (Sanctus)

司鐸高聲念序文，請衆教友舉心向上，同他一心歸向天主之後，他又請九品天神，同聲讚美天主說：「聖，聖，聖：」，此時司鐸鞠躬下視爲顯自己之謙遜，輔祭的打鈴，爲提醒衆位教友如今要加倍熱心，預備歡迎要降來的救世者耶穌。序文的正文，乃是隨瞻禮而調動，此處從畧。彌撒中，司鐸在成聖體以前，常重新請信友和自己團結，爲能稱頌天主的光榮。按祭獻主要的一部份，是藉一個感恩的頌詞而開始；這是教訓我們，爲得新的恩惠，沒有比發顯自己感恩的法子，更爲有效的。接着司鐸又念大讚美經，就是和天朝一總的天神，同聲感謝天主，讚揚天主聖三。末了司鐸又鞠躬，恭念天神在天堂上所唱的歌：「聖，聖，聖，吾主，天軍之主，天地充滿你的光榮，因天主聖名而來的，是

可讚美的！在天上是可讚美的！此時輔祭的打鈴，教友同神父一齊讚美感謝天主。

問 爲什麼這謝恩經却叫做「序文」呢？ 答 謝恩經之所以叫做「序文」，因爲念這篇經時，恰在祭獻正禮開始之前；再沒其他的經，比這段司祭與信友間對話及結語的「謝恩歌」，更爲莊嚴的了。一開始念了「序文」，就快到正祭中最要緊的部份了，就是那第二步的成聖體。在這個之後，神父便僅僅地小聲念經，於是吾主耶穌奧妙的聖祭，也就要實行了。此時天神圍着祭台，俯伏在地，教友們也當肅靜，表示十分恭敬。

序文 (Praelatio) 及天上天神的歌 (Sanctus)

獨 請衆舉心向主。

衆 我等誠心望主。

獨 請衆感謝我主。

衆 真是相當而合義的。

彌撒各部經禮之更相契的合解

獨 至聖主，全能父，永遠的天主！我等藉基利斯督時時處處感謝你；因爲此乃義不容辭的，且爲理當而有益的事。天上諸品天神亦賴基利斯督永遠讚美你的威嚴；故我等謙恭懇求你，望你垂允我等與諸天神同聲歡然讚美你。

衆 聖，聖，聖，軍旅之天主！天地間充滿你的光榮。望諸品天神也永遠歌唱稱頌你的威嚴；因父之名而來的，是可讚美的，是該享受榮福的。

司鐸高聲念「聖，聖，聖」，與祭衆人也可念：「我罪，我罪，告我大罪」。

30. 獻祭品 (Te igitur)

◎ 問 「伽農」的首篇祝文是什麼？ 答 「故爾」。司鐸

用這篇經求天主，是說有祭獻的禮品來悅樂他；這是司鐸聯合教宗，主教，和教友們獻給天主的經。司鐸在將念「故爾」之前，先把聖教會的大宗旨，陳列在天主台前，把教宗，主教，教友們，普世聖教會，都託付於吾主耶穌大祭內，求天主降福，請聖母及諸聖人轉求。

◎ 問 司鐸在救主降福的祭品上所畫的那些十字，表的是什

麼？ 答 表的是它們的價值，和它們的成聖，是由於它們和聖德之源，即聖架上祭品的連帶的關係。

問 司鐸在這篇經中所說那些「正道」的 (orthodoxis) 信友，指的是些什麼人？ 答 指的是那些奉行的人；換句話說，就是那些信奉正教的人（正道），就是那與耶穌基督及其教會，也自稱正教，其實自她與伯多祿分離之後，早已名存實亡，不得稱為正教了。

衆 至仁至慈之大父，我等求爾因此聖祭，廣揚爾之聖教會，保佑當今教宗庇護，及本主教，與諸司鐸和一切有聖品之人；並求俯佑我國之元首，及父母親友恩人，和普世公教信友。

衆 天主，我等共同親睦敬憶天朝諸聖，求爾因其功勞及轉達，賞賜我等諸事獲得爾之助佑。啊們。

31.

Memento Domine

為在生者及全聖教會祈求

彌撒各部經禮之更相契的合解

一一九

之經文

(包括圖表上之第三十二在內)

問 「伽農」的第二篇祝文是什麼？ 答 「望爾記憶」

• 其爲記憶生存的；在念這祝文內，司鐸畧停片刻，爲替他代獻聖祭的教友們祈求，且爲那些他應當或是要另外代禱的祈求。

念罷這篇經，司鐸立即捧手低頭，繼爲自己的宗意，及獻祭者和與祭者的宗意而祈求。再則，司鐸也與在天的教會通功祈禱，求天朝諸位神聖，相幫我們，朝拜敬賀祭祀天主。

問 「伽農」的第三篇祝文是什麼？ 答 是「相通功者」(Communicantes)。在這經中，司鐸求天主聖母，諸聖宗徒，和在這祝文中所指出的最有名的幾個致命者的幫助，爲自己，也爲教友求這幫助。

問 除宗徒外，當求那些聖人？ 答 除宗徒之外，所當求的諸聖人，首推聖伯多祿後的最初五位繼任者，又以羅瑪教會敬奉最早的致命聖人居多。

司鐸親聖石，默祈天主時，我們可專爲在生者祈求，念：「求吾主廣揚聖教會，保佑當今教宗元首，本主教，及衆司鐸諸品者，并父母親友恩人，及普天下奉教者」。

繼而念：「吾主將受難之前一夕，定聖體大禮於宗徒。在山園中作別，爲我等萬民，默祈父受苦贖罪。尙有不能感發其情，盡解之罪，辜負其苦。作如是想，忽然汗血迸流。內情所發至慈之恩也，伏祈吾主普化之」。

但此時也可爲已亡者，及遭患難者祈求，當念：「罪人罪大惡極，無可奉獻聖父；願仰藉吾主耶穌聖體聖血功勞，以獻天主聖父。罪人罪大惡極，無可奉獻耶穌；願仰藉聖母瑪利亞功行苦勞，以獻吾主耶穌。罪人罪大惡極，無可奉獻聖神；願仰藉諸聖熱愛衷情，以獻天主聖神。罪人專戀耶穌聖母，及諸聖人聖女，同祈天主，加佑當今教宗庇護，及天下諸聖教會，教化衍盛，異端消滅，人民清泰，國土安靖；未奉教者，普賜進教事主；已進教者，普賜遵教立功；在煉獄者，普賜赦罪升天；遭苦難者，普賜平安得所。罪人過惡深重，不敢殫瀆真主；總仰藉天上諸功，普世諸功，獻主台前。求主早擴聖教，速救萬民。赦我等罪過，拔我等罪根，除我等偏情，加我等力量。守誠行善，以至死後，救我等靈魂升天。允我等所求，滿我冀願。啊們」。此後也可呼求聖教初期的聖人，爲相幫一總境遇不佳的人們。

念成聖體的預備經

彌撒各部經禮之更相契的合解

一一一

33. 覆手禮誦 (Hanc igitur)

古教司鐸們行祭之時，先覆手於犧牲的頭上，是表示牲畜代人負罪受死。如今在彌撒中，司鐸覆手於麵酒形上，也就如同把手覆於耶穌的頭頂上一樣；是表示耶穌代人負罪，犧牲自己。故此我們罪人，當與耶穌連合，同做犧牲，同獻於主。

◆問 「伽農」的第四篇祝文是什麼？ 答 是「故此」，在念這篇經中，司鐸放手在祭台上，他用所獻的祭品，為我們求獲和平，及救贖的保證，且從永遠刑罰中拯救我們出來。

衆 至慈聖父，求息聖怒，收納爾僕及爾僕全家所獻之禮物，並求賜我等平安度日，免去地獄永罰，俾得與諸神聖為伍，為我等主基利斯督。啊們。

34. 念求成聖體之經文 (Quam oblationem)

司鐸為求使這些已經降福，並天主樂受的獻品，變易性質，

成爲曾經殺祭於十字架上的吾主的聖身聖血，便在念着「我體與我血」的時候，又在獻品上畫一些十字，是爲解釋，並回憶那次祭品的殺獻。至於念着「降福」等字所畫的十字，意思是說獻品之所以得受祝福，實因其與苦架有連帶關係。

司鐸在聖爵上畫十字聖號後，接着便念：「吁，天主！求爾降福此台上之祭品，使其變成爾極可愛聖子，吾主耶穌基督之體血。啊們！」

35. 祝聖身血大禮與晚餐祭獻的重心

◆ 問 什麼時候成聖身聖血？ 答 司鐸在彌撒中念了成聖身聖血的經，麵酒就變成耶穌的聖身聖血；這篇經是耶穌基督督至上司祭，在受難前夕教給宗徒們的。司鐸每當將成聖體之先，常是恭恭敬敬的，按着吾主耶穌所親定的禮規，念那成聖體的經。第一步，司鐸先把麵餅成爲耶穌的聖身，跪下朝拜，舉揚聖體，由輔祭的打三遍鈴子，爲提醒教友們仰望欽崇，然後再用葡

葡萄酒，成爲吾主耶穌的聖血，也跪下朝拜，舉揚聖爵，又由輔祭的打鈴三遍。當這個時候，吾主耶穌便降到祭台上來，重行他十字架上的祭獻。在司鐸舉揚聖體聖爵之時，吾主耶穌便把他自己的聖身聖血獻與天主聖父，替我們罪人欽崇，感謝，賠補，求恩；其時天神也圍着祭台，與我們一同欽崇朝拜耶穌。你也朝拜你的救世主吧！求你的天主，開明你靈魂上的神目，盼望同十字架上的祭獻，恭恭敬敬的仰望聖體，同聖多默所說的，「吾主，吾天主」來打動你的心靈，痛悔你的罪過，求天主因吾主耶穌的聖身聖血可憐你，赦你的罪，相幫你，或生或死，全歸於天主。按祝聖體血的大禮，其理極深；爲明瞭此理，當想大司祭卽是耶穌自己，司鐸不過是代替耶穌，爲耶穌的代表念成聖體聖血的經，一如耶穌親身念的一樣。司鐸先念成聖體的經，念畢，立刻就跪拜聖體，兩手舉揚聖體；輔祭的打鈴，爲提醒教友，該隨着神父行禮。初次打鈴，教友就該同司鐸伏拜聖體；二次打鈴，教友就

該仰望司鐸手中舉揚的聖體；三次打鈴，教友又當同司鐸伏拜聖體。成了聖體以後，就成聖血；其禮節與成聖體完全相同。耶穌在受難的前夕（成聖體），取了麵餅在可敬的聖手裏，舉目向天，對他的全能天主聖父感謝了，降福了，分開了，散給他的門徒們說：「你們各受之而食吧，這是我的體」。

晚飯後，照樣的耶穌取了這珍貴之爵，在可敬的聖手裏，也照樣的感謝了，降福了，然後給門徒們說：「你們各受之而飲吧，這是我血之爵，乃新近與永久結約的血，信德的奧蹟；將要爲你們和衆人而流出，以贖衆罪。我願你們將來常常的這樣做，藉以記念我」。

◎ 問 「信德的奧跡」(Mysterium fidei) 這句話是什麼意思？
答 這些「信德奧跡」等言語，最初是由襄贊司祭的人，向信衆念，以激發信心的。當此吾教最大的秘跡完成之際，我們不可忘却吾主的聖訓，起一番完全信從，而且明悟裏也完全悅服的念

頭。

◎問 「及爲衆人」(et pro multis) 這一句是什麼意思？ 答 這句話，按辣丁文(multis)，普通有衆多的意思，但這裏應照希臘文解法，暫作大衆或普世衆人的意思而言。

◎問 司鐸奉獻後，爲什麼升起麵餅和聖爵？ 答 爲叫輔祭人搖小鈴，報告教友們應朝拜牠。

◎問 那時司鐸爲什麼提起「祭畢」二字？ 答 因古時的祭禮很長，所以特地用這二字，作爲祭獻已完的關鍵。再則，這個禮節，也含有一種奉獻於天主的意思；並且此時既將我們的祭品，已置於天主與吾人之間，就好像顯示給我們，已獻的祭品，彷彿是我們中保的意思，此時我們應該格外地想念。當我們參與彌撒聖祭時，要和主祭者相合，一如他和基利斯督相合一般；爲把我們獻給天主聖父，爲贖我們並衆人的靈魂。耶穌將他自己的體血獻於天主聖父，我們也該連合他，把我們的身靈同獻於在天

的大父。

◎問 此後「伽農」之禮當怎樣接行下去？ 答 當司鐸給天主聖父獻苦難，復活，和升天的紀念，求他領受主性的犧牲，如他受亞伯爾，亞巴郎，和默基瑟德的奉獻時，他便深深地低下頭去，爲求聖寵的恩典，或替已亡者祈求；然後又在念：「我儕罪人：」一經時，他拊胸，求有一天，獲得加入諸聖隊中的恩惠。末了，又稍舉聖體和聖爵，宣告一總尊權和一總光榮，全因耶穌基督而獻給天主。

司鐸舉起聖身來，我們要仰視朝拜，並一體同聲念：「伏望天主父，看吾主耶穌聖體分上，救我等之罪」（三拊胸）。接着司鐸又打恭跪下，當低念：「吾主耶穌，我信爾之聖體，確實在麵形之內，並信其是當日爲我被釘受死的身體，故我深深朝拜爾之聖體」。

舉揚聖血祝文

司鐸舉揚聖爵時，我們又當念：「伏望天主父，看吾主耶穌聖血分上，沃我等心身」（三拊胸）。接着司鐸跪下，我們當低聲念：「吾主耶穌，我信爾之聖血，實在酒形之內

彌撒各部經禮之更相契的合解

；我信其是當日爲我流盡的寶血，故我深深朝拜爾之聖血」。

36. 獻犧與父

(Unde et memores)

成聖體後，司鐸爲記念耶穌的苦難：便給天主聖父奉獻犧牲，就是奉獻台上的祭品；此時望彌撒的人，也當如此奉獻耶穌，並將自己同獻於天主聖父。

問 此地司鐸所獻的是什麼「神聖祭品」？ 答 這一「神聖祭品」，固然是吾主耶穌的體血，但也是我們自己。我們連同耶穌，及全體在聖寵中的教會，以耶穌聖身肢體的資格，將我們自己，也奉獻於天主。當知基利斯督不能與吾人分開，故不應單獻首腦，而不獻他的肢體；我們應獻那整個的祭品才是。況且肢體之所以滌潔與成聖，也因它們連附於首腦之故，而它們之所以亦爲祭品者，也因其與耶穌結合，順命於天主聖父之故。

問 司鐸在聖身聖血上，爲什麼也畫十字聖號？ 答 在

吾主的聖體聖血上所畫的十字聖號，是爲釋明，並引人回憶耶穌乃以十字架而成爲祭品的。

此時爲表示給天主聖父奉獻至聖的犧牲，可念下面的這幾篇經：

啟 我等既當爲天主奉獻在此祭台上曾作犧牲之聖祭品，同時也要回憶耶穌，昔日爲我人之幸福而受了苦難，以後他復活起來，復光榮的升了天國。

應 主！我等將此純潔而又極聖無玷之麵形，奉獻於爾最尊威之座前。因此已聖之麵形，乃人永生的神糧；且此已聖之爵，也爲人永遠得救之爵。

衆 天主聖父，我等乃爾之僕婢，爾之聖民，今記憶耶穌，爾子我等主之眞福苦難，與其復活升天，並獻其於爾無窮威嚴之聖台前；因其實爲至潔無玷之犧牲，永生之聖糧，永安之聖爵。望爾遣爾天神，手捧此禮於爾至眞台前，使一切參與此祭之人，充滿天上之諸恩寵，爲我等主耶穌。啊們。

惟若不念上列之經文，也可念朝拜耶穌聖血誦，今實錄於左：

我朝割肉聖血，求賜上智之恩，與絕欲之德。

我朝園中流汗聖血，求賜明悟之恩，與節食之德。

我朝石柱上受撻所流聖血，求賜識見之恩，與仁愛之德。

我朝茨撞聖首所流聖血，求賜敬畏之恩，與謙遜之德。

彌撒各部經禮之更相契的合解

我朝釘手聖血，求賜善謀之恩，與哀矜之德。

我朝釘足聖血，求賜剛毅之恩，與恆久之德。

我朝剝胸聖血，求賜欽崇之恩，與含忍之德。

神父在聖體上畫十字五次，我們當念：

一拜右手之傷，求勇德，以輕世福，不致驕傲，祈吾主救我等心身。

二拜左手之傷，求忍德，以勝世禍，不致失望，祈吾主救親友恩人。

三拜右足之傷，求勤德，以趨諸善，得升天堂，祈吾主救煉處靈魂。

四拜左足之傷，求畏德，以避諸惡，免墮地獄，祈吾主救犯罪惡人。

五拜肋旁之傷，求愛德，上愛天主，下愛衆人，祈吾主救仇讎害我。

37. 求主享受犧牲 (Supra quae)

此時司鐸爲紀念古教時的祭獻，求主享受犧牲。

38. 祈求獻祭的天神 (Supplices te rogamus)

彌撒至此，當鞠躬祈求監禮祭獻的天神，求他把這聖的犧牲，代獻給天主，使吾人地上祭獻，也合於天上的祭獻。

問 司鐸爲何又說，爲使我們參加這番聖祭的衆人，都要

因着爾子的聖身聖血呢？ 答 是爲說明，若願完全分受彌撒祭獻的恩寵，便應該恭領聖體。

至此爲祈求獻祭的天神，當念下列這段經：

啓 請同求監禮祭獻之天神，代我等轉呈此祭獻於天主，望天主因其轉達而欣然納之。

應 主！求你遣令你的聖天神，將此祭品，捧到你那尊威的座前。我們希望，因着領聖體，分受彌撒祭獻的恩惠，俾得飽受你的寵福。

39. 記憶亡者的經文 (Commemoratio pro defunctis)

爲替死去的人祈禱，司鐸也於彌撒中，合手低頭，求使煉獄的教會，得同沾祭獻的效益：首先祈天主賞賜煉靈快出煉獄，早升天堂，然後再爲自己，並爲參與祭獻諸人，祈求升天的大恩。成了聖體以後，司鐸也嘗紀念已亡的煉獄靈魂，求天主賜以「永光照之」。

司鐸又合掌默禱時，我們爲替已亡者祈求，可念：「求吾主，救煉獄教衆，賴主仁慈，息止安所。啊們」•繼而司鐸念道：「我等當爲煉靈祈求」•衆人應道：「求主記憶煉獄教衆，爲使彼等速出煉獄，早升天堂」•

40. 「也爲我等罪人」•••••(Nobis quoque peccatoribus)

司鐸爲表明我們同有一樣福分的希望，用右手拊胸，提高聲音念「也爲我們這些罪人」•一切經文，他的用意，是喚醒信友，要熱切求得永遠生命的最大恩寵•

司鐸拊心，念：「亦望爾無窮仁慈，允我等升入天國而與諸聖爲伍，爲我等主基利斯督•啊們」•

我們當念：「主！矜憐我等」(三遍三拊胸)！接着又念：

啟 我等當依賴耶穌的功勞而求天主，肯賜我等將有一日，得爲天國聖教會之人。

應 我等罪人(用手搥胸)，真誠仰賴爾無量之仁慈，求爾大發仁愛之慈心；望我等因此祭獻的功効，將有一日，得以同宗徒們，及諸致命聖人，並一切天朝神聖，承受爾爲我人預備的永遠產業。今我仰賴我等主耶穌基利斯督，向爾如此切求！

41. 結束祭獻

(Per quem haec omnia) (卽圖表上之四一—四三)

彌撒中，司鐸在祭品上畫三次十字之後，於是跪下，給天主聖三奉獻犧牲；繼而他又以聖體在聖爵上畫多次十字，將聖體豎於聖爵上畧舉一下，同便讚美天主，結束祭獻。司鐸一面念讚美天主經，一面高舉聖爵與聖餅，使我們望着朝拜，好叫我們與祭品耶穌結合，好像藉着我們首領的力量，爲天主永王世世的光榮 (Per omnia saecula saeculorum)，謀使聖教廣揚，並以此工作爲祭獻中之特禮；所以我們此時答一聲「庶其如是」(Amen)，也就是這個意思。

輔祭的振鈴後，司鐸復置聖爵於祭台上，又大聲念上一段經的末了四句，是使信友們表明和他相合，同行這祭獻。

司鐸給天主聖三奉獻犧牲時，先在聖爵上畫十字，我們亦隨着畫十字，並念：

啟 而今主祭者(耶穌)舉起麵形與聖爵，望我等與彼將此祭獻之犧牲同獻於天主。
應 今我等因耶穌，并合耶穌將此整個的尊榮，與整個的光榮，完全奉還於天主聖父

彌撒各部經禮之更相契的合解

，同天主聖神惟一大主，至於永世之世。啊們。

接着衆人同聲念：「一切尊敬光榮，因耶穌基利斯督我等主，歸於全能天主聖父及其同體之聖神，於無窮世之世。啊們。」

(5) 正祭末分——祭餐（領受聖體）（Communio）

領聖體是完成彌撒的禮儀：就是基利斯督神妙身禮上的各肢體，在奉獻自己的工作，同其首腦結合；領聖體便把這種結合，益加堅固起來。

◎ 問 正祭末分，包括些什麼？ 答 包括預備領聖體，和實領聖體。

◎ 問 預備領聖體內，該留神什麼？ 答 當留神天主經，分聖體，天主羔羊經，這篇領聖體前的祝文，和「卑污罪人……」那篇經。

44. 教會與吾主同禱

念天主經

(Pater Noster)

從這裏起，一切的經文，都是爲預備領聖體的；司鐸伸開雙手，高聲念天主經。

◎問 爲什麼要念天主經？ 答 因按聖教會的判斷，在總聖祭經中，沒有一遍經文，比吾主親自教給我們的，更加相稱的。這天主經，乃是吾主耶穌親自教給我們的；故此教友當另外熱心地念這篇經。再則，此經也是爲預備領受聖體的，最後的經；爲此這篇經亦可常作領受祭餐前必念的經。

天主經

司鐸高聲念天主經，我們也當念下列之經文：

獨 請衆向主祈禱。

衆 「在天我等父者：」。念畢隨着又念：「吾主，我肉身靈魂，生前死後，望於天主，悉在主經之七求，伏惟俯允」。

45. 祈主的經文 (Libera nos quaesumus)

在天主經中，後段祈求的譯意，就是祈主從一切過去的，現在的，和將來的患難中，拯救我們免陷於感誘。

祈主救援經：祈主救我等於諸患難，恩賜我等今世平安，並佑我等永無罪惡，爲我等主基利斯督·啊們。

46. 分開麵形 (Fractio panis)

司鐸念這篇經的末了幾句話時，在聖爵上分開麵形爲三，如同耶穌當日在晚餐時作的一樣。

問 聖體當怎樣分法，並表明什麼？ 答 司鐸首先分聖體爲二份，照耶穌基利斯督分劈他身體模型的麵包，給自己門徒們領受的一樣；以後司鐸將右手一份安置聖盤，由左手一份中，再劈一小份，投入聖爵內的尊貴的血裏，爲表明救世主的復活，

也是他的體血的結合，一如在祭台上的麵酒分開而又結合的一樣。這種禮節，本是分送聖體的一個預備式，可以表明我們領聖體時，大家都領同樣的麵形，同樣的神糧；爲此這種禮節，能在我們中間，發生一種互相結合於基利斯督的效力。

司鐸分開麵形爲三，我們可念：「我情願與肉身離，不願離吾主」（二遍）。

47. 「乃生乃王世世……」(Per omnia saecula)

司鐸大聲念上一篇經的末了四句話（爲天主），直到「乃生乃王世世」，輔祭者應道：「啊們」。

48. 以麵形一小份放在聖爵裏 (Haec commixtio)

於是司鐸將分開的麵形，用一小份放在聖爵裏，爲表明耶穌的光榮復活。從這時起，直至領聖體止，我們的祈求，都是直對

彌撒各部經禮之更相契的合解

吾主耶穌而發，不是向天主發的；我們是直接與來我人間的，那一位主子說話。

司鐸將小份麵形放入聖血中時，衆人當念如下：

啟 主！求你從一切過去，現在，並將來的禍患中，拯救我等。

應 求你因童貞瑪利亞，及衆聖人的代禱，在吾人生命的過程之中，賜我等以和平。更求你常保我等，使不致陷於罪惡，且於一切危害之中，救援我等；我今仰賴爾聖子耶穌基督，特如是想，誠懇求爾。

啟 願主之平安永與我等。

應 並望我等主基督的體血，保佑我等幸得常生。

49. 50. 求天主羔羊誦 (Agnus Dei) (包括圖表上之四九，五〇)

問 天主羔羊經是什麼？ 答 是用聖若翰保弟斯大，給

猶太人指耶穌基督是他們的救世主的話編成的。三次向耶穌基督督念的經文，是：「天主羔羊我們救贖之犧牲，爲使我儕

之罪，得仁慈者」，我們也拊胸，念這些矜憐我等的話。

司鐸跪下，繼而又起立用右手拊胸念經，衆人也當念：「救世之天主，救我等」（三遍三拊胸）。

啟 天主的羔羊，除免世人之罪者。應 求爾可憐我等（用手拊胸）。

啟 天主的羔羊，除免世人之罪者。應 祈賜我等以和平。

51. 念領聖體前誦 (Domine Iesu christe)

司鐸雙手合掌俯躬台上，念預備領聖體經時，望彌撒的人，也當預備善領聖體。若不實領，至少要神領才是；當知道實領聖體，方可實沾祭獻的效益。

問 領聖體前的三篇祝文，說些什麼？ 答 首篇內，司鐸爲自己和聖教會，求耶穌許給自己宗徒的和平；次篇內，他求獲得赦免諸罪，爲能更相稱地領受可欽崇的聖事；末篇內，他求領聖體，爲使天主罰他的，反而給他成了永遠福樂的證據。

接着司鐸鞠躬，念預備領聖體經；此時望彌撒者，也當預備善領聖體；若不實領，至少要神領。但當知道，實領聖體，才能實沾祭獻之效益。此時當念下列兩端經文：

吾主耶穌基督，活天子！爾因聖父之命，聖神之功，并因爾聖死救贖普世。賴爾聖體聖血，救我於諸罪惡及諸患難，俾我常遵爾誡，永不我許辜負爾恩，借爾聖父及聖神，惟一天主，乃生乃王世世。啊們。

吾主耶穌基督，爾乃造我，養我，救我之主。我重罪人（拊心）得罪於爾，本不堪領爾之聖體；但賴爾之聖寵，我今真心痛悔（拊胸），惱恨我罪，決心定改，寧死再不敢得罪爾（拊心）。懇求吾主念爾受難之功，可憐我，赦我諸罪。啊們。

52.

司鐸領聖體

(Communio Celebrantis)

● 問

領聖體前當注意什麼？

答 領聖體前，當注意的，

就是司鐸三次拊心，乃是表明謙遜說：「卑污罪人，辱主俯臨我心：」。這是聖經上的話，是由那百夫長求吾主治好他兒子時，所發的謙信之情；當時吾主果允許了他，到他家裏去，為滿全他的願望。

在歛布上收集麵形細屑之後，司鐸念感謝聖詠的一段，左手

持盤近胸前，右手取聖爵，恭而敬之的，盡領聖血及聖血內的一小份聖體。

53. 信友領聖體 (Communio fidelium)

司鐸飲罷聖血時，教友中有願領聖體的，可接着也領聖體。

●問 爲何有許多地方，此時又搖小鈴呢？ 答 爲告知離祭台較遠的教友，用心聯合同司鐸的領聖體；倘使他們自己要領聖體，此時當端端正正地走近祭台去。

●問 爲什麼教友領聖體前，輔祭的念解罪經？ 答 這是他代一總領聖體的人念的，因人都不很知道謙遜，也不知承認自己的罪，領天主在他的心中恐怕不妥；所以一總領聖體的教友，當輔祭念這解罪經時，皆應跪着才是。

捧聖體誦

(Ecce Agnus Dei...)

司鐸手捧聖體，轉身代替領聖體的人，三次向耶穌說：「吾主，我當不起你：」。至於望彌撒的人，也當三次恭誦此經。

問 爲什麼司鐸在給教友送聖體前，三次向衆人念：「卑污罪人：」？ 答 爲告知衆人，救世主因自己的仁慈，並非因我們的功勞，給我們領的，且以此在衆人心中感發謙遜之情，使在天主面前透入將要和他結合的潔德。

Indulgentiam... 當司鐸向信友作十字，念些赦罪經時，我們若真心痛悔，可以赦免些小罪。

以後司鐸給每人送聖體，同時念：「願我等主耶穌基利斯督的聖體，護衛爾靈以得常生。啊們」。

司鐸跪下，而又重新立起開聖爵時，待他一領聖血，信友可一齊發痛悔的善情，念：「籲告吾主：」• 接着再念下列經文：

啓 我等當深切痛悔，承認本身所犯之罪。

應 卑污罪人，辱主俯臨我心曷以當之。伏惟吾王，特降一命，我心諸疾必全愈矣。司鐸轉身揭示麪形，衆人同聲念：「祈望我主耶穌的聖體，保守我等之靈魂，至於永遠的生命。啊們」•

捧聖體時誦 (Ite Agnus Dei...)

司鐸捧聖體，轉身代替領聖體的人，三次向耶穌說：「吾主（拊心），我當不起你來到我心裏，但求你只發一言，我心諸疾必獲全愈」。此時與祭者也當三次恭念此經。

領聖體時誦 (Oratio in Communione)

領聖體的人，前往聖體欄杆時，外貌須有謙遜恭敬的樣子，然而心裏更當有謙遜恭敬的情意，可念：「祈望耶穌靈魂聖我，耶穌聖體救我，耶穌聖血淨我」。全體分為兩班，一起一落，直念到全體皆領了為止。

此後司鐸洗手畢，擦乾聖爵，把聖布疊起來，蓋上聖爵，於是彌撒正祭的第二分禮儀，宣告完畢。

III 第三部 徹祭 (6) 領聖體後 (Post communionem)

問 徹祭是什麼？ 答 徹祭，就是謝恩。

因着領聖體，聖教會的全部肢體，不但都同天主連合着，且也和她自己互相連合着；故此聖教會每於衆人領了聖體之後，特

彌撒各部經禮之更相契的合解

地另用一種儀式，發現自己的歡欣，和自己的知恩，一如耶穌當日在晚餐時，伴同着自己的宗徒們一樣，使衆人一齊唱謝天主的聖詠。

司鐸整理聖爵等物後，又置經台左，誦經一段即轉身向衆，此時我們可念：「謝吾主，降臨我等中焉。今日乃吾主允我來瞻仰。我今在此恐不能正心誠意，反開獲罪之端，祈寬恕之」。

54. 洗滌 (Ablutions)

問 爲何領聖體後，司鐸用水酒洗聖爵和手指呢？ 答
爲使吾主的聖血，不留一滴在聖爵內，並使在司鐸手指上，也不留一分聖體；若沒有這段禮節，常易無心中發生褻聖的事。

司鐸領聖體後，洗聖爵和手指時，衆人當念如下：

啓 主！望此由我等之口所領的飲食，深入潔淨之心。

應 並願我等而今所受之恩惠，將爲我等之靈魂，作永遠生活的憑據。

啓 主！我今已領爾之聖體，懇祈密合於我。
應 望主以至聖至潔的聖事，加增我等之神力，使我靈魂莫染絲毫之罪污。

55. 領主的對經

(Communion-Antiph.) (見彌撒分析圖表之附註二)

問 司鐸領聖體後，在台左念的祝文有什麼意思？ 答
此時司鐸所念的，正是謝恩的祝文；牠連同所謂領主的對經，「去罷彌撒完畢」一經，以及降福和末次聖經，合成彌撒第六份。

司鐸到台左念一句聖經，接着到台中給教友們請安後，伸開雙手念本日的祝文；念畢，把彌撒經本合上，又到當中親祭台，與教友請安，呼號天主聖三降福。此時全體參與彌撒的人，立起畫十字，司鐸到台右念聖若望福音第一篇論天主第二位聖子降生的奧妙道理。末了在台中跪下念道：「且天主聖子，降生爲人，居我人間」，於是徹祭下台。

領聖體經

彌撒各部經禮之更相契的合解

司鐸整理了聖爵等物之後，又轉身向衆念經一段，此經名爲「領聖體經」(Communio)和「進台經」(Introitus)或「奉獻經」(Offertorium)相彷彿，惟全文一半是擇自聖詠，并含有請經一節；從前是完全唱的，唱的時候，信友便前去領聖體。

此後司鐸念罷謝恩祝文，重新又轉身向衆，我們當念：「今日幸承天主不棄，得與諸天神同堂瞻禮；日後審判，冀免地獄之苦，獲遂昇天之望。啊們」。

56. 「主與爾偕焉……」(見前面第七)

57. 領聖體後之祝文

(Postcommunio)

(見彌撒分析圖表上之附註二)

臨念領聖體後經之前，司鐸先和衆人同謝恩求恩；在這領聖體經上，其中有一段或數段，是隨當日瞻禮而異的祝文。

今將已領聖體祝文，及領聖體後誦，附錄於左：

已領聖體祝文：我謝天主，我感天主，今日臨我胸中，比死後援我昇天，厥恩更親，

厥功更大。我今永時永日永歲，常憶天主教贖之奇愛，常思聖母敬供之隆情，常如三王來朝之盛禮；周日存想，一生不變，庶得天主，常存我心，常持我口；常保我身。啊們。

領聖體後誦：至仁至慈天主，我受主無極恩惠，無可稱謝。我重罪多惡，思言行爲，無不得罪，身神污穢；主不但不罰我，更寬裕待我，肫切動我，悔恨前愆，改遷無怠；更忘我罪，容我近主，領主聖體，令我神內，得懷上天下地無比珍美。主在世時，凡誠心近主，無不取益適願；有罪者被化，改惡遷善；病者獲愈，憂者獲慰，苦者獲安，愚者獲明。今蒙主仁慈，得我罪之赦，我病之愈，我憂之慰，我苦之安，我愚之明。主在我心，爲我心主，求主常居勿棄我；以主聖意，爲我心志，庶恆懷主，須臾不離；善生安死，偕主享主，至於無窮。啊們。

感謝吾主耶穌，無價珍寶神糧。賜助神力，免陷罪惡，易走天堂之路（連念兩遍）。按說領了聖體之後，吾主便以聖事而和我們結合；在我們人內，他偕同我們而爲吾人祈求；同時我們也在主內，也偕同天主，隨着他一同祈求。所以此時確是極好的時候，切莫分心，該默想片刻，發敬謝朝拜等善情，並念：「求主賜我潔淨之心，爲保存今日所領之聖體；並求賜這暫時之恩，變爲我靈魂永生之藥石。啊們」。

求恩祝文

這端經的意思，是求天主賞賜彌撒領聖體的人，多得恩典，並求常存此恩，故而司鐸念：「望主和爾等同在」。衆人應道：「亦望主和你同在」。

獨 請衆同禱。

彌撒各部經禮之更相契的合解

衆 我等在天之天父，今我等既已充滿爾之神恩，求賜我等常感謝爾，善用爾所賜之恩；並求使我私慾偏情，賴此聖事神藥，悉行剷除，爲爾子耶穌基督督我等主，其偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王世世。啊們。

58. 遣散信衆 (The Missa est)

末了司鐸轉身高聲通知祭獻完畢時，遣散信友說：「祭禮已畢，去吧！」

◆ 問 「祭禮已畢，去吧！」這句經有什麼意思？ 答 是司鐸用來遣散衆人的話；古時彌撒在這個時候，或在補贖彌撒內，常用「吾儕讚美」頌代之，而在煉靈彌撒內，却用「息止安所」經代之。信友旣在彌撒中，重成了一個被祝聖而祭獻於天主的人，此時就當重新定志，在這一天專爲天主而生活，與吾主在諸事上，同心甘願犧牲自己，這才是彌撒最高貴，最重要的意義。

59. 向天主聖三頌 (Placeat tibi)

司鐸鞠躬台中，念向天主聖三頌後，於是便轉身降福信衆。

所謂最後的福音，就是司鐸到祭台右邊，所念的經文。

司鐸念向天主聖三頌，我們同時也念下列之經文：

啓 至聖者聖三，我等給爾奉獻此聖祭，爲作我等服侍爾之敬禮，祈望此祭獻，能以中悅你尊威之聖意。

應 並藉爾之仁慈，希望此祭獻，也可爲我等及行此彌撒之人，皆能獲得爾之恩寵。

60. 司鐸降福 (Benedictio)

問 當怎樣領受彌撒末了的降福？ 答 當端端正正地跪下，恭敬的樣子作一個聖號，立志保存剛纔瞻望聖祭所得的神益，用這個降福來固封保存牠。

司鐸轉身降福望彌撒的人，望彌撒的，此時該當低頭，恭畫聖號，並念：「伏望全能天主。聖父，聖子，聖神，大發仁慈降福我衆。啊們」。但在爲煉靈所行的彌撒中，司鐸既不降福信友，故也不念這篇經文。

61. 讀末次聖經 (Post Missam)

問 末次聖經的來歷如何？ 答 據傳說，古時教友，彌撒後都來念這篇「厥始物爾朋已有」聖經；以後爲避免紊亂，並爲滿當時教友的心願，規定由司鐸一人向信衆朗誦一遍。

啓 自伊始便有聖言，且此聖言在天主前，實係人們的生命及真光。

應 天主派遣了一位使者，名叫若翰的，來爲真光作証，并爲使衆人因着他要信賴真光。

啓 聖言乃真實的光明，照耀在世的衆人。

應 一切信仰他的人，他將賜以相當的能力，使能和他一樣的成爲天主的兒子，因聖寵活於天主的生命。

啓 爲此他取了人性，居我人間。

應 宗徒們親見了他的光榮，乃實天主惟一聖子的光榮。

啓 宗徒們也眼見他充滿聖寵和真理。

應 感謝吾主。

司鐸念最後的一節福音時，望彌撒的人，此時當感謝耶穌，如今在彌撒中，彷彿重新降生爲人，救贖了我們，可同聲念：「吾主耶穌，爾爲救贖我靈，今於彌撒中，重行十字

架之祭禮，因此自今以後，我願於爾台前，以愛還愛，即或偶遇艱難，也甘心效爾犧牲自己。吾主，因爾爲我罪受萬苦萬死，始息聖父震怒，寬赦我罪。似此我之罪惡既如此重大難補，我豈敢辜恩負義，再犯重罪，得罪吾主？我今賴爾聖寵，定心立志，寧死再不敢犯罪；懇求吾主，降福我之善志，賞我恆心爲善。啊們」。

啓 吾主藉自身之代表，給我衆分賜降福，爲其寵惠的憑據。
應 因父，及子，及聖神之名。啊們。

62.(7) 外禮 (Extra Missam)
彌撒後經 (Orationes post missam)
教宗囑誦的經文 (Preces Leonis XIII)

對於平常彌撒，若無特別的敬禮繼續舉行，教宗良十三世，曾定了一些經文，爲求天主保佑教友，廣揚聖教，並爲將世上的魔鬼，盡行驅逐到地獄裏去，別使牠在世上擾亂我們。
教宗比約十一世，也曾規定了一些經文。他命教友念這些經文時，特別爲蘇俄祈禱；因爲在當時的俄國，好像地獄的惡魔，上下

一心，要把人們心中愛慕天主的情意，甚至連人對天主的觀念，都完全奪去。末了司鐸捧着聖爵下台，教友便該同聲感謝彌撒的大恩。在彌撒中，真天主子降到祭台，居我人間，准我們瞻仰他的大祭獻，那末此時我們回憶在彌撒中若曾分心，或有不恭敬的地方，該從速求寬免，否則，也可求他降福我們，和我們所有一切。

臨了可念「亞物瑪利亞」(Ave Maria)三遍，此外主祭者與信友，且當同念：「申爾福」。

主祭：請衆同禱，天主，我等之護衛，我等之神力！俯聽爾聖教會虔切之祈禱，並因極榮無染原罪之始胎，天主聖母童貞瑪利亞，及大聖若瑟與宗徒聖伯多祿聖保祿，及諸聖人之轉達；懇賜罪人回頭之恩，並賜我等慈母聖教會，得以自由並獲光榮。望爾仁慈俯允此求，爲我等主耶穌基督！信友：啊們。

聖彌額爾總領天神，請爾護我於攻魔，衛我於邪神惡計，吾又哀求天主，嚴傲斥之，今魔魁惡鬼，徧散普世，肆害人靈，求爾天上大軍之帥，仗主權能，墜入地獄。啊們。

耶穌至聖之心！

信友：矜憐我等。

上列經文念完之後，接着再念聖號經（作聖號），及五謝禮，於是彌撒便告完畢。

63. 司鐸下台經文 (Benedicite... Laudate)

在不論大小的彌撒之後，司鐸下台時當念：「仰爲吾主，降福我等，保護於諸凶惡，導引諸於常生，凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所，啊們」

論主教彌撒

◎問 主教彌撒有什麼特點？ 答 一，在唱經的唱辰經時

，主教在寶座上，用大禮穿他主教品級的一總祭服。二，全台彌撒中，主教身旁有紅衣司鐸，或幾位穿袈裟或穿祭披的司鐸，陪伴着；當他在寶座前，開始唱榮福經和信經時，紅衣司鐸也低聲和他一齊同唱。三，彌撒中，除有和輔祭者同坐在天神台旁的五六品以外，還有和主教同坐在寶座上的兩位贊禮六品，和一位穿

了袞祀的襄理司鐸；此襄理司鐸，專爲留心彌撒經，給主教指點應念或應唱的經。幾時教宗行大禮，襄禮的職務，是由一位樞機去擔任。至於當輔祭，贊禮，執吊爐等事的，在主教彌撒中，是司鐸或修士們；在教宗行大禮中，是羅馬教廷的高級神長，宗座秘書，內廷使臣，或別的特色人。

問 本區主教行主教禮時，爲什麼點七枝蠟燭？ 答 爲表明他受祝聖時，完全領了聖神七恩；且因神品和堅振聖事，他也當付給司鐸和信友們以聖神七恩。惟已亡彌撒中，沒有此禮。

論在顯供聖體前舉行的彌撒及煉靈彌撒

問 在顯供聖體前舉行的彌撒，有什麼特點？ 答 在顯供聖體前舉行的彌撒：第一，就是司鐸在聖體龕子前，每次從祭台的一面到另一面，或離開或回到中間，當以打千代替俯首；第二，當留心盡他所能的，總不使他的背心，完全向着聖體。

問 煉靈彌撒內，有什麼特點？ 答 煉靈彌撒內的特點

：一，刪除了「判我」聖詠，和一總歡樂的歌，如榮福經，聖三光榮頌，「亞肋路亞」。二，總不念那另外有關大禮彌撒的信經。三，不行降福，且不施彌撒未了的降福。四，念「救世之天主」一經時，不拊胸。五，不祝平安；就是除去了在領聖體前的，三篇祝文中第一篇前當行的平安禮。

論大彌撒

◎問 大彌撒是什麼？ 答 大彌撒，也叫高的彌撒，是用外面更大的禮節，和多數輔祭者唱經而行的彌撒。

◎問 彌撒怎麼也有大小分別？ 答 行大彌撒，是用五品六品輔祭，且點乳香，又有抱蠟的；禮節很隆重，很有光彩。行平常的彌撒，祇有一位神父，一個輔祭的；禮節少一些，不過規程還是一個。

◎問 大禮彌撒是什麼？ 答 所謂大禮彌撒，就是司鐸行祭時，不祇用下級修士輔祭，且有一位六品和一位五品，相助他

做大彌撒。

問 主日大彌撒前有什麼禮節？ 答 有聖聖水和灑聖水的兩件禮節。

問 聖水是怎樣聖的？ 答 隨便在彌撒中，或在更衣所內，司鐸穿着短白衣和領帶，或穿着長白衣和本日祭服色的領帶，念或唱多篇祝文，用來為驅逐魔鬼，且聖鹽水後，更因聖父聖子聖神的名字，祝福鹽水，於是他便穿上袈裟，灑聖水在教友們身上。

問 灑聖水有什麼意思？ 答 因恐衆教友們身染罪污，特用來為潔淨他們，使他們更相稱望這彌撒聖祭；且盼望因此使他們能用相稱的熱心，盡本主日最要緊盡的本分。

按說主日彌撒前行灑聖水禮，原有三個意思：第一，為提醒我們要念經朝拜天主，心身潔淨，自己從心裏痛悔往罪，並賴聖教會的轉求，俾蒙罪赦；為此在進堂時，自己須先點聖水畫十字

聖號。第二，爲提醒自己領過聖洗，得了靈魂的潔淨，當小心謹慎地保存着那個潔淨；若不幸犯了罪，務必發痛悔作補贖，重新整頓自己的靈魂。第三，爲提醒我們，都是因耶穌的聖血洗濯了的：神父先向祭台灑聖水三下，然後再向教友灑去，一則爲尊貴將要獻的彌撒大祭，一則使教友們知道誰願沾彌撒的益處，必須潔淨誠敬纔行；也叫我們知道耶穌是潔淨人罪之源，而祭台也正是耶穌的表像。

灑聖水經

司鐸灑聖水時，我們當念：「望吾主灑我，而我自潔；洗我，而我自白，白於雪」。接着再念天主經，聖母經各一遍（見彌撒規程）。

灑聖水乃導引正祭的禮節

每逢主日，司鐸在將上祭台之前，必先灑聖水，爲驅逐魔鬼，並爲祈求天主赦其諸罪，以便誠心舉行聖祭。按聖教會的意思

，灑聖水，本是重發領洗聖願的一種禮節；故此灑聖水時，信友也當重新定志，並想自己爲能善與此彌撒聖祭，應從速棄絕魔鬼，及各樣虛假的光榮。

再則，彌撒全部固分爲二分，卽預祭與正祭，但在主日大彌撒之前，還有一段導引的禮節，就是當衆灑聖水。這段禮節，並非彌撒的一部，祇是一件象徵的儀式，指示我們參與祭獻時應有的純潔；這滌潔的象徵，也是一件宗教禮。聖教會藉祝聖，給我們以消除每日因軟弱所致之罪愆的能力，祇須我們照聖教會的意旨，懷痛悔謙遜的心情去領它，自會如願。在平日的彌撒裏，便用進堂時的點聖水，畫十字來代替這段禮節。

◎問 彌撒中什麼部分是唱的？ 答 彌撒中唱的部分，是司鐸平常在彌撒中所高聲念的一總的經；就是除了在聖經前常低念的「請潔我心」經以外，從進台經直到行獻餅禮的一總經文；如序文，聖聖聖，天主經，除免世罪經（以上總名聖體的對經）

，及領聖體後的祝文，和「去罷，彌撒完了」一經。但上列這些唱的經，祇有高級神職班，方可在彌撒末了給降福時唱。

問：彌撒中，司鐸高聲唱什麼？ 答：唱祝文，序文，天主經，並啓唱榮福經和信經；倘所行的是五六品的大禮彌撒，更唱「去罷，彌撒完了」一經。

問：誰唱書信？ 答：唱書信是由五品擔任。

問：誰唱新經？ 答：唱新經是由六品擔任。

問：行大禮彌撒時，怎樣用香呢？ 答：主祭者臉向側面聖乳香後，復轉向聖體龕子立着，三次向在他上面的苦像用香，繼而向每邊，在臘台中間的遺骸，或渾身像，用二次香（倘沒有像，免除這次香），末了他給祭台上，前面，左右皆用香；至此司鐸把吊爐遞給六品，由六品再向司鐸用香三下。倘供着聖體，那末給聖體龕子用香時當跪着；在奉獻禮時，給祭台用香前，司鐸先給祭品——卽麵餅和聖爵——用香。台上用香已畢，便由他人給

教友們和下級神品修士，公用香幾下。

◎問 爲什麼教友和下級神品修士，祇公受幾下香，而司鐸和祭台上的神職們，却分開受一下或幾下香？ 答 爲第一級，是承認司鐸高尚的資格，爲第二級，是尊貴神職們在祭台上，有特恩准許的職司。

◎問 教友在公衆用香時當怎樣呢？ 答 全體當恭恭敬敬地立着。

◎問 在大禮彌撒的舉揚聖體時，有什麼特點？ 答 在這個莊嚴的時候，抱臘的，手拿點了的燭；五品拿吊爐的，在司鐸舉起吾主耶穌聖身聖血給教友朝拜時，給他用香。

◎問 爲什麼在大禮彌撒中，五品從行奉獻禮到念天主經時，拿聖盤遮在聖袱內？ 答 因古時聖盤是很大的，且不便放在祭台上的，直到領聖體時，皆由五品看守着，這只是古風的紀念；幾時司鐸需要放已分了的聖體在聖盤內，才放在台祭上的。

⑤問 爲什麼在這些彌撒中，一念完「救世之天主」後，衆修士便行相抱禮？ 答 這是平安的接吻，是古時衆教友在領聖體前行的，如今祇有修士們，仍保留着這動人的風尚；然教友見了這體面的禮節，當記着，當在心中爲一總的弟兄，保存修士們平安接吻所表示的親愛。

⑥問 所謂會口中的彌撒是什麼？ 答 這個名目，很相稱主日上，或瞻禮日，在公堂中所唱的大禮彌撒；因那些彌撒皆是按照教友們的意思，而特行的；且在那些彌撒中，行灑聖水禮，祈求，和「潑老納」的報告，道理，祝聖麵餅和教友們的奉獻。

⑦問 「潑老納」是什麼？ 答 就是將以上經過的一切，在此時全發表出來，例如：一，爲聖教會，爲國家，爲一總生死教友的公行的祈禱；二，瞻禮齋期，特別禮節，和本主日內彌撒的報告；三，佈告婚姻的准許；四，念土語聖經；五，本堂司鐸，在主日上，給屬下教友所講的教訓和道理。

◎問 奉獻禮怎樣行的？ 答 幾時大禮彌撒中，有修士或教友的奉獻，主祭者便走到聖體欄杆前來收集；每人到司鐸前，口親爲得平安的聖物，照各人的意願，把他自己的獻禮遞給主祭人，就是銀洋一枚。

◎問 這風俗是從那裏來的？ 答 因爲古時教友，在將行祭獻時，必先親手把爲行聖祭需要的餅酒和蠟，拿到祭台上去。以後風俗變遷，便不再獻東西了；到底須獻爲購物需要的銀錢，這就是現在還存留着的這奉獻禮。

◎問 如今聖教中，還有這奉獻古風的餘跡麼？ 答 不但有而且種類很多：在許多地方的追思已亡的禮節中，常用三位有品修士，或幾個死者家屬，在奉獻時，一個獻蜜蠟，一個獻麵餅，一個獻酒，都放在盛這些物品的器皿中；其餘觀禮者，便來獻銀錢。在產葡萄的地方，比方亞爾牀斗葉在收葡萄後，爲行謝主彌撒，當由爲首人在獻物時，獻新做的酒在酒壺中，然後用這酒

來成聖血。在沙亞爾和別處，也有類似的習慣；即在八月六日耶穌顯聖容瞻禮，六品在聖爵上面，壓一枝在奉獻時所獻的新葡萄的蒂子。

◎問 此外還有奉獻的遺跡麼？ 答 如今有些地方仍存奉獻麵包以得祝福的習尚，然在他處却已無此遺跡了。

◎問 祝福麵包的來歷如何？ 答 因爲古時教友，每個人必須親自在奉獻時，獻那用以成聖體的麵包，故此麵包太多，司祭者將剩下未成聖體的也用送聖體的方法，分送給不領聖體的人，爲使他們藉此也可獲得一些聖寵；待停止獻祭餅的禮節後，這種習慣，如今在同鐸降福時仍存有類似這種的儀式。這是祝福麵包的來歷。

附篇

論其他的幾件禮節

除以上所說之大日課及彌撒聖祭外，此地我們還要討論一些

別的禮節；不過在這些禮節當中，首推善終時的禮儀爲最要緊，故特提先畧說如下：

■ 論信友臨終時之禮儀

末刻

人生在世，原是行旅過客，所以小孩子在受洗的時候，神父遞給他一枝燃着的蠟燭說：「現在你接受這個光亮，你且善爲保存你受洗的聖寵；謹守天主的誠命，使將來天主來召你同赴永遠的筵席時，你能同天朝的神聖，去迎接他，使你活永遠的生命。」並且人在臨終時，別人也從新給他燃起蠟燭來；在那個時候，將死之人，假若已照我們所說過的，預備了自己，他便是有聖洗聖寵，是已預備好了的，去迎接基利斯督。像這樣的人，聖教會加給他很多的安慰，給他念很體面的送終經文，鼓勵他，在他的臥榻前，召集天朝的神聖爲其轉求。在他臨危時，聖教會常在給他念經，因爲一總的神父，在舉行彌撒時，心中常記念着普世臨

終的人們；爲此，既然在世界各地，每一個鐘點，不斷地舉行彌撒聖祭，那末無論如何被遺忘的臨終的人，雖然外面不現形，但都實在地經許多的神父給他送終。

論發喪禮儀

問 什麼是聖教會給她神子之最後的愛情記號？ 答 聖教會給其神子之最後的愛情記號，就是給已亡信者之遺體，行最後的祈求，和極隆重的殯葬禮。

問 聖教會平時很敬重死人麼？ 答 在聖教初興時期，教內人的習慣，常給死者的遺體抹擦香膏，三日三夜，謹慎看護，爲他求主，賞賜升天，然後方葬在城邊的空地上，或教友聖塚內；送殯時口唱聖詠聖歌，手拿聖燭火把，另外爲亡者奉獻彌撒聖祭，作哀矜——請窮人吃喝。稍後聖教會爲埋葬死人，在聖堂周圍另闢有空地，當中專留爲埋葬致命聖人及司鐸們；惟昔日總王公斯當定，聖教會因他生前的請求，死後却葬他在聖伯多祿聖保

祿大堂的大門前。在聖堂週圍，留葬教友的空地，名爲聖墓，希臘文叫做 *Koineterion*，譯名「安息所」，或叫做「安息鄉」；因爲信友死後，平平安安的息着，等待天主復活他們。凡在生的教友，每逢出入聖堂，沒有不想着他們，記念他們，到他們的坟上熱切念經，爲他們祈求。

靈魂一離肉身，聖教會願意這個肉身，裝飾得如同爲過一個瞻禮一般。聖教會打發迎棺的人，排隊護送到祭台跟前，唱「天主因大仁慈矜憐我」，其中有一節，教人記得不久將化爲灰的，將來有榮光的復活說：「天主，你壓伏的這些骨頭，將來要忻喜跳躍」（聖詠五十，十）。進聖堂時，又唱「天朝諸聖人聖女，請來！天主的天神，請速來！收彼靈魂，供獻於天主台前」。這段經文，原是很古的；在那上面，從第一世紀，就發覺一些殯儀中，已有了這種情節。在聖堂裏，假若時間許可，唱已亡日課一分；這一分日課經，很像聖主日末了三天念的那個黑暗經一樣。聖教

會舉行信友的喪事，如同舉行耶穌的喪事一般。念的經文，取自聖若伯傳；他曾很悽慘的表白人性定然之秘蹟，受死受苦之秘蹟，並表白對於天主的信仰和依恃心。彌撒也同一意義。彌撒畢，呼號天主的仁慈，在棺材上灑聖水用香以後，抬往坎地，唱「天神引你升天堂：」，和「有福的天主：」等經。彌撒重行贖世的工作，特地救贖了新亡的信友。

坎地，或安息鄉，即安眠的意思，乃聖教會寄存信友肉身的地方，並不是掩埋他；聖教會不願用「掩埋」——這種悲酷的話！聖教會指定這個地方，不過是信友的肉身暫時寄存的地方，將來要榮光復活的。同樣，聖教會也不情願用「死」這個字；她特地用「已故」二字，喻亡者是已經勞作過的苦工，死後是領取工價的時候。聖教會願意信友的靈魂肉身，在戰爭的末刻，得享圓滿的福樂。

問 何爲聖教會在埋葬或已亡禮節裏的公意思？ 答 聖

教會常用死者的名義，將一些痛苦的言辭，和爲得仁慈的祈求，以及盼望的思想，放在與禮人的口上；有時也用充滿慈愛和仰望的祝禱，把已亡的，獻給仁慈的天主。例如 (Subvenite) 應經裏，會有一節這麼說：「昔日恩召爾領洗之基利斯督收納爾，諸天神送爾於亞巴耶懷中」。在對經「進天國」(In Paradisum) 中，也一樣地說：「諸天神導爾進天國，且諸致命於爾至天時，將收納爾，導爾詣天上日路撒冷，俾使爾得親近昔日貧困之辣匝祿而得永息」。

對於死者的肉身，聖教會固然盡量照撫，敬禮體恤，同時也念許多的經，爲扶助他的靈魂，使其靈魂得着平安的指望。

諸凡喪事的禮規，不過是聖保祿所說的一個解釋，他說：「弟兄們，我們不願意你們，對於死者，陷於無知之人們；恐怕你們憂傷，像那些無有指望的人們一樣」(致戴撒前書四，十三)。

我們現在有的古本，和昔日「避難窟」裏所存的標題，都廻

照着這種信賴的感覺：「平安；活於平安；盼望基利斯督的平安，伴着你們。別矣，平安吧，甘飴地休息吧！」在已亡通功經內，最習慣念到的：是平安，休息，光明，生命。已亡日課經的開始，就是用一種動心的格式，現出信友靈魂上的這個切盼：你們都來吧，請衆朝拜這位皇帝；因着他，萬物得以生活（*Regem cui omnia...*）。在抬棺入坎地的時候，很鄭重地咏唱着說：「我是復活，我是生命」。

這種大盼望，根據於領聖體時，因着耶穌基利斯督而與天主的結合；如同在追思彌撒中，聖經（若望六，五十五）上所講的：「誰食我的肉，飲我的血，爲活永遠的生命，將來在天地終窮日，我要復活他」。

問 爲殯葬聖教有些什麼禮節？ 答 有下列數種禮節：

（一）打報喪鐘，請一總教友，到堂參加殯儀，爲已亡的靈魂通功念經，求天主早賜升天。

(二) 在死人身首周圍，多燃蠟燭，燦爛光明，爲發顯他信德的光明，愛德的熱烈，並作證他進到永福的亮光裏。

這個禮節來由已久，在一千六百餘年以前當聖西彼良致命之後，教衆爲埋葬他送殯之時，就興點着聖蠟，唱歌到聖林裏去。

(三) 灑聖水在死人的身首上，並墓穴裏，爲洗滌死人的靈魂，盼望早升天堂，早得安所；並向死人身首用香，爲發顯教友，是基督的馨香，並發顯聖教會爲他所念的經，直上升到天主聖三寶座前。

(四) 用神職等陪送屍首，爲發顯天主聖神，引導亡人的靈魂，升到天國。送殯時，唱聖詠和聖歌，爲救援死亡的靈魂，並指點教友對於死亡的人，要節哀順變，不要過於難過，「如同那些沒有盼望的人一般」。

(五) 棺柩前，陳設十字架，並安放在墓上，這是發顯死亡的人，是耶穌基督的弟子，並吸引活在世上的人，想着他們，

爲他們祈求。

(六) 聖教會並願爲死亡的人，念經祈求，作善功，行哀矜，多多益善，爲死人獻大禮彌撒，不但安葬的日子，並且三朝七日，三十日，以及百日週年等，都可爲亡者求大禮彌撒。

請看聖教會仁慈的母親，爲自己死亡的兒女，定的喪儀殯規，真是美妙難言，尤其次序整齊，儀式嚴肅靜默，慷慨爲哀矜特別衆多。公教化的殯儀，若行得盡善盡美，不由得不感動人心，令人油然而有出世入永的思想。噯！若輩冷淡教友，果能明白聖教會如何敬重死人，殯儀喪規如何隆重嚴肅，能有不改過的嗎！

問 爲什麼在屍前輔祭者恭捧一十字架？ 答 此言亡者終身堅信了被釘的救世主耶穌，並在此信德上離開了世界，盼望日後也因着被釘的耶穌，得復活的光榮。

問 爲什麼歌誦聖詠等經？ 答 這是提念我們隨聖保祿的勸言，對於亡者不但不可過於悲痛，如同外教人沒有常生的盼

望一般，而且要慶祝亡者已經息止安所。這個禮節傳自宗徒，當聖斯德望致命後，教友們也曾公念聖詠，送他到墳上去。

問 爲什麼發喪時打鐘？ 答 這是提醒教友爲已亡之大

人念經；至於已亡者若是一初領洗之小孩，打鐘是爲感謝天主，早收了他的靈魂，直升天堂，免受世間的誘惑。

問 爲什麼把死屍埋在地下？ 答 我們的肉身係耶穌的肢體，聖神的宮殿，死後還當尊重收存起來，不許輕慢，或被禽獸吞嚙了，而且肉身在地下，如同埋在地裏的種子，等候日後之復活。

問 爲什麼要先由神父向棺材上撒三下土？ 答 這個儀式，是闡明神父撒土時所說的「人呀，你當記憶，你原來是土，將來仍歸於土」這句話。人的肉身原屬土，按理還當歸於土。人當活着的時候，揚眉吐氣，多麼排場，趕一死，可憐立時塌了架，什麼也不中了。人在世貪圖世上的財帛，一個世界爲他還嫌小

，趕一死，什麼東西也沒有了，不過幾尺高，幾尺長的一個墳墓，是他占的地方。

◎問 爲什麼在墓前立一十字架，或一個石碑？ 答 這是叫後人知道亡者是個教友，提醒衆人不斷爲他念經。

◎問 殯葬的禮節怎樣行的？ 答 首由司鐸趕到死者的家裏，在棺柩前，念「主子自幽谷」聖詠，繼而起棺進聖堂，唱「天主因大仁慈矜憐我」等聖詠。到了聖堂時，先唱應經 (*Subvenite*)，然後行煉靈彌撒，或念已亡日課上的按時應念的幾部分經，並在棺旁行追思禮；行追思禮中，給屍身灑聖水，用香，末後抬往墳上，唱對經「進天國」 (*In Paradisum*)，並在墓穴旁邊，唱匝加利亞歌和對經「余是復活與生命」 (*Ego sum resurrectio et vita*)。在墓地上念天主經時，先給屍身灑聖水，用香，末了幾時棺材下了墓穴，司鐸灑聖水，末次唱「望主賜伊永安」後，司鐸離去。

結論

所以我們奉教人父母死了，固然不行那些空虛無益的異端事，如燒紙焚香等，且不同外教人一樣發喪，到底我們却行許多爲死人有益的事，一面尊敬他的遺體，一面幫助他的靈魂早升天堂，得享永福。領洗的時候，奉教人的肉身既成了天主的義子，吾主耶穌的肢體，且於領聖體的時候，吾主耶穌真天主也結合了他，尤其領堅振的時候，天主聖神也祝聖了他爲自己的宮殿，終傳的時候，神父也用聖油聖了他。爲這些緣故，我們爲尊重奉教人的遺體，也給他舉行公教化的發喪，及一些別的禮節。

論結隊遊行

有的大瞻禮或喜慶日，司鐸與教友等，結成大隊，巡遊聖堂四週，或街市之間，這也不過是一種公共祈禱的儀式；惟這種公共祈禱，很中悅天主的聖意，而促其俯允我們的祈求。譬如衆兒女一齊向他們的父母求什麼恩惠一樣，其效力來得必然更大。

問 遊行是什麼？ 答 遊行又謂轉堂或遊街，就是教友

們列隊在堂裏，或在街市上，體體面面的遊行，爲求天主某樣公恩，或爲感謝天主所賜之恩；總之，無非將心內感激喜樂之情，公行宣佈出來，爲光榮天主。

◎問 遊行之禮從何時興起的？ 答 此禮在聖教開教幾百年後，就興起來了。德爾都良及聖基所都說：當初教友們之間，盛行聚在一處公望彌撒，或公領聖事的習俗，及至聖教遭艱難時，仍有三兩教友，暗地相約，到一定的地方聚會。趕後來聖教廣揚了，教友們更成群集隊地結成團體，到一定的時期，都上堂裏去望彌撒，聽道理，或領聖事等。

◎問 遊行能使我們生一種什麼感想？ 答 使我們感想到，人生在世，猶如旅行過客一般。

本來這等遊行，正是暗喻人生如行旅，是指點我人在世上，終身也不過祇數十年的光陰，實如旅客，直望着天堂——我人的歸宿——投奔。

◎問 聖教會爲什麼立定了遊行這個禮節？ 答 聖教會立定遊行這個禮節，原有下列幾項很好的宗旨：

第一，是爲表演耶穌的行實；如聖枝主日的遊行，專爲表演耶穌進京都的榮耀。

第二，使各個教友發顯出自己的信德；比如復活瞻禮的遊行，正是發顯我人信仰耶穌自死中復活。

第三，爲的公求天主賞賜一特別恩典；如聖瑪爾谷瞻禮之遊行，正是求天主降福，盼望獲得一個豐收的年成。

◎問 在遊行隊前，爲什麼要有一個捧十字架的？ 答 遊行時，其所以要有一個捧十字架的在前邊領導，這是表明我們的祈禱，必須仰仗耶穌的聖名；並言我們奉教人，終身應該甘承苦難，效法耶穌，背負各人的十字架。

爲此，捧苦像者在前面引導，更爲表明救世主在我們前面走着，領導我們走救靈魂的道路。

◎問 遊行時所執着的各色旗幟，含有什麼意思？ 答 此言我們領洗奉教，皆已投到耶穌的令旗之下，必須做耶穌的勇兵，同仇三搏戰。

◎問 遊行時，打鐘是什麼意思？ 答 此言我們的祈禱，也得上昇，達於天主的聖耳內。這鐘聲洪亮，也正是盼望聖教的福音，傳佈到外教人的中間去。

今將聖教會所立定的各瞻禮日之遊行，分別解釋如左：

(一) 聖母獻耶穌於主堂瞻禮之(Candelaria)遊行。在這瞻禮彌撒前，神父先聖蠟燭，分給衆教友，一齊點着，爲紀念聖西默盎曾稱呼耶穌爲普世的光亮；所以此瞻禮的彌撒，也稱爲「光明之彌撒」。耶穌在生時，用道理及表樣，指破了外教人的異端與邪妄，所以耶穌真是世界的光亮。那蠟燭的本身，表明耶穌的人性，牠的光亮，更表明耶穌的天主性。耶穌爲救贖我人，犧牲了自己的生命，正如蠟燭爲光照別人，竟燒燼了自己的本體。爲教

友的，當將神父聖過的蠟燭，帶回家中，遇有打雷或患重病時，好好地點着，求天主保護脫免各樣的災難。

(一) 聖枝主日 (Dominica Palmarum) 之遊行：在這主日，神父彌撒前聖聖枝——即棕樹枝或松柏枝；聖過以後，分給教友們。這禮節表的耶穌那一次進京都時，衆人歡迎耶穌，當作得勝的君王。耶穌真是戰勝地獄及死亡的大君王。

教友手裏拿着聖枝，一邊當慶賀耶穌爲大君王，一邊也要慶祝自己，要倚靠耶穌的能力戰勝三仇，榮進天國。但人要進天國，必須背負自己的十字架，就是要甘心忍受一生的苦難；所以神父遊行到堂門口，先用十字架擊堂門三下，然後堂門才打開。

(二) 望復活日 (Vigilia Resurrectionis) 之遊行：在復活瞻禮之前日，即聖主日之瞻禮七晚上，神父把聖體從聖墓祭台請出，遊行聖堂，這是表明耶穌當初從墳墓中復活了；這禮節是爲提醒教友堅信耶穌的復活，並要盼望各人日後的復活。

(四) 聖體瞻禮 (Corporis Christi) 之遊行：每逢聖體瞻禮，事先要在四個相當的地點，安設四座祭台，屆時神父恭捧聖體，依次放在每座祭台上供着，使教友們瞻仰朝拜，表示各人深信耶穌實在聖體內。

聖體瞻禮，是在天主聖三瞻禮後之瞻禮五恭過的；因為宗徒們當初領罷聖神以後，就給教友們分送了聖體。聖教會定此瞻禮時，也明明說過：「耶穌雖然升了天堂，離開了我們，但我們不可難受，因為他還實實在在地隱藏在聖體中，和我們永遠同住在一起」。聖體瞻禮始興於比利時之呂體式女修院裏（一二五〇年），後經教宗吳爾巴諾四世，於一二六四年，准定了聖體遊行大禮。是日設立的那四座祭台，表示四史福音，都同記載了耶穌立定聖體的大禮；又指點天下萬民，都被請來領此聖體神糧。我們當趁聖體遊行，求耶穌賞賜五穀豐登，天下太平。遊行時，教友更當恭恭敬敬地念經唱歌。

◎問 聖體遊堂，是爲什麼？ 答 爲感謝耶穌立聖體的大恩，以愛還愛，並爲賠補耶穌在聖體聖事內，所受的一切凌辱。

(五) 聖瑪爾谷瞻禮日之遊行：這瞻禮，是在每年四月二十五號恭過的，是日特行遊行大禮，求天主賞賜五穀豐收。這個遊行，本係教宗大聖厄我略所定，因那時在羅馬瘟疫盛行，死的人很多，教宗就命教友們遊行，公求天主開恩，除去瘟疫；是時，果然遊行之後，瘟疫立即消除。所以這個遊行，也稱爲除疫的遊行。

(六) 三天大祈禱 (Litaniae Maiores) 之遊行：這遊行，當在耶穌升天瞻禮前三天舉行。當那個時候，神父應偕同教友上田野間去，公同念經，求天主賞賜一個豐年。此遊行係法國主教，聖瑪美爾多，於四七〇年，因着大地震所創立的。

◎問 祈禱遊街，是爲什麼？ 答 爲教衆人當恭敬讚美感謝天主，並求天主降福本處，使能脫免各樣的災難，特地爲光榮

聖教會。

問 這些遊行有什麼宗旨？ 答 要天主降福大地上的
一切，求他免除傳染病，火患，或兵災等。

此外還有各地的遊行，全在各主教之規定，此地不及細載。

卷二

上面因講過在一切瞻禮或年節期上，聖化一年或一節的禮節，故而此地再將聖教會的年節，繼述於下。

論聖教會的年節

第三百六十五題

●問 聖教會的年節是什麼？ 答 聖
教會的年節，就是聖教會為恭敬天主，感念
降生的救贖的大恩，並為光榮聖母，及諸聖，
所定的時節。

解說

聖教會藉聖化年節的禮節，指示教友們，爲熱心恭敬天主，當過什麼瞻禮，並當行什麼善工。全年內瞻禮的程序，就稱爲年節；所以聖教會的年節，也可說是聖教的一些寶貴時日。一年中將這些時日定出次序來，使我們依着這次序，循環不斷的，想念信德的奧跡，爲靈魂得沾無窮的寵恩。

聖教會將一年中的時日分爲幾節；教友果存着每一節應有的精神，過這些瞻禮且守大小齋，就能聖化全年的時日，並爲靈魂能得每一節的神益。

◎問 聖教中的年節與世俗間的年節是否相同？ 答 聖教

中的年節，與世俗間的年節不同。世俗間一切的年節，大概皆是按莊稼和農人耕作的程序而定。聖教中的年節，却不是這樣；不論全年中時日的長短，它把天主爲救贖我們人類所做過的實事，在每年內，定出一定的時節，使我們循環不斷的慶祝，回憶，想

像，如同活現的事實一般。

聖教會的聖年與世俗的曆年，分期及起止都不同：曆年，全年分春夏秋冬四季，長短都是一般。聖年，全年分爲三節，長短却不一致，就是：聖誕，復活，聖神降臨（見後邊）。曆年是從元旦起，而聖年却從耶穌誕生前一月開始。

問 在全年中，按序存想天主降生救贖的一切事實，這種紀念的方式，是合法的麼？ 答 這是極合法的，極順人情的紀念方式。試看普世萬國的人民，對於本國歷代的偉人，莫不指定慶祝的節期；何況聖教會對於天主聖三，造生救贖等大恩，以及聖人聖女，昔日所創的豐功偉蹟，能不指出一定的時節來，令教友們慶祝，得沾靈魂上的實益麼？那當然是不可缺少的。

論羅馬公教瞻禮的區分和等級

問 聖教會中的各大瞻禮，怎麼區分？ 答 有一特別時「間」，和「聖人時間」的區分；是按照相稱在什麼時候所行的禮

節，或照聖教會，因尊敬聖母和諸聖奇跡，所定瞻禮的意思而分的。我們在這本書上，先要討論「特別時間」，然後再接着講「聖人時間」。

I 論特別的時間 (Proprium de tempore)

●問 「特別時間」仍有區分麼？ 答 「特別時間」，另有二種分別：一，分幾個時期；二，分主日 (Dominicae) 和瞻禮日 (Feriae)。

(子) 特別時間的時期

第三百六十六題

●問 聖教會全年大概分幾個節？ 答 聖教會全年大概分四個節，就是：聖誕節，嚴齋節，復活節，聖神降臨節。

解說

問 因何按要理問答聖教全年分爲四節？ 答 因爲要理問答上分復活節爲嚴齋復活二節；所以連同聖誕，聖神降臨，共爲四節。按這樣算法，聖教會的歷年，其中分爲四個時期：一，自聖誕大瞻禮前四個主日，至七旬主日止（見後邊），名爲聖誕節；二，由七旬主日起，至耶穌復活的望日止，名嚴齋節；三，自復活瞻禮日起，至聖神降臨日止，名爲復活節；四，由聖神降臨日起，至聖誕瞻禮前，將臨首主日止，爲降臨節。

但是實際上，嚴齋節爲復活節之前期，列入復活節內；故聖教年歷，本來可說分爲三節，就是：耶穌聖誕，耶穌復活，聖神降臨。此外每段也包含有兩個時期：第一節（聖誕），分爲降臨期及聖誕節；第二節（復活），分爲嚴齋月及復活節；第三節（聖神降臨），分爲聖神降臨期及聖神降臨節。以上這就是一「特別時間」(Proprium de tempore) 的分析。

至於恭敬聖母，及諸聖人聖女的一切瞻禮，可稱爲「聖人的

節令」。不過當注意一點，就是這一切瞻禮，不盡然都是在一個特別的時節內，並非一總的瞻禮，全在一個特別的時節內過完；它們都是按次序分散在每一節之間。比方說：聖斯德望首先致命，聖若望宗徒瞻禮，皆是在聖誕節內；聖伯多祿聖保祿，聖母升天瞻禮，却是在聖神降臨節內。

綜合起來，聖教會的年節，詳細分來，可算爲六節：一，將臨期；二，聖誕節；三，嚴齋月；四，復活節；五，聖神降臨節；六，聖母及諸聖節。

問 聖教會怎樣安排公教年節的程序？ 答 聖教會安排公教年節的程序，是每年一次，慶祝耶穌各種在世在天的事蹟。聖教會是基利士督奧妙的身體；它在一年之中，全度過耶穌行實上的一切事蹟。這樣，我們與基利士督在他的聖教會裏結合。

問 這些事蹟該怎樣慶祝？ 答 爲慶祝這些事蹟，當想彷彿是日前所遇着的事實一樣。

引伸

(壹) 聖教中的年節，猶如天上的星宿，照耀天空的光亮大小不同；小的星宿，聚合在一齊，圍繞着自己光亮大些的星，這樣就組織成幾個星位，同樣，散佈在一年之中的各個瞻禮，也組織成三種特別的節令 (Cycles)；那些瞻禮也聚在一齊，圍繞着三個特別的瞻禮，就是：耶穌聖誕，耶穌復活，聖神降臨。

在第一節令內，我們舉行永遠聖父之愛；因為他將自己的獨生子，交給了我們，使我們相信他，並因他極貴重的聖血功勞，跟隨着他，能得救援。

在第二節令內，聖教會教我們回想降生天主的愛情；因為他用宣講福音，受苦受死，榮耀復活，完成了贖世的工程；他立定了聖教會以後，自行升天，坐在天主聖父的右邊，為我們轉求。聖神降臨節，給我們陳獻天主聖神無限的愛情；聖神將自己通給我們，且賞給我們其他的恩寵；他使基利斯督立定的教會，

成爲聖的。在此節令內，應特別的擇定某一瞻禮，作爲此節令的中心點；事先加以預備，然後善過此瞻禮。

換句話說，天主教從初興直到今日，每年中皆有各色的禮儀，爲恭敬一總的神聖；這些禮儀都含有極深厚的意義，誠然是一種莊觀的美術品。例如：「降臨月」的禮儀，充滿切望的深意；「聖誕節」的禮儀，充滿甘飴的喜樂；「嚴齋月」的禮儀，充滿一種嚴重悲傷的神情；「復活節」的禮儀，充滿一種歡欣鼓舞的慶祝；「聖神降臨」時的禮儀，則充滿一腔渴望的熱情。

聖年是以「將臨」第一主日爲始，至聖神降臨的末日爲終。聖年內諸瞻禮的大關節，就是耶穌聖誕，耶穌復活，及聖神降臨三大瞻禮。

(貳) 曆年常分爲四季，聖年却分作六節；就是：將臨節，聖誕節，封齋節，復活節，降臨節，和諸聖節。今逐一分述於下：

一，將臨節——這聖年的第一個時節，是從將臨月第一日開始的，爲預備過耶穌聖誕瞻禮，並紀念古教人盼望耶穌降生，直等了四千餘年的故跡；所以聖教會特制定一年中有四個主日，爲做補贖的時節。在這個時節中，每主日所穿的祭服都用紫色；彌撒中也不念榮福經，表示作補贖的意思。

二，聖誕節——這個時節是特爲紀念耶穌誕生，及其幼年的事情；從耶穌聖誕瞻禮前日起，直至七旬主日爲止。但在這一時節中，所包括的三王來朝後的日子，時長時短，全視復活瞻禮的早晚爲標準；不過最少有兩週，最多也不過六週。至於這時節之所以叫做聖誕節，因爲耶穌的誕生，給了我們極大的歡樂，故此彌撒中所穿的祭服，也都是白色的。

三，封齋節——這個時節是從七旬主日起，至耶穌復活瞻禮的前日爲止；在這個時節中，聖教會規定我們要好好紀念耶穌傳教的行實，及其受難釘死救世的事蹟。此節又分爲三個時期：

第一，預備期，包括有三個主日：卽七旬主日，六旬主日，五旬主日。

第二，封齋期，是從聖灰禮儀直至望復活爲止；爲紀念耶穌嚴齋四十日，並爲預備恭過復活大瞻禮而定。在這期間，自苦難主日起，堂中聖像，皆用紫布蒙着，以示哀悼。

第三，聖主日，也名大主日；是從聖枝主日起，至復活主日止。在這期間，聖教會要我們特別紀念耶穌在這主日內，爲救我們所做的奧蹟。

四，復活節——這個時節，是從望復活日起，至聖神降臨後瞻禮七止。在這個時節中，聖教會要我們紀念耶穌自己的光榮復活，及其建立聖教會和升天的事蹟。同時這也是歡樂的時期，一切祭服都用白色；念三鐘經時，以「天上母皇歡樂：」代替「主之天神報瑪利亞：」一經——且須站着念，以示歡喜的意思。

五，聖神降臨節——這個時節，是從聖三瞻禮起，至降臨前一

日止；期內所包括的主日，竟有二十三週或二十八週之多。在這個時節中，叫我們盼望聖神的降臨，並紀念聖教會開始傳揚耶穌的新教；節內若沒有較大的瞻禮，每逢主日，所穿的祭服，都用綠色，表示希望耶穌第二次降來。

六，諸聖節——在此節內包括有聖母及天神聖人們的瞻禮；不過聖人瞻禮另分有五種，就是：宗徒，致命，精修，童貞，及聖婦這五種瞻禮。至於舉祭時，司鐸所著的祭服，大概宗徒及致命聖人瞻禮用紅色，其餘的，則用白色。

日 (Feriae) (丑) 「特別時間」內的主日 (Dominicae) 和瞻禮

問 什麼叫做主日 (dominicae) 和瞻禮 (feriae) 日？ 答 主日就是獻於天主的日子；這天教友們當望彌撒，且禁止做活。瞻禮日，或名自由日；就是在那幾天內，並沒有什麼瞻禮，也不禁止工作。聖教會中，叫做瞻禮或主日禮，就是說這幾天上，不做

別的聖人瞻禮，因此用特別時間的禮節經。

論公教聖年的瞻禮

聖保祿寫信給格林多教友（前書十五，四一）曾經說：「這就是說天上的星，有大有小；其中有幾個另外大的，便特地發出更大的光」。同樣，聖教會過的瞻禮，也有幾個另外出名的，另外有光榮的；在這些瞻禮日，教友們也該另外地樣子來慶賀的。整個聖年內總分爲主日，瞻禮，齋期，及平常日。平常日通稱爲瞻禮幾，或星期幾。論主日瞻禮，請參看十一冊上第三題，四八四頁，及十三冊二六頁。

◎問 何爲瞻禮後八日？

答 所謂某瞻禮的後八日，就是

在這八天內（瞻禮本日在內），只行這瞻禮的禮節或紀念的儀式

。至於二等雙記瞻禮的後八日，只在第八天行單記瞻禮的禮節。

◎問 何爲特恩後八日？

答 就是除了行後八日瞻禮的禮

節外，不准做別的禮節；如復活和降臨的後八日，三王來朝和聖

體瞻禮的後八日，皆只准行頭等雙記瞻禮的禮節。

◎問 做某瞻禮或某聖人的紀念日，是什麼？ 答 就是在念晚課時，念這些瞻禮的一節經書；但在讚美經，和第一申正經之中，含有一段對經，一節聖歌，和一篇祝文。早晨彌撒中，有三篇祝文；就是高唱祝文，低念祝文，和送聖體後的祝文。

如今我們挨次將「特別時間」的每一節，另加以解說如下：

第三百六十七題

●問 聖誕節有什麼取意？ 答 聖誕

樂節，包含盼望吾主耶穌的聖誕，及聖誕的歡

解說

因為元祖犯罪連累了我們世人，所以沒有耶穌降生救贖，我們世人就無法可以救靈魂；為此耶穌聖誕於我們有極大的關係。

但聖誕節還有前後的分別，聖誕前也叫做將臨期。

(1) 論將臨期

問 公教年節的開始，是在什麼時候？ 答 公教年節的

開始，是在聖誕前第四主日的頭一天，就是將臨期的第一日。

問 何謂「耶穌聖誕前」？ 答 耶穌聖誕瞻禮前四個主日的合稱，叫做聖誕前。

問 「亞五」二字怎麼解釋？ 答 「亞五」二字，解釋是「降生」或「來」的意思。按辣丁原文 (Adventus)，「亞五」也解說「來臨蒞止」的意思。在第一世紀，「亞五」解釋是吾主聖誕，後來又解釋預備吾主聖誕的時期；至今「來臨」還是作等待聖誕解。故所謂「將臨」，是說耶穌聖誕的大瞻禮近了，只剩四個星期，叫我們及早善自預備着過這個大瞻禮。

問 聖誕前，是等誰的降來呢？ 答 是等待耶穌聖嬰，我們救世主的降來。

◎問 這聖誕前的四主日，表明什麼？ 答 表明耶穌誕生前前的四千餘年。聖誕大瞻禮前的四個星期，是爲記念耶穌未降生之前，在那四千年的長時期中，萬民很急切盼望救世主降臨的苦衷。

◎問 聖教會在聖誕前四主日內，有什麼特別的禮節？ 答 在此期間，有兩件特別的禮節，就是舉祭時穿紫色祭服，和唱「勞拉歹」聖歌；此外祭台上，不懸彩，不供花，並且禁止降福婚配。

◎問 在此期間，聖教會爲何用紫祭服？ 答 至論祭服的顏色，我們已經講過了；照它的意思，紫色是表明補贖的意思。

◎問 爲何聖教會要用補贖的祭服？ 答 因爲當初聖誕前的規矩，雖不如封齋時的嚴厲，但也是做補贖的時間；且聖教會，雖然准許不守大齋，可是願意在禮節中間，留些悲傷的記號，爲勸告我們，當藉着克苦，預備在聖誕這天，好好地歡迎耶穌聖

嬰·

第三六七題

聖誕節有一度取意

一九六

◎問 爲何在聖誕前的彌撒中間，不唱榮福經？ 答 因爲此是做補贖的時期，聖教會禁止唱一切喜樂的歌。

◎問 可是在這期間爲何要唱「亞肋路亞」？ 答 聖教會就是在平常的主日上，也唱「亞肋路亞」，何況此時是盼望救世主的降來；所以一面用補贖和祈求，來預備耶穌基督的降誕，一面喜樂地等待天主聖子的到來。

◎問 在聖堂內唱「勞拉歹」(Lorsie)時，當想什麼？ 答 因爲「勞拉歹」是一篇非凡的經，它的歌調，能激動人，使人熱心；且這經在聖教會內，又不是完全通行，只特地恩准在有幾處主教區內，方可以唱。所以唱時當很明白昔日先知們所發至誠盼望的感情，且用信德，附唱「勞拉歹衰利：」，卽「諸天請降雨露兮，使黑雲下公義於世路」經。

◎問 在聖誕前第二主日上，有什麼特禮麼？ 答 此時在

大禮彌撒中，再行所禁行的歡樂表示，如祭台上供花，打一總的鐘，奏風琴等；且六品和五品，此時在彌撒中穿了他們的祭披，用以代替在別的聖誕前的主日上，只准穿的長白衣。

◎問 這是什麼緣故呢？ 答 因為聖誕前的第二主日上，彌撒進台經的起句說：「你們快樂吧！」聖教會用這句話，叫我們知道吾人的救世主耶穌基督的降來近了。

◎問 近聖誕節的前幾天，有什麼特點？ 答 有所謂「聖誕哦」的特點。

◎問 何謂「聖誕哦（○）」？ 答 因為在迫近聖誕節的前幾天，所唱的七段對經，都是用「哦（○）」字起句的。

◎問 唱這些對經有什麼意思？ 答 表明古聖祖的渴望，及他們在救世主降生後的欣羨心。

◎問 唱這些對經有無一定的次序？ 答 在聖誕瞻禮前七天，每逢唱聖母歌的前後，各唱對經一次。

◎問 唱這些對經，全聖教會是否一致？ 答 有好幾處，不但在這幾天的早晨唱對經，且在晚上還唱那所謂「聖誕哦」的申正經；除此以外，別的地方，早晨唱「至上造星之主」的聖歌後，便接着唱申正經，或只唱聖母歌和複唱「哦」對經，以後更給以聖體降福。教友對於這個習慣，叫做「聖誕哦」的降福。大凡熱心的教友，對於這些熱心的事功，皆看做有福的事情，常喜多做，為能進一步地預備自己善過聖誕瞻禮。

◎問 在將臨期內有些什麼瞻禮？ 答 在將臨期內所有的一些格外的瞻禮，就是：聖誕瞻禮前四個主日，及十二月三日的聖方濟各沙勿畧（見後邊三七四題），十二月八日的聖母無原罪（當罷工望全彌撒），十二月二十四日的望耶穌聖誕（當守大齋）。

引伸 論來臨時期

自從元祖犯罪，天主許了打發聖子降生以後，直等了四千餘

年，救世主方才誕生。在這四千餘年裏，天主揀選了一個民族，教他們保守天主降生的諾言，時時盼望「默西亞」的來臨；並且在這民族中，又揀選了一家特別寵幸的，預計從他家裏要生出一「默西亞物爾朋」救世主。當日天主所揀選的民族，就是猶太人；可憐，卒因他們不知好歹，竟然殺了降世爲人的天主，自取了滅亡的嚴罰，且天主因而就棄絕他們，又重新擇選了一個民族來頂替，教他們保存傳授天主降生爲人的奧跡，受苦受難的功勞。天主新揀選了的這個民族，就是我們聖教會的誕生；它每年轟轟烈烈地，熱鬧的樣子舉行吾主聖誕的紀念。

聖教會在第五世紀公會議中，已提起過這來臨時期；這個規矩，不久就普遍到歐西各地。按說來臨時期，本也是四十日的，如同封齋一樣；在有些地方，該天天守大小齋，不過有些地方一主日祇守三次齋。迨後稍見鬆弛，改四十天爲四個主日，爲紀念四千年長期等待「默西亞」降生的事蹟；後又將大小齋撤除，間

第三六七題

聖誕節有什麼取意

二〇〇

或有一二隱修院，還守這個規矩。

現今一仍舊慣，來臨還是四個主日，除四季小齋外，在此期中，並沒有另外的大小齋。

將臨時期的來歷

若論將臨時期，在聖教會裏是由何時規定的，雖不能準確地知道，但古時業已有之，這是無可疑惑的。這種制定，想來必是第一世紀的教友，為感謝天主降生救世的洪恩，故而誠心誠意的預備過這個大瞻禮；久而久之，無形中才成了這一種的好習慣。聖師奧斯定生於第四世紀時，他曾勸過當時的教友說：「救主降生為人的大瞻禮已迫近了！這位天地間的大君到來時，我們當怎樣地歡迎他，光榮他，一如眾聖人們讚美他呢？我今極懇切的勸勉你們，盼望賴主仁慈恩佑，屆時你們務要身心十分潔淨地，親近吾主的祭台」。

問 聖教會規定這將臨主日，有何用意？ 答 聖教會立

定這將臨時期，總意是要教友們善行預備，爲能妥善地過聖誕大瞻禮。其次它的副意是：一，爲感謝天主聖子降生爲人的大恩。二，願意我們每年到此將臨期內，善備己心，以承受救主降生之恩；因爲耶穌縱然千百次爲人類降生在白冷城中，倘你心中若沒有耶穌，也是徒然無益的。

◆問 聖教會過將臨月，想念些什麼？ 答 聖教會自耶穌聖誕前四個主日起，直到耶穌聖誕日止，在這四個主日之中，常想念耶穌未降生以前的光景：其時世人該是如何地憂慮，如何地盼望救世主降臨；既如天旱望雨，又如盲人，盼望復見天日一樣。同時在這期間，也想念古先知聖人們的盼望，及古時有信德的人，盼望天主來救他們的心。昔日的人直望了幾千年之久，真是所謂「望眼欲穿」！所以我們在這四個主日內，也應該特別發出一種盼望救靈魂的切心，好似古人渴望耶穌來救世的一般。試看古時的聖人們，他們的盼望是多麼真切；如亞納，西默盎，梅瑟

，多俾亞，厄利亞等，及其他先知聖人們，無不時時祈禱，守齋，懇求天主寬赦人罪，及早打發救世主來救拔世人。梅瑟上西乃山，一連四十天之久，不吃不喝地祈求；厄利亞也守了四十天的常齋，皆是爲克苦祈禱，盼望救世主的來臨。如今聖教會也提醒我們，教我們默想萬民四末，及公私審判的道理；並且也盼望我們多次想念先知依撒意亞嗟嘆切望救主的聖詠，及聖若翰喚起民衆作補贖，備主降臨的警言。教友果能一一承行聖教會的意旨，最好再想念耶穌將降來三個時期的光景，就是：吾人臨死的時候，私審判時，及公審判時。

問 聖教會在將臨主日內有無其他的法規？ 答 在將臨期內，聖教會在日課及彌撒中，引古聖嗟望救主的話，提醒教友們也照樣發善情。將臨期並不是一個嚴齋節，除了每主日之瞻禮六，應守小齋以外，並沒有其他特別的大小齋。但是雖然如此，此時却是一個做補贖的時候，當視這四個主日如同嚴齋的主日一

般，從前每瞻禮四是守大小齋的日子，但目下不是如此，一如別的瞻禮四一樣。在那個時候，舉行祭禮，都改用紫紅色的祭衣，並禁止降福婚配彌撒，不許打風琴以及赴喜慶繁華的酒筵，這些都為表示世人痛悔罪過的心；所以我們各人都該克苦默靜，善自預備過耶穌聖誕的大瞻禮。

◎問 如何聖化這將臨時期？ 答 為紀念古人熱切的盼望

救世主降臨，聖教會也命教友們在聖誕前的將臨期內，該另外地樣子，念經做補贖，若自預備過聖誕瞻禮，俾得領受這個大恩典；因為昔日的人們，都是特別的樣子，常念經，常做補贖，求天主早些賞賜降生救世的大恩。再則，吾人為懷着聖教精神，好好預備過聖誕瞻禮，滿渥吾主耶穌的聖寵恩佑，又須具下列四種條件：一，該收斂我們的心神，躲避世俗間的繁華熱鬧，遊蕩快樂；時常到聖堂裏去朝拜聖體，熱心念經，多聽道理，多看聖書。二，該用心克己，常領聖事，特地是告解聖事，為滌淨我們的心

靈·三，該滿心切望吾主來臨，拯救我們，如同古先知，或聖母瑪利亞，仰着脖子向天主聖父嗟嘆說：「天上的雨露，下來當差遣的羔羊，世上的大主吧！」四，該切記吾主耶穌賞我們人聖寵聖佑的多寡，完全照我們的謙遜熱心潔淨爲標準。

引伸

論將臨冠的意義

(見教育叢刊 Collectanea Comm. Synod. 1931, 11)

問 爲使教友更熱切紀念將臨聖時，並善自準備歡迎將來的救世主，可採用何種方法？ 答 可採用所謂將臨冠，在將臨

第一主日以前的瞻禮七日，把牠懸掛在堂中，用以提醒教友們，

問 將臨冠如何做法？ 答 先用鐵條或乾草做成圓圈形

，上纏松柏樹枝，然後在圓圈的裏面，用直木板兩塊釘成十字形，使之穩固；再用紫色布帶四條，結成花彩，繫於冠之四面，用以懸在堂內正中的聖體欄杆上面；冠之四週，並放上蠟燭四枝。

問 將臨冠含有什麼用意？ 答 此冠週圍的四枝蠟燭，

一面指的是四個將臨主日，一面也是指的古時四千餘年間，人類等待救世者降來的事蹟。青的松柏枝和綠色的帶子，是表明望德，盼望救世者將使我們脫離罪污，得成天主的兒女。紫色布帶指的是痛悔；沒有痛悔，我們不能脫離罪惡的束縛，而居於天主兒女的地位。

問 幾時點那將臨冠四週的蠟燭？ 答 將臨第一主日點一枝，以後每主日加點一枝；因為離耶穌降臨的日期越近，在我們的心中，越發要燃起更熱烈的愛火來。

特論聖誕前日 前日的意義

問 「未全勒」三字，解釋什麼？ 答 「未全勒」三字本是西文的譯音，解釋「前日」。

問 「前日」有什麼意思？ 答 每逢大瞻禮，其所以有這麼一個「前日」，是教人在這一天，當想念古時教友的风俗習

慣，在大瞻禮的前夜，誦念長篇的經文爲預備過次日的大瞻禮。

◎問 這種風俗不久便湮沒了麼？ 答 不久之後，這種風俗雖不能說完全消滅了，可是至少從十八世紀起，已不再往下遺傳。

◎問 由這種風俗遺傳下些什麼習慣？ 答 由這種風俗遺

傳下來的習慣，就是每逢大瞻禮的前日，衆教友要守大齋，舉祭時須穿紫色祭服，並須念更長日課的補贖經文。

◎問 念前日的更長日課，原是一件補贖麼？ 答 確是一件補贖，因爲這前日的宗旨，原爲作次日行大禮的預備；有這件補贖，便可進一步地成就自己。

◎問 此外還有別的遺蹟麼？ 答 有的，就是在已亡晨經中，仍留有這「前日」的名目，爲使人回想這些晨經，當在夜間，相近死者的遺體念的；例如在修院裏，或別的熱心的地方，常行這種善工。

◎問 過什麼瞻禮，我們最容易發見古時的「隔夜」或「前日」的遺事？ 答 在美好的聖誕瞻禮的夜裏，我們最易於發見「隔夜」和「前日」的遺事；就是在聖堂中，一面唱晨經和讚美經的日課，爲讚揚天主，一面又做半夜彌撒。

◎問 聖誕日課，在什麼時候開始念呢？ 答 聖誕日課，一如別的大瞻禮，是在「前日」的第一次申正經後開始念的。

◎問 唱這些申正經，用大禮的樣式麼？ 答 大瞻禮的申正經，是在一總主教座堂，和其他大堂中唱的，自然要用大禮的樣式；然在別的會口，這些瞻禮，若遇着在瞻禮二那一天，也可用極大的禮節唱誦。

◎問 聖誕瞻禮日唱申正經的聖歌時，有什麼特別的儀式？ 答 在開始唱申正經的聖歌時，司鐸須展掌，伸掌，並合掌；因爲那篇經的起端一句祈願的話，是說「耶穌萬彙之救主」，故有這些特別的儀式。

●問 在什麼時候唱聖誕的晨經？ 答 唱聖誕的晨經，是在子時彌撒前，夜間十下鐘的時候。

●問 唱讚美經是在什麼時候呢？ 答 在子時彌撒以後；唱讚美經，如同用以感謝天主（謝聖體）一樣。

●問 聖誕夜所唱的這些經文，紀念什麼？ 答 紀念牧童們，在耶穌誕生的夜裏，一面去朝拜耶穌聖嬰，一面也看顧他們的羊羣。

引伸

前日的預祝

(Praecelebratio in Vigiliis)

雖然因着一般傳教的實際情形，將古代「前日」的遺傳，即整夜的醒悟祈禱，已逐漸的湮沒了，到底現代提倡禮節運動的人，仍竭力保存了古代「前日」的遺傳；因此當今聖教會裏，也有那所謂「前日的預祝」。

●問 何為「前日的預祝」？ 答 所謂「前日」，在此處

是指的整夜的醒悟的祈禱；「預祝」祇是短時間的敬禮，有時還能在本瞻禮早晨大彌撒前舉行，甚或與大彌撒連在一齊。

但這裏所說的預祝敬禮，祇是在晚間舉行的，連遊行，講道；祈禱，和其他禮節合在一齊，也祇須費時一兩個鐘點；爲時既不能說它太長，且其益處却也很多，爲使教友預備過大瞻禮，並長久保持在瞻禮日所獲的神益；這的確是很適合的方法。多年的經驗告訴我們，前日晚間的預祝敬禮，常是極其有益的。假如預祝敬禮舉行得好，很隆重，並且在每個大瞻禮前日照例舉行，不但能吸引教友們欣然參加，同時照這樣的隆重舉行前日慶祝，也很明示它是一個良好的方法，爲把教友由世俗繁華中，引領到天主的聖事和宗教的奧秘上去。

問 舉行前日慶祝的理由何在？ 答 舉行前日慶祝的理由，有兩點：

一，因爲信友由世俗的事務中，立刻轉度到聖事的舉行上，

未免太倉猝；假如沒有相當的預備，也難使他們在總堂中，熱切有益的過那大瞻禮。況有那好幾個月未望彌撒，未領聖體，對於聖事還不知領取「內心的神味」，祇是日夜受着家庭擔負的人，他們的心被憂慮所損傷，身體也困乏的了不得，在這樣的環境中，怎能使他們忽然轉變，而領畧瞻禮的超性意味，燃燒起熱切的心火，按受瞻禮日所行儀禮的激動，而於回到勞苦工作後，仍能保持他們的熱心呢？勢必要有望日的慶祝，為提醒，激動，鍛鍊他們。

二，為預備那完全被世物所束縛了的心，使它更能明瞭，更有益的慶祝較高尙的事。因為靈魂上的門，最容易打開的是耳目；所以該把瞻禮的禮節與意義，用活潑的動作表現在信友的耳目之前；這樣他們必將為神父的解說與動作所薰陶，所感動，而一同參與瞻禮的慶祝。

問 這種典禮當何時舉行？ 答 為舉行這種典禮，當在

本瞻禮的前日晚間。教友們在這晚間的時候，假如來參加了這個特別新奇的，有興趣的隆重典禮，他們的心一定要被喜樂願望所吸收，他們的明悟也充滿了至善的思念，因之整個的人，整個的團體，都要融合於熱切的心情之內了；這樣一切都很妥善，靜等第二天熱切誠懇的舉行本瞻禮的慶祝。

●問 怎樣舉行望日的敬禮？ 答 各大瞻禮望日的目的，雖都是一樣的，但每一個却因其不同的性質，其舉行與別的望日也不同。比如：

(子) 爲耶穌聖誕：舉行歡迎耶穌聖嬰的遊行。

(丑) 爲三王來朝：舉行三王來朝遊行，奉獻我們的禮物。

(寅) 爲耶穌復活：舉行復活遊行，慶祝救世主基利斯督，同時也慶賀我們自己與耶穌一同得到了新生命的聖召（此新生命是因聖洗聖事而賦給吾人的）；且這遊行的最後一段禮節，爲重新善發領洗的聖願，却是最好的時機。

(卯) 爲聖神降臨；舉行明供聖體；並朝拜聖體；最好晚間在聖堂內，再舉行聖體遊堂禮。

在望日的預祝敬禮中，最要緊的是神父的講道；因爲這次講道，第一，能啓迪信友的明悟，第二，是說明應行的典禮之意義，第三，爲指導信友們一些未來生活的良好方式。

特論聖誕瞻禮望日的幾種規矩

(子) 問 聖誕前日當做什麼補贖？ 答 聖誕前日當守大小齋，爲預備善過大瞻禮，並發切望天主聖子降誕的熱忱。

(丑) 論歡迎耶穌聖嬰的敬禮

問 聖誕瞻禮望日，當準備行何種敬禮？ 答 聖誕瞻禮望日，當準備行「歡迎耶穌聖嬰」的敬禮。

問 實行歡迎耶穌聖嬰的敬禮，可有什麼理由？ 答 實行歡迎耶穌的理由，大致有下列三點：

一，因爲他是一位貴客，是由天上來到吾人中間的尊者；况

他來時還帶給了我們很多貴重的禮品。

二，因為我們由好幾個主日就等待着這渴望的客人，並且也準備了極熱切的心為迎接他：那末我們按本性的情感來說，當他來到的時候，也自然而然的會去歡迎他。

三，但是當基利斯督由天下降來人世時，世間一切皆未曾表示過歡迎他，一任他同自己的父母，在街道上徬徨；直到遇見一些慈心的人，方指給了他一座安身的馬棚。所以彼時我們為軟化心靈裏的堅硬，發起一種隆重的遊行，以熱切的心情，迎接天上的君王。

問 歡迎耶穌聖嬰當怎麼做？ 答 為歡迎耶穌聖嬰，是日教友們當排隊出堂，奏樂，手執彩旗及臘燭，四人抬着一頂極體面的轎子，先在聖堂外邊，朝拜那在嚴冬的夜間，從天降來的貴客；然後由一位年長的司鐸，將聖嬰捧入轎中，一路唱經，迎進堂來，放在他自己選好了的寶座——馬棚——裏邊。這時大家向聖

嬰奉獻己心，並發信德的善願。

問 這種敬禮有何用意？

答 在這敬禮中，外面行爲的表現，是證明我們心靈的敬意，藉此我們的靈魂（由悔罪），就變成了天上君王的宮殿；他（因聖體聖事）進到我們的靈魂裏來，同時我們的靈魂也發出大的光亮，使我們極願留他和自己同居共處，並在我們的心中，建起他的天國（見聖誕瞻禮彌撒經）。

問 爲行此敬禮當準備些什麼？

答 所當準備的，就是：一，須札成一頂五彩的聖嬰轎；二，預備一尊聖嬰像；無論是木雕的或石膏製成的，或是蛋白質的皆可，長度約在二十至三十公分之間；三，在堂外露天裏或另一相當房間中，架一座臨時祭台，上供聖嬰，用布遮掩，以作迎接聖嬰之所；且堂中也須備一馬棚，最好照方濟各會的式樣，與大祭台連接一齊；四，每個信友須自備臘燭一枝，遊行時一律點灼；五，欲使此敬禮更顯隆重，可加添幼童數名，穿天神的禮服，翅膀上綴以小鈴，和一長

帶，上面用各色彩筆寫成「天主受享榮福於天」等字樣，並可奏樂，提燈等等。

●問 此種敬禮的步驟如何？ 答 此種敬禮的步驟，大致如下：

一，堂內的禮節：第一步先把典禮的意義，作一遍簡短的講解，然後司鐸與輔祭等進堂至祭台前，信友們燃着臘燭，唱古經（依撒意亞九，一—十六）（夜課第一段），並誦經文。

二，出堂迎聖嬰：遊行次序當事先列表說明，領經者在男女教友中間，路上可唱聖歌，或誦經文。

三，堂外祭台前朝拜聖嬰：衆人對遮着的聖嬰像唱聖歌，然後取下遮布，全體向聖嬰像行最敬的鞠躬禮，或唱或念 *Puer natus est nobis*；此時由一幼童向聖嬰致問候詞，接着誦經唱歌，神父捧聖嬰至轎中，打鐘，放鞭炮。

四，進堂：此時衆人重新列隊進堂，一邊打鐘，一邊誦經，

唱歌。

第三六七題

聖誕節有什麼取意

二一六

五，堂內馬棚前的敬禮：衆人照規定式樣站好，神父由轎中捧出聖嬰，放在馬槽裏，於是全體向聖嬰行最敬之鞠躬禮，唱若望聖經（一，一—十四），並向新生的救贖主誦經。此時教友爲表示奉獻自己，可以前去獻蠟；男教友獻於馬槽前，女教友獻於堂中另一地方。

六，諸禮已畢，作彌撒或聖體降福，須視時間而定。

（寅）望日的教訓

聖誕之望日，乃是一最可慶賀的日子，聖教會在這一天，常欣然向衆人宣告說：你們該知道主子要來了，明天一早就得見着他的光榮。你們恆心祈禱，必得天主的助佑。你們抬起頭來吧，因爲人類的救贖期迫近了。依撒厄爾的子孫們！你們要潔淨自己的靈魂，因爲聖子明天就要來到你們中間，消滅你們的災難。明天救世主要滌淨世間之罪，要開始治理這個世界了。教友！明日

是你們得救的日子，因為我們人的罪，因着救世主的誕生，便全數沉到海底下去了。

以上所說的這一切，盡是些至有安慰的話。吾人的靈魂，每逢這種大喜的日子，盼望賴天主的力量，能徹底的將一切災患消滅盡淨，惟自己當先痛悔以前的罪過，勉勵辦一個妥當告解；還要熱心念經，善守大小齋，克苦補贖才是。當想我們可愛的耶穌，見我們有這番預備，自會賞我們所求的恩典，若無他的仁慈哀憐，雖預備千年之久，也是不足自恃的；所以我們須謙遜遜地求耶穌相幫，使自己的預備能以悅樂天主的聖意。此外可求天主聖父，賜給我們要緊之德行，以接待他的聖子；更求天主聖神，以其神光光照我們，使我們在自己的心裏，給耶穌預備一個體面的住處。還可求聖母瑪利亞，因為她的靈魂被聖神裝飾得萬分的美麗，求她將自己盈餘的德行，裝飾我們的心靈，以便收留她的聖子耶穌。至於大聖若瑟，他當日為耶穌的降誕，將一切要緊之

什物，皆備辦得妥妥當當；所以我們也可求他相幫，預備自己的心，使自己全備一切要緊的德行，爲善於收留耶穌。天堂上的諸聖人聖女，他們年年到此瞻禮，皆格外的喜樂；如今我們可求他們幫助，善預備自己的靈魂，爲得所求的恩典。至仁的耶穌，他在這大喜的日子，爲賜我們認清自己的罪，並真心痛悔，使我們能以自行痛悔，自訟自承，將我們的罪盡沉諸深淵之下；爲此盼望事前一天，我們當抱着誠信堅望的心，準備次日度新的生命。此時心裏當向耶穌說：噯！至寶貴的聖嬰啊！盼望你明日要誕生在一總的善人的心內！我在世除了收留你在我心中，我的心別無他用。吾主！你在此恩寵之日，變化罪人的心叫他們回頭，同時你也要變化我，使我真心回頭歸向你。無窮可愛的聖嬰！你取了人性，甘心降生在破馬棚中，那末如今你也莫嫌我污穢，也來住在我心中，永遠不離開我吧（見教育叢刊）！

(2)

論耶穌聖誕

（見教育叢刊）！

此地先討論聖誕節 (eyelms)，然後再詳述聖誕瞻禮 (Festum)。

四 論耶穌聖誕節

按耶穌聖誕瞻禮前後的期間，乃是一個最值得歡樂的時節，要理問答上特地指示我們，聖誕節是盼望吾主耶穌聖誕的時期（即將臨期），也是一個大可歡樂的時期。這個時節之開始，必先盼望四個主日之後，才過聖誕大瞻禮；一到聖誕大瞻禮的本日，我們大家該一齊歡歡喜喜地，慶賀耶穌聖誕。因為耶穌誕生的吉日，是一個普天同慶的日子；我們應該特別的歡喜高興，如同我們慶祝雙十節——國慶紀念日一般（見上邊）。

●問 聖誕節的期間有多麼長久呢？ 答 聖誕節的期間，自聖誕前第四主日，直到三王來朝後之第八日，皆為聖誕節。過了三王來朝後的第八日，一直到七旬主日，其間這些時日既不屬於聖誕節，也不屬於復活節，算是一種中立的時期，猶如聖神降臨瞻禮第八日後的那些主日一樣。

以上這種說法，雖說很對，但是有人說，聖誕節的週期，是從耶穌聖誕，至聖母獻耶穌於主堂，共有四十日。還有人說，聖誕節的期間，直到七旬主日，方才開始預備過嚴齋節。

◆問 何為聖誕時的特別聖歌？ 答 就是「教友進前」
(*adeste fideles*) 歌。

◆問 這歌的宗旨是什麼？ 答 是提醒教友們朝拜在馬槽中的耶穌聖嬰。

引伸

非正式之禮節 (子) 光明冠

(*ritus extraliturghici*)

◆問 聖誕瞻禮日，堂中可用何物代替所掛的將臨冠呢？

答 到了聖誕瞻禮日，堂中可用那所謂「光明冠」，代替以前所掛的「將臨冠」；不過該「將臨冠」也不必取下，只須把它改變一下，就殼了。

◎問 如何改法呢？ 答 把「將臨冠」上的四枝短蠟換成大蠟，外加若干枝小蠟燭，再加上若干彩色布帶，如白色的，紅色的，黃色的皆可。

◎問 「光明冠」表示什麼意思？ 答 「光明冠」表示兩種意思：一，彩色布帶表的是歡樂喜悅，彷彿對人們說：「你們向主唱新的聖歌吧！大地一切皆向天主正唱着歌呢！」二，燃着的蠟燭發光發熱，表示罪惡的黑暗已經消滅，義德的太陽，耶穌基督，在我們心中升起來了；教我們去求他，求他把愛天主的火焰燃燒於我們心中。

◎問 光明冠直到幾時方可摘去？ 答 光明冠直掛到七旬主日，或聖母獻耶穌於大堂瞻禮前日，可與馬棚同時折去。

(丑) 山洞馬槽

每逢聖誕瞻禮，在各會口的聖堂中，及一般熱心教友的家裏，皆搭置山洞馬槽，把耶穌聖嬰像放置其中；一一按照當日救世

主誕生於馬棚中的景象，裝飾得逼真逼肖。這些都是爲提醒人，當同聖母瑪利亞、聖若瑟，及昔日的三王，牧童等，一齊感謝耶穌聖嬰，朝拜他，恭敬他，給他獻自己的禮物。各處所搭的這些山洞馬槽，一律從聖誕瞻禮前日起，直到三王來朝瞻禮之後日，或聖母獻耶穌於主堂瞻禮日，方可拆去。這種習慣，據傳說自十一世紀時，就已經發見了；在當時，特地在十三世紀中，聖方濟各會的修士，見他們的會祖，非常提倡這個習慣，爲此便很勤謹地向各處去傳揚它。現今普世的教友，都愛搭置這山洞馬槽；每逢聖誕瞻禮，不論在聖堂裏或每個人的家中，皆有這些陳設。

聖教會很願意培養教友們這種習慣，所以特地囑咐司鐸們在講道的時候，多多給教友們詳解這種習慣的真義，真精神；使教友們把自己心裏對於吾主耶穌所懷的真情，因着外面的效法，而發顯出來。

(寅)

聖誕樹

這種習慣，在十八世紀之末年，方才開始傳遍了各處；現今就是外教人及猶太人之間，也有聖誕樹了。這種習慣當如何講？這聖誕樹，可說是指示聖教道理的象徵。請將聖誕樹及地堂裏的那棵生命樹，都細想一下，便可知這聖誕樹，也是表明生命樹的。開闢時吾人所有的那個超性的生命，被第一個亞當（我們的元祖）失落了，事後所幸有了第二個亞當（耶穌救世主），方才將它還給了我們。若將這聖誕樹的習慣，與先前的那個山洞馬槽的習慣比較一比，則山洞馬槽是更有意思的；不過兩種習慣如能一齊合行，那就更好不過的了。

特論聖誕節內的一切瞻禮

問 在聖誕節內，所過的瞻禮是紀念的什麼？ 答 聖誕節以內所過的瞻禮（見後邊），都是提醒人，想念耶穌自幼年直到出山時的事跡。

問 在聖誕節以內，有些什麼瞻禮？ 答 聖誕節的

幹部，就是耶穌聖誕（誕生）瞻禮的本日，係大可喜樂的日子。在此瞻禮以前，先有四個主日（星期），為將臨主日（見三六六題）。

• 聖誕瞻禮以後，接着所過的瞻禮，就是「割損」或名「立耶穌聖名」瞻禮，再後即是「三王來朝」，及別的主日。今將聖誕的本日以後，所有的瞻禮，詳列於後：十二月二十五日，耶穌聖誕，當罷工，當望全彌撒。二十六日，聖斯德望首先致命。二十七日，聖若望宗徒。二十八日，諸聖嬰孩致命。一月一日，立耶穌聖名（新年元旦）。六日，三王來朝瞻禮，當罷工，當望全彌撒。一月內第三個主日，聖家瞻禮。二月二日，聖母獻耶穌於主堂。

論聖誕瞻禮

第三百七十一題

●問 聖誕瞻禮紀念什麼？

答 聖誕瞻禮紀念天主聖子，為救贖人罪，揀選童貞

聖母，降生爲人的大恩

(論聖誕奧跡的道理請參看第六冊)。

解說

耶穌聖誕，爲四大瞻禮之一；按羅馬儀式 (ritus romanus)，這個瞻禮日所行的禮節，雖然在復活與降臨二瞻禮之下，到底仍和它們同是頭等雙記的，最大的瞻禮；且有兩種特恩，是其餘別的瞻禮所沒有禮的，就是可念致命錄 (Martyrologium) 上最大的歌訣 (Formula)，及做三台彌撒的特恩。

問 何日是耶穌聖誕瞻禮？ 答 耶穌聖誕瞻禮，在每年的十二月二十五日。期前必須盼望四個主日以後，纔過這聖誕瞻禮；所以到了耶穌誕生的這一天，大家自應歡呼慶賀。

問 何時創興過這聖誕瞻禮？ 答 從宗徒時代，就創興了過這聖誕瞻禮；惟當時沒有一定的日子，直到第四世紀時，各處過此瞻禮的日期，始行統一，創興過聖誕瞻禮的發源地，始於羅馬；至其日期，直至第四世紀時，始經教宗儒第一世確定於十

二月二十五日。這一天，並不是按耶穌誕生的本日而定的，祇是一個近似的日子；定來為廢除當時民間的一個迷信異端的節期。

問 聖誕瞻禮西洋語叫什麼？ 答 聖誕瞻禮西洋語叫做

「諾愛爾」(Noel)(Nativitas)。

問 「諾愛爾」解釋什麼？ 答 「諾愛爾」，解說誕生

，生日，或生辰。

問 「諾愛爾」指的是誰人的生日？ 答 是指吾主耶穌

基利督，天主聖子降生成人的生日。所謂「聖誕」者，是指救世主在白冷城的馬棚內，降生於童貞瑪利亞的日子而言。

問 聖誕日課中的那一段經，更好紀念這件奧蹟？ 答

即若望聖經上的這麼一句話：『物爾朋降生為人，居我人間』

問 聖誕瞻禮日有什麼特別慶典麼？ 答 聖誕瞻禮日特

別的慶典，就是每位司鐸，這天能行三台彌撒。

◆問 這三台彌撒，有什麼特別名稱？ 答 有所謂子時彌撒，味爽彌撒，和天明彌撒的這三種名稱。

◆問 半夜裏爲什麼要行一台彌撒？ 答 這是歷代教友們的遺傳，且吾主耶穌也是在半夜裏降誕的。

◆問 該日何時可行味爽彌撒？ 答 在該日的清早上，可行味爽彌撒。

◆問 在天明彌撒中，念什麼聖經？ 答 開始時，念若望聖經，用「物爾朋降生爲人」的這一句。爲開端的第一句。

◆問 爲什麼在念這些話時，當屈膝致敬呢？ 答 爲朝拜天主聖子，爲我們降生成人；且在天主前，保證我們對於這件大恩情的感恩心。

◆問 彌撒中，還有別的時候，主祭者仍須屈膝麼？ 答 有的，在念信經中，「他降孕成人」的這些話時，主祭者仍須屈膝。

第三七一題

聖誕瞻禮紀念什麼

三三八

◎問 爲何聖誕瞻禮須做三台彌撒？ 答 (一)爲感謝天主聖三，及救世主降生的恩典。(二)爲想念救世主的三樣誕生：第一，論其天主性，從永遠就生於聖父；第二，取人性生於童貞聖母瑪利亞；第三，因着聖寵愛情，生於衆善人們的心中。

◎問 聖教會行子時彌撒，給與我們什麼教訓？ 答 就是教我們尊重吾主耶穌基督在白冷城馬棚裏的降生，和天神在救世主降生時的朝拜。

◎問 行味爽彌撒又給我們什麼教訓？ 答 教我們用信德，尊敬耶穌基督在我們心裏無形的降生，和牧童的朝拜。過聖誕瞻禮，在半夜裏行頭台彌撒，有三種意義：第一，爲紀念耶穌誕生時，正是半夜人靜的時候。第二，爲表明耶穌誕生時，世人仍在罪惡的深夜迷夢之中；試看，至今凡不信耶穌爲義德之日的人，皆如同睡在罪惡的濃霧之中一般。第三，爲表明耶穌降生，實非世人所能洞悉的奧妙。聖誕瞻禮的第二台彌撒，行於黎明

之時（即天剛放亮的時候）；是因當初牧童們見天神的話去朝拜耶穌，也是在這個時候，故而此時我們也該用信德及愛德，朝拜我們的救世主；並在各人心內收留他，與他緊緊結合。

●問 行天明彌撒給我們什麼教訓？ 答 行這第三台彌撒，聖教會教我們尊重耶穌基督永遠的降生在聖父懷中。在聖誕瞻禮日，直到天明了纔做第三台彌撒，這是表明耶穌聖嬰乃普世的真光，打消了人心裏的昏迷，教訓人事主升天的道理。

●問 該日教友有連望三台彌撒的本分麼？ 答 教友若只望一台彌撒，不望其餘兩台也行；但若因冷淡的緣故，只望一台彌撒，這明明是輕視救世主降生的大恩，難免無罪。至於望三台彌撒，也不必望一個神父的。本瞻禮日，教友當罷工，當望全彌撒，倘逢瞻禮六則免守小齋；是日司鐸可舉行子時，味爽，天明三台彌撒。

引伸

一，我們人每逢生日，都十分高興，特地在五六十歲的時候，親友們都來恭賀，送禮物，喝喜酒，忙得不亦樂乎；但是耶穌誕生的這一天，更是萬民同慶的日子，更該特別地歡喜高興，爲紀念耶穌降生贖世的大恩。因爲在耶穌未降生救贖之前，世人都受天主的棄絕，成了魔鬼的奴才，試問這是多麼大的痛苦呢？可是耶穌一誕生，世人就有了救靈魂的希望了。

二，至論過耶穌聖誕瞻禮，怎麼較其他瞻禮要特別熱鬧呢？因爲耶穌是救世主，也是天地間的統帥；因其誕生，我們方能度那悅主而且福樂的生命。所以耶穌聖誕瞻禮，是諸瞻禮中的基本瞻禮。聖基所說：「耶穌聖誕，是三王來朝，耶穌復活，聖神降臨，及耶穌升天等瞻禮的根本；耶穌若不降生，那些瞻禮概不能有一。」

三，聖誕瞻禮，是叫人另外喜歡的一個瞻禮。就是想天主第二位爲我們卑賤罪人降生，是多麼大地愛情！再則，一位尊貴的

天主，爲救贖我們卑賤的罪人，甘心降生成人，生在馬槽裏，這又是多麼卑賤，多麼謙遜，多麼痛苦呢？所以每個人果能把這些道理，仔細地默想一番，怎能不動心，不以愛還愛呢？至論天主降生及其誕生爲人的道理，要理問答上曾說，爲救贖人罪，天主聖子就揀選童貞聖母做他的母親；詳情可見第六冊（四四，四五，五三，五四，五五等題），此地從畧。

論聖誕瞻禮的八天

（見上二二四頁）

聖誕瞻禮也如同別的頭等雙記瞻禮，一連八天的工夫，我們要多多默想此瞻禮的奧義；故而在這八天內，平常也沒有別的瞻禮可過。

特論聖誕後的瞻禮

上邊我們提起過，聖誕節有前後期的分別：聖誕前就是將臨期（我們已經說過）；聖誕瞻禮後，聖教會又定有其他的瞻禮。

問 那幾個是聖誕主日內的瞻禮？

答 一是聖斯德望首

先致命瞻禮；這位聖人，是聖教初興時七位六品中的一位，所以此日是六品的瞻禮。二是聖若望宗徒兼聖史瞻禮，就是司鐸的瞻禮。三是諸聖嬰孩瞻禮；自古以來，這一天是五品和輔祭童子的瞻禮。

◎問 聖誕瞻禮的第八天，聖教會過什麼瞻禮？ 答 這一天，是吾主割損的紀念日；昔日他在這一天上，取名叫耶穌，解釋救世主。

◎問 教友過這個瞻禮，當勉勵發何種善情？ 答 當發尊敬並愛慕耶穌聖名的善情。

◎問 教友當怎樣表示尊敬耶穌的聖名？ 答 為表示尊敬耶穌的聖名，每逢呼喊他的時候，當畧行俯首下視。

◎問 聖教會用什麼恩寵報答這熱心的行為？ 答 聖教會用大赦賞賜有這種熱心行為的教友（教宗格來夢第四，准給二十日大赦），及在念「光榮頌」時同樣做的人（教宗若望第二十

册，准給三十日大赦）（見第十一册）。耶穌聖名的道理，可參看第六册。

問 在耶穌割損這天，有無特別的禮節？ 答 有的；這一天既是一年的元旦日，有幾處風俗，習慣唱聖神降臨歌，爲懇求聖神的光照，使能善度剛在起頭的這一年；也有許多會口，在十二月三十一日，唱讚頌天主歌，爲感謝天主，在將完的一年中，所賜我們的恩典。論如何聖化過年時在中國各地所有的風俗習慣，請參看後邊講聖化外教的风俗之諭。

(四) 三王來朝至七旬主日

問 聖教會在立耶穌聖名之後，又過什麼瞻禮？ 答 一月六日，過三王來朝瞻禮。

問 「愛比法尼」(Epiphania) 如何解釋？ 答 「愛比法尼」，乃是西洋名辭，解說顯示，就是顯現瞻禮。

問 聖教會過這顯現瞻禮，有什麼意思？ 答 爲尊敬救

世主顯現的三個聖蹟：一，在他給「瑪熱」的顯現時，是用異星來領導「瑪熱」去朝拜他；二，在他領洗時，有聲稱他「主之子」的顯現；三，他在加納喜筵中，第一次行聖蹟的顯現。照聖教會的意思，我們應當在這一天，紀念我們得教友信德的聖召，及耶穌基利斯督，因着三王來朝，他的天主性受尊敬的事實；我們當感謝他，賜了這救世大恩。

◆問 三王朝賀耶穌聖嬰是在那一天？ 答 在陽曆一月六日三王朝賀耶穌聖嬰（瑪竇二，一—二十三）。

◆問 三王來朝瞻禮，也有所謂「前日」麼？ 答 有的，因為也是一個很大的瞻禮，惟不守大小齋而已。

◆問 這天在彌撒中有什麼特別的儀式？ 答 這天大禮彌撒中，有些地方，在聖經後，六品或唱歌詠的，報告年內復活瞻禮，及一切移動瞻禮的日期。

◆問 三王來朝後八日內，有什麼特別的規矩？ 答 這八

天是特恩的日子，詳情見前邊。

引伸

(一) 論三王來朝瞻禮日，聖經上的幾

句教訓

(甲) 天主用天神引導牧童直至馬槽前，因為牧童表明是天主百姓的代表。至於三王，因其都是外教，所以用異星來引導；況三王皆是精通天文的人，見了這奇光閃爍比衆不同的星，必定格外注意。古聖亞巴所說：「將有一星出自亞各伯」的預言，流傳到東方各處，三王一定知道；且天主又格外加以寵佑，默導他們，使他們毅然登程，萬里跋涉，來朝拜這新生的猶太國王，認他爲天主；大約一到了猶太國的境地時，這引路的異星就隱匿不見了，爲此三王只得進日路撒冷——猶太國的京城，探聽新生國王的消息。

按當日三王登程遠行的目的，從他們問黑落德的話裏，就可

以知道；他們說：「新生國王安在，我們是見他的星來朝拜他的。」可見他們到日路撒冷不是爲遊覽名勝，更不是爲聯絡感情；他們的目的，惟在朝覲新生萬王之王的天主。

牧童是天主的人民中第一班被選召的人民，而三王是外教人中第一班被選召的人。故而聖教會自古以來，格外興高彩烈地過這個瞻禮，爲感謝天主可憐外教人，使得他們得領福音，得領信德的光榮，得有升天的幸福。外教人豈都沒有天主的聖寵，天主的引導麼？萬萬不是，天主不單發顯異星，並看宗徒們來引導他們，傳揚福音，到處栽種耶穌十字架。耶穌！何時外教人走在你的亮光裏，外教的君王隨着你的顯耀！耶穌！你自己現於全世吧，求你的國土來臨吧！

論「瑪熱」(magi)來朝

這是聖經上一個可以爭執討論的問題，因爲聖經上未將「瑪熱」東來的整個的事跡，作一個詳細地記錄；所以對於這一點，

實在有過不少的爭論。第一，這「瑪熱」是什麼，有什麼解說？這「瑪熱」一定不是像現在與妖作怪行邪法的人，當是地方上有名望有聲勢的人物；他們的學問不小，尤其是在天文學上的登堂入室。相傳他們都是帝王，縱然不是帝王，也該至少是那地方上的首領。據本篤第十四說，他們雖是外教，然都恭敬天主，朝拜天主，等待天主所許給亞巴耶預言的君王。第二，共有幾個「瑪熱」，聖經上也不會記載清楚。相傳說三個，一名默爾爵，一名加斯巴，一名巴爾大撒；說他們後來由多默宗徒付的洗，升為主教，後來爲天主致命的；他們的聖骨，至今珍藏在高老搨地方。第三，他們是從那裏來的？聖經上單說他們是東方來的，然而究竟是東方那一處，解釋聖經的紛紛聚訟，莫衷一是：有說是加爾代的，有說是波斯的，有說是亞刺伯的，有人相信他們是亞巴耶的子孫。第四，他們是在什麼時候，來到日路撒冷的？有的說是在耶穌誕生十三天後，即聖教會所定三王來朝的那一天。然而這

種說法，有一個缺點；因爲三王來朝後，聖家就該逃難到厄爾多國，如是則聖母產生聖子四十天後，在日路撒冷行取潔禮，這又如何連法呢？照情理光景推算起來，三王來朝，大約在取潔瞻禮先後幾天爲是。

(二) 三王來朝瞻禮

(甲) 三王來朝瞻禮日，可再度慶祝耶穌聖誕。

問 爲吸引更多的教友以更熱切的心情來參加慶祝三王來朝瞻禮，有什麼理由？ 答 不論由信友方面或由本瞻禮方面，皆有相當的理由。

一 由信友方面的理由

無論在慶祝那一個瞻禮時，能夠前來參加的，只是一部分教友，其餘的，或則須留在家裏工作，或則正在瞻禮的時候已經出門；所以若能設法使這些教友，事先得得到一個相當的準備期間，以便與一般教友同來過瞻禮，那的確是很好的事情。爲此，仁慈

的聖教會，在若干世紀以前，於全球各地，已採用了這麼一個辦法：就是將降生的奧蹟，在聖誕瞻禮日報告一遍，使少數的信友知道之後，再在三王來朝瞻禮日，重新報告給一切的人類。所以我們該勸導那些在聖誕瞻禮前來進堂的教友，回家後該叫自己的親戚，朋友，隣居，都來過三王來朝瞻禮，享受同樣的喜樂。

二 由本瞻禮方面的理由

(一) 按三王來朝瞻禮的外部慶典，與耶穌聖誕瞻禮慶典的比較，可分兩點，試述於下：一，論等級，三王來朝的慶典，較聖誕瞻禮的慶典更高一級：在聖誕瞻禮時，所慶賀的降生者，還在隱藏着；到了三王來朝瞻禮，則降生了的默西亞——君王，已經榮耀的現示給世界。救世主由撒辣厄爾人中，走進了外教人的世界，所以當地的君王與賢者，都前來朝拜他。二，論時代說，更久遠：爲了以上的理由，在古代聖教會中，行三王來朝的敬禮，較於聖誕瞻禮更爲隆重。大聖良說：「童貞女在那天所生了的，在

「今天世界認識了他」，那末，我們在慶祝這個瞻禮時，怎能不隨從聖教會的意見與方法，更隆重的慶祝這後來的三王來朝瞻禮呢？

(二) 三王來朝，是我們教友本身的瞻禮：三王奔向馬槽，表的是外教人尋求真主；因此三王來朝瞻禮，是宣揚，承認信德的瞻禮。一，宣傳信德：使教友記憶自己歸化的日期，並勸他們把別的外教人，也一同領到馬槽前來，朝拜救世者耶穌。二，承認信德：試看昔日三王不辭長途跋涉的勞苦，不怕虐王及本國人民的反對，不避司教們的嫉妬，並且不疑惑所看見的窮苦嬰兒而認為天主，竟以堅定不移的信德，俯身朝拜了他。草木的美麗，在開花時更現得美麗；同樣三王的高尚的信德，在他們的禮物上更現得高尚，誠如聖經上所說的：「他們奉了貴重的禮物：爲他是大君王獻了黃金，爲他是真天主獻了乳香，而爲他埋葬獻了沫藥」。

所以這個瞻禮的禮節，將供獻給傳教士們，一些多麼豐富的講道理的理由！

(三) 三王來朝也是祝聖物件的瞻禮：一，祝聖聖水。有很多地方，在三王來朝瞻禮日祝聖聖水，用此聖水聖房屋，祈求三位聖王保護。二，祝聖黃金乳香及沫藥：信友們把禮物拿到馬槽前祝聖。這種典禮，在很多的地方已經施行有年，表示教友們以真心熱愛慶祝這個瞻禮，而把自己獻給了基利斯督，並把在馬槽前祝聖了的禮物當作天主保佑的憑證，帶回家去，用大的熱情保存着，努力去修這些禮物所指示的德行。

(乙) 三王的遊行和朝拜

聖經上所說的「三王由東方來到白冷郡，朝拜天主，打開自己的寶藏，獻了貴重的禮物：爲他是大君王獻了黃金，爲他是真天主獻了乳香，而爲他的埋葬獻了沫藥」。這幾句話，指示了本瞻禮的外部禮節的次序與意義，即：三王遊行至馬槽前，其信德

因禮物而證實；如今我們該追隨着三王，向耶穌發信望愛三德。

(子) 三王來朝瞻禮的遊行

在三王來朝瞻禮日，信友可列隊遊行至馬槽前；惟遊行時當預備的：一是燦星，二是禮物，三是輔祭的。

(一) 燦星——用閃光的材料（如金紙等）作一燦星，釘在一枝竹杆頂上舉着，將她置於馬槽上。

(二) 禮物：一，黃金，如今可代以相似黃金的禮物。二，乳香，由信友自己購買，此時獻在馬槽前，以供年中行聖事之用。三，沫藥，如今為代替真沫藥，可獻別樣苦草，或藥材亦可。

注意：禮物須裝飾得好看，放在精緻的盤子裏盛着。

(三) 輔祭的：一，遊行時若有三個輔祭的，可用以代表三王，皆須穿着體面端莊的衣服（但不要穿戲劇式的衣服），頭上戴着金花冠。但據傳說，昔日那三王中，卽有一位是黑人王；所以三位輔祭中，最好須有一位穿着黑色衣服或戴黑色帽子，為代替

黑臉面，藉以加增教友的熱心。二，若遊行時祇有一位輔祭的，那末可穿着天神似的衣服，手舉燦星，爲表示當日異星的引導。

(丑) 三王來朝瞻禮日道理之綱目(論禮物的意義)

■ 三王的禮物

本瞻禮三王所獻給天主的三種貴重禮物，無形中含有至上的奧義：黃金表現君王的權威，乳香表示當時的大司祭，而沫藥表示耶穌的埋葬。所以在這一天，我們也當同三王一齊去光榮基督，天地的君王，全能的天主；因爲他是爲我們受難而甘心取了肉體，降生了的救世主。

■ 我們的禮物

(一) 黃金：就是該奉獻我們整個的愛情於天主；因爲愛情是比一切更貴重的，爲吾人更難，而爲天主更中意的禮物。

(二) 乳香：就是當以內心的熱情與天主結合，按乳香在未燃着之前，放在地下並沒有什麼香味，必須放在火上燃着了，使其完全燃燒，方見有香氣向上飛騰。同樣我們的祈禱，被天主的神體所燃燒，發出香氣昇到天主台前，而把我們熱切愛慕天主的靈魂，一同提高到天堂上。聖詠（一四〇，二）上說：『主！請你指引我的祈禱，如同乳香似的在你的台前』。

(三) 沫藥：是指我們該爲天主甘心忍受一切的患難痛苦，並克苦自己。我們所受的苦難越重，越發中悅天主，也越能脫離一切自私的心情，使我們更齊全於基利督。

(寅) 遊行之終點 (進堂至馬槽前)

■ 遊行次序：捧苦像者居前，繼之有舉燦星的，執蠟的，以及男教友，音樂隊，三王，主祭司鐸與輔祭的，最後是女教友。三王一進了聖堂，全隊暫行停住，由舉燦星的高舉起燦星，於是三王中的第一位，可高聲說：「這是大君王的表記」！語畢，

三王都摘下花冠來，交給輔祭的，用手中拿着的盤子盛着，然後三王一齊同聲念：「走，我們去找他，獻給他黃金乳香沫藥的禮物·亞肋路亞」！此後再由三王中的一位，手上拿着一個盤子，盤中放着一個提爐，內有炭火，由輔祭的添上一些乳香（約夠遊行之用）後，遊行隊繼續前行，誦聖詠（七十一章），及「亞肋伯和撒巴王獻禮，萬民都奉侍他」這篇短誦。每於唱罷一節聖詠之後，即由教友再念一遍。遊行的路程，可以隨便指定；通常由聖堂的正中，繞到聖堂的兩旁。

■ 主禮等在馬槽前的立式：行至馬槽前，主禮司鐸站在祭台的台階上，三王站在祭台的前面，而舉燦星的人，便站在祭台或馬槽的旁邊。

■ 奉獻禮物：（一）此時司鐸當宣講禮物的意義，（二）管堂的將燦星放在馬槽上邊，然後由舉燦星的舉起兩手，面向燦星，高聲念道：「照耀吧，日路撒冷，照耀吧，因為你的光明，耶穌基利

斯督，由童貞瑪利亞來了。』接着輔祭的可答應道：『萬民將在你的光明中行走，君王將行走於你所發出的光輝』！(三三三一) 奉獻禮物於主禮司鐸，按次說下面的這些話：

一，加斯巴拿着黃金，說：『請你收下這些黃金，這是我內心愛情的表現；求你賞我常能相稱於天主的愛情』！

二，默爾爵拿着乳香，說：『請你收下這乳香，這是我內心的誠懇熱情的表現；求你賞我常能更熱烈的，被你永遠的神火所燃燒』！

三，巴爾大撒拿着沫藥，說：『請你收下這沫藥，這代表我生命的痛苦；求你賞我被承認在你聖愛的火窯中』！語畢，衆信友可獻自己的禮物於祭台前。

四 祝聖禮物：本瞻禮祝聖黃金乳香及沫藥等之禮節，請看
 (羅瑪禮節書)。

四 將禮物陳列在馬槽前：此時如果在祭台上還須行別的禮

節，可將禮物放在祭台旁邊的另一個棹子上。

✠ 全部禮節終了時，接着便行彌撒或聖體降福（見教育叢刊 *Collectanea Comm. Synod. 1937, 12*）。

三王來朝至七旬主日

● 問 三王來朝後（至封齋前第三主日）有幾個主日？ 答

視復活瞻禮之早遲而定，其間最多不過六個主日，至少也有兩個主日。自三王來朝直到封齋前第三主日，按規矩當有六個主日。但若本年的復活瞻禮過得早，那末在此期間所包括的主日，便少一些，惟至少也有兩個主日。設若在此期間祇過了三個主日，但在聖神降臨後必多過三個主日；如某年聖神降臨後本祇有二十四個主日，那末這一年裏就有二十七個主日，為補足三王來朝後所有的主日之數。

● 問 三王來朝和封齋中間，有什麼瞻禮？ 答 有聖母取潔（就是聖母獻耶穌於主堂）瞻禮。

第三七一題

聖誕瞻禮紀念什麼

二四八

●問 這瞻禮日有什麼特別的禮節？
 燭，並執蠟遊堂的禮節，所以取名燭祭。

答 彌撒中有祝聖蠟

●問 聖教會爲什麼立定這個瞻禮？
 答 爲使我們記得耶穌基利斯督是普世的眞光。如同聖西默盎耆老所說的，凡跟隨耶穌的，不致走向黑暗中去，走差道路。在這一天，聖母將世界的眞光吾主耶穌，抱到聖堂裏獻給天主。當時有一位年高德劭的人，名叫西默盎，接抱聖嬰向依撒爾百姓恭維說：「他已得了照世的眞光」。這一天我們在分蠟燭時所唱的歌，是用「因照異教人兮」這段對經，所編成的；每唱一節「請主如昔許兮」後，復唱此歌。

●問 這些蠟燭，當用什麼質料做成？
 答 用眞的蜜蠟。

●問 這種蠟燭能作平常照房子等用麼？
 答 不能，因爲這樣對於聖教會用經文祝聖的蠟燭，便不免有失恭敬了。

●問 在什麼光景裏，能用這些蠟燭？
 答 如遇逆境祈求

時，或在聖像前，或在經台上，或在臨終或已亡人的近邊，能在屋中把它點着。

●問 行燭祭彌撒時，執蠟者當注意什麼？ 答 就是在迎聖燭時，蠟燭須點灼拿在手中；假使是取潔彌撒，在念聖經時，和從舉揚聖體起，至領聖體時，也當這樣。

圖 論七旬主日至封齋

●問 在聖誕節以內，聖教會有什麼特別的慶祝？ 答 在聖誕節以內，直到聖母獻耶穌於主堂瞻禮，聖教會特別慶祝耶穌降生於世，及耶穌幼年的事蹟。

●問 自二月二日後直到復活瞻禮，聖教會有什麼特別的慶祝？ 答 自二月二日後直到復活瞻禮，聖教會特別慶祝耶穌在成年時期，所行之傳教和補贖的事跡；這就是七旬日及封齋的時期，所謂封齋預期，即封齋前三個主日；從此以後，祭台上不供花，彌撒時穿紫祭披，日課中不念「亞肋路亞」。封齋前三天，

有顯供聖體，舉行四十下鐘聖時的禮節。

●問 封齋期內有什麼瞻禮？ 答 在封齋期內所有的一些

瞻禮及罷工日，今列舉於左：

三月十九日大聖若瑟，是日當罷工望全彌撒；同月二十五日，是聖母領報瞻禮。此外如七旬，六旬，五旬這三個主日，及聖灰禮儀，和四個封齋主日，一個苦難主日。再往後去，便是聖枝主日（領聖枝），及聖瞻禮五之建定聖體大瞻禮，聖瞻禮六之耶穌受難（當守大齋），聖瞻禮七之望復活。

●問 封齋前的三主日，叫做什麼？ 答 封齋前的三主日，最前一個叫做七旬主日，中間一個叫做六旬主日，接近封齋期的一個叫做五旬主日。

●問 「七旬主日」這些名稱是何意思？ 答 解說從這些主日起，到耶穌復活瞻禮，約有七十天，或六十天，或五十天。

●問 這些主日的日課上有什麼特點？ 答 從第一個七旬

主日起，聖教會的日課上，勸我們當有痛悔的心情。

◎問 在此時期中有什麼特別的儀禮，爲表明聖教會的意思？
 答 就是穿紫祭服，不唱榮福經，及「亞肋路亞」；這兩篇經，祇在七旬主日前瞻禮七，唱過申正經的「請衆讚美吾主」經後，接唱二次，以後直到聖瞻禮七的彌撒的書信後，不再唱了。

◎問 在五旬主日，和隨後的瞻禮二，瞻禮三兩天，有什麼特別的儀禮？
 答 有舉行四十下鐘聖時的禮節（見後面）但不是普通而必要的。

◎問 行這種的祈禱時，另有什麼特點？
 答 在這三天內，或全日，或至少在本會口的彌撒中和這三日的晚上，當唱經降福，顯供聖體。

◎問 行這種降福時，唱什麼經？
 答 慣常唱平時聖體降福中唱的經，和那補贖的歌，如「矜憐」(Miserere)，或「主請勿……」(Domine non secundum...) 聖詠。

◎問 規定行四十下鐘的聖時，是什麼宗旨？ 答 爲求天主，寬免一總快樂時錯亂的罪；因爲很多的教友，在世俗間快樂的時候，每於無意中犯了不少的罪。

◎問 教友的兒女，在這三天內當怎樣？ 答 第一要留心避免一切虛浮的裝飾，並熱心參與聖體之顯供和降福。總之，善祈天主，一心朝拜他，爲補他人對主所加的凌辱。

(3) 封齋週期

論聖灰瞻禮和封齋至聖主日

第三百六十八題

◎問 封齋節有什麼取意？ 答 封齋

節的取意，是叫我們以痛悔的真心，效法耶穌的苦難，預備得沾救贖的洪恩。

解說

◎問 封齋是什麼？ 答 封齋是節食做四十天補贖的時間；聖教會立定它，爲預備教友過復活瞻禮。本來自聖教初興之時，教友們便習慣善自預備過耶穌復活大瞻禮；因此日久之後，就定了這個守齋做補贖的時期。起初的時候，這時間的長短，及所規定的齋食，與如今的大不相同；現代所守的四十天的齋期，是從中途傳下來的。

◎問 封齋期內當想念什麼？ 答 在封齋期內，當想念吾主耶穌傳教以前，先守了四十天的嚴齋；是給我們立表樣，教我們也該效法他守齋，克苦。

◎問 封齋期內有什麼規矩？ 答 封齋期內的規矩，教友們按正理除了主日之外，天天當守大小齋。從前聖教會的老教友，常習慣守七十天的齋；所以如今有七旬，六旬，五旬等名稱。目前在中國的教友，按理自聖灰禮儀之後，每逢瞻禮七當守大小齋才是（見十三册）。

第三六八題

封齋節有什麼取意

二五四

●問 教友們在封齋期內，該做什麼？ 答 教友們在封齋期內，應該視封齋是一件大事，並須切實地去守齋，克苦自身，為紀念耶穌為贖我們的罪所受的苦難。再則，規定這個封齋期，也是叫我們在此期內，當真心痛悔自己的罪，並且格外的樣子做一些補贖，為與耶穌所做的補贖相結合；因這樣的做法，適足以預備自己的心靈，為過復活大瞻禮，俾多沾救贖的恩典。

●問 何時開始封齋？ 答 封齋期，是從五旬主日的瞻禮四開始的。

●問 開始封齋的第一天，有什麼名稱？ 答 叫做聖灰的瞻禮四。

●問 這名稱因何而起？ 答 因為在這一天的彌撒中，要祝聖聖灰，並按照十字的形式，放聖灰在教友們的頭上；凡我公教信友，是日都得上堂裏來，請領聖灰。

●問 能否試述幾個祝聖聖灰的方式和必用的東西？ 答

是日在祭台上書信角邊，放一些用隔年的聖枝燒成的灰在盤內，主祭者穿了紫袈裟，到祭台上，向這些灰，念許多祝文，表明聖教會的意思，以後他洒聖水，且三次奉香。

◆問 主祭者怎樣領聖灰？ 答 由神職班中品級最高的一人，面向衆人立着，給主祭者領聖灰；假使只有主祭一人，他跪在祭台前，把盛聖灰的盤子，放在祭台上，自己放聖灰在髮頂上，不念什麼。

◆問 主祭者領聖灰之後，怎樣散放聖灰？ 答 由主祭者按十字形式，給有神品的人，放聖灰在髮頂上之後，並給彌撒中其他輔祭的人和信友們，放聖灰在額上，同時念辣丁經說：「人哪！你當記得，你原是灰土，將來還要歸於灰土！」

◆問 聖教會行這種禮節，有什麼意思？ 答 使我們存想死亡的光景，及做補贖的緊要。

◆問 聖灰怎樣使我們想到做補贖的緊要？ 答 因爲昔日

幾時聖教會用公補贖罰一人，主教便把聖灰放在他的頭上，且長期，或短期禁止他進堂；現在雖然外面的補贖，沒有這樣嚴厲，可是在聖教會這天的禮節內，仍留着這古事的紀念。

◎問 我們領聖灰時，當有什麼感想？ 答 當一面想我們終有死亡的一天，一面哭我們的罪，爲打掃我們的心境；更要立定志向，一心堅決的樣子過封齋期。

引伸

昔日猶太人及別的外教人，習慣用灰撒在頭上，表明悔過的意思；如尼尼物城的人，聽了若納先知的話，頭上皆撒了灰，做了補贖，因而得免受天主的罰。且說用聖枝主日所聖的枝子，焚爲灰，也卽表明世間的一切榮華富貴，皆是虛假的，不長久的。在聖教會初興的幾百年間，凡遇被棄絕不守規矩的教友，命他們頭上頂着灰，使他們想起自己棄絕了天主，因而天主也就棄絕了他們，把他們當作無用的灰土看待；同時也叫他們想起自己被聖

教會所棄絕，是與亞當犯罪被天主逐出地堂相彷彿，要受死罪的判決，將來要歸於灰土。但聖教會怕他們失望，故又叮囑他們，好好守齋，念經做補贖，為再得天主的恩典。這個規矩，直傳到一千一百年方始廢去。我們要熱心領聖灰，求天主降福，賞賜我們一個謙遜做補贖的真心。

◆ 問 封齋第一主日叫做什麼？ 答 叫做四旬主日，就是說，約離復活瞻禮有四十天。

◆ 問 別的三个主日，各有什麼名稱？ 答 一名「記憶」(Reminiscere)，一名「目」(Oculi)，一名「歡樂」(Laetare)。

◆ 問 這些名稱因何而起？ 答 這些名稱，是藉那每主日進台經的第一句而起的；因為古時教友，認為只有這個法子，為定這些主日的名稱。

◆ 問 歡樂主日，有什麼特點？ 答 這天，聖教會用外表的禮節，表示長期補贖後，特寬假一日，為使我們心境快樂，如

同過聖誕前的第二主日一樣。

問 爲什麼在做補贖時期，有這不照慣例的歡樂？ 答
按這次聖教會快樂的第一緣由，卽因古時這一天，行保守考試，預備保守們在聖瞻禮七，領受聖洗。如今聖教會也要我們在做補贖期中，再生依望的心情，指示我們封齋已經過去了，天主將寬免我們的罪；爲此聖教會用進台經：「你們會處於憂愁中的人，你們悅樂吧」的話，使我們知道的。

問 在封齋時，多數聖堂中唱些什麼特別的經？ 答 在封齋時，多數聖堂中，常習慣唱「請視歌」(Attende)。

問 唱這節歌，發出什麼善情？ 答 唱這節歌，常發出補贖和痛悔的善情。

問 唱這節歌，怎能發出補贖和痛悔的善情？ 答 比方唱經的，每唱完這節經之後，常習唱：「主！請俯視而可憐你的子民吧，因爲他們都得罪了你」 Attende et miserere... 這句經，豈

非發出了補贖和痛悔的善情麼！

◆問 封齋內每主日的申正經，爲什麼却在午前唱？ 答

因古時教友，在封齋時，每天在申正經後——下午五六點鐘——方准進食一次；以後仁慈聖教會爲提前進食的緣故，所以也提早申正經。現在第一次進食寬免到正午，因此申正經特別在午前念。

◆問 此外封齋時還有其他的特點麼？ 答 此外在很多的會口中，習慣每主日二三次，或天天公念晚課。

◆問 怎樣公念晚課？ 答 通常公念了晚課之後，接唱聖歌，並向衆教友作一篇訓言；訓言畢，再唱「矜憐」歌(Miserere)，或別的補贖歌，隨各會口的風俗而定；末了每用聖體降福，和「請主寬宥歌」(Benedic)爲收結。

◆問 爲什麼在封齋時更加訓言？ 答 爲使教友們記得信教的職分，且更好預備他們盡復活瞻禮的本分(卽開四規)。

◆問 封齋時教友的孩子當怎樣？ 答 當加增熱心，勤謹

工作和聽命；假使他沒有辦過神工，當在封齋起初辦神工，爲預備在復活瞻禮半月內再辦，這是很有益的。

◎問 封齋第五主日叫做什麼？ 答 叫做苦難主日。

◎問 這主日在聖堂內，有什麼特別的光景？ 答 這主日的前一天，在第一次申正經以前，用紫袂遮起一總的苦像，和耶穌聖母聖人們的像。

◎問 爲什麼要這樣做？ 答 其主因，爲作哀傷補贖的記號；因這些東西的光輝，在我們聖堂裏，現有吉慶和喜樂的氣象。當此紀念耶穌受難的時候，是大不相宜的；也因同時照苦難主日聖若望聖經末了的話：「耶穌隱迹，遂出殿，救世主停止在民衆前發顯了」。

◎問 假使遇着瞻禮，當掀開苦像和聖像上的紫袂麼？ 答 在此期中，無論瞻禮有多麼大，概不得掀開袂紫，直到聖主日瞻禮七方可掀開。經文中多半是紀念耶穌苦難的言詞。

◎問 每年除封齋以外，別的齋期在什麼時候？ 答 封齋節以外的齋期，就是上面所說的「前日」，和聖教會每年在四季中，給教友們另定的四個齋期。

◎問 在四季齋期內當天天守齋麼？ 答 在四季齋期中，每逢瞻禮四，瞻禮六，和瞻禮七（我國瞻禮七已寬免了）皆當守齋：一，為冬季，在聖誕前第三主日後的一主日內；二，為春季，在封齋後第一主日內；三，為夏季，在聖神降臨後八日內；四，為秋季，在光榮十字聖架瞻禮（九月十四日）後的一主日內。

◎問 四季齋期的瞻禮七可行什麼禮節？ 答 可祝聖司鐸和別的神品；這天教友，當特別為他們祈求。此外神品還能在苦難主日前一天，和聖瞻禮七祝聖的。

「聖主日」

〔Hebdomada Sancta〕

亦稱「大主日」

〔Hebdomada maior〕

◎問 封齋至什麼時候結束？ 答 封齋直至聖主日始告結束；所謂「聖主日」者，就是封齋末主日的名稱，另有許多地方

，也叫做大主日，又如英國叫做好主日。

●問 爲何有這種名稱？ 答 因爲在這主日內，聖教會用特別嚴肅的大禮，紀念吾主受難的奧蹟。

按這個主日，其所以稱爲大主日，或聖主日，實因當日救世主在這主日內所做的事，真是至大至聖的；他建定聖體，爲人受苦受死，救贖人類，完全是在這一主日內完成的。我們如今想起救世主昔日在這主日內，全負了世人的罪罰，所以我們也該多做補贖，拿着這個主日，當做苦主日，難受的主日；耶穌爲我們死了，我們也得死，就是死於世俗，活於天主。

●問 當怎樣過聖主日？ 答 聖主日內，當抱着熱誠的心情，常行祈禱，多做補贖。

第一，善守大小齋：昔日教友在這個主日內，不舉火，完全嗑凉水，吃乾糧度日。

第二，當常行祈禱：就是應該格外熱心地樣子多多念經，沒

有要緊的事故，少出門；要收心靜默，預備辦一妥當告解，爲善領聖體。特地當熱心多望彌撒，瞻仰聖堂裏的那些大禮節。從嚴齋以來，在這些主日內，首推這苦難主日，教友當特地默想耶穌的苦難，以痛悔的真心，效法耶穌受苦難。

聖枝禮儀日：司鐸祝聖樹枝分給教友，或行迎聖枝禮，以紀念耶穌當日榮進日路撒冷都城的故事；彌撒中念受難始末，瞻禮三四日亦念。

問 聖主日的首日，是那一天？ 答 是聖枝主日，也名櫻欄主日。

問 爲什麼有這種名目？ 答 因爲這一天在彌撒之前，迎聖枝的時候，衆人手裏皆拿着聖過的樹枝，或棕枝。

問 迎聖枝時，拿什麼樹的枝子？ 答 沒有一定，隨各地的風俗而不同：在羅馬，教宗祝聖真的棕樹；在我們中國，用棕樹，柏樹，或黃楊樹。

問 爲什麼聖教會，立定迎聖枝的禮節？ 答 爲紀念吾主昔日榮進日路撒冷的事跡；彼時耶穌在百姓中間，衆人拿樹枝放在吾主經過的路上，高呼歡迎他。

問 在迎聖枝時唱什麼？ 答 唱從聖經上選的對經，紀念耶穌榮進日路撒冷的主要事蹟。

問 迎聖枝往那裏去？ 答 往聖堂裏去，或往豎立着十字架的地方，或立有十字架的聖林裏，但有只做不遊行的迎聖枝禮。

問 迎聖枝回來時有什麼禮節？ 答 迎聖枝回來時，聖堂的門是關着的，當先唱經，然後開門。

問 開聖堂門是爲什麼？ 答 這是聖教會的禮節，必須修士和信衆在外邊唱經，童子在聖堂裏唱「欽崇讚頌歌」(Gloria laus)，修士和信衆在外邊也同樣復唱一遍，方始開門。

問 爲什麼這歌，慣常是童子在聖堂內唱的？ 答 這聖

歌爲紀念昔日童子們，在聖堂內高呼着說：「賀三納，達味之子」 (Hosanna Filio David) .

● 問 直唱到什麼時候方進聖堂？ 答 等待唱完了聖歌，五品用十字，打堂門一下，門就開了；於是迎聖枝的，一邊唱着「主進聖京」等應經，一邊進聖堂。

● 問 迎聖枝有什麼宗旨？ 答 使教友們知道在耶穌基督降生以前，天堂的門是關着的，只因耶穌受難，和十字架的功勞，天堂的門方才開了。

吾主未被釘十字架之前，天堂的門緊閉着，世人沒有升天的可能；我們全受魔鬼包圍，成了魔鬼的奴才，肉身死後，卽要下地獄，永遠不能超生。趕到耶穌被釘在十字架上替吾人贖罪之後，天堂的門便大開了，因耶穌的功勞，使我們復得了升天的名分，做天主的兒女；這就是做當日吾主耶穌把十字架來開啟天堂的門，如今迎聖枝時所行的啟門禮的由來。

第三六八題

封齋節有什麼取意

二六五

第三六八題

封齋節有什麼取意

二六六

問 在瞻仰祝聖枝大禮時，當懷有什麼情感？ 答 應從心裏讚頌吾主的榮勝，求他賞賜我們聖寵，使我們決不效法猶太人，當他受了如此大的光榮之後，因嫉妒而狠心地釘死他。

問 在聖枝主日彌撒中應念的書信上，有什麼特點？ 答 在聖枝主日彌撒中應念的書信上，每念：「因耶穌之名，天國，世上與地獄中之膝，均須屈折」(In Nomine Jesu, omne genu...)這些話時，必須屈膝打恭。

問 為何每逢念這些話就要屈膝呢？ 答 因為每逢念到這個地方，聖保祿宗徒有這麼一句話說：「在天堂內，世界上和地獄中，因耶穌的名字，屈一總的膝」。

問 在聖枝主日所行的彌撒中，唱什麼聖經？ 答 唱瑪竇聖史記載的吾主受難的歷史。

問 聖主日內，其餘諸日當怎麼樣？ 答 聖瞻禮三，當念聖瑪爾谷受難始末；聖瞻禮四，可念聖路加受難始末；聖瞻禮

六，便念聖若望受難始末。

◎問 唱受難始末時，有什麼特點？ 答 受難始末是由三位六品合唱的：第一位擔任讀聖史之職；第二位唱吾主昔日所說的話；第三位擔任所謂會堂之職，就是唱猶太人及比辣多等所說的話。

◎問 唱受難始末時，還有其他應留心的事麼？ 答 有的；六品唱到記載救世主俯首斷息而崩的聖經，衆人當跪到地上祈求，歷時須有念一遍天主經的工夫。

◎問 這時有無親地的習慣麼？ 答 在許多地方，特地在法國曾有這種可讚美的習慣，雖然禮節書上不會說明，但是據傳昔日類思聖王確實有一天做過的，連他全朝的大臣和屬下，都效法了；在念信經的「降孕爲人」這一句時，也有這同樣的習慣。

◎問 聖枝瞻禮日唱受難始末時，另有其他的特點麼？ 答 在這瞻禮日的彌撒中，一切有木分而無阻擋的人，和一總的教

友，手內皆當拿着聖枝。

◎問 聖枝主日在申正經時，唱什麼聖歌？ 答 在這一天，猶如上主日一樣，當唱爲讚頌十字的「王旗前進」歌（*Vexilla Regis prodeunt*）。

◎問 爲什麼唱到這歌「呀萬福十字架」（*O Crux, ave*）的一段時，衆人跪下呢？ 答 因爲這末節的意思，是說，「呀！十字架，我等唯一的希望！我等敬候你」；其餘各節，只是向十字架讚頌的經。

建定聖體瞻禮：主教祝聖聖油，彌撒後神父迎聖體供在寶座上，任信友們終日瞻拜，然後再除去祭台上布飾，午後並有濯足大禮，唱聖母痛苦歌。

專論黑暗和瞻禮五（建定聖體）

◎問 何爲聖主日三大天的第一日課？ 答 所謂聖主日三大天的第一日課，就是在瞻禮四晚上，和後二天連做的黑暗日課。

◎問 爲何這些晨經却叫做黑暗呢？答 爲表示古時唱這些晨經是在夜間，且因當初一念完日課後，一總的光亮都行熄滅。

◎問 爲這種日課當用什麼服色？答 當用苦難時的紫服色。

◎問 怎麼表示黑暗？答 就是將點有十五枝蠟燭的三角蠟臺，在每唱完一篇聖詠之後，挨次相繼滅去。

◎問 這習慣是怎麼來的？答 這是古風的遺跡；日課既很長，故在彌撒中，特用一裝有十五枝蠟燭的蠟台，將其完全點灼，使其直至天明，燭光始行全滅。

◎問 爲什麼這十五枝蠟燭，普通是黃蠟的？答 其所以要用黃蠟的，是用作憂愁喪服的記號。

◎問 三角蠟台放在什麼地方？答 放在書信的一邊。

◎問 滅燭禮節，有什麼意思？答 蠟燭這樣相繼滅去，是表明宗徒們，一個一個的皆離棄了吾主；只留着最後一枝，將

其藏在祭台後邊，待念完日課，再拿出來，這是表明吾主於衆人
 中葬身石墓之後，在復活時，他又充滿着光榮，發顯出明亮來。

◆問 黑暗時，還有什麼特點？ 答 有先知日肋米亞的悲
 嘆。

◆問 因何有這黑暗的名目？ 答 因為黑暗日課的起初三
 篇經書，皆是用悲慘的聲調唱的；表明聖教會在救世主崩駕的這
 一天，確有無限的憂愁。

◆問 爲什麼行罷黑暗禮後，主禮的又做一輕的響聲？ 答
 這不但是爲告知日課完了，也爲紀念本性的擾亂；許多地方，
 每人用經本，或在椅上，重做這響聲，這是很好的習慣。

◆問 這末幾天的日課，有什麼性質？ 答 含有不停地同
 耶穌基利斯督一起受難的深愁，和痛悔的意思。

◆問 這三天除日課之外，用什麼經結束每天的善工？ 答
 用矜憐(Miserere)聖咏；因爲在這些聖日內，我們當格外地求天

主寬免我們的罪。

◎問 聖瞻禮五，聖教會行什麼奧蹟？ 答 行建定聖體聖事的大禮。教友們在這一天的若領聖體朝拜聖體，為紀念耶穌的大愛情，確是很有益的。

◎問 行什麼禮節，為紀念這個大奧蹟？ 答 行大禮彌撒。這天的獨台彌撒有一個特點，就是除了正祭之外，一總的司鐸皆不能做彌撒，必須戴了領帶，或穿着祭披望彌撒，從正祭手裏領聖體；這正祭，照規矩是本地的最高神長。

◎問 這是表明什麼？ 答 這禮節，表明宗徒們在建定聖體時，參與了吾主耶穌基督親手送聖體的第一台彌撒。

◎問 什麼禮節，最表明耶穌基督和宗徒們末次的聖餐？ 答 要瞻仰這種禮節，當往主教座堂裏去，在那裏，能看到主教為紀念耶穌與宗徒們進末次聖餐，所行的祝聖聖油的大禮；行此禮時，主教坐在祭台中間的椅子上，四週圍着穿白祭披的十

二位司鐸，和穿一樣顏色祭服的七位六品及七位五品。

◆ 問 聖瞻禮五主教祝聖那幾種油？ 答 有三種：一保守

聖油，爲付洗，和祝聖司鐸用的；二堅振聖油，爲付洗，堅振，祝聖主教，聖堂，聖爵，聖盤，聖鐘等用的；三終傅聖油，一如它本名所指的，爲行終傅用的，也常用來祝聖大鐘。

◆ 問 聖瞻禮五的彌撒，還有什麼特點？ 答 在這一天的彌撒中，好教友們可領四規聖體。

◆ 問 教友家的子弟，對於這大禮當有什麼感想？ 答 當有盼望得這福氣的願意，且求天主賜以終生恆守聖教四規的恩寵；假使這天他初領聖體，爲瞻仰這種禮節，當準備跪到聖體欄杆上去。

◆ 問 聖瞻禮五的彌撒當怎麼做？ 答 用大的禮節，和平常歡欣的表示，行這聖瞻禮五的彌撒；只是此時還在憂苦的時期，與其他的大禮彌撒，稍有分別。

問 聖瞻禮五的彌撒，與其他的大禮彌撒有何不同？ 答
 不唱「亞肋路亞」；一切聖像和苦像仍舊遮着，惟有正祭台的
 苦像露在外面；並且彌撒中，在平常紫布上更蒙上一層白布。此
 外榮福經後，不再奏風琴等樂器，不行親面禮；因為當日茹達斯
負賈耶穌所行的親面禮，至今聖教會仍覺得十二分地痛心，不忍
 再行。

問 聖瞻禮五的榮福經時，有什麼特點？ 答 振動堂中
 一總的鐘和鈴，以後爲表示悲傷的緣故，直到聖瞻禮七的彌撒以
 前，不再打鐘並搖鈴。

問 領聖體後有什麼禮節？ 答 舉行迎聖體，由主禮者
 捧聖體到特備的祭台上，以供信友日夜去朝拜，直到聖瞻禮六做
 彌撒的時候，始行捧回。

問 在這一天的好教友習慣行什麼善功？ 答 在這一天的，
 好教友習慣彼此接續不斷地去拜聖體，常跪在聖體前，一兩個鐘

點的工失，念補辱聖體的經。

問 什麼時候，捧聖體到特備的祭台上去？ 答 在申正

經時。

問 申正經怎樣念法？ 答 念申正經，祇點蠟燭，却不

用唱的聲調。

問 申正經後做什麼？ 答 滅火後，主祭和五六品及輔

祭的，在衆人念完聖詠第二十一篇「主！吾主！請回顧余」時，便撤去祭台上的一切聖物。在這篇聖詠裏，達味聖王曾述及吾主死的景况，和他在十字架上對聖父的哀訴。

問 這禮節表明什麼？ 答 爲表示紀念吾主在衆仇人面

前，被他們全剝去了身上的衣服時的光景；這就是剛才所說聖詠上述的：「各爲自己而卸衣」(diviserunt sibi vestimenta mea)。

問 什麼是聖瞻禮五最後的禮節？ 答 聖瞻禮五的最後

禮節，就是濯足禮。

問 這濯足禮含有什麼意思？ 答 這濯足禮，是紀念耶穌基督在死的前夕，洗十二位宗徒的足，所立謙遜的表樣；如今聖教會的神長，洗十二或十三個窮人的足，用以代表十二位宗徒。

問 在衆神長中，誰洗窮人的足？ 答 在每座堂內，是本地的最高神長；在羅馬是教宗，在主教座堂是主教，在各小會口內是本堂司鐸。

問 爲什麼常是最高神長洗窮人的足？ 答 因爲當日立此謙遜表樣的耶穌基督，乃是天主，他是一切受造物的首領。

問 怎樣行濯足禮？ 答 主禮的，效法耶穌的表樣，身束白布，唱了紀念救世主行這末次禮的聖經後，跪着洗十二個孩子或老人的足，用口親它；此外假使他們是窮人，習慣給每人行一點哀矜。

問 聖瞻禮五六的晚上另有什麼特點？ 答 如瞻禮四有

黑暗禮，許多地方在聖瞻禮五六的晚上，便有一次講道，且在聖體台上唱「聖母痛苦歌」。

●問 痛苦歌的宗旨是什麼？ 答 是尊重聖母在十字架旁的苦楚，伴同聖母哭她聖子和我們救世主的死。

●問 在這兩天，好教友當做什麼熱心的事情？ 答 假使他們能夠的話，這兩天皆當參與晨祭；在瞻禮五這一天，好教友若能領聖體朝拜聖體，為紀念耶穌的大愛情，就不可就悞不做。至於在瞻禮六，該格外地熱心拜苦路。

●問 何為拜苦路？ 答 拜苦路，是跪着做的善工，為紀念救世主的苦難，慣常在聖堂中，用像，或小十字架的十四個處所，作為拜苦路必經的地方（見聖路善工經）。

論聖瞻禮六（耶穌受難）

耶穌受難瞻禮晨間禮節：先念古經，唱受難始末，念序言祝文，朝拜並口親苦像，迎面聖體後，舉行預成聖體祭禮，午後公

拜苦路·

◎問 一年內聖教會一總禮節中，最莊嚴，最愛苦的是那一天？ 答 是聖瞻禮六。

◎問 聖瞻禮六當想念什麼？ 答 聖瞻禮六，當默想耶穌昔日所受的苦難，爲我們陟山受死，被釘在十字架上；將他無限尊貴的聖身，埋在孤寂黑暗的墳墓裏。

◎問 這天在堂中第一動人的是什麼？ 答 最動人的就是卸去了祭台上平常的裝飾，滅了一切的燈和蠟燭，聖體龕子也開了，鐘也一聲不響了。

◎問 聖瞻禮六的日課，用什麼動人的禮節開始的？ 答 主祭和輔祭們，在彌撒中，跪伏在祭台的階下，低聲祈求，約有一遍聖詠的時候；那時其他在彌撒中的人，也都跪下，深深俯首祈求。

◎問 這樣謙遜地祈求，使我們紀念什麼？ 答 使我們知

道，如此確是開始了這天內，一切偉大而且難受的禮節；一面驚訝地感覺出自己罪的重大，一面謙遜地求天主寬赦。

●問 在這伏禱禮後，怎樣繼續行日課？ 答 起始念經書，祝文（至此打恭）以後，接着就唱聖若望記的受難始末（沒有執燭，也不用香），末了一篇所謂「警戒」（*Monitions*）祝文。

●問 這所謂「警戒」的祝文，是什麼意思？ 答 因為在這天所唱的那些祝文，每篇前皆有一警告；司鐸特用這警告，講述這些祝文的宗旨。

●問 唱警戒祝文後當做什麼？ 答 主祭者接唱「請衆同禱」，然後六品就唱「請衆屈膝」，此時信衆須打恭，直到五品唱「請起」後，衆人方可起來。

●問 唱以上所說的這些祝文，當留心什麼？ 答 當注意爲一切教會祈求，也爲折教，異教，和猶太人祈求；聖教會爲表明耶穌爲衆人死了，只在聖瞻禮六，行這公共的祈求。

◎問 爲猶太人唱祝文時有什麼特點麼？ 答 爲猶太人唱祝文時，有一特點，就是：在唱罷「警戒」後，主祭者接唱祝文，不說「請衆同禱」，也不打恭。

◎問 爲什麼要這樣呢？ 答 這是聖教會，藉此回想猶太人在救世主頭上，放了茨冠，跪在他面前說：「萬福猶太王」的侮辱。

◎問 唱了上邊的祝文後，還有什麼禮節嗎？ 答 有朝拜苦像的儀式，此乃聖瞻禮六最莊嚴的禮節。

◎問 怎樣朝拜苦像？ 答 主祭者捧着蒙有紫布的苦像，恭立於祭台上，用手先揭開苦像的上邊，然後再揭開右臂和苦像的下部，末了方掀去整個的紫布，露出吾主的全身苦像，給衆人朝拜瞻仰。

◎問 在揭苦像上的紫布時，主祭者還做什麼？ 答 主祭者每掀去一部份紫布，便稍舉高苦像一次，並稍向祭台中前進一

點，一連三次，直到祭台中間以後，於是唱「請視十字之木」對經 (*Ece lignum crucis*)，聲調由低而逐漸提高。

問 此時唱經做什麼？ 答 唱經的，在唱「請視十字之木」時是立着的，待司鐸唱了這對經，照主祭的聲音，答應：「請衆來朝拜」 (*Venite adoremus*) 後，衆人面向苦像雙膝跪下；以後再起來，但末了仍舊當跪着。

問 這樣以後還做什麼？ 答 此後直待唱經的第三次唱了「請衆來朝拜」，主祭者便放苦像在祭台中的，階下的紫墊上邊，後同五六品，脫去了鞋子，一連三次向苦像行雙膝下跪禮，然後朝拜苦像，親苦像的足；彌撒中一總的人，也當這樣做，惟有教友祇須在欄杆上，從司鐸手裏去親聖足。

問 朝拜苦像時，須唱什麼經？ 答 須唱所謂「恩潑老班耳」 (*Improperia*) 的對經。

問 這所謂「恩潑老班身」解說什麼 答 這是由辣丁文

譯出來的，解說「詰責」；因為這些對經，是天主昔日藉先知的口，詰責猶太民族忘恩所說的話。

◆問 去朝拜苦像時，當有什麼感覺？ 答 當對於吾主願意為我們的罪被釘的這座聖木，有尊敬和愛情的感覺；且當有真心痛悔，回想我們的罪，是他受難的惟一的緣故。

◆問 教友去朝拜苦像時該怎麼樣？ 答 表面該十分端正，兩手成叉放在胸前，或是捧着。

◆問 朝拜苦像後有什麼禮節？ 答 當往聖瞻禮五所特設的聖體台前，迎回昨天祝聖的聖體。

◆問 迎聖體回來時，為什麼唱「王旗前進歌」，不如昨天唱「邦熱稜茄」歌？ 答 因為聖教會，這天特別恭敬救世主被釘的聖木，且因在此憂愁的時候，怎敢唱那「邦熱稜茄」的快樂的歌詞。

◆問 聖瞻禮六的彌撒叫做什麼？ 答 叫做「預聖」彌撒

，就是說，預先祝聖的意思。本來這不算是彌撒；一年中祇有這一天，聖教會不行彌撒聖祭。

●問 那末在這彌撒中，主祭的不成聖體麼？ 答 在聖瞻禮六的彌撒中，主祭的，領的聖瞻禮五預聖的聖體。

●問 爲什麼要這樣呢？ 答 因爲聖教會決定這天所行的大祭獻的紀念，其目的在於激動教友的熱心，不要緊奉行彌撒聖祭，僅與表面和繼續行祭相彷彿。

●問 聖瞻禮六能領聖體麼？ 答 不能；這天除了害重病的，或有死亡危險的人之外，一總神品班和教友們，都不能領聖體。

●問 聖瞻禮六的申正經怎樣念的？ 答 念聖瞻禮六的申正經，既不用唱的聲調，也不點蠟燭，使我們知道，方才死在十字架上的耶穌，值得教我們要多次流那痛哭罪過的眼淚。

●問 聖瞻禮六也講道麼？ 答 這天在一總的聖堂裏，皆

講耶穌受難的道理。

◎問 在聖瞻禮六這天，最令人重視的是什麼時候？ 答 是下午三點鐘；因照諸聖史上的記載，這時正是耶穌崩在十字架上的時候。

◎問 爲善過這時可做什麼？ 答 除了行其他的敬禮外，可往聖堂裏去，在聖體前祈求，或拜苦路；尤其這拜苦路經，是最相稱在這天念的。

望復活瞻禮禮節：聖新火五傷球燭，念古經，聖聖水，行大禮彌撒等。

◎問 用何種儀式開始聖瞻禮七的禮節？ 答 開始行聖瞻禮七的禮節，第一個就是聖新火。

◎問 這天爲什麼聖堂內，一總的燈火都滅了？ 答 爲表明世光耶穌基督藏在墳墓裏，必須到復活時，此世光方顯耀於衆人的眼前。

第三六八題

封齋節有什麼取意

二八四

問 該在什麼地方聖新火？ 答 新火該在聖堂門口祝聖，聖後可放吊爐中。

問 聖了新火後當做什麼？ 答 聖了新火，當向祭台緩緩前進，中途在三處適中的地點，三次打恭而點三叉燭；每次執燭的六品，點一支燭的時候，每次提高聲音唱「基利斯督之光」(Lumen Christi)；唱了這經，衆人照六品的聲音，三次答「感謝主恩」(Deo gratias)。

問 行到祭台前，又當做什麼？ 答 此時六品聖五傷燭，同時唱美妙的歌，名叫 Kyrielet；因爲這篇歌的起端一句，就是這個字。

問 何爲五傷燭？ 答 五傷燭，是一大而美麗的蠟燭；是在每年聖瞻禮七聖的，爲復活節的一總禮節裏點的。

問 點五傷燭，有什麼取意？ 答 第一，表明吾主耶穌死後三日復活，身體極光極美，仍舊帶着五傷，用他的榮光照耀

普世全球；在聖教會的歌詠內，把它比做在黑夜裏，引導曠野裏的猶太人，使他們不再替厄日多人做奴隸的火把。第二，爲紀念上古時候，天主用光明的雲柱，引導義辣爾民，出厄日多苦地，入加昂福地；預表吾主耶穌救贖我們，叫我們脫離魔鬼的手，得做天主的義子，有升天堂的希望。

此聖蠟也叫做「羔羊聖蠟」，就是用潔淨的蜜蠟，同聖水，聖油，聖香等，攙合製成的聖物；因上面有羔羊的像，故叫做「羔羊聖蠟」。這聖物，教宗每七年只聖一次，所以是很貴重的，不可多得的。

問 羔羊聖蠟，有什麼神力？ 答 能驅邪魔，滅邪法，平風浪，治疾病，防患難。

問 照十字式放在五傷燭上的五個乳香球，表明什麼？ 答 表明救世主的五傷，和沫他的香油。

問 此後還做什麼？ 答 二品（念聖書的）接着唱十二

遍叫做預言的長篇經書；這些經書，是述人犯罪後的禍患，也即用耶穌基督的德行得救的預言。

問 預言後有什麼禮節？ 答 聖爲付洗用的聖水。

問 這天爲什麼要聖水？ 答 聖瞻禮七和聖神降臨瞻禮的前日，其所以要聖聖水的緣故，因古時特地在這兩天，大行付洗禮。

問 因這禮節，在各小會口中，有些什麼習慣？ 答 在

各小會口中，司鐸沒有放聖油在聖水裏以前，有給教友們灑聖水的好習慣，爲紀念古時這天，主教給許多保守們行的大付洗禮。

問 當怎樣參與聖聖水禮？ 答 參與聖聖水禮的人，當回想領洗的意願，並在心中重發這種意願。

問 教友對於聖水當有什麼好習慣？ 答 在好教友的家裏，果能常備這聖水，確是一件很可讚美的事情；所以一總的會口，皆祝聖很多的聖水，以供教友們取用。

問 聖了聖水又做什麼？ 答 聖過了聖水，全體合唱着「諸聖列品禱文」，回到祭台前，衆人跪着，開始唱「吾主矜憐我等罪人」。

問 爲什麼聖瞻禮七的彌撒，沒有進台經？ 答 因爲進台經，是司鐸進祭台的經，既然司鐸爲上邊的一切禮節，早已到了，那末這經就是不必念的了，可用向祭台前進時，所唱的禱文來代替。

問 聖瞻禮七彌撒的第二特點是什麼？ 答 就是在念「天主受享榮福於天」一經的時候，振動一總的鐘，爲表明有很大的快樂；因此這天聖教會行預備耶穌復活瞻禮前日的禮節，使教友們知道，司鐸將初次唱「亞肋路亞」，並且同時也行揭像禮。

問 這彌撒的第三個特點是什麼？ 答 第三個特點，就是書信後唱的「亞肋路亞」：主祭開始先唱一次，唱經的照他的聲調複唱一次；主祭第二次唱得稍高，第三次唱的更高，其餘唱

經的都照他一樣接着複唱。

◎問 耶穌復活瞻禮的初次申正經，是怎樣唱的？ 答 在聖瞻禮七的彌撒中，領聖體後唱的申正經，是很短的，只包括有「請諸異教者讚美主」的短聖詠，和「聖母歌」，以及與上面二歌同行複唱的「對經」；不過這天唱「聖母歌」的時候，可以用香，但復活瞻禮的申正經，是用彌撒中「領聖體後祝文」收束的；此外六品在「去罷，彌撒畢了」經的後面，選加唱二遍「亞肋路亞」，信友們答唱「感謝主恩，亞肋路亞，亞肋路亞」；這樣直行到下瞻禮七，為表明聖教會的大喜樂。

◎問 在這天晚上，在一般聖堂內有什麼特點？ 答 這天晚上，在一般聖堂裏，常唱耶穌復活瞻禮的晚經和晨經。

◎問 聖主日直到什麼時候始告結束？ 答 聖主日一到復活瞻禮便宣告結束。聖教會在這一天慶祝耶穌的復活；在公教年節中，這是最大的瞻禮。

問 何時結束嚴齋節？ 答 嚴齋節，是在聖瞻禮七宣告結束的；趕到復活節的中午，三鐘經便開始改念「天上母皇歡樂」對經。

復活週期

所謂復活週期者，就是自耶穌復活至聖神降臨，共五十日；此時因吾主復活，大顯快樂，唱「亞肋路亞」，點五傷蠟燭，立念聖母喜樂經，不守大齋。

第三百六十九題

問 復活節有什麼取意？ 答 復活節的取意，是叫我們因耶穌的復活，盼望永生，喜歡修德，常常熱心前進。

解說

問 何為復活期？ 答 復活期是從耶穌復活瞻禮，到升

天瞻禮，凡四十天的工夫。

問 在復活期內當想念什麼？ 答 在復活期內，當想念

耶穌復活後，在世上直待了四十天之久，始行升天。這個節期，是紀念耶穌復活，及耶穌復活後四十天內所行一切事跡的喜慶期；待耶穌升天之後，那十天的時光，是紀念宗徒們預備聖神降臨的，所以復活瞻禮，是聖教會最有光榮的日子；每逢過復活瞻禮，就是聖教會最歡樂的時候。但在此復活期內，吾人當想念吾主耶穌因他的苦難聖死，救贖了我們的罪，使我們有名分於天堂的大恩。

問 按聖教精神，吾人在復活期內，還該想念什麼？ 答

按聖教精神，吾人在復活期內，不但要想念耶穌光榮的復活，且當紀念耶穌在世復活死人的奧跡。

問 信友該怎麼樣過復活瞻禮？ 答 過復活瞻禮，信友應該告解領聖體，同耶穌的苦難聖死，及復活相聯合。

◎問 復活期有什麼特點？ 答 復活期的特點，就是站着

念，或站着唱「天上母皇對經」(Regina Coeli)，爲紀念救世主的復活；並且因這時的喜歡，不再守大齋(歐洲各國，在降臨瞻禮前日，和四季齋期，仍守大齋)，尤其日課的大部份，如「對經」，「應經」，「節經」等，都加上一次或多次的「亞肋路亞」，只在復活主日內，除了小時，每行「去罷，彌撒畢了」的，或讚美經的，或申正經的降福時，加唱二次「亞肋路亞」。按這篇「亞肋路亞」聖歌，就是慶賀耶穌打敗了魔鬼，戰勝了死亡，給我們重開了天堂的門。

◎問 復活期共有多少日子？ 答 聖教會的復活期，是由望耶穌復活日起，直至聖神降臨的前日爲止，爲期共有五十天之久。

◎問 復活期到什麼時候方行結束？ 答 復活期，一到天主聖三瞻禮，在該日的第一次申正經時，便告結束；連降臨主日

，也包括在內。

問 復活後有幾個主日？ 答 復活後，直到降臨前主日，其間有五個主日；當那個時期，聖教會在彌撒中誦聖經時，教我們念的幾節聖經，大都是吾主在建立聖體後所講的道理。

問 復活後第四十天，還有什麼瞻禮？ 答 復活後第四十天，是耶穌升天瞻禮；升天後第十日，是聖神降臨瞻禮。其間這五十天，是慶祝耶穌的勝利時期，也是聖教會的生辰。

問 復活後第一主日稱爲什麼？ 答 復活後第一主日，稱爲「卸白衣主日」；說的是新領洗的教友，到這一天，便脫去領洗時所穿上的白衣。

問 在復活期內，聖教會做彌撒用什麼祭披？ 答 在這個時期，聖教會若不過別的瞻禮，平常一律用白色祭披做彌撒，表示歡喜的情意。

特論復活期內過的瞻禮

問 在復活期內，聖教會過什麼瞻禮？ 答 復活期的主部，是耶穌復活本日，然在復活瞻禮以後，接連所過的瞻禮，有耶穌復活主日，及所謂復活後「第一」：「第五」五個主日。過了復活後第五主日，瞻禮二，瞻禮四，接連三天大祈禱，瞻禮五便是耶穌升天；是日當罷工望全彌撒，末了還有一個復活後第六主日。

特論復活主日（巴斯卦聖日）（Pascha）

問 何謂「巴斯卦聖日」？ 答 就是吾主耶穌基督復活的那個主日。

古教裏年年過「巴斯卦」瞻禮，為紀念當初天主救猶太人出厄日多國的事跡，如今寵教（新教）裏的「巴斯卦」瞻禮，就是耶穌復活之日；是日也即主日。我們每年過耶穌復活瞻禮，是為紀念耶穌光榮的復活。

因昔日吾主耶穌是在主日早晨天剛放亮的時候復活的，因此

第三七二題

復活瞻禮紀念什麼

二九四

如今每逢主日，聖教會就紀念耶穌復活的恩典（見十三冊）；並且每過復活瞻禮，也一定是在主日上。

第二百七十二題



問 復活瞻禮紀念什麼？

答 復活

瞻禮紀念耶穌死後第三日，自己光榮復活了；戰勝了死亡，打敗了魔鬼，救贖了人類。

解說

在聖教會裏，為紀念耶穌光榮的復活，每年都過這復活大瞻禮。

問 復活瞻禮為我們有什麼關係？

答 在復活瞻禮日，

當想念吾主耶穌因其苦難聖死，救贖了我們的罪；為此，耶穌復活是一切瞻禮中最大最古的瞻禮。在第三世紀中，對於這瞻禮的日期問題，常有爭執，直至三二五年始經它采公會議正式頒定。

問 怎麼說，復活瞻禮爲聖教年曆的鑰匙？ 答 因爲聖教會的年曆，全按復活瞻禮來推算；每年的復活瞻禮，當在春分（三月二十一）後，月圓以後的第一主日上；早遲不定，約在陽歷三月二十二，至四月二十五中間。

由此規定，一切活動瞻禮，如升天降臨封齋等，皆可隨之排定；聖灰禮儀，當在復活瞻禮前四十六天；耶穌升天，當在耶穌復活瞻禮後第四十天；聖神降臨，是升天後之第十天；聖體瞻禮，是降臨後之第十一天。

問 在復活瞻禮日的一總禮節中，當留心什麼？ 答 當處處表示喜樂，卽連說話，都該像處身在聖教會的唱歌中，常表示喜樂的聲音說：「亞肋路亞」。

問 在一般聖堂中，復活瞻禮所行的遊行禮，表明什麼？ 答 表明聖婦們在日出時，趕往聖墓那裏去的景況。

問 「奧諸子」(Omnibus)是什麼？ 答 「奧諸子」，是復

活主日內特有的歌，和「巴斯卦犧牲讚美詩」(Victimae paschalis laudes)，同是對於吾主耶穌復活的，兩曲又簡單又有感動力的喜樂歌。

問 當抱着何種情意，去瞻仰這大瞻禮日的禮節？ 答 既然救世主的復活，是我們各個人復活的証據，那末你去瞻仰這天的大禮，對於救世主，當有真實的感恩心，和很聖的喜樂。

按耶穌的復活，確給我們賺得了肉身復活的光榮。因為耶穌好像是我們的頭，我們好像是耶穌的肢體；頭既然復活了，肢體也應得復活。我們的靈魂，也該當從罪惡的坟墓裏復活起來，如同我們的肉身，死後終有一日要從枯冢裏復活；且一經復活之後，就永遠不再死，不再受三仇的侵害了。耶穌的復活，是證明我們將來也要復活。

再者，耶穌復活，也就是戰勝了死亡；所以由這一方面看來，我們人如今的死，是因元祖亞當犯罪所致的。目下我們雖然都

要死，但這不過是暫時的死亡而已，將來我們因着耶穌的復活，也終有復活的一天；所以耶穌復活，就是戰勝我們的死亡。魔鬼引誘元祖亞當犯罪，世人即失落了天堂；趕到耶穌復活之後，天堂的門也就重開了。

當耶穌受苦受難被釘而死之後，他救贖的大工程還不能算爲完成，好像天堂門還沒有開的一般，一到耶穌光榮復活的時候，地球震動，天門大開，救贖的大工程始告完竣。所以在復活瞻禮這一天，我們教友當格外地樣子感謝吾主耶穌，慶賀他受完了苦，完成了救贖人類的大工程。耶穌用自己的全能，從死人之中自己復活，盼望將來我們依靠他死的功勞，及他復活的光榮，也要獲得復活而升天堂的大恩。

至論復活瞻禮爲我們有什麼關係，或其他的一切，請參看上面第六冊。

論耶穌升天前之大祈禱 (Rogationes)

◎問 在耶穌復活和耶穌升天兩瞻禮之間，有無遊行的儀式？

答 在此期間，有聖瑪爾谷瞻禮及三天大祈禱的兩番遊行。三天祈禱的日子是在耶穌升天瞻禮前的三天；但此外每年四月二十五日，還有所謂「大祈禱」，係第六世紀時聖額我略大教宗所創，欲藉賴此公眾的祈禱與補贖，求免當時羅馬城的疫癘。三天祈禱，是在耶穌升天前三日行的，係第五世紀時，維也納主教聖瑪眉耳爲求免災殃而創，現在行這種祈禱的主旨，爲求天主降福農田，免除人畜瘟疫。在以上祈禱日，司鐸及信友當恭誦聖人列品禱文，並有列隊遊行田疇，以求豐年的儀式。

◎問 遊行的時候唱什麼？ 答 唱聖人列品禱文。

◎問 「老茄西翁」(Rogationes)怎麼解釋？ 答 「老茄西翁」的譯意，彷彿說是祈禱。

◎問 在這四天內，是否當守小齋？ 答 在這四天內，當守小齋；不過有時主教因教宗的權柄，也能寬免的。

論耶穌升天瞻禮

●問 耶穌升天瞻禮是什麼？ 答 是復活瞻禮後的第一大

瞻禮；這天行耶穌升天的紀念。復活後四十日爲耶穌升天瞻禮，這是盡人皆知的，係紀念吾主奏凱歸天；聖教會願意信友們慶祝耶穌升天，同時舉心向天，仰賴主功，將來亦能榮升天國。是日彌撒中，念新聖經聖瑪爾谷第十六章畢，即將五傷燭熄滅。

論耶穌升天瞻禮的特別儀式

●問 耶穌升天瞻禮有什麼特別的儀式？ 答 在這天的彌撒中，念到聖經上所說：「升了天！」的這些話時，五傷燭便行滅去。

●問 爲什麼要這樣做？ 答 因爲五傷燭是耶穌基利斯督的記號，行這禮節，使教友們知道，救世主在復活後，同宗徒們過了四十天，在他們面前自行升天，回到聖父那邊去了。

論聖神降臨

第三七二題

復活瞻禮紀念什麼

三〇〇

此地也先將降臨週期加以討論之後，然後再講聖神降臨瞻禮

降臨週期

自耶穌復活後第五十日聖神降臨瞻禮起，直至聖誕前第四主日（將臨期）統稱為降臨週期；其間共有二十三至十八個主日，視復活瞻禮之遲早而定。在此週期中，特紀念聖神降臨於宗徒們，及聖教會和整個信友的集團；天主第三位繼續第二位救世工程，常在聖教會內，訓誨啟迪信衆，使能避免世險及諸誤謬，灼熱信衆的心，鼓勵善舉；此時間祭服每用綠色，以表示充滿着希望的意思。

第三百七十題



問 聖神降臨節有什麼取意？

答

聖神降臨節的取意，是教我們在世上如行旅一樣，不戀世物，一心仰望天堂。

解說

問 何爲聖神降臨節令？ 答 自聖神降臨瞻禮起，直至聖誕瞻禮前將臨首主日止，統稱爲聖神降臨節令。

問 聖神降臨節表示什麼？ 答 聖神降臨節，一面表明聖教會傳教的歷史，一面又暗示着聖教會歷年的末尾；因此教訓我們，知道人生在世，終有末日，好像走路一般，不要過於留戀世物，該一心仰望升天堂。

問 在聖神降臨節內，做彌撒當用何色祭披？ 答 自古以來，聖教會在聖神降臨節內，就是從聖神降臨瞻禮，直到降臨月第一個主日，常穿綠色祭披做彌撒。

按綠色的祭披，是表明盼望的意思，也卽指示我們教友生在上，彷彿行路的人一般（見一冊六四頁），要時時依靠天主聖神的引導，望天主聖神的安慰，求天主聖神相幫，使能走天堂的道路，不貪戀世上的虛假光榮財物，看輕世俗，一心仰望天上的事

，仰望我們天堂的產業。

◆問 在聖神降臨節之內，吾人當默想什麼？ 答 在這聖神降臨節之內，我們爲教友的，該常默想吾主耶穌給我們許下的聖神：因耶穌的苦難，爲我們所賺得的最大恩典，最大的安慰，就是天主第三位聖神；所以在聖教會內，通常稱聖神爲「安慰之神」（見八冊）。

◆問 在聖神降臨節之內，教友們習慣念什麼經？ 答 在聖神降臨節之內，教友們早晚都習慣念：「伏求聖神降臨，充滿諸信者之心：」的這篇經；就是用以祈求天主聖神充滿其他一總人的心，燃起各教友那熱愛的火，光照我們，指導我們，堅固我們的信德，俾得勇敢前進，走常生真理的道路。

論預備過聖神降臨瞻禮

當初聖神爲堅定宗徒們的心，固然要緊降臨，但如今爲我們，却也要緊有他降臨到我們心裏來；我們離了聖神，不但行不了

什麼善工，心裏連一個善念，也不會有，就是想呼號一聲耶穌聖名，也呼號不上來。所以我們當勉勵給聖神預備我們的心，做他的宮殿；爲領受他的恩寵，可行以下數事：第一，從耶穌升天瞻禮開始，效法宗徒們，收心靜默熱心念經，行九日敬禮。第二，要同別人和睦，並辦一妥當告解，洗清自己的心；因爲聖神愛住在清潔平和人的心中。第三，量力行哀矜，就如從前外教人高爾乃畧，因着念經及行哀矜等善功，得了聖神的恩佑。第四，不斷切望聖神降臨，常念「伏求聖神降臨，充滿我心」這篇經。

復活後第六主日

我們在這主日內，當隨從聖教會的意思，善自預備過聖神降臨瞻禮，爲得聖神的恩典。

- ◎問 什麼是聖神降臨節？ 答 聖神降臨節，是自耶穌升天日直到聖神降臨，凡十天，乃預備過聖神降臨大瞻禮的時期。
- ◎問 在降臨前十天記念什麼？ 答 降臨前十天，是記念

宗徒們，十天的工夫預備了聖神降臨；至於我們呢，也當效法他們才是。

特論降臨週期內所過之瞻禮

問 在降臨週期內，聖教會過些什麼瞻禮？ 答 在降臨週期的主日，就是聖神降臨瞻禮；在這個週期內，過了聖神降臨瞻禮之後，和它相接連的瞻禮（除主日外）今挨次表列於左：

聖神降臨瞻禮（復活後第五十天）：當罷工望全彌撒

降臨後第一主日，天主聖三瞻禮

降臨後第一主日的瞻禮五，聖體瞻禮

降臨後第二主日的瞻禮六，耶穌聖心瞻禮

五月二十四日，聖若翰保弟斯大誕生瞻禮

五月二十九日，聖伯多祿聖保祿

八月十五日，聖母升天：當罷工望全彌撒

十月末後主日，耶穌帝王

十一月一日，諸聖瞻禮：當罷工望全彌撒

十一月二日，追思已亡：教友掃墓節（本日能得一大赦）

論聖神降臨瞻禮

聖神降臨前日

●問 在這大瞻禮的前日行些什麼禮節？ 答 這天堂中祝

聖聖洗聖水，其禮節與望復活瞻禮同，並為望教者行授洗大禮，大彌撒中念古經六篇，是日並須守小齋。

第三百七十三題

●問 聖神降臨瞻禮紀念什麼？ 答

聖神降臨瞻禮，記念當初聖神降臨，充滿宗徒們的心，如今還常在聖教會內指引保護，一時不離。

解說

◎問 耶穌升天後，有什麼大瞻禮？ 答 耶穌升天後，聖教會行聖神降臨到宗徒身上的瞻禮；照教友年說，這是復活瞻禮後最大的瞻禮，亦可謂聖教會開幕的一日。

在這一天，聖教會開始進行爲獲得其宗向的工作，就是吾主耶穌建立聖教會爲傳播福音的大事業；這番大事業，一直要做到天地終窮的時候，始行告成。

聖神降臨瞻禮，就是慶祝聖神當初借着颶風的聲響，及火舌頭的形像，降臨到聖母及諸宗徒身上的大喜日。

◎問 這瞻禮，西洋語叫做什麼？ 答 這瞻禮，希臘話叫做「本德高斯脫」。

◎問 「本德高斯脫」(Pentecostes) 這字怎麼解釋？ 答 解說「第五十日」，因爲這瞻禮是在復活後第五十天行的，是日我們教友當默想耶穌，因他的苦難，爲我們賺得的最大的恩典，最大的安慰，就是天主聖神，我們的大父。

◆問 聖教會爲什麼要過這個瞻禮？ 答 其所以要過這個瞻禮的主旨，爲讚美天主昔日在西乃山上頒發了十誡，並感謝他常賞我們五穀豐收的大恩。我們人却因着聖神而獲得救主耶穌所立定了的，爲得恩寵的誠律，及爲天主義子的名分；並因着聖神的恩寵，靈魂上開了常生的鮮花，他日將結常生的菓實。所以我們應當格外地熱心過這個瞻禮。

◆問 聖神爲何趁古教的瞻禮而降臨呢？ 答 (一)因爲古教這個瞻禮，正是新教瞻禮的預像，這天古教的人得了古教的法律，新教的人得了耶穌的新法律。(二)因爲在古教時這個瞻禮上，各處的人都集聚到日路撒冷，所以聖神也就趁着這一天，將耶穌的福音傳佈到全球去了。至論爲什麼聖教會如此體面地過這個瞻禮，原爲表明這天乃聖神降臨的大喜日。關於本題的詳細解釋，請參看第六冊(三五二頁)，「論復活瞻禮」，及第八冊上，「論聖神和聖教會各節」。

●問 這天有無特別的禮節？ 答 羅瑪禮節書上並無特殊的記載；可是這天在唱辰時經的堂內，或在主教座堂裏與禮的時候，却有一些特別的敬禮。

●問 爲何在唱辰時經的堂內，方有特別的敬禮？ 答 因照聖經的記載，當日聖神降臨到宗徒身上，是在辰時經的時候；所以必須在唱辰時經的堂內，方有特別的敬禮。

●問 聖神降臨瞻禮日的辰時經唱什麼聖歌？ 答 唱聖神降臨歌 (Veni Creator Spiritus)，如同申正經和八日內都唱的，爲求聖神降臨到我們靈魂上；惟須注意，唱第一節時應當跪下。

●問 降臨後八天有什麼當注意的特點？ 答 這八天是特恩的日子，如同復活後八日一樣，也是在瞻禮七初次申正經時結束的。

天主聖三瞻禮

在聖神降臨後第八日，是特敬三位一體之奧跡的瞻禮。

問 聖神降臨後第八日是什麼瞻禮？ 答 是日的大禮，是頭等雙記的 (duplex primae classis)。

聖教會定了聖神降臨後第一主日，爲天主聖三瞻禮，是紀念宗徒們當初一領受了聖神的光照和勇力，立時就往各處去講道，授洗，懷遵耶穌所說的，「你們去訓誨萬民，並給他們付洗，因父及子及聖神之名」的遺教。

問 聖教會爲何立定這個瞻禮？ 答 第一，爲承認聖三的道理根基極深；第二，是明明宣佈信服聖三奧妙的道理；第三，爲感謝天主聖三，造生救贖成聖諸恩。這聖三瞻禮雖係諸奧妙中之奧妙，然而外面過的却很平常；這正是表示聖三瞻禮過於奧妙，我們想不出相當的法子來特別地紀念他。

問 降臨後直至將臨期共有幾個主日？ 答 視復活瞻禮的遲早，有二十三至二十八個主日；設若其年內不止二十三個主日，那末三王來朝後的主日，也就不滿八個；這邊加增一個，那

問 聖神降臨以後，公教年節怎樣繼續下去？ 答 聖神降臨以後，有聖體瞻禮和聖心瞻禮。

耶穌聖體瞻禮 (Corpus Christi)

問 降臨瞻禮八日後，還有什麼瞻禮？ 答 有耶穌聖體瞻禮，平常也叫做天主瞻禮 (Dei Festum)；這個瞻禮定於聖神降臨第八日後之瞻禮五上，但大禮可移於下主日；是日通常行大禮彌撒，並顯供聖體，舉行迎聖體的遊行。不論在什麼堂口，設若將聖體瞻禮，揀作初領聖體的時期，這是一種聖而有益的事情。

問 聖體瞻禮爲何定於瞻禮五？ 答 因爲聖教會在聖瞻禮五，耶穌建定聖體的那一天，只願悲痛耶穌的苦難，不暇慶祝聖體的光榮，所以特地定了這個瞻禮，從新來補行慶祝。此外也因宗徒們，當初領受了聖神的光照教訓之後，就給教友們講了這件奧妙聖事，也叫他們領受了（見宗徒行實二，四十二）。

◎問 聖體瞻禮是誰創興的？ 答 按此瞻禮，初行於法國某女修院，爲熱心修女名如利亞納所創立，繼而經該地本土教烈治路本多派專員調查以後，准在該教區內推行此瞻禮，直待一六四四年，教宗吳而巴諾第四接位時，因他昔日是被烈治主教所派遣的，調查員之一，所以他一做了教宗，就明定了普聖教會，當推行這個瞻禮；後來又經教宗格來孟第五的改定，始將此瞻禮定於聖三瞻禮後之瞻禮五上。

◎問 在這瞻禮日有何特別儀式？ 答 有迎聖體的大禮。

◎問 這天爲何要舉行迎聖體的遊行呢？ 答 (一)聖教會願意藉這體面的遊行，表顯心裏的喜樂，並感謝救世主立此聖事，

吾人因此聖事所受的千萬恩惠。(二)藉這外面光榮的禮節，爲慶祝救世主的大光榮，並稍微賠補救世主在聖體內所受的種種輕慢凌辱。(三)爲在異教人和外教人跟前，明明承認信服耶穌，確實在聖體之中。

問 這遊行怎樣舉行？ 答 爲舉行這種遊行，常有很大的禮節：主禮的穿白袈裟，在花傘的遮蓋之下捧着聖體，旁人拿着點燃的蠟燭，和吊爐，隨從聖體，一路慢慢地走去；沿途慣常由輔祭的小童，提了花籃，丟花在耶穌聖體經過的路上；所經過的一總屋子，裝上彩旗，路的兩邊分列鮮花芳草；在廣場的高處預備一只寶座，將聖體供於寶座上，照平常唱了「打東末爾敖」和用香後，司鐸用聖體給教友降福。

問 聖教會對這個瞻禮有什麼用意？ 答 特別爲恭敬隱藏在聖體聖事內的，仁慈可愛的耶穌，賠補他在聖體內所受的凌辱。

問 爲承行聖教會的意思，當做什麼？ 答 當竭力捐助爲相幫裝飾聖堂和聖體台；並很尊敬很熱心地來參加這迎聖體的遊行。

問 聖體瞻禮八日內，有什麼特別儀式？ 答 自聖體瞻

禮本日，至八日後之瞻禮五，在一般聖堂內，從第一台彌撒開始，便顯供聖體，直到末了降福的時候。在大聖堂內，全體於顯供聖體前，唱彌撒經和申正經；在小聖堂和沒有人陪伴聖體的會口內，只在彌撒中顯供聖體，彌撒後即行降福。論聖體聖事的道理，可參看第十六冊的上冊，此地不再贅述。

耶穌聖心瞻禮

問 聖心瞻禮有什麼意義？

答 聖心瞻禮日，特別敬禮

耶穌聖心，為紀念他怎樣愛慕了我們。這個瞻禮，係吾主親諭聖女瑪加利大推行的，定在聖體瞻禮八日後之瞻禮六，為特敬吾主人而天主之心，為普救衆靈而傾流了寶血。

論耶穌聖心瞻禮之緣起，耶穌聖心既係天主之心，從起初人就恭敬欽崇他，沒有一個時代不恭敬欽崇他的。但耶穌願意他聖心的愛情普世盡知，用他愛情的烈火熾熱極冷淡人的心，為此就默啟給聖女瑪加利大，設法創立了聖心瞻禮。按聖女瑪加利大，

第三七三題

聖神降臨降臨禮紀念什麼

三一四

卽名瑪利亞亞辣高可，係法國布爾公特境內，一名叫巴來地方的人民，生於一千六百四十七年七月二十二日，死於一千六百九十年十月十日，生前是聖母往見依撒伯爾會的修女，有一天，就是聖體瞻禮後第八日，她跪在聖體台前念經，忽然靈魂超拔，見耶穌顯出來，指着他充滿着愛火的心說：「你看我這個心，愛人愛的全耗費盡了，我所受於人的，沒有一點感情，盡是些忘恩負義，輕慢凌辱，及在此愛情聖事中的褻瀆薄情；最傷心的是已經奉獻給我的人，也那樣忍心待慢我。所以我想着，叫你在聖體瞻禮第八日後之首瞻禮六，單定一個瞻禮；要在這一日公行恭敬我的聖心，也熱心領聖體，爲賠補人在供聖體時施於我的凌辱。我許給你，凡人給我表示這番敬禮，也竭力引導他人行此敬禮的，我要大大展開我的心，將天主之愛滿滿的傾注於他身上」。當時聖女自聆受了耶穌的這番囑咐，就按着耶穌的話，竭力地創辦；魔鬼見了這個善舉，自然不遺餘力的反對，誘感別的修女們一齊同

聲的譏笑難爲她，但不久耶穌佔居了衆修女們的心，叫她們都和聖女一樣，也十分愛慕耶穌聖心；因此這敬禮聖心之舉，便從這清淨的修女院裏，漸漸傳遍了法國境內的各個堂口，並且也興創了一種聖心會，直到教宗格來孟第十三，特差人調查明白了這件善舉的前後始末，於是也就明令各地通行；此外並規定了聖心瞻禮，在聖體瞻禮第八日後之首瞻禮六，普天下聖教會一體同行（論耶穌聖心敬禮，見後邊：）。

◆問 新近定的，有什麼瞻禮？ 答 教宗庇護十一世所定的，十月末了一個主日行的耶穌帝王瞻禮，是新近定的。

◆問 十月中的第三個主日，是什麼節期？ 答 是傳教節；這天教友們當爲傳教事業祈禱，或獻錢相幫傳教的經費。

◆問 在聖神降臨後末了的主日上，彌撒中念什麼福音？

答 在聖神降臨後末了的主日上，彌撒中當念的福音，常是瑪竇福音（二十四，十五—三十五）中的，論公審判的一段。

第三七五題

在聖教會的年曆內，還有別的大瞻禮麼

三一六

至論公審判的道理，可參看第十冊，便見分曉。

論祝聖聖堂的道理

◎問 直到聖誕前的特別時間內，有什麼最後的瞻禮？ 答 最後的瞻禮，是一總聖堂的祝聖日，或叫做「建立的週年日」

(Dedicatio)。

◎問 對於這個瞻禮，我們當有什麼好意願？ 答 在這一天，我們當想我們的肉身，如同石頭建的聖堂，已成了聖神的宮殿，從速再發我們領洗的志願，一心歸向天主。

第三百七十四題 (見後邊)

第三百七十五題

◎問 在聖教會的年曆內，還有別的大瞻禮麼？ 答 在聖教會的年曆內，還有三王來朝，耶穌升天，耶穌聖體，大聖若瑟，

聖伯多祿聖保祿，及諸聖瞻禮。

解說

除上述各瞻禮外，聖教會還有一些大小瞻禮，或為紀念吾主耶穌為救贖我們所賞的恩典，或為紀念吾主耶穌一生的事跡；且有一些也為紀念聖人聖女們留下的表樣，或留下的恩典。

問 在這些瞻禮中，可揀有名的，舉幾個出來麼？ 答

有名的瞻禮：如陽曆一月六日的三王來朝（講義：見第六冊二五八頁）；復活瞻禮後第四十日的耶穌升天（講義：見第六冊三九三頁）；聖三瞻禮八日後，瞻禮五過耶穌聖體瞻禮（講義：見第十六冊上集）；陽曆三月十九日，為恭敬吾主耶穌鞠養之父的，大聖若瑟瞻禮（講義：見第六冊二七頁，十一冊三九六頁）；陽曆六月二十九日，為恭敬聖教兩位大宗徒的，聖伯多祿聖保祿瞻禮；末了在陽曆十一月一日，還有所謂「諸聖瞻禮」，為敬賀天堂上的一切聖人聖女。

聖伯多祿聖保祿瞻禮，是聖教會定來為格外地恭敬這兩位大

宗徒的，特地恭敬聖伯多祿，因為他是吾主耶穌在世的代表，公教第一任的教宗。論聖伯多祿的講義，請參看第八冊（下冊三〇八頁）；聖保祿宗徒的講義，在上面第六冊七十八頁中，也有詳細的記載。諸聖瞻禮：聖教會過這個瞻禮，是為恭敬天上一切的天神聖人，特地是那些在聖年內沒有他們的紀念日的。諸聖瞻禮的講義，請參看第八冊（下冊四一六頁）。

問 除紀念耶穌一生事跡的瞻禮外，我們還要過什麼瞻禮？

答 除紀念耶穌一生事跡的瞻禮外，我們還要過紀念諸聖的瞻禮。吾人唯一當尊敬的，當感謝的，固然是吾主耶穌降生救贖，為我們受苦受難，復活升天，打發聖神降臨的這種的事跡。但也要另外想念諸聖的日子，慶賀聖人們所得的特恩（見後邊三七七題）。

第二百七十六題

問 為什麼聖教會定了耶穌的瞻禮？

答 爲叫我們格外想念耶穌降生救贖的大恩，常存知恩報愛的心，勉勵效法耶穌。

解說

◎問 教友該怎麼樣過耶穌的瞻禮？ 答 凡遇耶穌的大瞻

禮，我們教友當格外地熱心想念耶穌救贖人類的一些大恩，也要常存知恩報愛的心，勉勵效法耶穌。按聖教會的意思，每逢瞻禮之日，願意教友們多想念吾主耶穌的恩愛，和他的德表；及早定下志向，以恩報恩，以心體心，當好教友，善盡自己的本分。要懂透這端道理，請參看十四冊第五頁，或上邊第三百六十五題。

第三百七十七題

◎問 聖教會爲什麼又定了聖母及諸聖人的瞻禮呢？ 答 聖教會又定了聖母及諸聖人的瞻禮，爲感謝天主賞賜他們的恩典，

慶賀他們所得的光榮，求他們爲我們轉求天主，並爲勉勵效法他們的表樣。

解說

◎問 聖教會立定聖人們的瞻禮，有什麼取意？ 答 它的意思，是教我們驚訝，讚美，並效法諸聖的德行；做一總有關天主的光榮，和救我們靈魂的事情。吾人當想念升天堂的聖人聖女們，同我們彼此合成了一個聖教會（見八冊四三二頁），猶如一身。他們與世人能夠相通功；故此他們所立的功勞，都有我們的份子。他們已經得到了在天主台前的大賞報，這是他們永久的大福樂；他們所得的光榮，我們該代爲感謝，更該勉勵效法他們的善表，勇敢走天堂的道路。關於恭敬聖母及諸聖人等的道理，可參看第十一冊中記載的第一誠。

◎問 聖人本瞻禮(Proprium de Sanctis)的類別如何？ 答 聖

人本瞻禮可分爲三大類：一，聖母的瞻禮；二，天神的瞻禮，三，諸聖人聖女的瞻禮。

(子) 論聖母的瞻禮

◎問 聖母的瞻禮，與其他的有何不同？ 答 其所不同的，就是爲恭敬任何大聖人，每年祇有一個，或二個瞻禮；但爲恭敬聖母，聖教會每年却定了許多的瞻禮。

◎問 聖教會爲什麼緣故這樣做法？ 答 是爲嘆賞聖母的德行，並表示對這位好母親的知恩心；聖教會用這許多瞻禮來激發信衆的善情，使之熱烈地讚美天主母親的德行及其所得的特惠。聖母瞻禮，在聖教年曆中實佔一光榮地位，茲依次畧述於後。

三百七十四題

◎問 聖母的瞻禮中，最大的是那幾個？
答 聖母的瞻禮中，最大的有兩個：一

是聖母榮召升天，一是聖母無染原罪。

解說

聖教會每年所過的一些聖母瞻禮，大大小小的很多，皆是爲恭敬聖母的；或慶賀她的地位，或感謝她賜給的恩典。所以恭敬聖母，確已成了我們教友的習慣。

並且每年的五月和十月，皆是獻給聖母的月份；一名聖母月，一名玫瑰月，在這兩個月內，每個堂口逐日有公行的敬禮。平常每主日的瞻禮七，也盡是恭敬聖母的日子；在這些日內，聖教會特地想念聖母的德行，聖母的尊貴，以及聖母所賞的恩典。聖母所賞給我們的恩典，聖教會十分地重視；爲感謝她的這些神恩，每年特舉行兩個大瞻禮：一是聖母榮召升天，一是聖母無染原罪。聖母升天及其無染原罪的兩個大瞻禮之講義，可參看第十一册（三八四頁）。

◎問 聖教會幾時過聖母升天和無染原罪，這兩個大瞻禮？

答 聖教會在陽曆八月十五日，過聖母升天瞻禮；十二月八日，過聖母無染原罪瞻禮（聖母無染原罪的道理，見第十一冊）

●問 按羅瑪公教年曆，全年有些什麼恭敬聖母的瞻禮？

答 自聖誕前開始：十二月八日聖母無原罪始胎。二月二日聖母獻耶穌於主堂，亦稱聖母取潔，是日行祝聖蠟燭禮。三月二十五日聖母領報，是日倘逢聖主日內，則移於復活節後。苦難主日後瞻禮六為聖母痛苦，而九月十五日則為聖母七苦。七月二日聖母往見聖婦依撒伯爾。八月十五日聖母升天，為聖母瞻禮中最大者，必須罷工望全彌撒。九月八日聖母聖誕。十一月二十一日聖母獻堂。此外如每年的五月十月，皆為特敬聖母之月。

●問 何謂無原罪始胎瞻禮？ 答 這瞻禮，是聖教會定來

為尊敬聖母特有的，出人頭地的光榮；因為她一受孕於母胎的時候，並不像我們亞當的子孫，她毫未受原罪的遺累。

●問 始胎瞻禮是極古的嗎？ 答 無原罪始胎瞻禮，只從

一千八百五十四年十二月八日起，始通行於全聖教會的；那時教宗庇護第九位，用他宗座的權柄，宣佈瑪利亞是由始胎時便無原罪的；這件奧理，從此成了教友們的信德道理。

◎問 何爲取潔瞻禮？ 答 在取潔瞻禮這一天，聖教會特地慶賀聖母的聽命和謙遜；她一如別的義撒額爾的婦女們，在耶穌誕生後四十天，照古禮將他獻於堂中

◎問 領報瞻禮是什麼？ 答 這瞻禮，是聖教會紀念加俾額爾大天神，來報聖母成了人類救世主——天主聖子——的母親（見第八冊）。

◎問 往見瞻禮紀念什麼？ 答 紀念聖母滿被着愛德，去見若翰保弟斯大的母親聖婦依撒伯爾。

◎問 聖母榮召升天瞻禮是什麼？ 答 聖母榮召升天，是聖母瞻禮中的最大瞻禮；這天，聖教會舉行天主慈母給天神引到天上，在她的聖子座右享榮福的紀念。

●問 爲什麼說，聖母榮召升天呢？ 答 因爲聖母並不是

如同吾主耶穌，藉自己的全能而升天，乃是蒙天主的特恩，挈其肉身與靈魂同登了天國；所以不說「聖母升天」，祇說「聖母榮召升天」。關於聖母榮召升天的道理，請參看第十一冊。

●問 聖母聖誕瞻禮是什麼？ 答 是至聖童貞瑪利亞誕生的週年紀念日。

●問 聖母獻堂瞻禮是什麼？ 答 這是聖教會按古來的傳說而定的瞻禮；聖母三歲的時候，曾親自往日路撒冷的大堂裏去，發了終身守貞的大願。

●問 還有什麼別的聖母瞻禮？ 答 公教年曆內還有許多聖母瞻禮，如：十二月十日納匝肋的聖母宮室，給天神靈遷到勞來德。十二月八日聖母待產。一月二十三日聖母和聖若瑟的婚配。二月十一日聖母顯現露德。五月十四日進教之佑；是日我們用進教之佑的名義，求聖母。五月三十一日聖母諸寵之中保。七月

日九聖母靈蹟，同月十六日聖加爾默羅山聖母，或聖衣會瞻禮日。
 • 八月五日羅瑪建聖母雪地殿。八月十九日聖母聖心。九月十二日讚頌聖母聖名，同月十五日聖母在十字架旁的七苦（已在苦難主日的瞻禮六日舉行過的）。九月二十四日聖母贖擄。十月四日的聖母玫瑰，如今已經成了全聖教會極大的瞻禮；還有十月十一日聖母爲天主之母，同月十六日聖母至潔。十一月十七日聖母主保，同月二十七日聖母顯靈聖牌。

◆問 爲過聖母的瞻禮，我們當懷着什麼情感？ 答 當熱心依靠這天地母皇的大能，並發熱愛這位好母親的善情。

(丑) 論天神們的瞻禮

天神瞻禮：十月二日護守天神，九月二十九日聖彌額爾總領天神，三月十八日聖嘉俾額爾大天神，十月二十四日聖辣法厄爾大天神。

◆問 天神們每年有些什麼瞻禮？ 答 天神們的瞻禮每年

有四次：一，戰勝惡神的聖彌額爾總領天神瞻禮；這瞻禮，在五月八日和九月二十九日，皆可舉行。二，三月十八日聖嘉俾厄爾大神瞻禮。三，十月二十四日聖辣法厄爾大神瞻禮。四，十月二日，是聖教會通行的，護守天神瞻禮。

問 這些瞻禮日當求什麼？ 答 當求諸品天神很願意的把我們的祈求轉獻給天主，且引導我們走天堂的道路。

（寅） 論諸聖人聖女的瞻禮

問 羅瑪聖教的規定，聖人聖女們的瞻禮分爲幾等？ 答 在羅瑪大日課上，分聖人聖女們的瞻禮爲五大等，就是：宗徒，致命，精修，童貞，和節婦。但耶穌基利斯督的前驅，聖若翰保弟斯大，他被列入了特等；他的名字在諸者列品禱文裏，也是第一名。聖人的生辰是六月二十四日，他爲主授首的日子，是八月二十九日。

問 何謂「公的日課」，且爲何要用此日課？ 答 就是

說，過某一位聖人的瞻禮，爲恭敬他，聖教會並沒有規定什麼特別的日課，所以這天祇得用與他同等的聖人們的公日課；因此方有那所謂宗徒，或童貞等的，「公的日課」。

◎問 「宗徒」二字指的是那一等的聖人？ 答 聖教會用這個名目，是指耶穌生時或復活後（如同大瑪斯路上顯現時，號召的聖保祿和聖巴爾納伯），曾親自教他們去宣講福音的聖人們而言。

◎問 誰是宗徒中最尊長的？ 答 宗徒最尊長的，當推聖伯多祿聖保祿；他們兩人都曾在羅馬爲耶穌基利斯督而流血，聖史們稱做聖教會的兩個柱石。

◎問 他二人的瞻禮怎樣行的？ 答 爲恭敬這兩位大宗徒，每年在月二十九日，行一種很大的瞻禮。

◎問 「致命」二字指的是那一等的聖人？ 答 是指那爲耶穌基利斯督而流血的，爲證實他們的信德捨了命的諸位聖人。

◎問 致命聖人中，誰是聖教會特別恭敬的？ 答 聖教會特別恭敬的，是首先致命的聖斯德望，和活燒死的羅瑪教會的六品聖老楞佐。

◎問 「精修」二字指的是那一等的聖人？ 答 聖教會用這個名目，是指一總爲信德受苦到死，終生勇敢地修教友的德行的主教，司鐸，修士修女，或平常教友們而言。

◎問 按聖教會的敬禮，誰是特等的精修聖人？ 答 第一是聖母的淨配聖若瑟；三月十九日，聖教會舉行紀念他的大禮。其次還有八月十六日，聖母的父親聖若亞敬，和十一月十一日聖瑪爾定；尤其聖瑪爾定的聖德和靈蹟，是很有名的。

◎問 童貞是誰？ 答 是指那些獻己生命給天主來守潔德，且從沒有受婚配束縛的聖女們而言；聖教會在日課中，有童貞和童貞致命的分別。

◎問 聖教會最恭敬的童貞聖女是誰？ 答 是聖女依搦斯

，聖女亞加大，聖女路濟亞，聖女則濟利亞；在彌撒經本的「加儂」裏，有她們的名字記載着。

◎問 聖教會叫做聖婦的是誰？ 答 是領了婚配而成聖的婦女或節婦，在他們當中，有些爲主而致命的，但也有不是致命的；例如聖母的母親亞納，就是一位不會致命的聖婦。

◎問 那個是諸聖的最大瞻禮？ 答 十一月一日的諸聖瞻禮，是諸位聖人聖女們的公瞻禮，也是他們當中的最大的一個瞻禮；是日聖教會唱讚美歌，用同一的經文，求各位聖人聖女，相幫公教獲得一個完全的勝利（見三百七十五題）。

◎問 諸聖瞻禮後一日，行什麼大禮？ 答 諸聖瞻禮後一日，即十一月二日，是追思已亡諸信友的日子；是日的特點，就是已亡日課，有時能完全在早上或前日晚上唱的。在有些地方，大彌撒的聖經後，一位司鐸升了講道台，把旁人交給他的許多已亡者的名字，托教友們代禱，以後信衆或念或唱「主子自幽谷」

聖咏，繼而再唱奉獻經，此經爲已亡者很有益處。

◎問 教友望追思已亡的彌撒，當有什麼感想？ 答 當想終有一天，恐怕我們自己也要常久在煉獄裏受苦；那時世上有福的教友，將爲我們祈求，因此我們當想爲一總受苦的亡者，另外爲已亡的親戚和朋友，熱心祈求。

◎問 公教年節，是在什麼時候結束的？ 答 公教年節，是在過了追思已亡瞻禮以後結束的。在諸聖瞻禮日，可講論諸聖相通功（見八冊），或天堂的道理；至在追思已亡日，可講論煉獄的道理（見十冊）。

卷二 聖教用各種聖事聖物，而聖化人

一 一生的生命

（壹）以聖事聖化人一生的生命

上邊在講司鐸們的地位（八冊八九八—九〇一頁），和論聖事有幾件（十五冊五七頁），以及論每件聖事的特別的恩寵助佑時（十五冊及十六

冊），我們皆已證明過，司鐸們如何用吾主耶穌所立的七件聖事，賦給教友們在人一生的各種光景或時期中，所需要的一切。爲此，在聖教會中，除了獻彌撒聖祭的禮節以外，從無別的禮節比實現七件聖事的禮節，更重大。不過關於實現聖事的禮節，我們在講每一件聖事的道理中，已講了不少，故在此地不必贅述。讀者欲知其詳，不妨照下列所註明的，一一去參看，自會明白：

論神父正式付洗的大禮（見十五冊二〇三頁）。

論付堅振的禮節（見十五冊三六四頁）。

論告解的禮節（見十五冊五八〇頁）。

論送聖體的禮節（見上邊一四一頁）。

論終傅時所要行的禮節（見十六冊六一頁）。

論神品聖事，及付一切大小品的禮節（見十六冊下）。

（貳）以聖物聖化人一生的生命

特論聖物 (Sacramentalia)

因仁慈的救主耶穌，願意他的聖教會，更富裕有力，不但能救人靈魂，還使被救的信友們，完全浸浴在天主恩惠的深處，使

他們更容易平安地走人生的道路；所以我們公教，在聖事的泉源以外，又爲我們制就了各種含有深意的「聖物」，是藉着天主賦子的神權降福的，我們終生不能離開它們，時時得靠它們的輔助和護佑。

問 究竟什麼是聖物？ 答 聖物是一種物件，內中含有從天主來的保佑或降福的神力；不過所謂聖物，有時也指聖經的經文或禮節等而言。今將聖教會祝聖的聖物，畧舉一二於下：如聖水，聖油，聖鹽，聖枝，聖灰，聖爵，祭衣，苦像，念珠，聖牌，聖衣，聖燭，羔羊聖蠟等，以及爲敬主所用的聖地（聖堂），和聖堂裏一切爲敬主所使用的什物（包括禮節和祭器）（*Objecta et mobilia liturgica*），都是聖物。至於聖教會命念的經，及聖教的降福禮，以及十四種哀矜，這三樣雖不是聖物，但因有聖物的效驗，所以也包含在聖物的總名內。

從前也有人稱聖物中的幾種爲「小聖事」，因其與聖事相仿

佛，而延長並完成聖事的功用。

問 聖物與聖事，有什麼分別？ 答 聖物與聖事，大有分別：第一，聖事是天主定的，聖物是聖教會立的禮節。第二，聖事應付靈魂根本的需要，聖事之物聖化我們於一切日常瑣事中的生命。第三，聖事確實不誤的賦寵愛，和最緊要最豐富的寵佑；聖物不賦寵愛，牠只能因着善功，加增寵愛，招引寵佑。聖事之物的功效，是清潔靈魂，赦免罪惡應受之罰，驅逐惡神，減輕患難，除免災殃，天主子女的內心自由，或誘感之解救。第四，聖事的效驗，是聖事自己發生的，一句有一句的效驗，因為是耶穌許下的；至於聖物的效驗，却非聖物本身發生的，是由聖教會的經文和行爲，基利斯督的降生，和各人熱心的程度而來的。第五，要得聖事的效驗，只須沒有阻擋；要得聖物的效驗，還該熱心善用。第六，大概而論，聖事爲救靈魂是要緊的，也是天主命人必該領受的；聖物只是有益處的，聖教會只勸我們善用，並不

勉強我們必定該用。

◎問 聖物有幾種？ 答 按大概的估計，聖事之物有七種，就是：

一，經文：有公念的（彌撒，晚經，大日課），聖教准定而只在一處聖堂內念的特別經文，如天主經。

二，聖水：或取之畫十字聖號，或領受灑聖水。

三，祝福的麵包：連合教友之記號。

四，解罪經：彌撒開始，及領聖體前念的。

五，哀矜。

六，降福：聖體降福，用苦像行的降福，主教的降福（因為主教受有基利斯督的圓滿司祭之權），司鐸於彌撒將畢，領聖體前或有施行聖事時，所給的降福。

七，使用祝福過的物件。

這個表，並非是限定的，因為聖教會所定的禮節，都歸於聖

事之物，牠的定義可以這樣說：聖事之物乃是聖教會所定的，外面的宗教行爲，或經聖教會祝聖過的物件；牠的目的是爲叫我們，因着實在聖體內的基利斯督，接近天主。

問 要得聖物的效驗，該怎麼樣用？ 答 該有信德，發痛悔，熱心善用。我們人切不可因犯罪而阻碍聖物的效力，該用信望倚恃恭敬痛悔之情，爲得聖物的好處；並且也當按聖教會祝聖降福其物的本意，比如爲感謝主恩，爲勉勵行善，爲戰勝邪魔誘惑等，而善用這一切聖過的聖物。聖物是我們人類的必需品，能消滅一切迷信異端，及明悟不清晰的人的癡想。在世俗場中，不是有許多的事物，風俗，標記是毫無意義的嗎？那都不過是世俗應酬上一點寒暄故套，然而人們却都奉之惟謹，不敢忽畧，不然人家要笑他粗魯呢。在宗教生活上，也有這樣的物件，習尚與標記，好能處理我們有形的五官，並領導他接近天主的超性事理。但最要緊的，還是那個光大的信德：它可以看見聖教會豐富的

府庫，吾主耶穌救贖的功勞，天主無窮的仁慈；爲此它是我們利用聖物的，惟一有效的條件。那裏沒有聖物，那裏必定要發生迷信異端，漸漸成爲任性狂，因爲那裏沒有天主，那裏便有魔鬼；那裏天主不得工作，那裏魔鬼便要工作了。

●問 公教內的聖物與迷信，有什麼分別？ 答 不明瞭公教內情的人，往往誤會侮蔑公教的禮節，含有迷信的意味。他們一方面未認清公教的用意，或拘泥不肯認識，妄加輕慢。另一方面，因爲一般愚昧教友的行爲——或許因個性的關係——畧帶些迷信氣味。但這種迷信行爲，事實上並未得到聖教會的認可，根本也不是一個真正信友當做的。因此我應在迷信和聖物中間，首先劃出一道清晰的界綫。所謂迷信，我們上面（十一冊一九六一—二三二頁）已証明過，就是將一種神秘非凡的力量，歸結到一件絕無神力的平凡事物上，確切信從。如教外人舊歷二月初二日，一般農人在園場上畫幾道灰圈，中央放些穀類，名叫做「圍倉」，意在祈求

五穀豐收。像這一類愚昧謊謬的事，可以說是迷信。再者，公教信友往往用一些預許奇異效果的經文單子，這是一種所謂「敬主上的迷信」，我們也該積極剷除。因為這種事的流毒，和抽籤算命一樣；縱然事情巧合應驗了，也只是出於偶然，決不是必然的事。因此我們應將一切事物交給天主，全憑天主的上智安排，不需要迷信的事，來決定我們的信心。

在聖教會內，有一種最合理性的方法，確實能護守人們靈魂肉身的康健。關於將來的一切，都靠天主的照顧，絲毫不必干預，只要能把個人永生的大事調理妥善，就算真為將來操心了。至於運數等，為一個真正的信友算不得什麼，因為無論什麼現象，都由天主的意志所支配的，我們當深信無疑。全憑天主降福的神權，大部分都賞給了他的聖教會，也命她——基利斯督的活代表——向信友施行，不只限於聖事和祭獻等重要事務上，連一切小事情上，如居室，庭院，器皿，田地，林木等，都要溥霑天主降福。

所以她——慈母一般的聖教會——極願信友們隨時隨地利用此權得到降福。

問 善用聖物，有什麼好處？ 答 能感動人的善心，使得天主的寵佑，常喜行善避惡，痛悔罪過；並且也能使人得小罪的赦免，或得赦免罪罰的恩典。

問 聖物怎麼有這個效驗呢？ 答 因為經聖教會的祝聖降福，求天主賞了這個效驗。並且祝福是人間一種最高尚優越的行爲，自有歷史以來，一切的禮節沒有比降福禮再神聖隆重的了。當知，除了被降福或被祝聖的物件以外，這降福的本身——動作——和祝聖的儀式，也算是聖物。

所以此地我們按次序論述如下：一，首先總論聖教會的降福和祝聖禮；二，其次講神聖的物件；三，講論被降福的人；四，講祝聖與天主的事物；五，特論幾種或被降福的，或是被祝聖的，或者與聖教會的人物有關係的事物。

◆問 降福禮和祝聖禮有什麼分別？ 答 降福和祝聖禮，它們的分別並不在於儀式，乃在乎它們的用途不同。聖教會降福某種東西，如聖水，念珠，是為教友們用的。但祝聖的物件，如聖爵，大堂等，却不是為人使用，乃是為天主使用的。如今再分次先講降福禮及被降福的東西，其次再講祝聖與天主的事物。

(1) 論降福和祝聖之禮

◆問 降福是何時興創的？ 答

是從開闢天地，就有這降

福之舉；天主曾親自降福了他所造之物，特地降福了人。古教聖祖臨死以前，必先降福子孫，子孫也都以祖先的降福作為遺產中最尊貴的一種。梅瑟臨死以前，降福了依辣額爾百姓。古教司祭，每天晨夕，都在大堂裏降福百姓。吾主耶穌在世時也處處行了降福禮，降福過種種飲料食物：如在山中講道時，曾降福了五餅二魚，使五千餘人民得了飽餐的恩典；在晚餐時祝聖了麵餅和葡萄酒，使二物變成了自己的身血。此外也常常降福小孩子，在升

天前又降福了衆位宗徒（申命篇三十三，一），並且宗徒們也降福了別人，直到現今，聖教會仍繼續宗徒們也行這降福祝聖之舉。

◆問 降福能發生什麼效力？ 答 第一，赦小罪；第二，

賜人恩寵；第三，減免暫罰；第四，壓伏邪魔鬼祟；第五，賜人身體安康及世福；第六，使人用降福之物，爲修德立功之具，爲保護自己身靈的良方。

◆問 聖教會的降福，確有這麼大的能力麼？ 答 確實有

這麼大的能力：第一，因爲聖教會是耶穌的聖身，耶穌是聖教會的首，同耶穌原是一體；凡聖教會所降福的，猶如耶穌降福了的一樣。第二，因爲聖教會念經求什麼恩典，是同耶穌一齊求，所以有這麼大的能力。論聖教的司鐸如何有祝福事物的權柄，可參看第八冊（四六九頁）及第十六冊（八〇九頁）。

◆問 司鐸們行祝福有什麼規矩？ 答（一）凡爲司鐸者，當知自己的權限能祝福什麼？（二）在聖堂內祝福物件，常該著短白衣

，並戴領帶；惟領帶當照每日祭服的顏色，若是另外標出的，不在此例。照有些禮節專家的論調，驅魔當用紫色領帶，其餘可按每日祭服的顏色。至於在聖堂外行祝福禮，那末祇戴領帶，不著短白衣。

●問 聖教會凡祝聖一樣事物，尋常習慣求什麼恩典？答 尋常習慣求天主不降罰，保護靈魂肉身，不許魔鬼加害等恩。一切事物因着人犯罪而敗壞了，故而魔鬼越發借着世物來引人犯罪。聖教會祝聖這些世物，非但使魔鬼不能用來引人犯罪，也盼望人謹慎使用，為修德立功。

●問 教友們當如何瞻仰祝福之禮？答 教友們為瞻仰祝福之禮，當謹肅端正，萬不可輕慢；每逢聖教會行降福之際，當以為天主親自降福我們。

幾時神父用右手作十字形，天主的福也就降到我們的身上來。我們受降福禮的當兒，當畫十字聖號，表示甘心接受。我們因

彌撒的降福，也有了力量，得了安慰，和當初的宗徒們一樣，去善盡各人的本分。所以彌撒中的降福禮，為我們的日常生活，有重大的關係！

四、論降福禮 (benedictio) 和祝聖禮 (consecratio)

總論

●問 降福是什麼？ 答 聖教會藉耶穌的功德及聖人們的轉求，念經降福某人或某物。

●論降福人，就是求主賜給人靈魂肉身的恩寵，寬宥小罪，減免暫罰，驅逐魔鬼等。

●論降福物，就是求主賞賜虔誠熱心用物之人，能得神形康泰；比如降福糧食，菓子，酒，油，水，鹽，蠟，房屋田地：皆含着這個意思。

●問 祝聖是什麼？ 答 祝聖，也是聖教會念一定的經言，將某某物件獻作敬主之用，如聖堂，祭台，鐘，祭衣等。

◎問 祝福有幾種方式？ 答 祝福有四種方式，今挨次畧述於下：

(一) 最簡單的降福禮：這種降福禮，是神父用手畫十字降福我們；當時要鄭重端莊，因為神父代替耶穌行降福禮，他是天主的活代表。所以神父在那裏，天主的福也在那裏；幾時神父舉手呼天主聖三的名字行祝福禮，天主在天堂也施行降福。

(二) 比較隆重的降福禮：這是彌撒中的降福，是一種祭獻的降福。因為彌撒是在麴酒形下重行耶穌十字架上的大祭，所以神父在彌撒完了時降福教衆，與吾主耶穌在救贖工程完畢時，站在阿里瓦山上，向他已救贖的世界舉手降福是一樣的。宗徒們領了他臨終的降福，都有了安慰，有了力量，週遊天下去盡傳教的本分。現在神父在祭台上，向教友同樣高舉他剛纔動了吾主聖體的手，張開他剛纔浸了吾主聖血的口，因天主聖三的名字，降福面前的教友。

(三) 高尚的降福禮：這種降福禮，就是「聖體降福」。在公教儀式中，除了彌撒和領聖事以外，沒有比聖體降福再尊貴的了。受聖體降福的，等於受了耶穌親手的降福。

● 問 聖體降福是什麼？ 答 是慣常在下午，日課經後行的禮節；主要的事情，是用聖體，或關在聖爵內，或看得見地放在聖體發光裏邊，給教友們降福。

● 問 這兩種降福有好歹麼？ 答 既然兩種都有同一實在聖體內的耶穌基督來降福我們的，要說有好歹，是大差了。

耶穌聖體，平常是鎖在聖體樓子裏，但有時請出，安置在聖體發光內，明供在祭臺上之高處（聖體樓子頂上），給教友們瞻仰朝拜。

聖教起初原很嚴秘地將聖體藏起來，不准望教的人看見，恐怕他們不諳（懂得）聖體的奧妙，致生輕褻的心。自從聖體瞻禮立定以後，各處漸漸也興起明供聖體，明供聖體時，兩邊得點蠟

燭，至少得有六枝。此時教友同念經唱歌。末後神父恭捧聖體，降福衆教友。

明供聖體的時日，平常是在主日公彌撒以後，或某瞻禮日之午後。

主教因特別緣故，可以隨時指定供聖體的時日。教友們知道何時堂內有聖體降福，務要前去望降福，多得天主的恩典。

問 聖體降福用什麼成的？ 答 假使是大禮的，至少有「打東買爾赦」，和聖體啟應經，以及恭敬聖母或諸聖的，和爲教宗的歌。

問 當怎樣望降福？ 答 對於吾主的實臨，當有深敬的感情，和大的知恩心，因他很願意，用他的代表的手來降福我們

(四) 祝聖房屋的降福：人類在生活上，都有一種特別的方法，爲管理自己所住的房屋，這樣基利斯督化的生活上，也有一種

特別的祝聖信友房屋的禮節；這種禮節，我們可分爲六項，詳述於左：

(子) 祝聖房屋的理由

(一) 因爲房屋是家庭最常時間的居住和工作的地方，所以它也是天主更受光榮或更被得罪的地方；那末，爲使在自己家中常存敬畏天主的心，常把天主放在眼前，最好先把房屋祝聖一下。

(二) 在房屋中，家庭常發生較大的事情，如婚姻，生產，教育，扶持聖召，疾病死亡等等。這些事情特別有關於家庭裏的永遠的禍福，所以每逢新屋落成之後，或將遷居到某座屋子之前，當先請神父把它祝聖一番，爲盼望將來的這些事情，全合天主聖意，而得天主的降福。

(三) 因爲房屋是修成各樣德行的地方：如超性的愛德（聯合父母子女，善過世上的生活），彼此的互助（爲更容易戰勝艱難困苦），謙遜（彼此容讓，聽父母的命），忍耐（使家裏的人，

甘心擔待別人，立好表樣）等；人果能在自己的房屋內，修成這些德行，那末這樣的一個地方，豈不等於另一個聖堂嗎？試想，怎能沒有祝聖之理？

(四) 因爲房屋和庭園是受誘感的地方，所以若借着祝聖房屋來預防誘感，並勸家族在這聖的地方，更加努力克制私慾偏情，這豈不是很好的一件事嗎？

(五) 因爲在這個地方，恐怕會犯了很多行異端，敬邪神的罪。每每一個家庭雖然奉教多年，但時常仍要受惡魔的危害，這是常見的事，並不足奇；究其緣由，這是因他整個的家庭，沒有活潑的信德和勇敢，不能完全棄絕魔鬼。祝聖房屋時，神父念的經文和聖水的威權，足以戰勝魔鬼的惡勢力；因此，實在可以使既迷的信友再見光明，得到依靠天主和甘心奉侍天主的精神。

(丑) 祝聖房屋的益處

(一) 上面所說的五個祝聖房屋的理由，連帶指明了那些同樣

的益處，因着祝聖房屋可以得到。

(二) 魔鬼的勢力被戰勝了之後，房屋便算奉獻給天主了。

(三) 房屋祝聖了以後，整個的住宅都有了公教的色彩。

魔鬼的聰明能力，比較我們大得多，他的詭計極大，如果我們單靠自己的力量，萬難避免他的毒害；我們應該依賴天主的幫才能克服他，才不致遭他的害。還有我們的房屋，是我們常住的處所，魔鬼最慣埋伏在人的屋裏，施展他的毒計，所以我們教友家的房屋，不拘新舊都該求神父來聖過，因為神父用聖水來祝聖並念祝聖的經，就是求天主降福那間屋及屋裏住的人，並包含賞賜家裏的人神形平安，潔淨謙遜，俾能行善守誠，光榮天主。

在聖的時候，神父念完了經，隨即四處洒聖水；一經聖過後，魔鬼看見是聖過的處所，他就不敢再進那屋了。

至於爲得這些益處所必備的條件，上面已經說過，就是：一，神父的降福和經文。二，洒聖水。三，教友們的信德與熱心。

注意：神父該給新教友們，切實講明祝聖的效驗，是看各人自己的預備如何，並非一定的有多大效驗，免得他們將一切祝聖典禮當作一種符咒看待，這却是一件很要緊的事。

(寅) 祝聖房屋的禮節

(一) 教友們的預備

一，靈魂方面：在可能範圍內，教友在祝聖房屋以前，該辦告解領聖體。

二，肉身方面：事先該洗手洗臉，著上乾淨的衣服。

三，房屋和庭園方面：各地都要打掃清淨，一切物件都要擦洗乾淨，安放整齊。

(二) 講祝聖房屋的道理

一，在祝聖之前，神父須說明祝聖房屋的理由和益處；設若時間許可的話，也可講些關於祝聖時當念的經文，和祝聖禮節的意義。

二，至論祝聖的次序，事先傳教員和會長們，該聯合當地的信友把一切典禮演習純熟，爲使典禮能特別整齊而熱切地舉行。

(三) 祝聖聖水

聖水最好當教友面前祝聖，爲教他們知道慈母般的聖教會，用多麼隆重的典禮祝聖聖水，並因這極重要的元素，求得了很多的降福。

(四) 祝聖房屋的次序

司鐸每到一家祝聖了房屋之後，這一家的男教友，當隨着他到別人家去參加祝聖禮；這樣念經人的數目越集越多，也越加增信友團結的力量。

一，當司鐸來到第一所房屋的門前，身著短白衣並戴領帶，兩旁兩個輔祭的，一個拿着聖水罐，一個捧着禮節經本 (Ritualet)，司鐸開始念祝聖經文；不過當司鐸未到之前，教友家的男人，須立在大門外迎候，等神父走到跟前，當向神父作深深的鞠躬；

此時婦女們可聚在正廳的左邊跪着。

二，等待起首的經念完了，神父向門上灑聖水，然後再進屋向每間屋子的內外灑聖水，連該教友家的每個院落，以及廚房，牲畜棚等，皆挨次灑一遍聖水。

神父灑聖水時，由家長領路，引着神父挨房一一到過，別的男教友祇須站在院子裏，同聲念經。

三，祝聖房屋時，可念玫瑰經，禱文，或聖詠（八十四章及一百三十三章）等。

四，祝聖房屋完畢，神父回到正廳，向之灑聖水，念最後的經，也向全家的人灑聖水。

五，禮畢，家長把全家的人，不論年長的，年幼的，有病的，以及望教的保守，都叫到神父跟前，全體向神父致敬禮後，由神父個別的囑咐一番。此外，神父也別忘了看看本年的莊稼和牲畜。

六，最後神父勸勉該教友的全家，先獎勵他們的好處，然後再測量這家裏，是否還有異端的遺跡，萬一要有的，當替他們設法除去，但最要緊的，是要勸勉各教友家在一齊居住，都要彼此和睦，依靠天主，因為他是我們在天的大父，常以慈父的愛情照管我們，並勸他們要給教外人立好表樣，希望他們藉此奉天主的公教。

(卯) 祝聖房屋的時期

祝聖房屋的時期有兩種，一種是聖教會定的，一種是爲在中國的傳教士便於實行的。

(一) 聖教會定的時期，是在三王來朝瞻禮，及該瞻禮的後八天內；在這時期內，祝聖房屋確有相當的益處。其次在復活瞻禮和復活節內，也是一個極好的祝聖房屋的時期。

(二) 爲中國便於實行的時期，這個時期，就是那每年一次的「下會」也叫「開四規」。因爲在「下會」的時候，普通常有幾

天的工夫，聖教會要責令教友們去聽道理，領聖事；這樣使他們得有很好的預備，為祝聖自己的房子。在這兩個時期中，每逢祝聖房屋，皆可以行「下會」時的一種特別的結束。

(辰) 祝聖房屋的儀式

除了復活節祝聖房屋的典禮之外，還可以提出別的三个形式：一，祝聖房屋；二，祝聖土地及房屋；三，第三個祝聖房屋的形式（見禮節經本）。

(巳) 效果

施行以上的種種典禮，所收得的效果，和應注意的各項約如下述：

(一) 很容易使教友，允許在自己家裏舉行這種禮節；而且引為榮幸，自動要求每年舉行。

(二) 但是如果教友還在反對這件事，切不要加以強迫。
神父在行祝聖禮時，該尊敬外教人的自由，不可進他們

的房屋；如果必須從他們的房屋經過，切不可祝聖它。

(三) 在供着邪神的屋子裏不要祝聖。

(四) 在祝聖屋子的時候，神父可以連帶着探視教友的家庭。

這樣他可以認識先前所不認識的教友，也能看出教友們的生活境況及其家庭中的情形，更能借這個機會，把教友家中尚存留着的異端遺跡，因司鐸良善明智的措施，可以澈底消滅（見教育叢刊 *Collectanea Comm. Synod. 1938, 4*）。

(2) 論被降福的人物

我們為討論這件問題，可先講降福物件，其次再講降福人。

(壹) 論神聖的物件

此地當預先注意，聖教會為信友們的益處降福物件，原非說被降福的物件得了降福，乃是說虔心利用聖物的人們，能得天主的降福。

(甲) 論敬主的聖地及聖堂裏的物件

效果

三五五

何爲聖堂

問 聖教會行敬主禮的地方叫做什麼？ 答 西文叫做「厄格肋西亞」(Ecclesia)，解釋聚集，就是教友們聚集的公共場所，我們稱它爲「天主之堂」。

問 何爲聖堂？ 答 聖堂是天主的住所，是他教訓兒女的一個公共家庭，也是每個信友得安靜的，得庇護之所。

聖堂是主的宮殿，是我們同天主會面的禮堂，是我們祈禱的地點，也可說是我們靈魂的家鄉，我們從生到死，是離不開聖堂的；牠是我們領洗的地點，牠又是我們靈魂的膳堂，內裏藏着生命之糧。那裏有天主的仁慈，有天主的愛情；我們若是病了，神父是從那裏給我們請來神醫；在我們死後，也是在那裏給我們念：「賴天主仁慈，息止安所。啊們」這篇經。再則，聖堂也確實是教友的家庭。因爲它是我們在聖洗池邊開始基利斯督生活的地方，是我們從講道台和各種可以教訓我們的聖像與其他物品前

，學習信德的地方，更是我們可以在告解亭內，得到神師的指引，重歸正途的地方。假使我們犯了罪的話，在這裏，我們可以親近我們的神聖的友人們——聖人聖女們——並懇求耶穌的母親，她也是我們自己的母親。此外，在這裏，有些人們可以因結婚而在天主的庇佑之下，開始家庭的完滿的人生；在這裏，我們隨時能夠接近在聖體龕裏的吾主耶穌基督；在這裏，由於跪在祭台前之欄杆上領聖體，我們各個人能夠實地親自與耶穌接觸；在這裏，因參與彌撒中基利斯督對聖父的祭獻，我們能夠洗去了罪過，表出我們應有的謝忱，和崇拜天主。這裏且是我們死後屍體停放的地方，直到被抬去葬了為止；但凡是愛我們的親友，他們將常常在這裏不停地為我們的靈魂祈禱。

因此聖堂是天主之堂，基利斯督之家，教友之真正的家鄉。

◎問 教堂的建築和通常房屋有無分別？ 答 教堂的建築和普通房屋很有分別，因為它與普通的房屋確有區別之處。

◎問 我們爲什麼要給天主建築聖堂？ 答 我們固然知道得很清楚，天主是不會住在用磚或石砌成的屋宇裏的，不過當人們在一起祈禱和讚美造物主時，却必須聚集在屋內，尤其是在氣候寒冷或潮濕的地方，不得不建築聖堂。再者我們還有一件貴重的珍寶——聖體——更不能隨便放在露天地裏，受風霜雨露的侵襲。

◎問 爲什麼不省些麻煩，不到教堂裏去，而在家裏靜悄悄地念經呢？ 答 正因在家裏不大寧靜，所以要到教堂裏去，藉以避免紛擾，並不是去尋麻煩。還有，人類的天性，總是習慣在做重要事情的時候，聚集在一起。人的天性有所謂的「社會本能」；所以我們祈禱朝拜天主時，不僅喜歡獨自這樣做，尤其喜歡聚集兄弟們，在一起做。所以要祈禱朝拜天主，我們非有屋子不行。

◎問 教堂爲什麼該是美麗而恬靜的地方呢？ 答 教堂所以要美麗而恬靜，爲使一般倦於日常生活的人，一進去就感到舒

適和慰安，這就是大多數教堂所以整天開放着的一個理由。

■ 參看聖堂

此地我們將在聖堂裏所可看見的一切，完全解說明白，爲使讀者自己能懂透各種的意思，俾能引導教外人來參看聖堂。

(一) 聖堂門廊下

◆ 問 平常人一進聖堂，在廊下可見到些什麼？ 答 平時習見的，首先是本堂或本教區關於下週工作的揭示，或其他的通告。

◆ 問 我們當如何重視聖堂？ 答 上面說過，聖堂是一個美麗而且恬靜的地方，那末，在我們中間既有這麼一個處所，我們當如何的尊敬她呢？聖堂既是祝聖了的，便整個地都成了天主的，一切世俗事在這裏都不能辦了。爲此我們每次進堂，當將一切世俗心，好奇心，虛假心，都拋得遠遠的。人在聖堂內不但該躲避褻聖的大罪，如與人爭吵，動武，或咒罵天主等，就是行爲

上的不端，和一切不好的表樣，也當躲避；若是犯了，當然是一種有罪的行爲，本來在每座大堂的門前，當畫着梅瑟在候肋伯山上所見的那棵荆棘，同時也寫上天主驚醒梅瑟的話：「你脫了你的鞋吧！因為你站在的地方，是一塊聖地」（見出谷紀三，五）！

聖水碗：在聖堂門廊下常見一隻碗或一個盆，裏面盛着水，有時是在一小圓柱上，有時却是在牆邊，你見到教友們把手指放進水裏，然後蘸水在身上作十字的記號；這水是「聖水」，它的取意是教我們心地應當十足虔淨。凡人進堂祈禱，當藉痛悔，把罪洗滌乾淨才是。回教人進禮拜寺，先脫去鞋襪，用水洗腳，那也是表示敬拜上主，先當除去心中的污穢。誰心裏被罪惡所蝕，萬不能完整爽俐的舉向天主，天主也不接受他的祈禱。人在造物主的屋子前，向造物主禱告念經，最好的方式，就是先用聖水作十字，使我們記得吾主耶穌為我們贖罪，而「罪」就是惟一使我心靈惡濁的穢品。所以我們祈求耶穌基利斯督，藉此聖水，把我

們的心靈洗淨。

(二) 和聖堂毗連的處所

●問 和聖堂毗連的是什麼地方？ 答 和聖堂毗連的，通

常稱更衣所，有時還有聖地，主教署，隱修所，和司鐸住宅等。

●問 更衣所是什麼？ 答 是毗連着聖堂的屋，爲放聖堂

內的器皿，鐸品的祭服，堂中的布巾，和一總敬主所用的聖物。

●問 在更衣所內當守什麼規矩？ 答 也該當守靜默，最

低限度祇能小聲說話，因爲更衣所，是聖堂的一部份，且有時能有耶穌的聖體，藏在聖布內，居在小的麵形中。

論聖林

我們公教信友，生前喜在聖堂內祈禱，死後也願意埋在聖林內。平常聖林，都在城外，但按着古教的風氣，聖林普通都圍着聖堂；這樣，使人容易想起安息於那裏的人們來。再則，如此也靠近聖體中的耶穌，及獻祭的祭台，還能提醒那些進堂的教友們

，容易想起自己的永遠命運來，更容易在堂內收心祈禱。

●問 聖地是什麼？ 答 古時聖地，是圍着聖堂的一偏墳園，就是現在也有好些地方，仍設有聖地的。這名目是由希臘語譯出來的，其原意，解釋睡覺；因我們人在那邊等待肉身的復活，將息在天主的平安之中。所以這種墳園，聖教會認為她是平安的，幽靜的場所。從前聖教會會莊嚴地祝聖過那種墳園，現今在沒有絕對規定的墳園的處所，聖教會只在死人入土以前，單另聖每一個墳穴。

●問 聖教會對於焚化屍骨有什麼意見？ 答 聖教會禁止焚化屍骨，不遵者，不准他們行教會式的葬禮；並且也頒定了一種嚴令，限定將焚屍的人，不得領受第末了的一件聖事，除非原無惡意，方可辭咎。雖然如此，在重大危險的環境中，如戰爭時，時疫流行時等等的境遇中，聖教會並不禁止焚屍，也不以前條規定之罰，處治他們；除非故意作焚屍之舉的人，才處罰他們。

再者，因為別人的主謀，致自己遭受焚屍慘劇者，聖教會並不拒絕他們行教會式的葬禮；對於這件事，聖教會所持的理由，是如此的：埋葬死屍，從聖教會開始時，就實行了的；據信友們的眼光中看起來，以為死是一種消滅，然而須知這不是全然的，也不是絕對的，死不能累及靈魂，肉身則留為得將來的復活。

這焚屍的觀念，是不好的標記，因為這是有意擴大消滅的慘狀。反之，埋葬却奇異地說明信友的觀念：肉身逐漸化為灰土，但總應該記得將來的盼望；坎地是一個安息所，在那裏肉身安眠着等候將來的復活。再者，埋葬另一方面，也提醒人對於肉身應有的尊敬心，使其不願有摧毀自然性的工作，惟願任這自然性自行完成。

宣傳焚屍的人們，他們的宗旨是非宗教式的；他們願意以物質的標記，代替信友的標記。至論衛生的理由，在聖教會之法令上，毫不充足；除了聖教會所指定的幾種可焚屍之環境外，別無

准可的理由。

問 在聖地上，舉止當怎樣？ 答 當表示尊重，不可作踐；設若必須由墳墓上經過，無緊要的事故，不可談話。

問 爲什麼要這樣？ 答 是爲恭敬十字，爲尊重葬在那裏的教友的遺骸，並且因爲該地是經聖教會用經文祝聖了的。

問 堂中聖所是什麼？ 答 聖所是聖堂中最聖的地方，那裏設有正祭台，也常舉行教友們的敬禮，如行彌撒聖祭，和唱申正經等；它是司鐸們的位置，在主教座堂內，每在念聖經方面，也設有本主教的寶座（客主教，在念書信方面）。

問 在有些大聖堂中，慣常看見的小堂是什麼？ 答 是小的聖所，另取某聖人的聖名爲它的名字，遇緊要時也行聖祭，平時其中常設有神工架子，以便信友告罪。

問 普通在大堂內，有無其他特別的小堂？ 答 有的，許多地方在大堂內，常特設一座聖母小堂。

問 爲什麼在一總聖堂內，設立恭敬聖母的祭台？ 答 因爲聖母是一總教友的母親，且除耶穌之外，我們不論在天堂上，或在世界上，絕對沒有比這個好母親更親愛的人。

問 正殿是什麼？ 答 是聖堂內的一部份，從正門直到聖所中間，乃極其尊重的地方。

問 側殿是什麼？ 答 是在大堂內，附近正殿的左右兩廂；教友們處身在聖殿上，同時也就等於在這兩座側殿內一樣。

問 所謂堂場或正門是什麼？ 答 是聖堂前的空場，和聖堂的大門：在那裏，常給孩童們行聖洗前的禮節；聖瞻禮七，也在那裏行祝聖新火等禮節。再則，幾時有主教或高級神父蒞臨巡視，也都在那裏歡迎並祝頌他們。

問 鐘樓是什麼？ 答 是安放大鐘的高樓，其形彷彿我國的塔狀。

問 鐘是何種質料製成的，有何用處？ 答 乃是金屬鑄

成的，聖教會用以號召教友們來望彌撒，或參與將行的禮節。

問 聖堂上何以要設置大鐘？ 答 設置大鐘，爲宣佈公衆祈禱的時刻，一方面又說明，聖堂所以要終日開放的緣故。人們赴公共場所，集合祈禱，必須準時，故需要一種信號去提醒他們。鐘的設置，一則因爲精巧的鐘，聲音宏亮優美，且蕩漾得遠，就是在床上的病人也聽得到，且樂於和他們的朋友，默會神契，同時祈主；一則因別的能「傳」聲這麼遠的東西不易找到。

問 堂裏打的大鐘有什麼用意？ 答 堂裏打的大鐘，其用意很深：將大鐘懸於寶塔似的高樓之上，振動時，其聲向四外傳播開去，是爲喊教友們來望彌撒，或通報他們在教胞中有了喪事。爲此在懸掛大鐘之前，先行祝聖的禮節，求天主賞賜一總聽鐘聲的人，改過遷善，速來念經光榮天主，隨着各等不同的機會，心裏啓發各等善情。

問 吾人對於大鐘應當表示尊重麼？ 答 雖不必尊重牠

，也不可輕褻牠；因爲聖教會規定用牠來號召她的神子進聖所，爲隔離虛假的事情；故此每於懸掛大鐘之前，特行一種很隆重的降福，甚至於有時請主教用大禮來祝聖（見後邊）。

問 那末教友對於大鐘當怎樣呢？ 答 當視大鐘爲天主和聖教會的聖舌：牠所發出的聲音，是叫我們盡本分，進堂祈禱；有時因我們同伴的死亡或葬事，牠提醒我們回想在世途上充軍的光景；有時牠又叫我們回想爲教友的喜慶的紀念，如領洗，初領聖體，主教的巡視等。總之，牠是我們畢生的良友，是我們行世路的引導。

聖堂上的大鐘，自經祝聖之後，牠每當我們正埋頭於俗務中的時候，高聲喊着我們進堂，催迫着我們立時拋下世務，來進堂去讚美天主。此外還有許多慶典，也都是經牠報告給我們的；比方初領聖體的時候，牠的響聲在我們耳朵裏，不知受多麼熱烈的歡迎。牠不但是我們喜慶的記號，有時牠還喊着我們去痛哭。幾

時我們的同伴死了，牠就喊我們去送殯。主日上牠的聲音特別好聽。每天晚上，在我們一天的工作快要結束的時候，牠也給我們似乎道個晚安，又彷彿給我們報告，天主收納了我們這一天的工作。總之，牠的聲音是聖的聲音，是天主的聲音，是由永遠的家鄉傳來的聲音。我們當時常留意聽着牠；每天除掉早晨報告成聖體的聲音，或是報告死了人的聲音之外，還有一天三次的打三鐘的聲音。我們若不辜負他的呼聲，牠就必定成了我們得聖寵的一個媒介，也成了我們高興的記號；牠的響聲終日滿佈天空，如同天神作樂似的一般悅耳。

論聖堂內的器具

問 在聖堂內所用的各器具中，什麼物件是最可尊貴的？
最尊貴的是祭台。

答 問 祭台是什麼？
答 是每天獻彌撒聖祭的台子。聖堂中央給欄杆圍住的那一部份，是最重要的部份，其間包括有一祭

台」。本來一座聖堂內，可以有幾個祭台；但中間那一個總是有
的，那是叫做「正祭台」。

◎問 祭台是什麼式樣的？ 答 有時是用木料製成台子的
形式，但平常總是墳墓的式樣，因古時習慣在致命的墓上獻聖祭
的；爲此如今聖教會也有放聖人遺骸在祭台下的這種習慣，那放
遺骸的地方，叫做聖墓。

◎問 有所謂固定祭台是什麼？ 答 固定祭台，是一座用
石砌成的，或用大石雕琢成的；這種祭台，經主教祝聖後，倘換
了地方，便失去祝聖的功效。

◎問 所謂活動祭台又是什麼？ 答 是一種較小的祭台，
或一塊祝聖的石頭；但這石頭的面積很小，能將它嵌在一座木質
的，或別種質料的祭台中；這種小的祭台和這塊小石頭，祝聖後
能夠移動，並不失主教祝聖的功效。

◎問 誰都能觸祭台的聖石麼？ 答 教友最好不要觸祭台

的聖石，爲尊重他們的祝聖和他們的用處。

問 祭台是高出平地的麼？ 答 是的，至少當比正殿上的平地高出三級，一半是爲使教友們能見到司鐸在祭台上做彌撒的禮節，以司鐸爲集合他們各個祈求的總樞，一半是爲使祭台自成一小地方，與聖堂的其他部份劃開。這並不是因爲常人不配踏入祭台週圍的地方（卽所謂「聖殿」），因爲你時常看見有許多小孩在那裏，而他們却絕不像天神那樣虔誠。不過聖殿，尤其是祭台，乃是崇拜天主的地方，爲了天主和天主的神聖，因而劃出一個特別的地方，作爲崇拜天主之用。

問 祭台上還有什麼附屬品？ 答 有聖體龕子，十字架，蠟台，台布，以及聖體燈等。

問 聖體龕子是什麼？ 答 聖體龕子照字句 *tabernaculum* 的解釋，是一個小的天篷，放在祭台正中的深處，爲供奉聖體用的。不拘何處，在聖堂內正中的一個祭台上，你總會看見這個小

小的「聖體龕」，上面掛着絲的帳幔，旁邊燃着一盞燈；這盞燈不是由屋頂垂下，便是安置在小柱上，或貼掛在牆上；當你走進聖堂的時候，你必定會注意到這盞燈，它告訴你，吾主耶穌不但在聖堂內受紀念，且的確是在聖堂內，這就是我們前面所提及的「寶藏」。

◎問 聖體龕子當如何製造？ 答 按聖教會現在的規定，當是白石的，或木質的，或銅質的，並且外面須要鍍金，另外障以白布或本日本祭服色的布，即所謂「聖龕衣」（有時就是在羅瑪，最珍貴的龕子也可不用龕衣，然這不是常例），裏面並襯上絲布；司鐸和世俗人經過供聖體的龕子前，都當打恭。

◎問 聖教會規定須這樣製造聖體龕子，是什麼宗旨？ 答 是爲作證她對於祭台上的聖體，有極大的尊敬心，表示當格外地敬重聖體龕子。

◎問 顯供聖體時，聖體寶座當怎麼佈置？ 答 所謂聖體

寶座，是用白絲布製成的小寶座，幾時顯供聖體，便將它放在龕子上面；這種寶座是爲顯供聖體用的，不是爲放聖骨，也不是爲放真十字架用的。

問 有什麼記號，爲知道一座聖堂內供有聖體？ 答 平常是看那聖龕衣是否掛着，或看祭台旁邊的聖體燈是否點着，便知道該堂內有無聖體。

問 聖體燈表明什麼？ 答 表明我們對於耶穌基督的信德和愛情的熱火，它代替我們在聖體龕子旁邊，盡護衛的職責。

問 祭台上面還有什麼別的附屬品麼？ 答 還有苦像和蠟台。

問 苦像當供在什麼地方？ 答 當放在祭台正中，倘有聖體龕子，便放在它的上面；至於苦像的大小，最低限度，須使衆教友皆能看見。

問 十字架和苦像有什麼分別？ 答 十字架只表明救贖我們的聖木，至論苦像，是有吾主被釘十字架的像。

問 聖教會爲什麼要在祭台上放一尊苦像呢？ 答 爲使我們知道耶穌基督是因十字架而救贖我們的，如今我們這座祭台，也是爲紀念他而製就的。

問 聖教會內，這點蠟燭和燈的習慣，是由何而起的？

答 這種習慣是在聖教初興時就有的，並不是使用它的光亮，祇是爲尊敬聖教會內的一切奧蹟；聖師們說：「爲使教友記得，當常發顯自己是世光的真弟子」。在普通聖堂內，不拘那一座祭台上，我們皆可以看到上面有兩枝蠟燭，有時還不止兩枝。至於在正祭台上，終年皆有六枝大的，兩旁各有一枝小的蠟燭（見後邊論聖蠟）。聖教初創的時期，當人們因爲是基利斯督的信徒而遭虐待（像今日的俄國一樣），甚至被羅馬政府殘殺的時候，他們總是避居於地下的「墓洞」裏，即埋葬死人的地下長廊。在那個

時候，他們在地下當然需要以燈火來照見墓洞，這便是祭台或祭台的週圍，最初有燈，繼而有燭的習慣之來由。但在那個時期，他們有時也喜歡用燈爲裝飾品，所以我們如今的祭台上，有時也放上很多的蠟燭；因爲燭花光明悅目，尤其是在晚上舉行祭禮的時候，格外顯得好看。

◎問 爲什麼祭台上十字架旁有插蠟燭的蠟台？ 答 祇是爲表示尊重和恭敬而已；因爲不論念經祭獻，或行聖教會各種的禮節，皆須點起蠟燭來朝拜的。

◎問 祭台上用的插蠟燭的蠟台，平常是幾只？ 答 平常是六只，幾時本處主教行主教禮，當在十字架後加上一只，爲表明主教在受祝聖時所得到的完滿的鐸職。

◎問 祭台上的蠟燭應當是什麼質料製成的？ 答 當是蜜蠟的，不可用牛油或魚油製成的蠟燭。

◎問 燈內點的是什麼？ 答 點的是植物油。

●問 聖教會的這種揀選，有什麼用意？ 答 按這兩種質料的本質和意思，大致是這樣的：蠟是從蜜蜂取的，油是從橄欖取的，乃是兩種尊貴的質料，經聖教會判斷，利用它的白，和牠的亮光，表明我們當裝飾心中的潔德和愛德；油是表明加增教友的力量和溫良。

●問 此外祭台上還習慣安置什麼別的東西？ 答 在祭台上，你也許還看見安置有鮮花，利用鮮花使各物美麗，悅目，清香；這也是人的特性一部份的表現。人們總是喜歡在醫院內裝置鮮花，而一束鮮花確使病房有一番不同的氣象！舉行婚禮時也有鮮花，新娘手中捧的是鮮花，頭上戴的是花冠，甚至新郎也時常插花於襟上！任何一種宴會，桌上必擺有花朵。像鮮花一樣美麗的東西很少，凡爲人工製造的東西決沒有那麼美麗，這便是生物與非生物間的差別。只有天主能夠賜予生命，此外誰都不能；所以凡是有生命的東西，使你更與天主接近。

◎問 聖體欄杆是什麼？ 答 是圍繞着聖所的欄杆，教友慣常跪在這欄杆前領聖體。

◎問 講道台是什麼？ 答 是一座慣常放在正殿當中的小台，使司鐸在講道台上宣佈齋期或瞻禮，和每主日的禮節時，他所講的一切，衆人皆容易聽見。因爲司鐸站在較高的地方講道理，這樣聲音也傳得遠些，而且有時講道者喜歡看見他的聽衆，有的聽衆也喜歡看見講道者。

◎問 所謂聖洗池是什麼？ 答 是一只貯着水的小缸，慣常放在特別的小堂內；這缸內貯的是付洗用的聖水，在它那裏常行聖洗聖事。在聖洗池邊，有時另外安放着一尊幾乎時常見到的雕刻像，就是胸前繪有聖心的吾主耶穌。這是使衆人明白耶穌愛我們，並知道他不僅是我們前面說過的「天地之王」，而且是我們的同伴，我們的至友。總之聖洗池便是舉行領洗的地方。「聖洗池」也是一個很好聽的名字，因爲它確和「噴泉」相彷彿：噴

泉不是不流動的水池；噴泉的水躍起來，水花四濺。聖洗池或基利斯督的噴水泉，便是基利斯督所說的，「躍進永生的東西」。

●問 古時在聖洗池邊另有什麼設備？ 答 另有一口聖井，（*Piscina*）；付洗時將水倒在人的頭上，使其從一小洞中流下去。但在聖堂中，沒有這種聖井，若付洗的話，可倒洗聖布的聖水在人頭上。

●問 所謂「聖工亭」或「神工架」是什麼？ 答 是吾人懺悔的聖所，因為在那邊，當告己罪，並承認接受相當的補贖。

你在聖堂中常看見的另一件十分重要的「傢具」，看來也許它很像一個站崗亭或是電話亭，兩邊各有另一間小房；在中間的房，你可看見一位司鐸坐在那裏，他在裏面聽着旁邊一間小房內的人向他說話。這一件「傢具」叫做「聖工亭」，構造有時各有不同，司鐸也許是在一間真實的房內，與人們進去同他說話的地方有牆隔開，但重要的一點，是在各個聖堂內都有隔開着的，安

排給司鐸單獨坐着的地方，以便傾聽人們要向他說的話。通常他們的話語，其聲當透過格子或是一片穿孔的金屬品；有時還給帳幔遮着，使司鐸完全看不到向他說話人的臉孔。跪在格子外邊向司鐸講話的人，是在痛悔他們的罪過。神父聽告解時，平常是坐在聖工亭的裏面。這聖工亭是木製的，形式就像馬路旁邊，公安局設置的崗亭一般，左右兩邊俱有細小的窗格，教友對準格櫺，向裏告罪。原這聖工亭之所以製造得這樣謹慎，無非是避免嫌疑的意思。有的製造的很精緻，上邊刻畫着：敗子回頭，聖女瑪大的肋納，聖伯多祿哭罪，耶穌善牧等像。在平常的聖堂內，所用的聖工亭，很簡單，不過臨時在跪櫺上邊，安放上一扇窗格而已。在沒有跪櫺的堂內，掛上個簾子，也將就過去了。

論聖堂內的裝飾品

(一) 彩色玻璃

聖堂的四週是五光十色的，這是由於窗戶鑲着的彩色玻璃，

牆壁的圖畫，彩色的雕像，和鮮花等反映而成。讓我們肯定地說，天主所造的一切都是好的，我們喜歡表示我們愛好天主所造的物品，故把頂好的供獻給他，雖則這些東西原是由天主來的。比方一個小孩領受母親給他的一盒糖果時，那小孩把盒中最好的一粒奉獻給他母親，這不是應該的嗎？所以我們喜歡把天主賜與人間最好的東西，放在聖堂內供奉天主，以示不忘造物者的恩惠。聖堂不應當較我們的家庭更美觀，更舒適的理由，我們想不出。我們總是設法把我們的家佈置得美觀，故對天主的「家」也這樣做。因此，在聖堂內，我們盡力配置着色彩，和上好的音樂及馨香。至於彩色的玻璃，有時上面繪有鮮艷的圖案，但通常繪着聖人的像，或吾主耶穌在世所行的一部分聖跡。圖畫對於文盲和孩童有如幻像一樣的功效。每逢講道時間冗長時，孩童們喜歡張望玻璃上的畫像，由此可以給他們許多教訓。西洋有一句古諺說：「見比聞好」。中國也有「百聞不如一見」這句話。我們知道，

當日光給雲裏的雨點冲破而形成虹霓，或是當日光透過一片三稜形的玻璃時，可以見到一道光顯有七色。因此我們可以想像耶穌的朋友們——就是我們從玻璃上看到的聖人們——各有不同的行實，反映出耶穌真性的各種品格，有如虹霓或三稜鏡，顯出白光裏的各種顏色一樣。那末，第一件應當注意的，便是天主教堂是完全與耶穌有關的。玻璃上的這些苦像，指示我們不該擺脫耶穌，而以爲他不關緊要。又指示我們，大多數人必須在生活中背負一個十字架；事實上，生活舒適的人，便不很像耶穌。苦像還提醒我們許多別的事情；其中最偉大的，便是耶穌毫不躊躇地爲我們捨命而死。

(二) 苦路十四幅圖畫

在聖堂內，除上面所說的彩色玻璃之外，其次你一定會注意到十四幅圖畫，高懸在聖堂的牆上，這些圖畫叫做「苦路站」。這個「站」字通常會使人聯想到與鐵道有關的車站；其實它是指

一總停放物件的地方。我們大家都知道，耶穌基利斯督被比辣多判處死刑之後，被迫負起了那個他自己將被釘在上面的十字架，走到一個叫做加爾瓦畧的山上，被釘至死，然後被掩埋了。苦路「站」便是這件事的史實，由耶穌被判處死刑起，一直到他被埋葬止。在這些苦像中，你見到羅馬官吏比辣多，正在「擺脫」全案；他亟欲保持他的職位，而不願招致羅馬皇帝的譴責，所以雖明知吾主耶穌無罪，也終於順從猶太人的請求，把耶穌交給他們去處死。隨後有人拿一個木製的沉重的十字架，強迫耶穌背負，雖然他的體力是絕對不能勝任的。這些苦像表明耶穌在那重負之下，跌倒三次：第一次是在背負上苦架之後，幾乎立即跌倒；第二次是在赴刑場的中途；第三次便是當他行近刑場的時候。這些苦像顯示我們，一個叫做西滿的人，怎樣被兵丁強迫，幫助耶穌；耶穌怎樣在路上遇到他的母親；婦女們由發生這些事的耶路撒冷跟隨他出來，怎樣爲他而悲痛；他們中的一個，怎樣特別奉

獻一條手巾給他，讓他揩抹他的臉，因為耶穌的臉已給侮辱他的
 人們的唾涎，跌倒時染上的泥土，以及他自己的血汗弄污了；苦
 像又使我們知道，最後耶穌怎樣到了城外處決刑犯的那個小丘上
 ，他怎樣當衆人面前蒙受了被剝去衣服的恥辱；人們怎樣把他的
 手足釘在木架上；以及他終於怎樣死在十字架上面。死後有人把
 他卸下來埋葬了，這全是苦像所表示的一切。

(三) 其他畫像

在聖堂內除却這十四幅苦像之外，通常還有其他畫像和一些
 彫像。這些畫像也許是表現一段史實，關於耶穌基利斯督的，或
 是關於謹遵着耶穌的教訓和聖表的大宗徒，即我們所稱爲「聖人」
 的。然而在這些畫像之中，有一尊彫像，或一幅畫像，是你在
 聖堂裏所時常見到的，那就是「吾主的母親」的像。此外，你在
 聖堂內還會看見木匠聖若瑟的彫像，他照顧了聖母瑪利亞和幼年
 的耶穌。除了這兩尊彫像之外，一般聖堂內，也許還有別的像，

例如，該聖堂爲紀念某聖人而命名的，堂內便有這位聖人的肖像

論聖器皿

◎問 什麼是行禮節用的聖器皿？ 答 行禮節用的聖器皿：如貯聖血的聖爵，供聖體的聖爵，聖盤，聖體光鏡，和聖體發光等。

◎問 貯聖血的聖爵是什麼？ 答 是一種聖的器皿，每於奉獻聖祭時，用來把酒變成吾主耶穌的聖血，乃是一個杯狀的酒爵。

◎問 聖盤是什麼？ 答 其形一如盛食品的碟子，在聖祭中，是爲放聖體用的。

◎問 這兩件聖的器皿，是用什麼質料製成的？ 答 照聖教會的定律，如非純金製成的，至少當是銀質鍍金的。

◎問 怎麼稱爲聖爵聖盤？ 答 因其曾經受過主教的祝聖

，是在舉行聖祭時用的，故此稱爲聖爵聖盤。

問 供聖體的聖爵是什麼？ 答 供聖體的聖爵，是盛着教友們所領的聖體的器皿；幾時其中盛有聖體，當遮上白絲鑲金的，或鑲銀的聖爵衣。

問 聖體光鏡是什麼？ 答 是用金的，或鍍金的小盒子，兩面是玻璃的，內有聖體，爲放在聖體發光內保存聖體，使無碰碎聖體的危險。

問 聖體發光是什麼？ 答 聖體發光，辣丁原文譯爲發顯，是一種聖的器皿，使聖體看得見地由其中發出光來，使教友瞻仰朝拜。

問 供聖體的聖爵，聖體光鏡，和聖體發光，這三件都要祝聖的麼？ 答 都要祝聖的，必須經主教的祝聖，或得主教恩准的司鐸祝聖了，舉祭時方可使用。

問 聖油盒子是什麼？ 答 是盛聖油的盒狀的小器皿。

◎問 聖教會行禮節時用的物件，另外還有什麼？ 答 有酒水壺，祝平安器，遊行十字架，吊爐，香船，聖水壺，天篷和彩旗等，都是聖教會行禮節時應用的物件。

◎問 酒水壺是什麼？ 答 是玻璃或金屬的小壺，爲彌撒中貯放酒水的；慣常放在天神台上同質料的盤子內。

◎問 祝平安器是什麼？ 答 是金屬的物件，上面刻有苦像，或別的熱心聖人的像，爲使教友們藉口親而獲得天主所賜給的和平，故此也名親口器。

◎問 遊行十字是什麼？ 答 是一種較爲高大的木質的十字，爲遊行時用的。

◎問 吊爐是什麼？ 答 是一只小銅香爐，上面繫着銅鍊子，內焚乳香，爲聖教會舉行聖祭大禮時，或行其他各種隆重的禮節時，如舉揚聖體等所用的。

◎問 香船是什麼？ 答 是一只形狀似船的金屬的小器皿

，爲盛放乳香用的，故用這種名稱。

問 聖水壺是什麼？ 答 是盛聖水的器皿。

問 盛聖水的器皿有幾種麼？ 答 有在聖教會行禮節時用的聖水壺，是一種有攀子的器皿，大半都是金屬的；此外且有磁瓶，磁盆，或蚌殼，以及木質刻成的聖水壺，是放在聖堂或更衣所的門旁，爲一般修士和教友們用的。

問 聖水帚是什麼？ 答 是一只木質或金屬的小柄、上面嵌着絲或海棉，爲司鐸用來給教友或其他聖物灑聖水用的。

問 天篷是什麼？ 答 是白絲綢的帳幔，在司鐸手捧聖體時，由多數人撑着，遮蓋在他的頭上；聖教會對於主教或國中親王大官等，也行這撐天篷的大禮，惟有一種分別，卽爲主教當用紅的，爲官宦是用紫的。

問 彩旗是什麼？ 答 是綢或布做的旗子，上面有聖母像，及某會或某堂口的主保像，爲遊行時用的。

圖 論堂中的一切聖布

◎問 爲行聖祭須用幾種聖布？ 答 行聖祭時用的，有九

折布，聖蓋，聖血布，洗手布，和祭台布，領聖體布等。

◎問 九折布是什麼？ 答 九折布是一方精細而潔白的聖

布，是放在祭台布上，爲彌撒中安放吾主聖體的；幾時任何聖器中盛有聖體，就當放在九折布上。

◎問 聖蓋是什麼？ 答 是四方的九折布，內襯以極薄的硬板，爲彌撒中蓋聖爵用的。

◎問 聖血布是什麼？ 答 是一幅小白布，供給司鐸在領聖血和洗手後，揩聖爵並自己的嘴唇和手指用的。

◎問 洗手布是什麼？ 答 洗手布不是別的，就是司鐸在祭台上洗手時，所用的揩手布。

◎問 祭台布是什麼？ 答 是聖教會用以遮祭台的布；爲行彌撒聖祭時當有三塊，而最上的一塊布，當垂至祭台兩邊的地

上。

◎問 領聖體布是什麼？ 答 是掛在聖體欄杆上的布，給修士或教友，爲領聖體用的。

◎問 這些布應當是什麼質料的？ 答 照聖教會的規定，當是用麻織成的所謂「夏布」，或用棉紗織成的所謂「洋布」。

因 論聖服

聖服分三種：有名修道衣服，輔祭衣服，神職衣服。

◎問 修道人著什麼衣服？ 答 修道人著的衣服，譯名「蘇帶納」。

◎問 「蘇帶納」是什麼？ 答 「蘇帶納」是垂到脚面上的長衫，這是一總修道人的服式。

◎問 「蘇帶納」是什麼顏色的？ 答 按各人的地位而不同：教皇穿白的，樞機穿紅的，主教穿紫的，平常司鐸和別的修士們皆穿黑的；各色衣服，腰間皆束有同色的帶子，惟輔理修士

不束。

◎問 「蘇帶納」解釋什麼？ 答 解釋棄絕世俗。

◎問 短白衣譯名是什麼？ 答 譯名「書而迫連」，就是加在上邊的意思。

◎問 「書而迫連」有什麼取意？ 答 因它的白淨，表明在祭台上親近奧跡的人，應當身靈清潔無罪。

◎問 什麼叫做「勞歇」？ 答 所謂「勞歇」是比短白衣更短更狹的一種衣服；乃是主教和世俗間一般有地位的，以及紅衣司鐸們的平常祭服。

◎問 「巴來脫」是什麼？ 答 「巴來脫」，俗稱花鈴帽是三角或四角的黑色布帽，乃是司鐸和修士們在行禮節或遊行時，戴在頭上的。

◎問 修士們在執行聖職時有什麼公服呢？ 答 有方領，長白衣，和聖索。

◎問 方領是什麼？ 答 是一幅麻質的白布；司鐸幾時須穿長白衣上祭台，便用它來圍着頸。

◎問 方領表明什麼？ 答 方領是一幅潔白的方布，昔日聖保祿常命教友們要武裝起來，故此古時聖教會將它做成盔帽的樣子，行祭時戴在頭上；爲此，如今司鐸每將方領放在肩上之前，先放在自己頭上說：「懇主以救靈之盔，置余首上」。

◎問 長白衣是什麼？ 答 由「長白衣」這個名字，就可以知道它是一種長至直垂腳面的白衣；表明潔白無罪，是司鐸於舉祭或執行神職時，在祭台上所穿的服式。

◎問 長白衣表明什麼？ 答 表明司鐸們當身靈潔淨無罪，終生持躬清潔，如同長白衣在身上潔白無玷一樣，週身籠罩着聖寵的光輝。

◎問 聖索是什麼？ 答 是束長白衣在腰間的帶子，表明端正和好的風氣。

◎問 五品和上級神職，有什麼特別的服式？ 答 每於行聖祭中，在他們身上有一種平常修士不能用的手帶。

◎問 手帶是什麼？ 答 是一幅狀如帶子的絲質布：上級神職們在行聖祭時，將它戴在左臂上，是古時修士們揩汗，或擦那因熱心而流的眼淚用的。

◎問 手帶經規定而成了祭服，是什麼意思？ 答 表明教友在世爲哭本罪當流的眼淚，且使司鐸知道，若要天主在天堂上賞賜我們，那末爲救靈魂當流下許多的眼淚。

◎問 五品有什麼特別的祭服？ 答 特地有五品祭服：古時是長衫，現在是短的，臂下沒有袖子，彷彿是一件短白衣，祇是袖子短些而已。

◎問 五品祭服表明什麼？ 答 表明五品當發顯出的快樂，因他在聖五品時，已把自己的性命獻給了天主。

◎問 五品沒有別的服式麼？ 答 有的：在行大禮彌撒中

、幾時須要他在祭台上拿聖爵，或奉獻經後當拿聖盤時，可披上披肩或祭服色的絲布。

◎問 六品有什麼祭服？ 答 除了本品的祭服外，如下級

神職一樣，祇頸上加一根領帶。

◎問 領帶是什麼？ 答 是狀如帶形的祭服，從左肩至右

肩下斜佩着的。

◎問 爲什麼要斜佩着呢？ 答 因領帶在古時是長衫，爲

此只露出裏邊長白衣的袖飾，且爲使六品在祭台上便於服事司鐸，古時常脫去右袖來，將其束在臂下；如今的領帶卽表示這個意思。

◎問 領帶含有什麼用意？ 答 聖教會用它表明享常生時

所著的服式，或紀念在聖洗時所獲得的潔淨。

◎問 六品的祭披 (dalmatica) 是什麼？ 答 古時六品所著

的祭披，很像如今五品的祭披，所以現今聖教會雖規定了各有名

字，然而一些也沒有分別。

◎問 六品祭披表明什麼？ 答 表明一總上級神職，在自已本分內當有的公義。

◎問 司鐸著什麼祭服？ 答 全著上面所說的手帶，領帶，和祭服三種。

◎問 司鐸如六品一樣地佩戴領帶麼？ 答 不。他佩戴領帶，將領帶兩端垂在胸前，爲使我們知道他當司祭完全的職分；有時他也將領帶的兩端放在長白衣外面，或短白衣外面。

◎問 祭披是什麼？ 答 祭披是司鐸爲舉行彌撒時，穿在別的祭服上的聖服；這祭披在背部上有一大十字，惟有在意大利境內，祭披上的十字是繡在前面的。

◎問 祭披含有什麼用意？ 答 是表明司鐸親自擔承耶穌基督督法定的職任，爲教訓教友們，竭力盡自己的責任，爲拯救衆人的靈魂。

問 在聖祭內，有無其他平常用的祭服？ 答 有的，除祭披之外，還有袈裟和披肩。

問 袈裟是什麼？ 答 此地所說的袈裟，不是上邊所說的主教和紅衣司鐸著的大袈裟，乃是一種絲質的大衣，不論司鐸或平常的修士們在迎聖體的有幾種大禮內，他們都能著這種袈裟；並且它也沒有什麼奧妙的解釋，不過因它是在行大禮時用的，故很能表示出一些莊嚴的樣子。

問 披肩是什麼？ 答 披肩是一幅白色的絲質布，披在司鐸的兩肩上，一直可將司鐸的手都遮蓋起來，為舉行聖體降福，或迎聖體用的。

問 為什麼要用這披肩？ 答 是為發顯對於聖器當有極大的尊敬心，特地對於吾主可欽可崇的身體，最好要蒙上自己的手去捧着才是。

論祭服的顏色

◎問 聖教會常用的祭服，都是一樣的顏色麼？ 答 聖教會常用的祭服，其顏色按時而不同，全年分：白，紅，綠，紫，黑五種（見上邊九五頁）。

◎問 這些顏色表明什麼？ 答 一，白色表的是潔淨喜樂，所以在復活聖誕等瞻禮，以及童貞精修等聖人聖女瞻禮日，都用白色。二，紅色表的是熱愛天主的愛情，和我們應爲吾主流血的勇敢；每逢聖神降臨及致命聖人瞻禮，皆用此色。三，紫色是表明補贖和在憂愁時應有的祈求，所以在聖誕瞻禮前，及嚴齋月內，多用紫色。四，綠色是表的盼望；聖教會在一年中的有些主日上，另有一些特別的盼望，故此常用綠色。五，黑的是表明悲傷和憂苦，所以耶穌受難瞻禮，或平時爲煉靈獻彌撒，皆用黑色。總而言之，白的爲吾主，聖母，和不是致命的一總聖人的瞻禮用的。紅的爲聖神降臨瞻禮，及致命聖人瞻禮用的。綠的爲在三王來朝瞻禮，和聖神降臨後各主日上，或平日用的。紫的爲一總

聖誕前和封齋前主日，及封齋時或行別的一總補贖禮節時用的。黑的爲聖瞻禮六晨時的禮節，和一總已亡禮節用的。

問 除了這五色的祭服之外，還有別種的麼？ 答 還有金黃色的，可用來代替白紅綠三色。

特論主教及教宗的服式

(一) 主教的服式

問 主教平常著什麼服式？ 答 主教平常穿紫色的「蘇

帶納」大衣和襪子，腰間並繫有同色而盡端有穗子的束帶，頭戴夾入綠線和金線製成的黑帽，帽上飾以與束帶同質料的穗子。主教們的紫衣，在有些地方，上面繡着紅色的邊，並鏤上紅色的鈕子。至於樞機們的服式，和主教一樣的，不過他們的衣服，是硃紅色的，而帽子和束帶上的穗子，都是金色，或金色夾紅色的。

問 主教有什麼另外的聖服麼？ 答 除鞋襪之外，胸

前掛有十字，可著無袖祭衣，戴手套，戒指，高帽等，且有一枝

權杖；若是總主教，還有外套和十字。

◎問 鞋襪是什麼？ 答 鞋是絲的，襪是絲或麻紗的，直遮到他的膝蓋之上。著這兩種服式，當和本日祭服是同樣顏色。

◎問 著這種鞋子的風氣是由何而來的？ 答 因古時歐洲人穿的鞋子十分笨重，爲在祭台行走很不便當，所以司鐸們爲舉祭，常著一種很貴重的軟鞋，直到以後只在主教行大禮彌撒時，方採用這種軟鞋。

◎問 胸前掛的十字是什麼？ 答 是主教常佩在胸前的金質十字架，通常爲主教做大禮彌撒用的，皆是真正釘耶穌的十字架的本木，或其他聖人致命的聖物。

◎問 無袖祭衣是什麼？ 答 是五六品著的絲質的祭服，主教照古時的習慣常將它穿在祭服的裏面。

◎問 手套是什麼？ 答 是爲主教遮手用的，它是職位上的記號，爲表明尊敬聖物的意思；這手套也須是本日祭服的顏色。

，上面且繡有金十字。

◎問 主教所帶的戒指（權）表明什麼？ 答 是表明主教和命他管理教友的聖教會，雙方締結的神婚。

◎問 高帽是什麼？ 答 高帽，即主教行大禮時所戴的帽子，是用一種繡滿金線的綢布製成的，有時是麻布的，但在神權方面，兩種同有一樣的作用；按聖教會的意思，認為主教所戴的高帽，是一種光耀輝煌的服式。

◎問 權杖是什麼？ 答 主教的權杖，通常是純金的，或銀質鍍金的，或即木製的一種手杖，乃是主教在執行聖職時用的；一般隱修院院長的手杖，普通是木製的，或象牙的。

◎問 權杖含有什麼用意？ 答 權杖是主教為盡聖職所有的神權之記號，也是他牧放羊群——人類的靈魂——的手杖。

◎問 「擱來米亞耳」是什麼？ 答 是一幅貴重的布，幾時主教坐着，舖在他的膝上，使他雙手放在這布的上面，免得碰

着了聖服；古時只是一幅白布，並不是一種服式。

◎問 總主教有什麼特別的服式？ 答 另有一幅所謂「柏

利翁」的，相似領帶的長布。

◎問 「柏利翁」究竟是什麼？ 答 「柏利翁」是一條繡

有許多黑絲十字的麻布，用以圍繞着兩肩，一端垂在胸前，一端垂在背後；它的形狀如同領帶，與古時賜給聖教親王的，和飾有花邊的華麗大衣全然不同。爲佩帶「柏利翁」，當是教宗賜給的；牠是聖伯多祿瞻禮前日，在這大宗徒墳墓上聖的；有時教宗將牠賜給主教們，這是一種特恩，也是教宗對於主教的特別優待。

◎問 總主教與普通主教有什麼別的記號可作區別？ 答

總主教還有權，在自己身上佩帶他總主教的十字，不過苦像的面，當向着自己而已，這是他與普通主教不同的特點。按這總主教的十字，只能在他所管轄的境內，或在教皇的欽使面前佩帶。

◎問 樞機職務有什麼可區別的記號？ 答 樞機職務的特

別記號，就是他可戴一種紅色的帽子；這帽子上有闊邊，且飾有三行穗子，是樞機在穿祭衣行幾種特別大禮時用的；別的時候，他只戴一種黑色或紅色的，較小的帽子。

◎問 樞機主教和平常司鐸的長衣，有什麼分別？ 答 除了特別時期，樞機主教另有服色外（在封齋內，和聖誕前，樞機換紫的，主教換黑的），平常他們的長衣，背後較普通長衣特別地長，在行禮節時，由輔祭者用手執着。至於紅衣司鐸若穿長尾長衣，是一種教宗所賜的特恩；他們在長上跟前，或在不能用長尾長衣的禮節內，只穿一種無尾的長衣。

(二) 教宗的服式

◎問 教宗平常穿什麼服式？ 答 教宗平常穿白色絲織的，或羊毛織的長衣，戴白色的小帽，並穿紅絨鞋，鞋面上繡着金十字，通常也稱牠為教宗禮鞋；幾時教宗出外，便戴紅線金穗子的帽子，在冬天還穿上一件紅大衣。

◎問 幾時覲見教宗，當行口親禮麼？ 答 是的，因為教宗是耶穌基督在世的代表，即便身為國府大臣，在他面前也都該卑抑自己的權位，口親教宗禮鞋上的十字。

◎問 教宗在聖所內，著什麼服式？ 答 教宗在聖所內所著的服式，有白襪，紅鞋，白長衣，和白小帽，金穗子束帶，花邊「勞歇」，真黃狼皮邊的紅毛「才脫」，以及領帶等。

◎問 所謂「法而大」是什麼？ 答 「法而大」是絲織的又闊又長的長尾衣，幾時教宗親自舉行大禮或與禮，便將它穿在長衣的外面，上罩着別的祭服；按這種長尾衣，當由教廷中有高職的人用手執着。

◎問 教宗所著的袈裟，有什麼特點？ 答 在胸前的一方，牠比較一總的袈裟都要長大些，且鑲着銀質的畫片，或鍍銀的畫片。

◎問 教宗也戴高帽麼？ 答 幾時他舉行大禮，便戴高帽

，不過有時他戴三級帽，用以代替高帽。

◎問 三級帽是什麼？ 答 用三頂大小不同的帽子，一頂套着一頂，而製成的，看去好像是三級。

◎問 這三級帽表明什麼？ 答 使教友們知道，耶穌基督的代表，在聖教會內有三種權柄：對於聖教會在世作戰的人——信友們——他有統治和指揮權；對於在聖教會內因戰受傷的人——煉靈——他能用大赦醫治他們，救他們升天；對於在聖教會內因戰勝而受嘉獎的人——天朝神聖——他能用他的特權，規定公共尊敬天主忠僕的，光榮讚美他們的禮節。

◎問 教宗所帶的戒指，含有什麼特別的用意？ 答 因為上面有伯多祿在船內撒網的像，所以它表明教宗是聖教會——漁船——的主人；教宗一駕崩，此戒指即當毀去。

◎問 教宗也用權杖麼？ 答 教宗不用權杖。

◎問 教宗爲什麼不用權杖？ 答 因為權杖梢子是灣的，

表明主教從教宗得來的權柄是有限制的，而教宗從耶穌基利斯督得來的權柄，却是無限量的。

◎問 顯轎是什麼？ 答 顯轎是教宗行大禮時，在上邊坐着的寶座。

◎問 教宗也常佩帶十字麼？ 答 教宗也常佩帶十字，在全球上不拘何處都可帶，因為他的神權，可直轄到海角天涯，一如耶穌的神國一般大，沒有邊界的。

(乙) (見三五五頁) 論聖水

教友家庭中常用的東西，就是那出入房門的「聖水」。水本是一種最有勢力的東西，常見河決淹死人畜，沖毀莊村。凡到過海邊的人，都見過海水的汹涌，「無風三尺浪」的話，的確名符其實，若有微風吹動，立刻就浪濤澎湃不已。這麼凶猛駭人的水，因着聖教會的祝聖，立刻能變成聖寵的泉源了。聖教會潔淨此水，原為表明天主潔淨人及滌清人的聖寵，水是最合適的象徵，

又爲牠求了天主，變爲得聖寵的方法。

問 用聖水，是很有益的麼？ 答 在室內存有聖水，於

早晚及危險時使用，是很有益的。

問 神父聖聖水當用何物？ 答 除必需之淨水外，還當

用鹼鹽二物。

問 爲什麼要用鹼鹽二物？ 答 因爲鹼能滌除污穢，鹽

能保存食物不壞；聖教會用此二物，爲表明聖水的功用。

聖教會用鹽聖水的由來已久，因鹽與水這兩種東西，寓意很奧妙。鹽能保存食物不致腐爛，水能清潔污穢。所以人用聖水，表的是洗滌心裏的罪惡及偏情的污穢；而且人若能熱心使用聖水，自能獲得身靈上的吉祥，就是能驅逐魔鬼，療治疾病，退却邪念惡誘；總之能將一切雜災妖氛解除，使人得享身靈的安寧。

問 聖水有什麼神力？ 答 在成聖水的經上，載着許多效驗，其中最大的有五樣，就是：一，驅邪魔；二，赦小罪；三

，退誘感；四，免災難；五，治疾病。

論驅魔禮

(一) 問 聖水能驅逐魔鬼麼？ 答 自古以來，驅魔是聖水的本能，所以如今聖教會行驅魔禮時，總用聖水。

聖教會所常用的兩種驅魔禮：一是在付洗時，一是在祝聖聖水時。付洗時（見十五冊）。祝聖聖水時，聖教會向將用的鹽，誦一段求釋放的經文，使鹽因着審判生死者耶穌基督的大能，從魔鬼手中釋放，並且叫用此鹽的教友，容易躲避一切罪過，和邪魔的誘惑。同樣也向聖水，呼號天主聖三的名字，使聖水能夠驅逐魔鬼和牠的權勢，根本剷除牠們。

(二) 問 聖水怎麼能赦免小罪呢？ 答 人若善用聖水，心裏求天主藉聖水洗滌他靈魂上的污穢，常能得到一些大赦；這樣，聖水不但能赦小罪，連煉獄裏的補贖也能赦免。

(三) 問 聖水也能退誘感麼？ 答 這是歷代聖人及教友

們，曾經實驗過的事。

(四) 問 用聖水也能使人不受災害麼？ 答 果能善用聖水，確能免去許多的災害；所以每逢牲口有病，天旱不雨，或遷住新屋之前，聖教會常行灑聖水的禮節。

(五) 問 聖水也能治病麼？ 答 天主會屢次用聖水，而治好了世人的病。

問 該怎麼樣用聖水？ 答 奉教人每逢主日，當神父灑聖水時，必須跪着敬謹領受。

再者，在屋裏，該常預備聖水，不時用聖水畫十字，或灑聖水為驅除邪魔，為得天主的降福（見教友生活的風俗）；尤其在進堂時，以及早晚靈魂肉身有大危險時，如處逆境，或遭受誘惑，皆該用聖水多畫十字。至於在行禮節時，執聖水壺的人，尤當尊視聖水，切勿將牠潑到地上。

引伸

總之，我們當常常沾聖水畫十字，意思是願我們的靈魂潔淨，好熱心去念經。在我們臥房裏放一壺聖水，每天起床用牠畫十字，這樣，爲求天主保佑一日平善，並且也是紀念領洗大恩的妙法。聖洗是天主因着水和聖神，救我們脫離黑暗重生的日子。早上沾聖水，表示剛從夢中甦醒，因着聖水又開始今天的神聖生活，也彷彿天主和我們握手問早安說：「你們高興吧！不要害怕，我要同你們在一齊，領你們到正路上去。你今天應當做許多好事，但這一天內的工作，勞苦和戰爭，都是受了我的降福的。」

你想還有比用聖水開始一天的生活，更有福的嗎？

至於在夜間，人人都知道黑暗是最不好的象徵，聖經上慣用牠來比喻大罪和死亡。所以我們在睡眠以前，也該沾聖水畫十字。這樣我們因着十字架醒，也因着十字架睡，天主一定看我們的虔誠，保護我們在夢中，免受魔害和一切不自主的惡行動，不測的災害。並且沾聖水畫十字，明示我們的早禱及晚禱的心意，及

一切心底的願望和祈求。在歐美熱心教友的地方，每當小孩子熟睡的時候，爲母親的，屢次在他們睡夢中，向他們灑聖水；因爲她知道這時灑聖水的益處，故而藉此表示她慈母的心情。這是何等有信德而動人的好風俗呀！盼望我們中國的婦女們，也能效法施行！我們人死後，榻邊該有一碗聖水，預備追悼人們向死者灑用；這是最後的晚安和禮物，補贖的聖寵。

(丙) 乳香

● 問 乳香是什麼？ 答 乳香是一種香料和膠料的混合物。在古代，人們燃燒香料是爲着「消毒」和驅除穢氣，例如法庭的判官案頭，總是放着香草和防毒草以闢除穢氣。但現在聖教會燒香，並不是爲着這個原因；而是因爲古代的基利斯督信友猶太學者，總認爲不絕如縷的煙，柔和輕鬆地向上捲，會使他想及「經文」，像乳香一般肅穆地，馥郁地升至天主寶座之前。所以在聖堂內焚燒乳香，不獨令堂內芬芳，同時還能夠引領我們的思想

——純潔芬芳的思想——歸向天主，而使我們保持冰潔可愛的心情；因為卑劣的心，產生不出芬芳的思想；高傲的心是不會向主禱告的。

◎問 在聖教會禮節內，乳香有什麼用處？ 答 聖教會固常獻乳香給天主，然而有時也用來為恭敬諸聖的遺骸和聖像，且也表示尊重特別祝聖的物件，及她的職員和平常教友用的。

◎問 聖教會在各種禮節中，用乳香是什麼意思？ 答 聖教會以乳香獻給聖三和吾主耶穌基督，是為承認天地真主的無上權能；至於她幾時在諸聖遺骸前焚乳香，即為尊敬天主的知友，和聖神會降臨到的身體。此外聖教會給參與這些大禮的教友用香，和給埋葬的遺軀用香是一樣的意思。

◎問 此外，乳香沒有別的奧意麼？ 答 焚乳香，也即特地獻給天主，照聖經——默照經——表明教友的祈禱。因為乳香的煙，直向上升，且有芳馥的氣味，所以如同人的祈禱，升到天主臺

前，悅樂天主的心。

在祭台上的神品班，以及台下的教友們，他們每嗅覺這乳香後，當其以爲耶穌基利斯督的馨香，竭己所能，將其傳播到遠處去。

問 聖教會獻乳香時有什麼儀式？ 答 幾時焚乳香是直

接獻給天主的，便該跪着；在別的一總光景內，皆是立着獻的。

論在大彌撒中，司鐸當如何獻乳香（見後邊）

論獻乳香禮的由來

彌撒內用香的禮節，推行的很慢；因爲當聖教遭艱難時，一般人以爲用香是敬邪神的，因有這種存見，故而這件事，很慢地才得傳開去；待到後來，有人在祭台周圍燒香，甚致主祭進堂時，念新經時，也都用香，於是人們始合於用香的真意義，方知用香乃表現奉獻聖教會的祈求。給主祭者用香，給神職和信衆用香，表示他們有分於這個祭獻。另一方面，用香乃是敬禮天主。今

對信衆用香，如同對小天主們用香；因爲他們因着寵愛，都有分於天主性。

(丁) 聖灰與聖枝聖燭

◎問 聖灰，聖枝，聖燭，各有什麼神力？ 答 聖枝降福人的靈魂肉身，聖灰使人發謙遜痛悔，聖燭鎮壓邪魔，免靈魂肉身的危險。

(一) 聖灰

在諸聖物之中，還有一種聖物，也是我們人所不當忘掉的，就是「聖灰」。與其說聖灰加與我們神益，倒不如說是提醒我們做補贖，立謙遜的機會更妥貼。聖教會用聖灰的緣故，是表明我們人類的卑賤，在天主台前好似一把不中用的灰土。聖教會又提醒我們紀念死亡說：「你記住，因爲你是土，將來還要歸於土。」又提醒我們看破紅塵，使我們想一切世物都好像變成了灰的樹枝——當年的青枝綠葉——實在或早或晚一切物質，總要變成灰土似

的東西，並且現在我們已是在變朽的途徑上前進着。生命的認真和基利斯督的上智，就是如此引導我們（見上邊）。

聖枝

（見上邊論聖枝主日，或後邊論教友的風俗）

聖燭

問 點聖燭有什麼取意？ 答 是表的信望愛三德：因為

燭火光明，如同信德是靈魂的光亮；燭火向上升，如同望德引人盼望天堂的永福；燭火炎熱，如同愛德引人熱愛天主。再者，燭是蜜蜂採花做成的，原是很潔淨的品物；為表明我們恭敬天主，也要心身潔淨。至論彌撒的聖燭，聖母獻耶穌於主堂瞻禮的燭，羔羊聖燭，即五傷聖蠟，（見上邊）。

其他

聖教會關懷我們一生的一切大小事情，所以每在若望宗徒瞻禮降福「酒」，紀念若望傳上的一個故事：從前這位聖人會降福過毒酒，在他行降福的當時，酒中出來了一條毒蛇，因此未曾受

害。聖教會也願意因着他的降福，救我們的靈魂肉身於一切酒的殘害。

聖教會又降福「種子」和地裏的禾苗，使其免遭冰雹洪水和蝗蟲的災害，求天主賞賜平安收穫。並降福場園，盼望能五穀平安儲藏到倉庫裏。聖教會還特爲場園求一位護守天神，如同古教裏天主遣發一位天神，在場裏發顯給格特盜判官，命他去攻打瑪弟盜人一樣。你看在這樣一段平庸的經文內，却含有如此深奧的意思。

聖教會也降福「病人使用的單被」，求耶穌治好他的病，如從前病人撫摸耶穌的衣服，得到痊愈了的聖跡一樣。同時也在紀念聖保祿宗徒，用手巾和腰帶治病的奇談；又望天主的能力，隱藏在病人的被褥內，以增加他靈魂肉身的健康，甚至連病人的衣服裏，也都要充滿天主的恩典。至於聖教會降福「藥品」和一切「藥料」，那更是顯而易見的事了。

降福「食物」——聖教會在降福食物的時候說：「耶穌就是天神之糧，生命之糧，永生之糧，又會加增餅數於曠野中」。因此吃這食物的人，就能得到身靈的健康；因為降福後的食物，好像在耶穌手中，透過了永生的光綫，竟一躍而成爲常生的助手了。聖教會還替我們降福一總的食品，比方五穀百菓，以及各種的油，鹽，醬，醋等。更降福家禽，提醒我們將來要如飛禽一般，飛到天主那裏去。也降福蜜蜂，因牠整日忙碌，給我們預備祭台上的蠟料，及日用的糖食。另外還降福一總的牲畜，使牠們能健壯肥胖，擔負重力，不致生病死亡。

聖教會不是一個固執守舊的教會，乃是一個更新除舊，順從潮流的教會。她不但降福那些古老的用具，也降福那些新發明的物件：如電報機：讚美天主的全能說：「天主！你是可讚美的，你使雲霧當作你的腳凳，你走在大風上使天神作你的報信者，使燃灼的火做你的隨從。五金你都給了牠們如閃電的迅速，求你使

我們依此發明，與聖寵同行同力，同樣的迅速，達到你那裏」。聖教會這樣應時的降福物件，也是爲人靈魂得好處。據說第一次飛機翱翔羅瑪天空時，教宗庇護第十正在園中散步，看見後立刻舉手降福了這個人類發明史上的先薦品。

聖教會同樣也降福汽車火車，及一切新時代的交通媒介，使人類能因着這些新發明，更容易走向和平真福的道路上去，並求辣法厄爾天神，作我們旅行時的伴侶和主保，如同昔日伴着多比亞一樣。聖教會降福這些交通事業，一方面爲增進天主的光榮，一方面爲叫我們走正當的道路；因爲世上的道路太多，有好路有險路，有走向天主的路，有走向魔鬼的路。聖教會在降福車軌的時候，也希望教友們能像火車一樣迅速，一樣順當地走天主十誠的道路，得享永福，並且還派一位護守天神保護我們。可見聖教會真的太愛我們了！

爲「代那模」發電機，聖教會却還有一種特別的降福。凡開

其他

過電燈的人，都知道電的便利和光明。它的速度好像沒有時間性一樣。希望我們教友，也能和這摩電機一樣，勝過世上的黑暗，得走到天主的光明國裏去。

(貳)

(見三五五頁)

被降福的人

降福小孩子——聖教會效法她的淨配耶穌基督降福小孩子們。因為吾主耶穌在世界上，最愛小孩子，時常與他們談話，接近，有時還抱起他們來降福他們，把天國許給他們。耶穌待他們，真和待他的小朋友一樣。如今聖教會也降福小孩子，盼望他們都如同耶穌聖童一樣，聖寵於年齡並進；並求他們的常見天主聖面的護守天神，加意保護他們，使他們知道敬畏愛慕天主，遵從天主的命令，善度一生。

聖教會更照顧那些有病的小孩子，除了替他們求天主以外，還呼求他們護守天神，和聖伯多祿聖保祿二位特別有治病能力的大宗徒。

聖教會在降福兒童的時候，向耶穌所用的稱呼，極其細緻，稱他爲「瑪利亞的兒子」，好像是提起了他自己的孩童時代，和他母親的慈心，就更容易使他動心可憐這病孩子的一樣。

吾主耶穌自住過婦人的胎，他在胎中會救了尙未誕生的若翰的原罪，而且聖了他爲自己的前驅。如今聖教會特別降福那些懷孕的婦人，盼望天主降福她們，使小孩子平安來到世界上；又盼望天神們常伴同他們，保佑母親並降福小孩子。

降福病人——我們的救世主耶穌基督，一輩子用了很大的愛情，相幫了病人。聖教會自來是仿效她的元首的，也要極力愛護病人，真如一位慈心的老母親，站在她的病兒的牀前，用善言善語安慰他，加增他心中的愉快；給他解悶去憂的一樣。聖教會既這樣關照我們的靈魂，我們不當極力盼望她的降福嗎？爲什麼在神父下會的時候，我們不給我們的病人，或小孩求個降福呢？你想，若是神父來降福我們的病人，用他那從基利斯督得來的權

柄，是多麼使人感到安慰，多麼使人感到有福氣呢？若和那些帶着世俗禮物來探望的親朋們相比，真是強得多呢！神父的禮物，比任何貴客的禮物都貴重，別人的禮物是世俗的，他的禮物是天主的。天主的禮物誰不該歡迎？而且病人又是一等最需要天上禮物的人，豈可爲他忽畧這宗得福的機會！

(3)

(見三四〇及三五五頁)

祝聖與天主的事物

我們在上面特地說明的，是聖教會的降福禮，及受聖教降福的事物；如今我們要說明的，是另外一種聖物，就是祇限於爲天主用，萬不許爲世俗用的。這些物件的價值，因了天主的尊高，也就被抬高了。我們因着這聖物，應當感覺到天主的威嚴可怕，舉止要謙恭謹慎。

祝聖聖油

聖教會規定主教們在大主日內，建定聖體瞻禮上，當祝聖聖油（見上邊）。按此聖油，是神父行聖事用的油，比方在領洗前

後用聖油，行堅振，行終傅都用聖油。陞神父的時候，主教將聖油擦在新司鐸的手上，使他後來也能行聖事。聖祭台，聖聖堂，在十二個地方抹聖油，後來都畫上一個十字聖號。從前在聖教會內，有給王子皇上傅油的禮節，如今業已廢除了。

關於祭台上用的物件

問 聖教會每於舉祭時用的一切物件，都是祝聖了的麼？
答 凡在祭台上直接用的，皆是祝聖了的物件，專為敬主用的，應受特別的尊重。至於非為主而用的物件，也施以祝聖，不過是慎重的意思，是可讚的一種行事。

一總蓋祭台的布，一總神父行祭時穿的衣服，都是望了的，不准再作別的使用。凡直接貯藏救主體血的器皿，都是主教用特別禮節祝聖了的。祭台上每一面旗子，每一枝蠟燭都是聖過的；原都為頌揚天主的聖德（見上邊）！

論祝聖聖堂

注意：在中國內地，所謂聖堂，未必一定就是曾經祝聖了的，惟有真正堪稱爲大教堂的，因是天主的住所，才經主教祝聖過的。聖教會每逢祝聖大堂的時候，其禮節非常隆重，且規定一年一度，當行祝聖大堂的紀念。此外祝聖做彌撒成聖體的祭台，聖教會對其也極表示尊重。

問 普通聖堂奠基禮，當怎樣舉行呢？ 答 行這禮的前一天，先在將立該新堂祭台的地方，豎一十字，行洒聖水禮；次日開始奠基大禮時，當分爲四方舉行，其時衆人可念列品禱文，由主教親手拿一塊石頭，將其放在他三次灑聖水的地方，於是唱羅瑪聖部所規定的對經和聖咏，末了主教行降福，衆人唱伏求聖神降臨，大禮便宣告完畢。

問 祝聖聖堂時，最當注意的是什麼禮節？ 答 這祝聖聖堂時，開始便念痛悔聖咏，待念完了這節聖咏後，教友當注意下列六點：一，主教在聖堂內外的牆上，及聖地或基地上，和堂內

的路上，都須同樣的灑三次聖水。二，聖堂的門先是關的，繼而由主教用權杖，向堂門作十字聖號，信衆三次高呼：「啟，啟，啟」，然後方始推開。三，爲表明辣丁和希臘教會的聯合，將希臘和辣丁字母，寫在那用十字式鋪在堂中的灰上。四，然後主教在祝聖的祭台上，一連作五個十字，爲紀念吾主的五傷，接着便放聖骨在祭台上，並給那表明耶穌基督的祭台用香。五，在聖堂外邊迎聖骨，主教在聖堂門上擦了堅振聖油，信衆隨着他進堂，祝聖十二根堂柱，表明昔日十二位宗徒是聖教會的柱石。六，末了在新祝聖的祭台上舉行聖祭，爲使我們記着，我們教友的生命，沒有我們祭台上大祭品的祭獻，是不能成立的，也不能完全的。

四 祝聖聖林——聖地

問 聖聖地時，最可注意的是什麼禮節？ 答 第一步在聖地盡頭，放四個較小的十字，並在其中放一個大十字；聖的時

候，在這每個十字前放三枝點着的蠟燭，念列品禱文，痛悔聖詠，和別的聖詠，以及牠們的對經。在念這些聖詠的中間，主教唱長的祝文，以後他接着——給聖地上的五個十字和地面，降福而用香。末了主教給教友們降福，然後回聖堂裏去，或親自舉行聖祭，或命一位司鐸行祭。

四 祝聖聖鐘

至論聖鐘是什麼（見上邊），在每座聖堂內，差不多都能見到。爲聖聖鐘，須用一種很莊嚴的禮節，無異對一個有靈的人物。同時須知道這聖聖鐘的禮節，是主教的一種特權；司鐸如果得了主教的正式准許，也能使行，只是禮節要簡單不少。

● 問 聖教會爲祝聖聖堂裏的鐘，當行什麼禮節？ 答 聖鐘時，有許多非常的禮節：第一，用聖水將鐘洗刷一遍，提醒人到天主面前也要心身潔淨。第二，用聖油擦鐘，表示此鐘充滿着聖神的恩寵與能力，念經求天主看耶穌的功德，使此鐘聲能鎮

壓邪魔，消除羣災，輕減煉靈之苦，振醒信友之怠惰。自從給牠傅油之後，牠對於一切世俗間的盛典，等於一個啞吧，只會奉事天主，即專爲天主使用。第三，向鐘擦七次聖油，指示司鐸每天七次祈禱的本分，及教友念經不輟的要務。又在鐘裏擦四次聖油，表的鐘聲洪亮，遠近皆聞，使普世之人聞聲而讚美天主。第四，向鐘用乳香和沫藥，表明教友們念的經，當如同乳香的香氣，上達於天主座前。第五，念聖母往見聖婦依撒伯爾之福音一章，這又是提醒教友當如鐘一般，以言行而感動別人也讚美天主。

按聖鐘經此一番聖油聖水等擦抹了之後，一如人領了洗一樣，所以聖鐘也稱之爲鐘領洗，且也給鐘起一個聖名。然而鐘不過是一件死物，實際牠並非真正的領洗，其所以替牠起一個聖名，第一爲使其與別的鐘有分別，第二表明這鐘代替聖人們，勸勉教友忻勤熱心念經的意思。

附卷一 論公教的幾件風俗習慣

最後我們在此地可當作附錄一般的，再加上一論公教的風俗習慣——這一節，爲再提起教友們的，幾樣總不可忘的好風俗來。這些好的風俗，內中含有很深的意義，並爲教友有很大的益處，簡直可以說是一種聖物；但是不需要神父的祝聖，也不用聖教會的名義，而專靠着我們的熱心。再者，即使這些風俗習慣沒有非行不可的嚴命，若不奉行，在良心上也說得過去，可是奉行起來，却能保護信德，維持行善的恆心，對於遵守別種嚴格的義務，實能得着一些相當的神益。

(子) 起聖名

按中國的習慣，我們人除了姓氏之外，還有自己的名字，尤其是公教信友，在姓名外，更起一個「聖名」(見十五册)。你的姓是由父母來的，因爲你是他們的兒女，但你的聖名却是因爲你成爲基利斯督信徒纔得到的。你雖不是天生的基利斯督信徒，但是你會變成基利斯督的信徒，那就是當你接受正式的聖名的時候

·吾主耶穌規定我們須領受了聖洗，方成爲他的信徒。在老教友的地方，常用聖名替兒童們起乳名的習慣。

(丑) 家裏的陳設公教化

(一) 聖枝

我們每次走到熱心教友家裏，常發現牆上有一種很幽靜的裝飾，那就是聖枝了。聖教會在聖枝主日上——紀念耶穌榮進耶路撒冷城的日子——祝聖樹枝（外國用巴爾瑪樹枝，中國用松柏枝），並將牠分給教友，以携回家中掛在苦像上，或聖水碗上。這聖枝含有極深的意義，牠給我們帶來了天主的降福。歷來教友們有一種風俗，就是復活瞻禮上，用新聖枝和新聖水，降福他們的午飯，求天主相幫他們一年常能果腹，這樣，爲表示他們公教化的生活。昔日熱心的鄉下人，在虔心敬主上往往超過都市裏的人，常把聖枝插在地裏，希望天主降福他們，賞他們五穀豐收；仁慈的天主，却也屢次滿足他們的希望。這種風俗，在我們道德薄弱的近代人看來

，未免覺得平凡可笑，豈不知天主的觀念，和人的觀念不同，人若能隨合天主的心意，不是很妥善的嗎？

我們教友當想本身必有一天，在病重垂危的時候，我們的親友，要把牆上掛着的聖枝取下來，放在我們身邊，同時給我們送臨終聖事，預備減輕我們靈魂的痛苦，藉此使我們的靈魂，好像被烈日曝晒了的花草一樣，一經露水的滋潤，又欣欣向榮。請問，在我們死後的僵硬的屍體上，能得到由聖枝灑下的聖水的降福，這是多麼可寶貴呢？

(二) 聖蠟

教友家中還該備有一種聖物，就是在聖母獻耶穌於主堂瞻禮上聖的聖蠟（見上邊）。

上面我們說過，聖教會每逢聖母獻耶穌於主堂瞻禮日，各堂口在彌撒前，皆祝聖聖蠟。純粹的蠟，就是象徵吾主耶穌基督。基督的天主性和人性。純潔的蜜蠟，表徵耶穌的身體乃是從至潔貞

女瑪利亞所得來的。蠟的火焰，象徵與耶穌的人性結合了的天主性。聖教會祝聖基利斯督的這種象徵——聖蠟——是爲教友的益處，叫牠在危急的時候，作教友們的光明和神聖保障。當狂風暴雨一齊侵襲來時，我們的房屋很有被毀的危險，這時我們可以將聖蠟燃灼。這並不是迷信牠有拯救的力量，乃是表示牠伸出火燄的手，替我們求情一樣，這彷彿是一段變體的經文。蠟既象徵吾主耶穌，在點蠟的時候，我們存有請求的心，便好像求他保護防禦未來的災難。

神聖的光第一次光照我們，是在領洗的時候，第二次是在初領聖體的時候，人們也把這枝象徵基利斯督真光的蠟點灼，來安慰我們。這蠟如同火劍一般，替我們殺退惡魔，打開升天的道路。那時我們的肉眼失去光明，但必要安置一枝蠟，叫牠光照我們的靈魂，使靈魂平靜。這樣富有意義的禮節，誰還能說是迷信？誰還敢輕視呢？在老教友的地方，一般熱心教友，都買些白蠟燭

拿來請神父祝聖；聖了之後，獻一些給聖教會，以供聖堂內使用，其餘便拿回家去，留爲自己日常在家中念經時用。因爲點聖燭能有十二種神益：一，免水上與陸上的危險；二，免遭颶風或雷火之災；三，能很快地退去誘惑；四，使神形兩方面皆很健壯，並獲安慰；五，祛除心裏的黑暗；六，加增心裏的神樂；七，提醒人修義德；八，增長人爲善的勇敢；九，照引人趨赴天堂的道路；十，堅固人的信德，使能活信德生命；十一，熾熱人的心，使發愛主愛人的善情；十二，堅固人的望德，使其盼望天堂。

(三) 聖水

在我們教友的家庭中，最常用的東西，就是我們出入房門慣用的「聖水」。一般熱心教友，在他們的室內總存有聖水，以供早晚及有危險時使用。聖水是一種宗教的表記，教友人家應該保存一點聖水，聖水有一種特別的能力，所灑之處爲之潔淨，可趕魔鬼，可打破惡勢力，更可醫治疾病。聖水是經聖教會降福過的

，是爲「驅魔治病」，不是白白降福的。凡是教友，可將聖水灌在瓶中，拿回家去，用牠灑病人，灑房屋，灑田園，爲求天主降福；更可以把牠放在房裏，以便天天灑用，爲除祛邪魔。每家教友，都可以用一個聖水缸或聖水壺，盛一點聖水；幾時神父到家裏來，或特來替家裏人送臨終聖事，便不必到別處去索求了；並且乘這個機會，聖枝也就有了相當的用處。

再者，凡身爲母親的熱心女教友，另當保存一種好的風俗，就是要屢次在自己的孩子睡夢中，向他們灑聖水；須知這時灑聖水確有很大的益處，且藉此也可表示自己慈母的心腸。按這種風俗，原是大有信德而很動人的好風俗。

至論教友幾時當用聖水，不拘在家中，或每次進堂出堂，早上晚上，尤其在我們害病時，皆須使用聖水。此外另有向死者灑用聖水，更是一件極好的風俗。

(四) 苦像

聖水

每逢教友將遷居到一所新宅內的時候，首先在那住處懸上一個苦像，放上聖水和少許鹽及乾糧，這是一個很好的風俗。因為被釘死了的耶穌，既然先進了這所新房舍，他必定要給住在此房內的人，預備一個充滿福樂的家庭；這也彷彿是這家人向天主求了自己以後的日用糧，一切天天要緊的東西，如食鹽和乾糧等，天主都要替他們安排。

(寅) 在十字路口立十字架

在聖教興盛的地方，每逢十字路口，都立有一座十字架，爲使走路的人常記憶並感謝耶穌救贖的大恩。凡是一個老教友，不拘出遠門或就邊近遊玩時，每當輪船或火車將開之先，必畫一個十字，爲求天主賞賜一路平安，不受意外的險害。

(卯) 在言語與書面上的公教習慣

(一) 我們教友，每逢事情順當，就可向天主說：「主，我感謝你，這是你的恩典」。設若做事爲難，也可向天主說：「我爲

愛慕你，要去做這個」。再則，若偶然遇到了任何一件事，可說：「這是天主安排的」。死了人可說：「天主收了他」。

一般外教人給出門的人，慣常說：「一路福星」。然而奉教人却不准說那等異端話，該按聖教會的意思說：「主與爾偕焉」，或「天主保佑」等語。

(二) 在書面上，西洋人爲恭敬天主的緣故，每逢寫天主的名字「D^{ns}」，常用大楷。中國教友或是用「神」字，或是用「天主」二字，尤其在天主的名字以前，常有這麼一個好的習慣，就是將「天主」二字，與前面的字，中間留一個空格，或另行抬高，以示尊敬。

(辰) 在聖堂內的風俗習慣

(一) 在聖堂裏面要緊注意的各點：一，凡是天主教信友進聖堂時，即使堂內沒有舉行什麼聖事，他們也不亂走，而跪下念經。那正是他們進聖堂的原因，所以堂內各處有墊膝的器具。但何

以要跪下才念經呢？不可以坐着，立着，或往來走着念經嗎？當然可以。不過向天主講話（念經卽是向天主講話），與別人講話不同；因爲我們恭敬天主，所以同天主說話的時候，總喜歡採取謙恭的姿勢。古時的人大多站着念經，因爲當時「站立」是恭敬的態度。有時他俯伏地上，表示他們極度痛悔罪戾。現在我們大都不這樣做了。我們的聖堂有坐櫈可以坐，有跪板可以跪，這樣可以使衣服不致弄污。二，身爲公教信友的人，每次進堂，在聖體龕子前，當恭而敬之地行一個單膝的跪拜禮（俗名打仵），不可潦草從事，存一種敷衍的心理。因爲吾人爲表示恭敬耶穌的緣故，對聖堂當保存着肅敬的態度。三，當我們去拜訪一位高貴的朋友時，該具有相當的禮貌，表示恭敬，切忌有失禮的舉動。但天主是天地萬物的大主，尊貴無比的，我們念經的時候，就是拜見天主，向天主說話，所以更該有禮貌才是。四，或許有很多的人皆看見過，平常一個外教人，當他們去拜見邪神的時候，他們

也很虔誠的深深俯伏跪拜；所以我們也該知道，念經是拜見至尊至貴的天主，怎能不虔誠下拜呢？

(二) 問 唱經和禮節有什麼意思？ 答 爲使在行禮節時教友們更加熱心，更加看重聖祭的奧蹟，更加表示祭禮的隆重。

(三) 至論做彌撒，行聖事，及祈禱時通行的禮節，我們上邊（十一冊一六四頁）已提起過，大致不外乎畫十字聖號，跪拜，俯身，行單膝的跪拜禮（打仔），舉手，上香（只准用乳香），洒聖水，點聖水，燃蜜蠟等。

(巳) 按照時間的次序

圖 聖年

按聖年也叫做「如比來翁」大赦年，每二十五年始過一次（見十五冊七五六頁）。

圖 常年

(一) 好教友們，每年必購置一幅瞻禮單貼在家中，並立志要

時常看這瞻禮單，謹記主日及大小齋期，以免無意中做出不罷工不守齋的壞表樣。

(二) 再則，好教友一年四季，皆按照聖教會每季的精神，安排自己的生活。比方在封齋的時期，便不斷守大小齋，且爲表示滿心願意抱着補贖的精神行事，遠離世俗的熱鬧耍樂，終日爲默想念經和行別的善工，費去很長的工夫；尤其每逢瞻禮六，更抱着相通功的精神拜苦路。這種教友，每到耶穌聖誕節，便一心勉力分享那個時期的神樂。爲此聖教會在每一個堂口，皆有裝搭耶穌馬槽的習慣（見上面論聖年內每節的精神與禮節）。

(三) 凡是一個熱心教友，莫不認爲領洗紀念日，比生日的紀念更大，更榮幸；因爲他知道領洗時自己的靈魂，實比生日的靈魂，潔淨得多（見十五册……）。

(四) 還有每年做幾天避靜的好習慣，因爲做避靜是默想生死問題和研究立身之道，以及學習教理的機會。

昔日耶穌傳教的時候，不久便帶了宗徒們遠離衆人，另尋一處較爲清靜的地方，特別的教訓他們專心祈禱。現今聖教會也都效法耶穌，叫我們有時要離開平日的工作，爲格外地來聽道理，專心祈禱，默想，恭行所謂避靜的神工。所以每一位神父與修士修女，他們每年都要做一個主日的避靜。此外傳教先生，各會的領袖，以及進行會員等，也該行避靜神工。至於各教友雖有時難得效法以上等人，離開家裏來做避靜，然而在本堂，或在分堂，神父可特地一連幾天或十天，每天講兩次道理，勸各教友也要撥開平日的俗務，專心來聽道理，望彌撒，多多祈禱，爲使他們能得到很大的益處。

(五) 此外每年陽曆三月，聖教會特行若瑟月敬禮，五月特行聖母月敬禮，六月特行耶穌聖心月敬禮（見後邊）。其餘別的月份，如一月，規定爲恭敬耶穌聖嬰月；二月，定爲護守天神月；七月，是爲恭敬耶穌寶血月；十月，爲聖母玫瑰月；十一月，

爲拯救煉靈月。尤其在十一月內，聖教會定該月二日爲追思已亡瞻禮（見上邊）；希望教友們不但在那一天，爲煉靈代禱，更希望在整個的十一月內，時時特地多爲亡者望彌撒，念經祈求。

（六）在聖教會內，更存有一種所謂「九日敬禮」的好風俗，是爲恭敬天主及天朝諸聖人聖女，或爲向他們求恩謝恩；九天的工夫，每天行一樣的敬禮，比如獻金錢求神父連做九台彌撒，或各人九天的工夫望彌撒，領聖體，朝拜聖體，念經，守齋，行哀矜等善功。

教友們行這個敬禮，特地是爲預備善過大瞻禮，俾在大瞻禮日，能多得天主的恩典。至於別的時候行九日敬禮，或爲求疾病痊愈，或是爲免患難，得善終；再則，或爲壓伏誘惑，改毛病，或爲預備領堅振，神品，婚配等聖事。

教友們願意辦終身，或與永遠有關的大事，先期行九日敬禮，確實是一種很好的預備；比方求天主光照我們，指示我們該守

貞或該婚配等。進一步說，不但能爲自己行九日敬禮，且也能爲別人代行；比方求天主令某罪人回頭改過，賞賜某某病人痊愈，或善終等等。

圖 每主日的習慣

大凡有信德的教友，莫不勉力守好主日及罷工瞻禮日；沒有極大的阻擋，總要望全彌撒，遵主命而罷工。他們對於下列的道理，都有很深的認識。

每逢主日或罷工瞻禮日，若家境十分貧窮，實在不能罷工，如罷了工，全家人當日的的生活便不能解決，或因有特別的事故，聖教會皆可以寬免他們不罷工；但家主須在本堂神父跟前求准寬免，這樣做活方沒有罪。萬一突然遇着緊急的事故，來不及請神父允准的時候，雖沒有罷工，祇因這樣也含有自然地寬免，故而也沒有罪；此外，必須先求神父准許了方可做工，但求寬免的規矩，有全日的，也有半日的；倘有十分重要的緣故，可求全日的

寬免。比方挑擔取食，或給外教人傭工，或遇其他緊急工作等，若普通稍微可緩的，都不得求全日的寬免；若能依舊全守更好，更得天主的降福（見十三冊）。

再者，若先期知道此後必經很久的時候，方能會見神父，那末也可一次求准幾個主日或一個月的寬免；若離本堂遙遠，可寫信或托人代求。

(二) 念主日瞻禮經：凡是得了准許，主日可以不罷工，又不能望彌撒的人，該當念這些經，除非另有本堂司鐸的明明准許，才可以不念這些經。恐怕有許多人私下不會念這些經，那末可到聖堂內公念，不論神父是不是在堂內。在中國有很多的教區，皆有念主日瞻禮經的習慣：幾時司鐸不在會口，教友無法望彌撒，便該當聚集到聖堂裏念經，並念教理問答一份；這樣，也是守主日的一種好方法。

(三) 拜苦路：爲紀念耶穌我等主，爲好教友還有一個很親切

的法子，就是拜苦路。

在中國有許多教區，許多堂口，許多家庭，有一個相傳的好習慣，就是每主日（復活到聖三各主日爲例外）到堂公拜苦路——離堂遠的，就在家中公拜——不是在彌撒後，就是在聖體降福前；特地封齋期中，每個瞻禮六公拜苦路。但是許多教友另有一個很好的習慣，就是私自進堂拜十四處苦路。

此外另有一種習慣，就是在每個主日內，逐日各有所保守。聖教會爲使我們能盡本分，並爲教我們不忘於本身有最大關係的道理，所以每主日內有每日的保守。主日的保守，就是天主聖三；爲使我們思想天主聖三，加於我們無數的恩典。瞻禮二的保守，就是天主聖神；我們這一天應該特別紀念聖神，常在聖教會內，指引保護聖教會；又在我們心裏，賜給我們天主的寵愛。也有在這一天，特別紀念煉靈的。瞻禮三的保守，是護守天神，爲叫我們不可忘記護守天神的保護。瞻禮四的保守，是大聖若瑟，爲

使我們效法聖若瑟的表樣，並倚賴他，求他代我們轉求天主。瞻禮五的保守，就是紀念朝拜聖體，使我們好想念並感謝聖體的大恩。瞻禮六的保守，就是紀念朝拜耶穌在十字架上死，爲使我們不可忘記耶穌 聖心寶血，爲贖我們的罪而傾流了。瞻禮七的保守，就是特爲紀念聖母，爲使我們想起聖母給了我們多麼大的恩典，效法她的潔淨。

每天的好習慣 天天祈禱

一，大凡熱心教友，爲懷遵吾主耶穌的命令，常習慣天天祈禱：每日清晨和夜晚，必念早晚課；特地在辦理重要的工作，或決斷重要的主意以前，以及處身於危險，困難，誘惑之中，都熱心祈禱。

二，凡有公教精神的信友，祈禱時，不但爲自己祈求，且也爲別人祈求：如爲父母，親友，恩人，長上，國家，聖教會，以

及仇人與一總已亡教胞，整個人類而祈禱。

三，平常信友因各個人的良心，爲要盡祈禱的重任，所以多半喜歡參加聖教會的祈禱，念公經（在行禮節時念的，如彌撒……），私經（即聖教會允許我們私自念的經），並天天誠心行聖教會所勸我們要行的神工：如默想，看聖書，拜聖體等。

(二) 問 聖教會命我們天天要行些什麼熱心的神工？ 答 聖教會所命我們的，大致不外乎下列所說的這些神工。

早起要念經，爲恭敬在天我等的大父；所以第一步，早上醒來的時候，當先畫十字，接着起身後，當跪着念一段經。再則，每日早起也可行奉獻的神工。須知早晨起身，把心神意慮，一日的的工作，完全奉獻給天主，重新定志，躲避大罪；並有意獲得各種大赦，這是聖善而且極有益的習慣。誠於中形於外，可好好地畫一個十字聖號，然後好好地念獻功誦「耶穌聖心，我因瑪利亞無玷之心……」。

一，念早晚課，這是教友家庭中，最低限度應有的習慣；由經驗所得，念早晚課的習慣，也是保持恆心和熱心的最有效的法子。反過來說，若沒有這個好習慣，許多人連祈禱的習慣也要失落了，日趨於冷淡，甚至於主日也不守了，四規也不開了。比如一個家庭中的兒女，設若總不提起自己的父親，日久天長，連想也想不起來了。既是一個教友的家庭，晚上全家男女老幼，當聚集一處，感謝一天的恩典，彼此代為求主寬免，或念經追念亡者；這樣的家庭，真可說是「一團和氣」！

(二) 托故推辭，是沒有用處的，因為每人每日至少可念「六端經」；不拘是在工作的時候，或在田地裏做事的時候，都可以的。

(三) 且平常每日為念早晚課，也無須一定要到聖堂裏去念，就是在各人家裏念也行；比方在自己屋裏的聖像或苦像前，一家人同念，或者，甚至於各人睡在床上念也無不可。但最好是跪在

踏板上念。至論爲什麼要跪着念呢？因爲身體上的態度，實能幫人收斂心神。試看乞丐怎樣討飯，不是跪着哀求嗎？此外，再看對官長行禮的兵士，該是如何立正致敬；所以除非不得已，總不要躺在床上祈禱。據我想，人不論怎樣地忙碌，只要他們願意的話，至少也可抽出一點工夫來，跪在床沿下念一段經。否則，至少早晨起身的時候，就畫一個十字聖號，簡簡單單地，把一天的辰光，奉托於天主聖三。至於念早晚課，更是每日當行的神工，今將其理由分述於下。

四，我人每晚睡覺，原是爲養息腦力的；在那個時候，我們人的精神很疲倦，睡夢中的明悟也很昏迷，容易受魔鬼的誘惑。所以每日夜晚於就寢之前，應有相當的準備：一，把一夜的工夫，全獻給天主；二，念晚課經；三，用心省察，打定主義要修德立功，穩當救自己的靈魂。

多半熱心的教友，每於晚間必用心省察自己當日所犯的罪過

· 爲此，在晚課經裏頭，都列有一個每日省察的規式；因爲自己當日所做的事，在晚上一定不難想起。比方自己可以問自己說，我今天故意做了什麼不好的事嗎？或故意說了什麼不好的話嗎？或有沒有故意歡喜不好的念頭呢？如果查出當天犯有什麼小罪，就懇求天主寬赦；若是想起當天犯有什麼大罪，就該向天主真心痛悔，並立志改過，心裏願意早些告解，把所犯的大罪一一記在心裏。這樣到告解的時候，就很容易省察出罪數，而且每晚省察，不但使我們在告解時容易省察，更能使我們少犯許多罪過；所以我們想辦妥當神工，該每日晚上用心省察。爲這個緣故，假使你夜晚很疲倦，急於就寢，那末最好的習慣，就是臨睡前發一個真心的上等痛悔。

(三) 再者，每日還有一種很好的習慣，就是每晚最低限度念「聖物：」三遍；這是一總的好教友，在無論什麼境況中，所至少要行的神工，也卽向無原罪聖母祈禱。希望一般有訓導兒童之

責的父母或師長，當養成他們在每日晚上，以及在誘惑之中，念三遍聖母經的好習慣。

日常望彌撒：主日及罷工瞻禮日，有望彌撒的嚴命；至於別的日子，望彌撒也是知恩報愛的義務；吾主耶穌不是就在我們跟前，爲我們犧牲嗎？一個好教友怎麼能漠不關心呢？爲父母的，當叫兒童們記住我們上面說過的彌撒的恩典。

按耶穌的意思，聖教會的意思，教宗的意思，都是要我們天領聖體；聖體不是過年過節的禮物，乃是日用的糧食。因此聖教會願意教友，常領這日常的糧食，效法聖教初興時的信友們。拜聖體和望彌撒是一脈相連的：發一個信德，相信耶穌實在聖體內，又好像是私人去聆受耶穌聖心的垂訓。工作完畢，進堂和好天主談論自己的事務，是得聖寵的良法。所以好教友喜歡拜聖體，常親身進堂，和耶穌作片刻的談心；欽崇他，感謝他，求他赦罪。若是你因爲沒有工夫進堂，或者因爲離堂太遠，你可默

想一番聖體中的耶穌。

念飯前飯後經的習慣：我們閱讀福音書，知道耶穌把麵包拿在手裏的時候，不問是要分給民衆們吃，或者是把它變成自己的身體，他總是抬頭望天，舉手降福。凡是好教友——耶穌忠實的信徒，飯前飯後也有祈禱的習慣，提拔自己的心思，去想念賞賜茶飯飲食的天主；一面感謝他，一面求他降福，使我們得以養身糊口，有力氣，好奉事他，好盡個人的本分。所以這個好習慣，當再三向我們的兒童講明，使他們不要和外教人一樣，不思不想，只顧得吃飯。但飯前飯後即不念經，至少也得畫兩個十字聖號。

念玫瑰經和三鐘經的好習慣：耶穌降生救贖，對於我們真是天高地厚的恩德，我們從此可以指望天堂上永無盡期的福樂。聖教會喜歡我們紀念這種降生救贖的奧蹟，同時也紀念聖母瑪利亞，因為她參加了耶穌救世的工作。然而怎樣紀念呢？為教友有兩種辦法：一是念玫瑰經或串經，一是念三鐘經。

玫瑰經——叫做玫瑰經，因為它好像是用默想和祈禱的花瓣編成的花冠，其芬香有如玫瑰花冠。念這玫瑰經奉獻給聖母，這樣的祈禱頂容易行，而且聖教會對這種經文又賞了許多大赦，真是溫習各種奧蹟及保持信德最好的法子。不僅是紀念各種奧蹟，而且「歡喜五端」是我們快樂的泉源，「痛苦五端」是我們忍耐的泉源，「榮福五端」是我們信德和望德的泉源。

三鐘經——三鐘經好像是小玫瑰經，早晚和晌午，你聽見了鐘聲，你紀念着耶穌為救你的緣故，降到最純潔的胎中；聖母願意做耶穌的母親，因為她願意相幫耶穌救我們。這是日間一點休息，也是你記得你做教友的法子，還是提拔你的靈魂，超於塵世俗務以上的法子，又是使你記得救世主的法子。

四 每一句鐘應有的好習慣

最熱心的教友，每一小時，皆存有仰望萬福聖母的心意，習慣念「亞物瑪利亞……」一遍。

(午) 其餘的好習慣

論辦神工領聖體的習慣

(一) 熱心教友每次告解時，不但不瞞下大罪，而且老老實實地告明，猶如辦臨終的告解一樣。

(二) 按聖教會而言，每個教友當在自己的身上，實現這辦神工，領聖體的好習慣。但幾時他們領了聖體，他們的身體，就成了聖體龕子，所以當有真心和熱心的感謝。

(三) 犯了大罪，立即設法告解，醫治靈魂上的神病。

凡是有信德的教友，都立定主意，一犯了大罪，立刻就發上等痛悔，並設法速行告解，為避免自己養成不良的習慣，而成為魔鬼的奴隸。吾人為救自己的靈魂，告解確是唯一有效的方法。

(四) 此外，熱心教友日常也很重視公省察與私省察，因為這是修德立功，為達到成聖的地步，是一種很有效力的方法。公省察也名大省察，是平時省察自己罪過的工作。行這種的

省察，或在每天晚上，或在預備告解之前；按天主十誡，聖教四規等，省察自己所犯的諸罪。至於所謂私省察，也名小省察，就是將自己私人所習慣有的一種毛病，或所常犯的一種罪過，省察出來，爲設法改去那不好的毛病，和那習慣犯的罪。

做補贖的精神

爲倡導這有傳統性，而又被聖教所祝福的做補贖的精神，聖教會向以守齋作補贖罪過，克制肉情，堅固神志，平息天主的義怒，及得天主神恩的最爲重要而又最有效力的法子。所以明白的教友，都愛遵守聖教四規上所規定的大小齋，並親身去研求聖教會所叮囑的，克苦肉身的實現。

佩帶聖衣及聖牌

好教友不但願意在屋子裏有教友的記號，還願在自己的身上帶着教友的記號，常佩帶聖母聖衣（俗稱黑聖衣），或聖衣聖牌等。這種好的習慣，在外教人或沒有信德的教友看來，以爲是異

其餘的好習慣

端，是迷信，因為他們不明瞭聖教會用聖物的真意。本來誰也不敢說，那個錦質的白片，或是那幾片紅白相間的布條，有什麼神力。但有真信望德的人，確能得到天主聖母和諸聖人們的降福；因為聖牌是因着聖三的名字聖的，又能提醒實踐所許的經，及天主將給我們的報答。

四 聖物中與我們來往最密切，於我們最有益處的，莫過於「念珠」(rosarium)。

五 對於念珠子，奉教人還有一種好的風俗，就是在一個教友死後，人們把他平日常用的念珠，仍替他纏在手上。因他這個最知心的朋友——念珠——生前幫助了他，死後還要作他的伴侶和保障；牠在基利斯督審判主的台前，當死者生平熱心事奉天主的見證。

六 恭敬聖像：宗教書畫，如基利斯督及聖人之肖像，是我們教友家庭中的上等裝飾品；處於首席的當是耶穌苦像（印在紙

上的亦可），其次爲聖母像。供這等聖像，是有信德的表示；家裏人及來賓可得到一種教訓，也相幫人收斂心神並行祈禱神工（見十冊四〇八頁）。

■ 尊重聖人的遺骸：聖教會向來都很重視聖人們的遺骸，和他們在世用過的物件；這些遺骸與物件，聖教會統稱牠爲遺骸。吾主耶穌全身升天，他所遺下的十字架，和各樣受死受難的寶器，固然常發顯了無限的大聖蹟，但是一般聖人們，因其是天主特別寵愛的人，天主爲使世人特別尊敬他們，所以昔日也用他們的遺骸，行了一些奇異的聖蹟（見十一冊四一七頁）。

■ 有時更爲恭敬耶穌聖心，常習慣行一種特別的善功，請參看後邊「論聖心敬禮」。

■ 迎聖體及迎聖母，好像是短途的朝聖，容易得着共同祈禱的好處：迎聖體時，是對實在聖體內的耶穌，公開地宣誓我們的信仰。迎聖母，是依靠聖母大能的轉求。爲行這兩種神工，大

家要嚴守秩序，俾可共襄此盛舉。惟迎聖體及迎聖母，迥異於外教的出會及賽會。

■ 朝聖：按朝聖（外教人稱爲「朝山進香」）就是去拜望一座聖堂。天主看着聖母或聖人轉求之功，喜歡在這座聖堂中賞賜我們神形諸恩。許多地方，天主使山上湧起的礦泉，有醫治形病的能力。天主也揀選了幾座聖堂，使我們在這些聖堂中祈禱，我們的祈禱就容易得着他的俯允：爲真心朝聖的人，這些地方真是得恩之所。朝聖的人，也往往在這個機會中，容易發一個真心痛悔，辦一個妥當告解。此外，這也是我們公開承認信教的表示，說不定也是教外人研究聖教，回頭是岸的機會。

但是應該注意，朝聖不是遊山玩水的旅行，而是神聖的旅行；在所朝聖的地點，該熱心祈禱。

■ 再則，所謂「聖地」者，即吾主耶穌在世的時候，所住及傳教受難的地方。但聖地裏還分出許多聖處，比方在白冷城

內，有耶穌誕生的山洞，耶穌顯聖容的大博爾山，耶穌埋葬的坟墓，耶穌升天的阿里瓦山等處。

自從天主教傳遍到各處之後，各處便有許多信友們前去朝拜這些聖地；隨後又在各聖處建立聖堂，爲好紀念耶穌當時在那裏的事跡。教友們去朝拜聖地，不但能跟行耶穌的腳跡，且可一路行着，一路默想耶穌當日在那裏受苦受難的景況；尤其親眼看見那些地方上的光景，更容易感覺到耶穌當日受難的情形。所以歷來去朝拜聖地的人，皆有所謂「朝聖團」的組織。昔日聖教會對於犯罪的人，常定很重很大的補贖；不過當時的教宗頒賜了一種特殊的恩典，規定凡真心去朝拜聖地並真心痛悔定改的人，就完全寬免他所該做的補贖，卽是給他一個全大赦。從那時起，有很多人皆去朝拜過聖地，皆得了這個全大赦，並且有許多人到那裏去隱修，效法聖熱羅尼莫的表樣。可惜後來會數度給回回人佔據了，教友們很不便去朝拜聖地，因回回人多方留難，且任意勒

索錢財等。起初教宗將聖地交給方濟各會的神父管理，經過七百年之久，共計被回回人殺掉二千餘位方濟各會的神父，直到歐洲大戰和平以後，始交由英國代理；從那時起，各國始又有許多人去朝拜聖地，即我國也有許多人去朝拜過。凡去朝拜過的人，到處參觀後，都得到了一種很好的印象；所以上海會有一位耶穌會的神父，在參觀朝拜之後，即著述了一冊遊歷聖地記。

此外信友們發喪送殯時，也有一定的公教儀式：若父母死了，該按着聖教會的規矩殯葬父母，通功念經，祈求天主賞賜父母的靈魂，脫免煉刑，早升天堂。至論爲孝子的禮節，除掉有異端的模樣外，披麻帶孝，悲痛哀哭等等，都可以按照各地方的風俗習慣行事；關於體面上，完全不可有失禮的措施。趕到行殯的時候，神父教友們，列隊送葬，一路念經；到墓地時，再念經，各洒聖水，然後才默禱歸家。葬了之後，當向親友們及堂口，廣散「通功單」，請衆信友，爲父母念經，求天主早賜升天；

後來逢着滿月，週年，或其他紀念日，都該爲父母念經，獻彌撒，以盡慎終追遠的本分。

還有聖卜拉雪瞻禮，聖教會給教友們聖脖子，因爲這位聖人會因着降福禮，治好一個魚刺梗喉的小孩子。至今聖教會內，仍盛行着這個禮節，確信因聖人的轉求，真有一分基利斯督的力量，流到每個教友的身上。

所謂文德林的降福，就是紀念教友們昔日把糧食放在聖體欄杆前，把一桶水放在堂門口，求聖人爲他們祝福，以後把水和糧食，都給牲畜吃，盼望天主降福牠們。別處還有維理博水，亞德爾哈水醫治眼疾，胡拜多乾糧能醫瘋狗咬傷。還有聖腰帶，爲光榮聖女裴羅米納和聖多瑪斯。安當玉簪花和依納爵水等，都是因着該聖人的一種奇德而聖的。這些物件，都能略略表示聖人德行的馨香。因着這些聖物，一方面可以表出聖教會的富足，能滿足教友們的各種欲望。另一方面又可以看出教友們對於聖教會的信

其餘的好習慣

任，在外教國家的教友，還不十分感覺到，得聖寵的方法這樣多。但是在一個奉教國家裏，凡這些得聖寵的小禮節，好似沒有窮盡一樣。不錯，一個教友不利用這些聖物，不注意這些小事情，也能做一個好教友，但總不該輕視聖物，反該看它的背景和來源：凡是聖物，都是聖寵的一些光線，是信仰救主依賴天主的真正表示。

四 凡熱心教友，另外喜歡奉獻為敬禮天主所需用的經費或物質；這一類的好習慣，約分為三種：一，時時盡力幫助聖教會的經費，神父蒞臨的時候，格外懇懃地招待。二，常喜請神父獻彌撒，因為獻彌撒，為他能得寬免罪罰，及求天主賜恩的好處。聖教會起初的時候，教友請獻彌撒，是送一些食物給神父，但因送食物不甚便利，後來也漸漸有人送一些金錢給神父。故而傳到如今，在聖教會內，便有了一種獻彌撒金的例子。三，獻燭的習慣：平常在堂中彫像的週圍，你會見着有許多蠟燭的，且有時

也見有人進來買了一枝燭，插在燭台上，點上後，祈禱一會就去了，這種舉動，你也許認爲很奇突，但其實是很自然的。每當你黑夜中見有火光的時候，你總可以知道那有光的地方，一定是隣近的屋子，且裏面的人是醒着的。昔日在基利斯督未降生以前，人們總是在墳墓上點燃小燈，因爲在他們當中，有些人覺得死者的靈魂，繼續在墳墓裏生存着，用小燈以示他們的追憶。但他們好像把他們的思想 and 情愛留下了，同那個已死了而埋在墓裏的人在一起。

所以當教友們點了一枝燭，而讓它在祭台前，或聖人的彫像前燃着的時候，他們的意思是，雖然他們不得不離開，去從事他們的工作，或是去享受正當的娛樂和休息，他們不會因此而忘記了天主，忘記了天主的至善，或是忘記了他們需要由天主得到的幫助。他們知道得很清楚，天主不需要蠟燭去告訴他什麼；但像那樣地放一枝燭在那裏，乃是人類坦直的舉動。

其餘的好習慣

四五七

再則，熱心的教友們，常喜加入公教進行會，以善言，善表，善行，祈禱，謀聖教之廣揚，推廣好書報，栽培神職人員。

在聖教會內，關於照顧窮人和病人的人事，特別是扶助臨終的習慣，這是善終會會員樂行不倦的；他們本身雖是十分窮苦，然而行哀矜，好像是他們的素志。聖教會命信友們當知道節省零食，犧牲那給孩子們買糖菓的錢，用來相幫孤兒孀婦。

總而言之，公教的信友，彷彿有「我爲人人」的觀念，就各人之地位能力而進行；肯爲家庭，會口，地方；工作；喚起他們社交合羣的意識；他們是不能離羣而獨居；所以當分工合作，

在教友中間，諸如此類的好習慣很多，此地也不能全部記述出來。古時的教友家庭中，在櫃廚內，在衣服架子上，處處有十字跡：門上，牀上，酒杯，碟子上，以及屋內的一切裝飾品上，都滿了十字形。不但在家庭內，就是在大街上，在集市上，也是

如此。我們聽了這些古時的風俗，至少心中不當加以貶斥，反當引起我們羨慕古風的心思來。比方我們現代的婦女，太尙時髦了，衣裳越時髦越好，越新奇越美，那種露肘不蓋膝的狀態，其實令人討厭。我們還是效法昔日的熱心公教婦女們，再拿十字架來當頸項間的裝飾品纔好。綜上各節，我們可將公教信友的日常生活，大致定一個常規如下：

教友每日生活常規

(一) 教友早晨起身時，當先畫十字聖號，把這一天的事情，全獻給天主；整整齊齊的穿上衣服，念早課。此外該想天主在自己跟前，不可忘了「謀事在人，成事在天」的這句成語，俾能專心依靠天主的降福。若可能的話，最好進堂望彌撒，在一天內要常發依靠天主的善意。

(二) 教友們日常當按照良心，勉力善盡自己的本分，另外在感覺困難或起厭煩心的時候，要虔誠的求主助佑，定正志向，

想自己是爲天主而勞作來的。這樣便能振發你自己的新精神，也能增加你天上的賞報。懶惰是萬罪的根子，你要躲避，當清清楚楚的記着：「你祈禱吧，你功作吧」的訓言。

(三) 爲教友的，當知各種恩惠，都是從天主來的。所以另外在吃飯前後，千萬不要忘了感謝天主。吃飯時要端正，要有節制。

(四) 爲教友的，只可尋正當的消遣；因爲正當的消遣，但不是違禁的行爲，反能增加工作的新精神。但不要過度，免得曠廢職業，得罪天主；更該避免一切不正當的娛樂，省得落到罪惡裏！

(五) 公教的信友，待人接物，應當謙和有禮；說話要忠實真誠，不要說別人的是非和輕浮廢話。聖經上說：「一個敗壞的口舌，殺害人的靈魂」(智慧經，十一)。交接朋友，要盡心選擇！

(六) 教友該忍受本身的艱難，和不順心的事；當常想無罪

的救世主，爲你的罪忍受了多麼大的痛苦？聖經上說：「天主愛誰，就磨難誰」。只要你誠懇的依靠天主，你所忍受的苦惱，都要成爲天主恩佑的活泉，因此在天堂上你要得無限的光榮！

(七) 教友當好好的多辦告解，多領聖體；若不幸犯了大罪，該趕快發上等痛悔，及早辦妥當告解。

(八) 爲教友的，更當嚴守主日及一切罷工瞻禮，總不要故意不望彌撒；每逢罷工的日子，要勉力多行些熱心敬主和愛人的事情。

(九) 教友們晚上就寢之前，不要忘了念晚課，並且要省察自己的良心，痛悔罪過；特地該注意本身常有的毛病，立志悔改。若是偶而這一天過於困乏，至少要念個短晚課，把一夜的生命，都獻給天主，然後沾聖水畫十字，懷着善念轉入睡鄉。

(十) 教友們當時常想念：「你要忠心到死，我必賜給你生命的榮冠」(默照經二章十節)的訓言。

附卷二

論聖化外教的风俗與傳揚聖教的风俗，

其主要的的工作，就是要先把外教的风俗，加以改善，然後由我們奉教人，逐漸將聖教的良好風俗，傳播到社會上去，但爲進行此事，附屬的工作，就是要負起改良教外人的風俗，並我們從前有過了的风俗，擇其仁風義舉，竭力保存下去，使之傳於永世；這樣，慢慢地將基利斯督聖化的精神，灌輸到他們的腦海裏去。此地提倡兩個很切當的工作方案：第一是論聖化過年時的風俗，第二是按着聖教的精神安排，論聖化喪事（請參看上邊）。

（壹）聖化舊曆年

(Novi Anni Celebratio)

中國人直至今日還很注重過新年，且很喜歡把它過得極隆重。爲此明智的傳教經驗告訴我們，最好利用這新年的慶祝，灌輸一些公教的精神。爲達此目的，可作以下這二種探討。一，新年慶祝中所連帶着的便利；二，新年慶祝中所當提倡的公教精神。

新年慶祝中所連帶着的便利 新年慶祝中的特點

(一) 新年是回家的機會：凡是在外面度生活的人，在新年中都很希望回家，任憑道路多麼遠，交通多麼不方便，總不能阻住他們，仍要設法同自己一家人一齊過新年。

(二) 是潔淨的機會：在這個時期，他們要償還所欠的債，要解除掉彼此間的仇怨，即連房屋和一切的日常用具，也都要洗刷乾淨，整理的煥然一新。

(三) 是共同喜樂的機會：此時工作停止了，買賣休息了，不打仗，也不殺人，都穿上新衣服，吃酒猜拳，一總的人都非常地歡樂欣喜。

(四) 是啟發道德的機會：中國人民，由他那普遍的宗教觀念，和數千年的遺傳，始終還保留着國家社會和倫理的道德；這些道德，直到現在還保存着他們的分別善惡的良心，美好的風俗，

和極有次序的習尚，高尚的文明，坦白的性情，和單純不壞的心靈。所以在這年終的時候，正是他們洗淨罪過，接受未來的順逆事情的關頭。

可惜這些美好，因新時代的變動的影響，已經被捲入極危險的漩渦。現代的唯物主義，給那還保存着宗教事務的中國人的心靈，已經設下了陷阱。現代人物不再尊崇傳統的習尚，把陰曆改用陽曆，使那新年慶祝中所能耐人尋味而引人向上的典禮，都失掉了它古老的意義。

但是爲使這中國人所愛護的新年慶祝，逐步除去迷信的觀念，而灌輸公教的精神，現在還不算難，並且還更容易。這樣使他們很能夠把數千年來傳統的，不再相反公教信仰的美好習慣與風尚，隆重誠懇的保留着。

我相信未來的人種學家和歷史家，一定要承認這是公教的一個偉大功績。

■ 新年慶祝中能夠灌輸公教精神的理由

(一) 潔淨的理由：如同外教人在新年時要還他所欠人的債，所以我們也勸教友們償還欠天主的債。

在這種理由上，為教友們是一個辦神工的機會；神父該把他們叫到較大的教友村莊上去辦神工，或自己到每一個教友地方去聽神工。

(二) 和睦的理由：人們在新年的時候，很容易解釋仇恨和不是，所以神父該懇切地勸教友們，也要和解他同天主，或同別人所有的仇恨。

(三) 闔家團聚的理由：此節後面自有講解。

■ 新年慶祝中所提倡的公教精神 ■ 在門檻上貼天神們的肖像

(一) 聖彌厄爾總領天神，他是天上軍旅的統帥；他不但領導

天神，且也領導世人戰勝魔鬼。那麼，爲什麼不把彌厄爾的聖像貼在門上，使信友在出門進門時，一方面常想着那在他左右，想我個人吞下去的仇人（伯多祿一書五，八），而一方面又想着那替他去抵抗的神聖光輝呢？

(二) 聖辣法厄爾大天神，他是人們的整個家庭的天上朋友，明智的顧問，信友們在世上走路的伴侶。昔日他照顧了許多的古聖人們，難道現在他就不以同樣的熱誠來照顧信友的家庭，保護他們於走路時，於工作時，於病苦和患難中麼？他當日怎樣照顧了多俾亞的家庭，如今同樣也要陪伴着信友們的家庭。所以若把辣法厄爾的聖像貼在另一扇門上，不是與聖彌厄爾像很相稱的麼？

爲享受天神護守應有的條件

(一) 當謹尊聖辣法厄爾大天神的囑咐：昔日他叮囑世人們祈禱，守齋，行哀矜，曾這麼說：『祈禱守齋與行哀矜，遠勝於保

存金銀錢財』(多俾亞傳十二，八)。

(二) 應如聖彌厄爾總領天神所囑咐的，棄絕魔鬼及其一切虛假的事物，堅心承認信德。

聖教會用語言說出來的這些話，我們也能用圖畫表現出來，把它貼在信友們的家中；那裏是天神們因聖教會的請求，而盡其護守之職的地方。

圖 除夕的慶祝 (Celebratio in Vigilia)

(一) 預備：先期把護守天神的聖像貼在門上，預備一座家庭祭台，供上花和蠟燭；其次家中人再練習念經，如謝恩經，悔罪經，聖詠(六十六—六十四)等。

(二) 慶祝：是夕全家人由家長率領，至大廳上，先點起蠟燭來，繼而大家跪下，念信望愛三德誦；念畢，由家長訓詞。在這篇訓詞中，大意當不外乎下列兩點：一，指導全家感謝天主一年中所賞的恩典；二，訓誨各人當痛悔一切得罪天主，得罪家人，

得罪別人的罪過。

末了念謝恩，悔罪，聖詠等經，最後全家同聲念「申爾福」對詠，至此祝典可告完畢（*Antiphona finalia: Salve Regina*）。

附註

家長向衆人作訓詞的時候，可囑咐下列四點：

- 一，教衆人感謝天主，賞賜了各種恩惠。
- 二，教衆人求天主寬免諸罪。
- 三，教衆人把來年托給天主。
- 四，囑衆人發依靠天主的心情，求其賞賜來年需要的種子。

四 除夕夜間的慶祝（*Celebratio in media nocte*）

首先以宗教的敬禮開端，燃起蠟燭，全家向天主屈膝朝拜，念信望愛三德誦，並念謝恩經中（十三頁）的第三祝文和經詠（一四六章），繼而行家庭間的禮節，全家立起身來，向父母長輩行禮請安後，由父母用大指沾聖水，在子女額上畫十字，並加一句話

說：「望天主降福你」！至婆母向兒媳也該作與此同樣的祝福。

附註：家長訓詞的話語。

臨了仍以宗教敬禮作結束，念或唱經文及歌詠「吾儕讚頌吾主……」，經詠三聖童歌，「感頌吾主……」等。

圖 新年慶祝中的公教教訓

按適應此時的教訓，特地是在格羅森書（三，十二—十七）上可以找到。這些教訓該由家長，傳教先生，神父們，在半夜賀年的時候，或在堂中行禮的時候，或在教友給神父賀年的時候，給大家講解。至所有的教訓，大致如左：

■ 新年中信友們彼此應行的公教慶祝

信友們彼此間應行的慶祝，即當祝賀新年的和平與喜樂。在新年中，連外教人都渴望自己得新禧。但是實際真正的喜樂，却只能由真實的和平中而產生；那裏有和平，那裏便有喜樂。爲此聖保祿宗徒向自己的教友祝禱着說：「望基利斯督的和平活躍於

你們心中」。所以信友們彼此也該祝禱這樣的和平。

世界的人類固然都向自己的朋友預祝和平，但是耶穌基督在世時，他却論這樣的和平說：「這個和平並非是和平」。

由此可想，世界上的和平，無非都是假的，惟有基督的和平，方可說是真和平。但是爲得這樣的和平，該行四種熱心的功課，就是我們在下面所要講的：

■ 爲來年該立定的好意向

來年該立定的志向，就是：「無論作什麼——一切言行——都該因吾主耶穌基督的聖名而作」！「你們無論作什麼」，這句話說包括了一切外面和心內的工作，如明悟的思想，內心的情欲，以及口中的言語等。

至論這些事務該當怎樣編配它，使它光榮天主，建設別人而裨益我們自己呢？就是如上面說的，「一切該因主耶穌基督的聖名而作」！話雖如此，但該有真正的好意向，這是天主在一

切善功之前，首先向我們要求的。

■ 新年中對天主應有的神交

「在你們心中該以聖詠，讚詩，歌經，和感恩的心情讚頌天主」。這句話是聖教會在新年中叮囑我們的，所以我們除謝恩以外，還該讚美頌揚天主，常想永遠聖父所賦給我們的鴻恩。

我們如果這樣以感恩的心，以歌詠與讚詩來舉揚天主，一定將能達到他仁慈的心窩中，大開他的寶庫；而他也必廣施與我們以新的寶藏與恩寵。

■ 新年中對別人應有的談話

普通人們彼此間所談的話，大半都是家務，農事，買賣，金錢，或國事等。

可是他們日常在談話中，何以沒有關於宗教的討論呢？其原因，是因他們的心中既沒有這些有關宗教的思想，且對宗教也感到不到相當的興趣，為此聖保祿勸我們說：「望基利斯督的聖言大

量，存在你們的心中！」！

幾時信友們的心靈燃着了神火，他們必將很坦然的向教內教外的親友隣居，講說公教的事情；這樣纔可以表現他們是宗徒，是公教進行會的眞實會員。「你們該以各種明智彼此指導；以各種明智彼此提醒」。這兩句話，應作我們每個教友的座右銘。

四 新年中特地該修的德行

(一) 宗徒的教訓，就是：「在一切之先，你們當有愛德，這修成全德的方法」。

聖保祿之所以要勸我們修愛德，是爲使前三項所提的德行，是由愛德上能得前進的門路和輔助。

至論聖保祿爲什麼給我們定立了這麼高的目標？因爲我們教友誠如所說：「你們是蒙天主揀選的，聖善的，可愛的」！

根據聖經上有「天主卽是愛德」這麼一句話，所以天主所揀選的，所祝聖的，所喜愛的人，怎能不修愛德而修別的德行？既

然天主先愛我們，我們爲何不還愛天主，並愛天主所愛的人？

(三) 聖保祿說的，「你們要養成仁慈的心腸，良善，謙遜；端莊，忍耐，彼此原諒，人與人間若有什麼爭端，該如天主寬赦了你們，你們也該寬赦別人」！這是勸勉人修愛德的一句金石之言。在這一列德行之後，聖人加上一句話說：「你們該是知恩的」！這句語，是聖人一再向他的教友們勸囑的。

按照聖人所說的具體方法來修愛德，是使新教友進入基利斯督化的最好的方法，再沒有任何的道路，比這愛德的御路更快，更穩妥，更完全的浸染於基利斯督精神的！

如果我們循着這條路向前邁進，那麼基利斯督的平安，便將豐富的，歡欣踴躍於我們心中。

結 論

在新年中，無論給信友們講些什麼道理，但總覺不如給他們介紹下面一段聖保祿的教訓，比較更美妙更神聖。

「弟兄們，你們要常常喜樂於天主，我如今再祝賀你們一句，望你們喜樂吧！你們的端莊該表現在衆人面前，因爲主子已接近你們了。你們不必焦慮，當以祈禱，懇求，以及感恩的心情，使你們的祈求見知於天主台前；盼望因此超於一切事務的天主的和平，將保護你們的心靈和思想，於吾主耶穌基利督」。繼着聖人的這篇訓言，作者謹以摯誠，向諸君道一聲：「敬祝新年：和平喜樂！」（見教育叢刊 Collectanea Comm. Synod.）

（貳） （子）

收成謝恩節 來歷

蔡總主教勸我們，在諸聖瞻禮，或別的適當的日子，應舉行一種所謂「收成謝恩節」。這個節期，是在莊稼已經收割完竣的時期舉行的；當那個時候，很容易召集多數信友進堂來感謝天主。在歐洲原有收成謝恩的大禮，中國目前很少有這種敬禮的地方；然而按理而論，在中國實有相當的理由，應舉行收成謝恩的瞻

禮，爲感謝天主的恩典；因爲中國是農本國家，一般人民多半都是業農的。

(丑) 一般人通常的習慣

按人們通常的習慣，遇着歉年，祇知道一味嘆息，抱怨天主，歸咎於人。至於遇着豐年，便又忘了根原，不想是天主的大恩，不知道感謝天主。所以必須藉教育的力量，方能養成人知恩報本的心。

我們人當用「飲水思源」的心情來感謝天主，因爲他賞賜我們的恩寵極其豐富；例如賞賜田地生長五穀百菓，爲充滿飢餓的人，叫窮苦及沒有出路的人，認識他，光榮他極堪讚頌的聖名。

(寅) 如何舉行敬禮

爲舉行謝恩的大禮，最要緊的，就是要先承認天主對於莊稼，確有責令其生長或使其枯萎的能力，如聖保祿宗徒說的：『栽植的不算什麼，澆灌的也不算什麼，只有天主叫他長起來』（格林

多前書三，七）。可見，若不是天主發顯全能，幫助農人，光靠着自己的力量，什麼也作不成。故此，爲表示莊稼收成完全是天主所賜與的，按照聖教會起初時的辦法，在麥季或秋收之後，教友齊聚集到總堂內來，先要守大齋，然後獻彌撒，辦神工，領聖體，爲感謝天主的大恩。

在麥季後行謝恩敬禮，名爲過「謝麥瞻禮」，而在秋收後行謝恩敬禮，便叫做過「謝秋瞻禮」。

預備

預備總分兩大類，卽所謂「總堂的預備」和「信友的預備」，整個的可分爲八項，茲分寫於下：

(一) 規定日期——一，謝麥瞻禮可分配到陽曆六月底，待割完了麥之後；二，謝秋瞻禮可分配到陽曆十月底，在耶穌帝王瞻禮，或諸聖瞻禮前後；至遲從陽曆十一月第一主日，到第三主日以內。

(二) 散發傳單——祇因「收成謝恩節」是新瞻禮，所以要按蔡總主教的話，預先散發傳單，告訴教友，瞻禮的意義，瞻禮的日期，瞻禮的過法（傳單題旨，按蔡總主教的勸諭）。

(三) 預備土產獻給天主——，謝麥瞻禮，信友獻麥子，又用麥穗子編成扇形，扇柄用金紙或黃布裹上，為遊行時用。二，謝秋瞻禮，信友獻糧食，又用五穀，菓品，花子，捆成一簇，帶到堂內；遊行時拿着，神父降福後，帶回家去。

(四) 募傳教經費——在收成謝恩節「這個時期，由領袖們召集本地教友，商討如何募化本堂口的公項用度，及總堂的經費，或獻彌撒的款項。

(五) 公守大齋——，由領袖們同本地的教友，議定日期，公守大齋；惟這種善工，祇能勸勉人去行，並不是規定的誡命。二，為感謝天主而守大齋，承認自己毫無能力，若不是天主發仁慈，照顧我們，恐怕都得餓死。三，我們世人在天主台前，為過日

子，難免犯許多罪過；特地守大齋，好賠補天主所受的凌辱。四，將守大齋而省下的糧食，哀矜窮人。

(六) 等候歡迎——信友去趕瞻禮，總堂邊近的領袖們同本地的教友，當議決在某地某時等候聚齊，為歡迎外來的信友。

(七) 預備撐旗奏樂——為過「收成謝恩節」，總堂當及早預備撐旗奏樂，為迎接趕瞻禮的信友，並遊行時用。

(八) 裝飾聖堂——一，謝麥瞻禮，用麥穗子裹紮大祭台；祭台兩旁，用兩把大麥穗扇子，扇柄用黃布或金紙裹上。此外再預備一只乾淨箱子，放在聖體欄杆外邊，為獻麥子用的；並把麥捆放在籃子裏，懸在大祭台上面。二，謝秋瞻禮，用彩紙或花布，裹紮個筐子，用其盛五穀當作獻儀；並且又用花布裹紮一只茶几，把牠放在聖體欄杆裏面，為獻五穀用。

用五穀，菓品，花子，編成一個圈子，名叫五穀圈；遊行時抬着，降福後，懸在大祭台前面。

實行

當預定的日期將屆之先，將總堂預備齊全，聖堂裝飾完畢，專等信友們來趕瞻禮，舉行「收成謝恩節」；其秩序共有五條，今逐一分述於下。

(一) 歡迎趕瞻禮的信友

當全體趕瞻禮的信友，聚集到規定的地點時，手裏拿着獻儀，由總堂邊近的信友，與領袖們奏樂撐旗來歡迎他們，引導他們列隊前進，端端正正地進聖堂。

(二) 該瞻禮日的道理及遊行（道理見後面附註）

遊行是在講罷道理之後，在堂外園中，或在街坊上舉行的，其次序大致如下：

前面由一個抱十字架的，同兩個抱蠟台的領路，隨着後面便是男信友，音樂，提燈籠的，輔祭的，吊爐的，拿香船「盛乳香的盒子」的，末了是神父，女信友尾隨在神父之後。至於撐旗的

，當分站在信友中間，此外在男信友中間與女信友中間，各有一位領經的。

謝麥瞻禮，信友們手裏拿着麥穗扇子，而輔祭者所拿着的麥穗扇子，紮得却較爲精緻。

謝秋瞻禮，信友們手裏當拿着五穀簇，並由所揀選的數位領袖或傳教先生，抬着五穀圈在神父前面走；輔祭的各捧着一只盛五穀的籃子，遊行時，沿路唱「讚美天主歌」。

(三) 奉獻和降福糧食

遊行回到堂內，信友們各歸原處，神父同輔祭的，也同回到祭台跟前，此時若是過「謝麥瞻禮」，輔祭的便將麥穗扇子，獻給天主；若過「謝秋瞻禮」，却將五穀籃子獻給天主。但在這兩個瞻禮日，皆可念「奉獻五穀誦」。

奉獻五穀誦

天上大父！我們把收成的（麥子）五穀，獻到你台前，爲感

謝你的大恩；又承認你發顯全能，生長五穀，發顯仁慈，叫我們得收五穀，求你降福這獻儀，並降福我們。啊們。

奉獻糧食

念完「奉獻五穀誦」，神父接過麥穗扇子，或五穀籃子，將其放在祭台上（此時抬五穀圈的，站在祭台前面），然後神父用禮節書（Rituale）上的經文，降福牠，同時也降福教友的糧食——麥穗扇子，或五穀簇——降福完畢，奏音樂，放鞭炮；設若沒有音樂，放鞭炮時，可唱「讚美天主歌」。這樣行過以後，信友來到聖體欄杆前，獻麥穗扇子，或糧食。按着神父將五穀籃子，交給輔祭的轉放在茶几上，於是指令把五穀圈，懸在大祭台的前面。懸掛已畢，神父並舉行聖體降福。出堂時，信友可將降福了的五穀簇，帶回家去，把牠懸在屋內適當的地方，好蒙天主的降福，保護全家不遭災害。

(四) 謝恩聖體降福

收成謝恩節

當舉行謝恩聖體降福時，可念聖教會所定的「謝恩誦」，或唱申正經，或唱聖體降福歌（Vesperae）。

(五) 感恩彌撒

在這兩個瞻禮日的早晨，或望日的晚晌，當先辦神工；待到神父講道理的時候，當靜心去聽，彌撒中念「感恩彌撒經文」，把自己並所有的一切，全獻給天主。過完瞻禮，歡歡喜喜地回家，來年該格外熱心事奉天主，為得蒙天主的降福、平安度日。

附註（道理）

收成謝恩的總意

■ 感謝天主的理由

(壹) 感謝天主是應當的事，因為莊稼是靠着天主的全能而生長的。人祇能撒種，可是天主若不照管，準都要灑在地裏；所以聖保祿宗徒說：『我種的不算什麼，澆灌的也不算什麼，只有天主叫他長起來』（格林多前書三，七）。

(貳) 天主最喜歡人有感恩的心，請想聖經那十個癩病人，雖然都得了耶穌的恩典，治好了病，可是祇有一個人回來感謝耶穌，耶穌很傷心地問他說：「潔淨了的不是十個人嗎，那九個在那裏呢？除了這外方人，沒有別人回來光榮天主嗎？」（路加十七，十七—十八）。從這裏可看出來，天主確實喜歡人有感恩的心；人若得恩不報，是大傷天主的聖心。故此從今以後，我們人要勉力報答天主的恩典，顯出我們知恩的心來，叫天主喜樂。

(叁) 感謝天主也是我們的好處。天主既然喜歡人有感恩的心，人感謝天主的舊恩，自能得天主的新恩。我們既然知道，感謝天主是應當的事，且又知道天主喜歡人有感恩的心，並知感謝天主是我們的好處，所以對於「收成謝恩節」要盡力預備，熱心地去實行。誰預備的好，實行的熱心，自然得的益處也多。

■ 感謝天主的方法

按在禮節書上記載的原很清楚，預備與實行，是分開寫的；

但如今爲使讀者更容易懂得其中的意義，特地將預備與實行，再合攏來伸述一下。至於規定時期，散發傳單，本因這兩瞻禮是一種新的瞻禮，不過事先的通知而已，這也無須多說。至總堂信友掌旗奏樂，出來歡迎趕瞻禮的信友，以及裝飾聖堂等，這也無非是使信友們知道，神父如何盡心；又爲提醒信友們，該多麼熱心過這個瞻禮，爲感謝天主的大恩，好得本瞻禮的益處。

(一) 守大齋

前面所說在收成謝恩節，勸教友們要公守一個大齋，恐怕多半人要猜想「收成謝恩節」是喜歡的日子，守大齋是憂愁作補贖的意思，爲什麼放在一齊呢？答道：當然緣故大致有兩個：

一，爲承認若不是天主賞賜糧食養活我們，我們不但要守一個大齋，還得天天挨餓。試想，如今僅僅守一個大齋，豈不算是便宜至極麼？

二，我們多次得罪天主，當不起受天主的供養，所以如今守

大齋，爲賠補天主所受的凌辱。比方一個作活的，常得罪主人，又妄費他主人的財物，按理主人不但不該管他的飯食，簡直可以趕他走；可是作活的若自覺所做的不對，從心裏求主人寬免，爲賠補主人所受的虧折，息了一天沒有吃飯，這樣主人還留下了他，在他豈不算佔了便宜，該從心裏喜樂嗎？爲這個緣故，我們教友守齋的時候，不但不憂愁，反該喜樂。耶穌教訓我們說：『你們守齋的時候，要梳頭洗臉，不叫人看出是守齋來，只叫聖父在暗處看見。聖父在暗處得知，必定報答你們』（瑪竇六，十七—十八）。

(二) 辦神工

我們一年的工夫，犯的罪太多，沒有臉見天主，故此當先求寬免，潔淨自己的心，因爲天主是至聖的，至潔的；他最喜愛聖潔，見不得罪惡的一絲一毫的髒污。所以我們當趁着這個瞻禮，要辦一個妥當神工，一心痛悔自己的罪；因爲得罪了天上的大父

，捫心自問，實在對不起他。此外且該定下志向，再不犯罪。惟所定的志向，不可太寬，恐怕它生不了什麼效驗。下列幾件事情，希望讀者加以注意。

一，每天要念經，若不能在堂裏公念，至少在家多念幾篇。

二，無論多麼忙，沒有求寬免，主日瞻禮總要罷工。

三，無論窮到什麼地步，總別貪不公道的財帛。

四，不敬邪神，不作異端。

五，同全家上下人等，以及隣居，都要彼此和睦。再則，若下年不幸又犯了罪，不可等到神父下會，或趕瞻禮再辦神工，要立時發痛悔，求天主說：「望天主大發仁慈，寬赦我的罪吧！」

(三) 領聖體

我們既然辦了神工，潔淨了自己，同天主又歸於和好，況且這次來趕瞻禮，是專為感謝天主，故而天主一定格外喜歡，大發他的仁慈，擺設筵席，款待我們。所謂筵席不是別的，就是他聖

子耶穌基利斯督的聖體。過「收成謝恩節」，我們領聖體，又包含一個很奧妙的事蹟，就是爲莊稼的人，當想一想自己同聖體有什麼關係，聖體用什麼材料成的？我們都知道，聖體是用麥麵餅成的。試想，這麥子難道不是我們人在地裏收的嗎？不也是我們人在場基上打的嗎？不是我們帶到堂內，在天主台前所獻的嗎？可是如今天主將這麥子打的麵餅，又變成了聖體，叫我們領受，叫我們同耶穌合成一個，變成第二個耶穌，誠如聖伯多祿所說的，「在他天主性裏同有份子」（伯多祿後書一，四）。由此我們可想一想，天主把我們提拔的有多麼高？又如聖詠上說的：「人算什麼，你還想念他？人的子孫可算什麼，你還眷顧他？你差不多叫他們同天神相等，用光榮體面裝飾他，安放在你造的工程以上」（聖詠八·五，六）。

我們從天主手裏，既然得了這麼高的地位，所以我們當看重自己；比方總統的兒子，萬不可同下流的乞丐一樣。故此我們人

要把自己的終向，放在天堂上，如同聖保祿宗徒說的：『我們的舉動該如同在天堂上一樣』（斐理伯書三，二十）。我們人當從天堂上，往下看這塵埃糞土的世界：虛假的面子，有壞的財帛，多麼虛假，多麼無常；再不要過於貪牠，常要想望天堂上的事情，一心結合天主。

(四) 供養神父

供養神父，原是教友應分的事，切莫如外教人一樣，認為這是意外的破財運。按自聖教起初之時，便有這種例規。聖保祿宗徒說：『誰幾時當兵，是自備糧餉呢？誰栽植葡萄園，不吃那園子的葡萄呢？誰牧放牛羊羣，不吃那牛羊羣的乳呢？我說這些事，豈是但論人情，法律上不是也這樣說麼？因為梅瑟法律上記載說：「踏場的牛，你不可給牠戴嘴籠（當許牠隨便吃）」。難道天主掛念牛麼？豈不是為我們說的麼？果然是為我們記載的，因為耕種的，當懷着盼望耕種，打場的懷着盼望打場，盼望得糧食

·若是我們在你們當中，撒了神恩的種子，而收割你們那屬於形軀之物，這却算什麼大事呢？若是別人向你們用這權柄，我們豈不更可以用麼？到底我們沒有用過這權柄，總是忍耐一切（勞苦），只怕爲基利斯督的福音，生出阻碍來。你們不知道麼？凡（在聖殿）行聖事的，就賴着聖殿生活，在祭台上供職的，就有祭台上的份子；主子也會這樣規定了，傳福音的，要賴着福音生活。」（格林多前書九，七—十四）。

從此可知，我們供養神父，是因爲他們爲教友操心勞力，沒有工夫照顧自己的吃穿，萬不可認爲他們有沾光發財的心理。

(五) 哀矜窮人

聖教會又勸我們哀矜窮人，因爲窮人也是天主的兒女。我們一有財帛便積存起來，或專供自己大吃大喝，見窮人忍飢受凍，却一點不動心，在天主台前，却難保無罪！聖雅各伯宗徒做戒世人說：「你們這些財主，如今就該痛哭哀號了，因爲將有患難來

到你們身上：你們的財帛要朽壞，你們的衣裳要被蟲蝕，你們的金銀要生銹，那銹要作證反對你們，又如同火要吃你們的肉。你們積賺財帛，積賺到末日，正是招惹天主的義怒。請看工人爲你們收穫莊稼，你們虧欠的工價有聲音呼號，直入了軍旅主宰的耳朵。你們在世上坐席快樂，飽醉自己，將來終有受殺戮的一日』

（雅各伯書五，一一五）。

勸言

按舉行謝恩敬禮，是表顯有報恩的心意。我們人當熱心舉行敬禮，光榮過「收成謝恩節」，勉力得本瞻禮的神益，才能對起天主，悅樂天主。請看外教人收成以後，就在邪神跟前，上供唱戲，表顯知恩的心。他們本是得了天主的恩典，當給天主還禮的，可惜他們不認識天主，反倒給邪神還禮。外教人雖然錯了，但是其心地却很好，很捨得花錢。爲這個緣故，我們對於天主難道就不該有報恩的心麼？所以也要感謝天主，光榮過瞻禮，捨得花

錢，奉獻糧食，在天主台前表顯我們知恩的心情。

結論

注意：爲舉行「收成謝恩節」，身爲傳教士者，當勉勵教友們前進，使他們得修以下的各種善德。

(一) 對於謝恩節當有的善德

一，除去過於貪財的心——聖保祿宗徒說：「貪財是萬惡的根子」(第茂德前書六，十)。可見這種毛病，實在把信友們的善心壓倒，使其深埋在世俗裏頭，一心爲世俗，總不知道想念天主。所以信友們當趁這謝恩瞻禮，趕快從世俗裏轉醒過來，慢慢離開貪財的心，親近天主，俾能死於世俗，活於天主，接着信德而生活。

二，學報恩——直到如今，一般教友們仍如乞丐似的，祇知道給天主東西，却不知道報恩。盼望在這瞻禮上，要學如何感謝天主，讚美天主；把過去乞丐的心理，變成好兒女的情腸。

三，學心足——在這瞻禮上，要學依靠天主，盼望天堂的財富

，不要過於貪戀財帛，掛念世俗；當時常想念天主，切望天堂。

四，學給天主獻禮——趁這瞻禮，教友們學給天主獻禮，的確是最好的機會。須知爲感謝天主，幫助聖教會，哀矜窮人：這都是最好不過的，是升天堂的近路，請想耶穌論審判的光景，賞賜善人們升天堂說：『因爲我餓了，你們給我吃的；我渴了，你們給我喝的；我走路，你們收留了我；我無衣蔽體，你們給我穿的；我病了，你們來看顧我；我坐監，你們來見我』（瑪竇二十五，三十五—三十六）。可是向惡人說的話，完全一反一正，故而罰他們下地獄。從此可知，耶穌判決永賞永罰的定案，卽以哀矜爲標準。但平常信友不易想到這一點，所以要按照以下的方法，漸漸學習前進。

(二) 三個學修善德的辦法

一，多聽道理——聖保祿宗徒說：『信德是聽來的』。既是這樣，所以要多熱心聽道理，激發自己報恩的心情；若不這樣，謝

恩瞻禮，便成了世俗熱鬧，爲信德沒有什麼效驗。

二，演習感謝天主——每年僅僅過一兩次謝恩瞻禮，想完全拔出貪財的毛病，怕辦不到。因爲這毛病比石頭還硬，比鋼鐵還堅；故此在麥季或秋收之後，都該舉行謝恩敬禮，爲報天主的大恩。人果習慣了爲奉教捨得花錢，捨得哀矜窮人，此工方算完成。

三，隨機會感謝天主——我們每年得了天主無數的恩典，公恩，私恩，一切靈魂肉身各樣的恩典。所以但在謝恩瞻禮，感謝不夠，以外遇着節期，及得恩典的機會，也要感謝天主；如新年，中秋節，亂後得了平安，病人得痊愈，失業者得了職業，爲官人忽得升遷，營業發達，都得感謝天主，因爲這些事，都有天主的降福。爲此，以上說的感恩彌撒經文，「收成謝恩敬禮」，以及道理等，不但是爲謝恩瞻禮用的，爲別的機會也很適用。

注意：爲幫助衆人好預備和實行這種敬禮，最近兗州天主堂印書局出版的「收成謝恩敬禮」，「謝恩敬禮」，「感恩彌撒經

文」，這三冊書確很適用，此地特代介紹。

信友當知道的幾種普通規矩與禮儀

(一) 論行敬禮時的幾種姿勢

在聖教會內，信友們爲敬禮天主，念經祈禱時應有的姿勢，各有不同：

一，有時他們跪下，或是屈雙膝，或是祇屈單膝（俗謂打仔）；這是素來爲表示謙遜的，最適宜的姿勢（見上面）。吾主耶穌在山園祈禱的時候，也是跪着，從來教友都是跪着祈禱。宗徒行實上記載聖斯德望致命時的情景說：「跪下大聲喊着說：主啊！不要將這罪歸於他們」（宗徒行實七，五九）。又記載聖保祿的事跡說：「講完了話，就跪下同衆人——格林多信友——祈禱」（宗徒行實二十，三六）。有一次聖保祿要使大比大復活，宗徒行實（九，四十）上曾有這麼一段話：「叫衆人都出去，於是跪下祈禱，轉身對着死人說：大比大，起來！」

二、俯伏在地，也是自古以來信友們爲敬禮天主，所用了的姿勢，爲在天主台前表示我們極度痛悔罪戾，或是怕天主的威嚴。況且從前信友們每逢跪着的時候，也常行俯伏在地，彷彿是一件行動。在古教時爲做重的補贖，每每罰罪人們在聖堂裏，當着衆人俯伏在地。如今在聖教會內，仍有幾種禮節也還用這個姿勢，比如在聖主日內所行的幾種禮節（見前面），及在聖神品之前所有的儀式。連如今熱心的教友，每逢默想時，有時候也俯伏在地，效法吾主耶穌在山園所行的祈禱。

三、站立的姿勢，按儒斯定說，足以表明吾主耶穌的復活。聖人曾解釋說：「平常行祈禱時固然是跪着，然而到了主日那一天，例如念三鐘經的時候，便該站着念；因爲站立的姿勢，似可表明做事的輕捷」。爲此望彌撒的人，當神父念福音及信經時站起來，也即發現爲相信及保護聖教道理的輕快心。

四、俯首鞠躬都是表示恭敬的禮儀，所以在聖教會內，每逢

念耶穌聖名時，猶如行別的應當俯首鞠躬的禮節一樣，或點頭，或鞠躬。

五，至於戴帽脫帽的這些禮儀，其所表示的並不一定，世界各國都不相同。按照宗徒們的聖傳之記載，及聖保祿（格林多前書十一，四六）的囑咐，男教友在聖堂裏當脫帽，女教友反該用黑布將頭蒙着，類似這脫帽的禮儀的，就是舉手，這種舉手的姿勢，是求助佑的自然表記；所以在聖教會的禮節內，常用這個舉手，爲讚揚懇求天主的表示。

六，至於雙手在胸前捧着，這是表示默想，或同天主談話時的一種親密，或表明修德好善的心意。

七，再則，捶胸是自古以來，心裏悔恨的表示。

八，張開兩臂作十字形，是表明我們愛慕被釘的耶穌，願意克苦自己，將自己的私慾偏情全釘在十字架上的。

九，洗腳和親腳的禮節，從前是表示在公教中，信友間所有

的謙遜，和相愛相親的情意。詳情請看每年聖瞻禮五日，主祭者在堂中所行的禮節。

(二) 受降福時應有的姿勢

問 我們受降福禮的時候，當做什麼？ 答 神父降福或祝聖什麼物件，必畫十字於其上，表的是此物因天主聖三的名字，及耶穌苦難的功勞，則我們存着信仰心去倚靠牠，便能獲得安慰與利益，而邪魔瞥見牠，立刻就驚逃無踪。所以幾時神父或主教降福我們，我們那時態度應當必恭必敬，充滿信德；且當畫十字聖號，表示甘心接受。

問 主教經過我們面前時，該怎樣？ 答 當跪下領受他的降福；若教友存心想問候主教，便該跪下親他的戒指，受他的降福。

(三) 對主禮者呈遞或領受物件時的儀式

問 我們在禮節中，向主禮的人呈遞或領受物件時，該怎

麼樣？ 答 在禮節中，向主禮的人領受物件時，當先親他的手，後親所領受的物件。呈遞物件時，就先親所呈遞的物件，後親主禮人的手。惟有領受聖燭和聖枝，却是例外，獨先親聖物，然後親手，爲表示敬禮聖物的意思。

(四) 出入聖堂的禮儀

問 信友們出入聖堂時，該怎麼行禮？ 答 信友們進聖堂時，該給天主敬禮，屈一膝作跪下的樣子（也名半膝禮）。我們爲敬禮親朋，祇行鞠躬或點一點頭；惟有向聖體敬禮，就要行跪拜的大禮，爲能適合地實行那跪半膝禮，日常當善爲學習，務使每個人在聖堂內，一舉一動，合禮適度才是。至於出聖堂時，向聖體行半膝禮，這好像是對耶穌說：「我的工作做完了，現在我要回去了，後來再來吧」。

(五) 在正祭台前應有的禮儀

問 在正祭台前，該怎麼行禮？ 答 在正祭台前，輔禮

的雙手當捧在胸前，其餘一總參與禮節的人，除主祭及主教外，都當向正祭台上之大十字架行半膝禮，也就夠了。跪下朝拜聖體時，當屈雙膝並俯首鞠躬。

(六) 論行彌撒當用輔祭的規矩

問 行彌撒當用輔祭的規矩有幾條？ 答 約有三條：一

，爲司鐸的，無輔祭人不可行彌撒，惟有特別寬免者，不在此例；二，若無男子輔祭，女人祇許在遠處答應經文；至於倒酒水，搬經等事，司鐸當自己去；三，平常彌撒祇許用一人輔祭，若行大祭或本堂彌撒，可用二人。

(七) 領聖體的規矩

問 領聖體時有什麼規矩？ 答 領聖體時的規矩有四：

一，第一步，當由輔祭一人，手執聖盤，放在聖體布上，卽領聖體人的領下。惟聖盤當用金製或銀製的，至少當是鍍銀的，且其中不可有花紋，爲易於收拾墜落下的聖體小塊。

二，教友在自己領了聖體之後，當知道遞聖盤給其他信友，或遞給神父，不可將聖盤翻倒，以防聖體小塊落到地上。

三，全體領完聖體後，神父當細心用手指收拾聖盤中的聖體小塊，放在聖爵內；若在彌撒外送聖體，當收拾放在供爵內。

四，麵形不夠時，可分一個爲兩三個；若無小麵形，而欲領聖體者祇有一二人，神父亦可將大麵形分下一份，送給他們領受

（教友領聖體，及領其他聖事的詳細規則，請參看十五册和十六册）。

（八）**神職班及信衆參與大禮彌撒的程序**

一，神職班由更衣所進堂時，必須每二人爲一排，魚貫而行；雙手持四角或三角帽，須端端正正地放在胸前。行到門際，其靠近聖水池子的，當點聖水遞給並肩的人，同畫十字。

二，到正祭台前，須二人同時同樣行半膝禮，然後二人稍點頭致敬，各就本位，分左右站立。

三，舉動（包括立，跪，坐）該一致，凡小祭台舉揚聖體時

，可不用跪下。

四，跪的時間若比較久一點的，該屈雙膝；若隨跪隨起，只須屈單膝，惟在顯供聖體前，務要雙膝跪下。

五，在彌撒中，當守的秩序，今列表如下：

在彌撒前，當跪下	司鐸升台時，當立起
司鐸坐下 <small>唱天主受享榮福於天時</small> ，當坐下	司鐸立起，當立起
念書信 <small>時</small> ，當坐下	唱新經時，當立起
唱信經 <small>時</small> ，當坐下	唱完信經，當立起
念「請衆同禱」後，當坐下	六品向衆用香，當立起
在念「聖聖聖」後，當跪下	領完聖體後，當坐下
念末了祝文時，當立起	在司鐸降福時，當跪下
念聖若望新經時，當立起	謝聖體時，當跪下

附註：在行平常的彌撒時，除念兩次新經外，其餘時間，皆當跪下。至論在聖體前當如何向耶穌表示欽崇，或由聖堂前經過當怎樣敬禮，在聖堂中聖體樓子跟

前，向聖體龕子該怎樣行雙膝跪下或半膝禮，以及在聖堂中，態度上當怎樣表示肅敬，一切請參看十六冊五六七頁。

附卷四 講聖教會內的幾宗聖會

問 聖教會內的各宗聖會，是爲什麼立的？ 答 各宗聖會，都是經聖教特准而立的，爲相幫教友們熱心奉事天主，妥當救自己的靈魂。

問 凡是教友都該入會麼？ 答 在聖教會內，並沒有這個命令，只是入任何一宗聖會，爲教友確有很大的益處。

問 入聖會有什麼益處？ 答 爲自己，爲別人，皆有很大的益處：一，耶穌說：『大凡二三人，因我的名字在一處，我必在他們當中』。按各宗聖會，正是因爲吾主聖名相聚的，所以耶穌必在其中；那末耶穌既在其中，諸恩自必相隨。二，凡入各宗聖會的，在會中能得許多的恩赦。

問 將入會之前該怎麼樣？ 答 按老規矩，凡願入會的

，至少當先保守六個月；在此期間，該考察會中有些什麼規矩，自己能否全守，且要預先練習，果有謹守會規的志向沒有。

◎問 吾人入會是否越多越好呢？ 答 俗語常說，「貪多嚼不爛」；因此聖方濟各撒肋爵說：「寧可少，只要好」。

◎問 不守會規有罪嗎？ 答 本來無罪，但不免失落自己為會友所能得的許多神益。

◎問 聖會有幾種？ 答 聖會的種數很多，今為使人明白各聖會中的終向與規矩，將幾宗盛行的聖會，其終向與規矩，畧述於下：查通行的聖會，就是：祈禱宗會，聖體軍會，聖母會，善終會，進行會，聖衣會，玫瑰經善會，耶穌聖心會，聖母聖心會，遠東歸化會，傳信會，聖嬰傳教會，聖伯多祿傳教會。

(1) 論祈禱宗會

◎問 「祈禱宗會」是怎樣的一個團體？ 答 祈禱宗會，是一種熱心的團體，專以光榮天主，救人靈魂為宗旨；用口禱及

心禱的方法，盡本身爲基利斯督之信徒的職守。此外本會會員，凡願用他種求恩方法的，不論何種善功，祇須與本會的宗旨相符，且翕合耶穌聖心的，無不可行。因這個緣故，祈禱宗會，表面上似與耶穌聖心會，及聖母玫瑰會等，沒有什麼分別；然而由其內容來考察，宗旨之廣大，組織法之特別，實與他種善會，迥然不同。所以祈禱會員須熱切地敬禮耶穌聖心：是散射救靈神火於普世的烈窖，是懷抱宗徒心志者的純善模範，更是發展我人救靈神火最便最的確方法；爲此該常熱切祈求耶穌聖心，請他爲我們人心內的發動機。

大眾該行宗徒事業

按拯救人靈，原是一種神聖的工程；凡身爲公教信友的人，當知自己是基利斯督的宗徒，對於此種神聖的工程，實有一些應盡的義務。試想普世一千五百餘兆人中，受洗者祇五百兆人，入天主聖教者，祇三百二十四兆餘人，尙有十一萬萬七千六百餘萬

人，須待我們去救援。所以你若願在自己現有的地位上，照你平日的生涯，而成爲宗徒！願行爲宗徒的事業，善度你一世生命，就是用一種極簡便而又極有效力的方法度超性生命：願賴祈禱會的宏力（普世會員計有三千萬人），以善行宗徒事業；願積得超性的神光於本身之上，更散射光芒於普世；願沾獲行宗徒事業者之一切神恩，願爲達到以上種種目的，當加入祈禱宗會，因此宗會，卽以祈禱實行救靈的團體。

甲 宗旨

問 祈禱會有什麼宗旨？

答 祈禱會的宗旨，是格外恭

敬耶穌聖心，每天把自己所念的經，所行的事，所受的苦，都獻於耶穌聖心，爲仰合聖心的意思。須知耶穌聖心的意思，總歸兩條：一是光榮天主，一是救人靈魂。除此以外，別無所願（祈禱會與聖心會相連，果能二會並肩齊進，得益更多）。

（一）祈禱是撐持世界的楹柱，論其神力之浩大，確能使司鐸

之神職，俗人之勤勞，傳教之工作，完全能發生極其豐富的效力。所以果欲實行答覆此重大問題，須熱心努力，不停祈禱，俾大能大力之聖寵，源源而來。凡祈禱的人，即等於宗徒：他所作的一切事業，皆是拯救人靈的工夫。

(二) 我們人每日的工作，祇須靈魂上有聖寵，皆可說是祈禱；每晨獻全日的工作於聖心，以救人靈，那末凡所行的事，所受的苦，連尋常的一些卑微的動作，也皆成爲祈禱的工夫。

(三) 公衆祈禱，效益更大：祈禱的人們越多，同心合意地共相呼籲，那末凡所求的，便格外地能得到天主的垂允。

(四) 世人的祈禱，其力量原很微弱，並沒有多大的效驗，若與天主聖母的祈禱，或與聖心在聖體中，時時不息的祈禱，合而爲一，那末天主聖父便不能不應允了。所以吾人果能將我們的祈禱，與聖母或聖心的祈禱相結合，實可成爲拯救世界，感化世界的一種利器。

祈禱會友每年可得一百七十二次全大赦；每日誦經，作工，克苦，可得一百日大赦；每次領補辱聖體，可得全赦一次。而且他們也能與最近普世一百十六處男修會，及五百二十五處女修院相通功。

爲保存與發展超性精神，及救靈神火，請閱聖心報。

凡願入會，可擇定級數，錄名於本會口的祈禱會冊上；一經錄名，終身便算是祈禱會會員，當遵守各級章程，可得各種全限大赦。

乙 實行

◎問 祈禱會有什麼本分？ 答 祈禱會的本分有三件：一，每日至少一次，將祈禱，事工，神形困苦，全獻給耶穌聖心；并拿定主意，凡事勉力，補償聖心所受的凌辱，及完成聖心光榮。天主教救靈魂的意思。二，獻功外，每日加念玫瑰經一端，爲教宗，及爲祈禱會本月的總意思。三，獻功外，每月或每主日領聖

體一次，爲補償聖心所受的凌辱。

◎問 這三件本分，那一件最要緊？ 答 最要緊的是第一件，果能全盡第二件和第三件的本分，可是更好。

◎問 祈禱會友分幾級？ 答 祈禱宗會會員，按各人具有之職守，分爲三級：第一級會員所應遵守的，就是每日要將日間所念的經文，所做的工作，所受的艱苦，完全獻於耶穌聖心，結合聖心的聖意，求聖心常爲我們轉求天主，並祭獻自己於聖父。這篇獻功經，應天天念誦，不可有一日的間斷。因此祈禱宗會的會員，須知道熱切地愛慕耶穌聖心，這是本會中特別注重的一點。如此熱愛耶穌雖非本會的宗旨，然而爲激勵會員，效法吾主聖心，善行祈禱神工，或願使祈禱發生效力（因其結合聖心，故所發生的效力更大），或爲光榮天主，以期達到宗徒事業之目的，那末這種敬禮聖心的善情，實爲進行手續中的無上妙法。

◎問 每日獻功該念什麼經？ 答 每日獻功應念：「耶穌

聖心！我因瑪利亞無玷之心，將我今日祈禱事工，神形困苦，全獻於爾，用補我等愆尤，成爾（於祭台上日常自獻之）諸凡意願，并爲本月內，託會友代禱之要需」。

祈禱宗會會友，爲實踐這獻功的職務，原可念不拘任何經文，但念通行的「獻功誦」，自然更好；這樣，我們奉獻的更行完備。因爲在獻功誦內，且載有第二級因聖母轉達的意義：「我因瑪利亞無玷之心」；並載有第三級賠補人罪的意義：「因補我等愆尤」；尤其這篇經，更提醒我們想念到本月內教宗指定的總附意，以及種種托會友們代禱的意願：「並爲本月內，托會友代禱之要需」。

第一級的祈禱會友，每念「爾國臨格」，或是說出這「爾國臨格」的意思，就能得祈禱會一總的恩赦。祈禱會之所以稱爲宗會者，因「宗」字是指會友們當如宗徒一樣，因着祈禱行宗徒的事業，盡宗徒的本分，發宗徒所有的心情。誰若忽畧缺失了這宗

會內的第一級職務，乃是一種有名無實的會友，即使天天領補辱聖體，若不做這獻功的工作，就不算宗會友，也不能得宗會的大赦。最近出版的祈禱宗會袖珍上，明明寫着：「凡願入會者，須先入第一級；其未入第一級，或入而不行第一級之職務者，則第二與第三級之大赦，俱不能得」（見祈禱宗會袖珍三七頁）。

第二級的職務，除善守第一級職分外（即每日將事工獻於耶穌聖心，求聖心轉求天主，悉爲榮主救靈），每日爲恭敬聖母，求聖母大能保佑，幫助救靈，當另外加念天主經一遍，聖母經十遍，按祈禱宗會本月特意而求。但這裏所說的一遍天主經，十遍聖母經，不能視爲玫瑰會友所念的經文；念時無須想及玫瑰經的十五端奧蹟之必要，祈禱會第二級會員，可編十五人爲一班，每班舉班長一人，用以統率衆會員。

第三級的職務，就是要甘願做榮主救靈的大事，除去祈禱的一切阻力，努力爲得到祈禱的成效；除全盡第一級的職務外，應

每月或每主日內領聖體一次，爲補償聖心於聖體聖事內所受的凌辱，免得因他人犯罪而觸動天主的義怒，並望聖心寬恕，俯聽我們的祈求。凡已入第三級的會友，按上開條例，每月或每主日善領一次聖體，爲補償聖心所受的凌辱，能得無數的全大赦或限大赦；這第三級，是會中最高的等級。有的堂口，神父分男女教友，每十五人爲一班，每班派一個領袖，專司通知會友們每人該領聖體的日子；這樣，使天天可以有人領聖體，爲賠補聖心所受的凌辱。

◎問 舉行「聖時」於祈禱宗會有什麼關係？ 答 舉行「聖時」，雖不是祈禱宗會內應行的神工，然而爲祈禱宗會會員，爲安慰聖心，及使其易聽我們的籲禱起見，理應行此聖時善工；凡祈禱宗會會員參與聖時的，可得教宗庇護第九（一千八百七十五年，正月十三日），及良第十三（一千八百八十六年，三月三十日），所頒賜的聖時大赦。各主教於其所管轄之區域內，雖有

創立別種熱心善舉的權柄，但於祈禱宗會內，不准另創其他新名目的善工。

圖 論祈禱宗會的統系

問

祈禱宗會的總機關設於何處？

答

祈禱宗會的總機

關，原設在法國的都露士城中，今已移往羅瑪，以現任耶穌會之總會長，兼充該會總監督，惟總監督可另委一位司鐸，爲其全權代表，長期駐在羅瑪，總理世界各國的會務。

問

何爲支部，及分會監督 (Moderatores diocesanii et Directores

locales) 。

答

除總監督外，各主教區域內，支部監督，由該管

主教薦舉，申請總監督，或都露士代表總監督委任；至於分會監督，祇須經本管主教允准，可由支部監督委任，支部及分會監督，除謹守教宗准定之本會公規外，其餘祈禱會之細則，悉由監督與主教公同酌定，惟須完全服從主教之指引管轄。

圖

祈禱宗會的組織

問 何爲神火熱切員 (Zelatores) ? 答 凡會員進會後，對於榮主救靈的事業，比他人格外熱心關懷的，在聖教會方面，稱他爲神火熱切員，或名領班幹事員。不論男女教友，其中皆有領班幹事員；他的職分，就是要按照本會定章，務使各處愈顯主榮，多救人靈，并擴充耶穌聖心的敬禮。

問 要進祈禱會有什麼當守的規矩？ 答 第一，須把名字錄入本堂神父的會冊上，並且這本堂神父，須有收人進會的權柄，就是事先領過一張執照。第二，須向神父領得一張入會証。收人進會，祇須將該進會人的姓名及聖名，登錄祈禱宗會的冊子上，然後由監督給以證書，方可算爲有會員資格。至於各支部及分會的會員名冊，可不必送往總機關部查核。

問 進了祈禱會，有什麼益處？ 答 心裏有祈禱會的意向，凡做什麼事，都得加倍熱心，加倍恭敬，因而效力特大：第一，能得聖心所親許的各項恩典；第二，能同許多修會相通功；

第三，每天體貼耶穌聖心，願意光榮天主，救人靈魂，這樣志向既高，功勞也大，將來受的報答也必豐厚；第四，同普天下幾百萬教友，天天同心合意祈求天主，必能救拔無數的靈魂；第五，能得許多大救。

祈禱宗會之要理引伸

(壹) 祈禱宗會之歷史

(一) 發起

須知創設祈禱宗會的原因，只是爲求外教人歸正。在一八四四年上，法國南部瓦爾斯 Val's 耶穌會修院中，有一個神師，名叫谷德來 P. Xaverius Gantrelet，眼見許多青年修士，一心要到外方去傳教，只因讀書的年限很長，心中悶悶不樂。那位神師正爲給他們設法，便豁然開朗，給他們設了個祈禱宗會；使他們能在求學的時候，便行傳教的事業。從那時起，祈禱宗會的種子，便已開始向普世各教區散播了。同年十二月三日，即聖方濟各瞻禮日，

有一位 Gantrelet 赦神父，曾給該瓦爾斯耶穌會的青年修士們，作了一次神修的演講；其時因赦神父的神火勃發，聽者無不心動，立刻按照神父所訓示的一切，着手遵行；即其他修院，效法的也很多。趕到一八四六年，赦神父又手編了一冊有關祈禱會的小叢書，用以傳授他的心法。他常說：「祈禱宗會，是一個用祈禱來傳信的善會」。

一八四九年八月十九日，教宗庇護第九，也就頒發諭旨，稱祈禱會爲本會了，並恩賜了很多的大赦。同時在瓦爾斯也刊行了一種三月一次的通信；牠的目的，在於聯絡會員，報告傳教區的新聞。這種通信，直至一八六一年方行停辦，歷十五年之久。

(二) 發展

一八六一年，有一位辣彌雷 (Ramiere) 神父，爲允赦神父之請，前往瓦爾斯着手重編有關祈禱會的小叢書，創辦了聖心報，爲祈禱會言論的機關。同時辣神父被選爲祈禱會首任代權總監理，

從此祈禱會便獲得驚人的發展；他說：「祈禱宗會：第一，當提倡耶穌聖心的敬禮；第二，應聯合衆教友，使與聖心結合爲一；第三，該担任一切有益於聖教的事業」。一八六九年，祈禱宗會總機關部，便遷往法國都露士（Tourlouse）城，直待到一八八四年一月四號，這位勞苦功高的辣神父，不幸與世長辭了。其時普世刊行的聖心報，已有十五種，分會的成立，凡三五九六三處之多，教友的生活也異常活潑。一八七一年，教宗庇護第九，有意奉獻聖教會於耶穌聖心，就用辣神父所辦的聖心報，傳佈他的意旨；即連「奉獻誦」，也是辣神父的手筆。今日法國教友生活，現出新氣象，可算是辣神父的功蹟。自從祈禱會肇基於一八四四年，創立至今僅僅有九十七載，而世界各國各地，差不多都成立了分會；據總會調查在普世一二八四教區內，祈禱宗會的分會，全數有一二七六八二處。祈禱會蒙歷代教宗提倡獎勵，全世界信友加入者，如今雖沒有確實的統計，然而各國男女修會修院與其通功

者，竟有七百六十所之多。我國祈禱會，各省各地皆成立了，支部監理，近來增至四十餘位，其發展可算很快。

(三) 總部

自一八六九年祈禱宗會總機關部，決定設在法國西南境都露士城後，直到一九〇三年耶穌會遭難，始由德神父將總機關部遷往比國之都爾南(Journai)城；惟羅瑪聖部准定的地方，始終是都露士城，故此一九一四年歐戰爆發後，賈神父又將總機關部遷回都露士城。自此之後，祈禱會的事業，蒙天主格外地降福，日漸發展；因羅瑪爲聖教的中樞，於是祈禱會奉聖儀部一九二五年十二月十五日所頒之訓令，總機關部在一九二七年五月內，便遷往羅瑪去了。我國祈禱會秘書處設在上海徐家匯，那裏所辦的聖心報，就是我國祈禱會的言論機關。

全球聖心報之統計

目下全球聖心報，共有六十九種，以四十五種不同的文字著

述，本版共有二千九百二十萬七千九百六十四冊，如將之環繞地球，可得二週有餘。

祈禱宗會每月之總附意

祈禱宗會是合耶穌聖心，以祈禱爲行宗徒事業之基本工作的總會。會友首該祈求爲聖心神國的臨格，並且這是本會永不更變的總意。「爾國臨格」這句話，包括一切的宗徒事業，及聖教會一切的需要。但是我們用祈禱來着手做宗徒事業，或者能夠因爲見不到所要救的靈魂，以致感覺到單調無味。爲此祈禱宗會的領袖——教宗——特地給我們每月指出兩個意向：一個爲普世人靈的利益，一個專爲傳教的利益。這樣每月有新的意向，我們便可每月有新的祈禱興趣；並且光榮天主的事情，聖教會的需要，人靈的禍福，傳教區的狀況，一件一件在我們眼前演映過，使我們窺見聖教會宗徒事業的偉大，和會友們祈禱傳教的關係，因而更加振作精神，努力祈禱。

(貳) 祈禱宗會之精神

祈禱宗會內特有一種精神，一種傳教的心法，其目的在光榮天主；所以祈禱宗會，絲毫不阻碍其他善會的發展。至論什麼是祈禱宗會的精神，此地特爲申述於下。

(一) 神火的精神

公教教友，也卽基利斯督之宗徒；但沒有救靈神火的教友，己不守愛主愛人的誠命，却如何能爲宗徒呢？下面有兩點，是教信友，尤其是祈禱會友，應當自省的，希讀者特別注意。

一，天主本願一總人得救靈魂；爲達到這個目的，他曾親自降生爲人，甘心釘在十字架上。但他早已定當，他的寶血應由宗徒去播散，似乎少不得要我們去和他合作。如此說來，那末他要我們和他合作，而我們反拒絕他的要求，辜負他的美意，如此可說愛他麼？

二，愛人的誠命，固然叫我們應憫恤他人肉軀上的窮困，但

靈魂比肉軀更加可貴，這一點我們應當知道的。吾主的死，明白地告訴了我們靈魂的價值；若說「祇須一己的靈魂得救，一切便都算妥了」，這難道就是愛人麼？耶穌大聲喊說：「渴」。又對人說：「你們出去宣講福音，給人付洗」，你如果心硬如鐵，聽了猶如未曾聽，便不足稱爲吾主的徒弟。所以祈禱會會員的首務，就是要做傳教救靈的宗徒事業。

(二) 祈禱的精神

設若有人要想救人靈魂這件事，是大多數教友所做不到的，那末他該知道，救他人的靈魂，本是衆教友的責任；且做不到的事情，天主必不命我們去做。惟救靈魂是一件超性事業，非有聖寵的助佑，不能成功，而且聖寵，又非祈求不能得；爲此，祈禱爲救靈魂，實是最有效力的方法。祈禱就是傳教，也就是救靈的工作。用祈禱去救靈，不會有空間和時間的阻碍，也不怕語言的不通。每個教友既當救他人的靈魂，所以每個教友也應當祈禱，

且也能祈禱。請看不認識天主的外教人如此多，天主爲要救這些人，很願意我們和他同心協力地去幹；爲此祈禱宗會常常地祈禱，將自己所做的一切工作，都拿來作爲祈禱。有此懇切和恆心的祈禱，庶可望感動天主仁慈的心，使外教人歸化，以成宗徒事業。聖保祿寫給第茂德的信（前書二，一）上，曾說：『我勸你首先當行的，是爲一總的人，另外爲君王及一切在上位的人，懇求，祈禱，請乞，感謝；這事在救我們的天主台前，原是一件好事，是他喜悅的，因爲天主願意一總的人，都得救援，都能認識真道。』由此可知，祈禱是化導人民的妙法；若衆人同心祈禱，就能完成天主救人的志願；所以祈禱，實是一件宗徒的事業。

但說祈禱，不祇在口中念經；凡一天到晚的行事，都可成爲祈禱。聖保祿（格林多前書十，三一）說：『你們或是吃，或是飲，或是做什麼別的事，都要爲天主的光榮去做。』所說別的什麼事，是指一切超性和本性的行爲，連一切患難疾病，困苦煩惱等等，

都該忍受，安心聽天主的聖命，愛主在萬有之上，並為補贖自己及他人的罪過。如此，便無時無刻，沒有一件事，不是為達到完成宗徒事業的了；你想這功勞該多麼浩大？

(三) 聯合的精神

不但如此，祈禱宗會又集合普世會友，同心同意，同聲同氣，宛如併作一人，誠心祈禱。這種祈禱，却有兩個好處：一是必蒙天主俯允的，如瑪竇經（十八，十九）上所說的：「我再給你們說，若有兩個人在世上，同心同意的求不拘什麼事，在天我父必俯允他們。」（二）得與耶穌一同祈禱，因瑪竇經（十八，二十）上又說：「有兩個人因我的名字聚在一處，那裏就有我在他們當中。」一己之力有限，當有聯合的精神。現在祈禱宗會會員，約有三十兆之衆；所以合三十兆人的心一同祈禱，其力量不言可知矣。

上邊已提起過，凡人有聖寵，不論做什麼，都能有祈禱的價值。有聖寵的人，祈禱若以救靈為宗向，這祈禱也即宗徒的祈禱

·我們祈禱宗會的一總會員，每個人皆有同一的宗向。每月教宗給我們指定一個每月的總意，我們若實際，一心一意的按此總意祈禱，這就是做傳教的事業。

(四) 聖心的精神

昔日辣神父在祈禱會的原則上，曾說了這麼一句話：「祈禱會該契合聖心」。所以此地特將聖心對於祈禱宗會之各點，畧加說明。

一 聖心與祈禱宗會的關係 聖心爲祈禱宗會的基础

原來基利斯督同我們人合成一個奧妙的身體，他是元首，我們是肢體。這端道理，自始至今，常爲祈禱宗會的根本原則。我們既同基利斯督成爲一體，自當拿他的心爲心，而基利斯督也拿我們的心爲心；從此我們的祈求善功，成爲基利斯督的祈求善功；我們所行最淺淡的祈求，所獻最微賤的善功，因此也就能承蒙

在天大父的收納。然而我們肢體中，怎樣能彼此代替祈求呢，這也是因着我們和基利斯督成爲一體的緣故。我們人各自祈禱雖有時與地之間隔，但既爲同一個奧妙身體上之肢體，我們的元首也既爲一，那末彼此自然能互相通功。

二 聖心爲祈禱宗會的表率

耶穌聖心在祭台上聖體龕內，如今仍舊繼續行他救贖人類的工夫；不過在世時，聖心用說話，行動，痛苦來救贖衆人，而今居在聖體龕子裏，乃是不停地代人祈求，用祈禱來救贖人類。凡願意相幫吾主成此救贖大工的教友，最好是效法聖心的表樣，同聖心相結合，同心祭獻，同心祈禱。

三 聖心爲祈禱宗會的理由

在這裏我們可進一步說，耶穌聖心並且是我們所以該爲人祈求的理由。本來聖心在天上或在聖體龕內，都是時時刻刻地爲人祈禱，聖保祿（赫伯來七，二十五）說：『他常生活着，爲我們轉求』

『所說爲我們轉求，就是耶穌常常把自己苦難聖死及聖體的功勞，獻給聖父，求賜聖教廣揚，異端歸正，信衆向善，及聖教會所需的種種恩寵。』

我們看了吾主日夜爲聖教會，爲人類祈求，誰人心裏不覺得有些與吾主一同祈求的意願呢？時時刻刻流在祭台上的聖血，好像發出哀號的聲音，懇求天主平息義怒，而同時自甘囚禁在聖體龕內的聖心，也常常在我們的耳邊，發出嘆息的聲音：誰能細心聽了聖心與聖血的哀號，嘆息，而漠不動心，不想和耶穌一同哀號嘆息呢？

四 聖心爲祈禱宗會的鎖鍊

耶穌心本和祈禱宗會的衆會友的心，合爲一個；祈禱宗會就是步武着耶穌去辦一公共事業的團體，各會友的好願意，皆是聖心付給的，並且那爲實行好願意的聖寵，也是聖心分配的；況且他的真精神，實灌於祈禱宗會的各個會友的靈魂上，因此各會

友都有一樣的精神。彌撒聖祭和各件聖事，彷彿是聖心在各會友的靈魂上，盡他連絡人心的本分。我們祈禱會友，被這神聖的鏈條所連合的，彼此又活同一樣的生活，就是活基利斯督的生命，我們能不一心一力，謀「神國」的發展麼？

結 論

「凡二三人同在一齊祈禱，耶穌必在他們當中」（瑪竇十八，二）· 這句話，是祈禱宗會唯一的倚恃。我們人既有天主在我們心裏，在我們的靈魂上，那末我們的靈魂自然有分於天主性；天主性的生命，即如樹汁一般地注入了我們的靈魂。這樣我們同吾主耶穌合成一個，和他同行祈禱，拿他的祈禱，作我們自己的祈禱，拿聖心作我們自己的心，同他共求天主聖父，使神國及早臨格，聖父必將應允我們的祈禱。基利斯督奧妙神體的道理，為祈禱宗會精神的根基。吾主耶穌是元首，教友是肢體。

耶穌的生活和精神，是教友的生活和精神；將來天上的產業

，也必和耶穌共同繼承。諸聖相通功的道理，也是由這個道理出來的，也是祈禱宗會所竭力宣傳的。基利斯督的肢體，彼此互有關係，所爲一切，影響到全體。我們若同元首緊相契合，自然同其餘肢體也聯合了。祈禱宗會的目的，是要教友同耶穌契合，並同其餘的教友彼此契合，行光榮天主的事業。

(參) 加入祈禱宗會的理由

(一) 須知我們絕對需要的，就是祈禱。耶穌（若望十五，五）說：『沒有我，你們不能作什麼』，沒有聖寵不能成就什麼。又（十六，二四）說：『你們求，就可得』，就是說，特別的聖寵，必須祈求才能得到。這兩教訓，明明告訴人作事，必須有聖寵；且欲得聖寵，又必須不息地祈禱，或因吾主聖名祈禱，或多人聚在一齊公行祈禱，這種種皆是祈禱宗會的原則。再者，祈禱的等級很多：有私的，有公的；有單獨的，有大衆的；有單是口誦的，有兼用行事的；有一時一處的，有時時處處的；等類不一，功效

也自不同。今祈禱宗會集合普世三千餘萬會友，同心同意，同聲同氣，宛如合爲一人，誠心祈禱，而且共按教宗頒定的每月意旨，爲普世萬民祈求，可算至公而至普遍的了。

祈禱宗會者，至今已有九十七年的歷史，世界各國皆有分會，會員現已有三千餘萬之多，另有二百餘修會，全體加入。若合此三千餘萬會員祈禱之能力，其效實當然很大。

加入祈禱宗會所有的好處，在個人方面，是得與三千餘萬的祈禱會友，和六百餘修會修院互相通功，尤其是每天不知能得幾多大赦。

因着祈禱宗會廣大的組織，每個月內，我們每個人和普世三千餘萬的會友，同心同口同力地，爲同一的意向祈求吾主聖心；那末，我們雖然覺得自己個人的熱心不足，祈禱不專，然而我們也敢想自己的祈禱，實在是傳教工作，實在有榮主教靈的效力，遠遠的達到於天涯地角。

祈禱會友，每晨將一日的祈禱，事工，神形困苦，完全獻給耶穌聖心，是以時時處處所行的一切事業爲祈禱。特地祈禱宗會的原則，是「契合聖心」，便是與聖心同意，同生同行，將整個一日的事工，完全合於聖心的祈禱；試想這種祈禱，該是多麼神聖，多麼有效？

從上面所說的幾點理由看來，加入祈禱宗會是應當的；有好處的，且是不得不加入的。凡人見了應做的事而不做，便是無勇；見了有益的事而不做，便是無智；遇了必要的本分而不做，便是失職。

(二) 爲服從聖教宗的訓令，應加入祈禱宗會。因爲自從祈禱宗會創興到如今，沒有一位教宗不深加贊許：始因庇護第九的恩准而成立，並蒙頒賜了許多的大赦，繼而得教宗良十三的倡導，日漸發展。在一八六七年，當良十三任秘魯主教時，他曾致書給祈禱宗會的總監督說：「好極了！祈禱宗會的法規既很簡明

，而其功益也很多，極該蒙聖教教宗的器重和愛護」。次年，良十三就命屬下諸本堂司鐸，都提倡而設立祈禱宗會的分會。此後庇護十世賜祈禱宗會總長書上也說過：「公教人士，創設了許多善會，挽救當世的頹風敗俗，這都很好，可是沒有像你所管的這個會，效益更普遍的呢！」本篤十五在「彼至大者」(Maximam illud) 通諭上說：「那祈禱宗會，是專爲傳教事務祈求的；朕特諭普世善士，竭力推廣，務使人人加入，不遺漏一個」。

卽連最近逝世了的教宗庇護十一，他每逢祈禱宗會總長晉呈寶藏的時候，總是極口稱讚，講述祈禱的緊要，叮囑普世信衆，必須人人加入才是。一九二七年九月中，他曾頒了一道訓諭給祈禱宗會的總長說：「你管的那會，比他頂的宗徒事業強的多，且人人能做，故必須人人加入；若有一人未加入，你們的職務便算尙未盡妥，你們的事業終不得完成」。一九三二年三月六日，他又頒下了訓諭道：「祈禱宗會該是衆人的，該竭力去推廣，除了

傳教本職外，這會最便易，最得力；凡人可望的幸福，天主只許人以祈禱得來；救世真主也着實許過，凡人求什麼，他必俯允的。

趕到救世聖年（一九三三）六月下旬，法國七百名祈禱會友覲見庇護十一的時候，他給那些祈禱會友說：「你們是祈禱宗會的代表，朕特別的賀謝。朕見了你們，宛如見了法國和普世的祈禱會友，多麼忻幸呢！今全世界不下數千萬祈禱會友，都與救世主心心相契，誠是當世可歌可頌，最榮最大的事業，朕以頒給每月的祈禱總意，得與祈禱會友日日親近；公教的真精神，也在此實現而特現。朕想到其間，深信祈禱宗會前途遠大，光業無疆；故求仁慈天主，賜以大的降福，使祈禱宗會大的像宇宙一般」。

(2) 論公教進行會（見八册五二一頁）

論祈禱宗會與公進會的關係

公進會與祈禱宗會的關係很密切，因兩會的組織雖是不同，

然而兩會的宗旨却是一個，同是贊助聖教，拓展天主的神國。

公進會的職務：是行宗徒的事業，建設天主的神國；是攻斥異端，維護聖教的權利；是宣佈聖化，拯救異教人靈魂；是作人表率，引人爲善立功；是勸行聖事，廣宣聖寵神恩；是周濟急貧，維持慈善事業；是解紛釋怨，和睦同類之人；是提倡書報，宣傳宗教文化。

總之，這件宗徒的事業，是繼基利斯督在世上宣傳天國；所以公進會要做宗徒的事業，必須結合基利斯督，而且結得越緊密越好。因爲只有基利斯督是救世真主，只有基利斯督能將天主性的生命，灌注於我們；所以我們與他密切結合，才能做他那奧妙身體的肢體，做他手中的器具。

所以公進會的這種職務，皆是祈禱宗會的本旨和職務；兩會組織和服務的方式，稍有不同；但其原則却是一個。

再者，祈禱宗會徧滿全球，專以祈禱贊助聖教爲自己的職務

；爲此叫他幫助公進會，竭力給公進會宣傳，推廣，是很有效力的。·究其緣由，約有下列兩點：

(一) 因爲祈禱宗會的職務，是爲普世祈禱，拯救普世；但要拯救普世，自該出力實行救世的事業，因此祈禱宗會的終點，就是公進會的工作了。

(二) 祈禱宗會集合普世兒童，青年，成人，成爲一個大團體；那末，把這些童男幼女，青年壯士，善婦貞女，轉入公進會，不是很容易的事嗎？

在公進會的這條戰線上，若沒有祈禱和超性的精神，就是虔敬聖心，依賴聖心的精神，那末人人都要解體，全軍也就渙散了。

爲此，在一九三五年二月十七日，蔡總主教參與公進總部會議時，向該會議席上之衆人，諄切訓導，最後會說了這麼一句話：「公進會員另外應當恆心祈禱，祈禱天主助力，一切事業才能

達到理想的目的；所以公進會員，要加入祈禱宗會」。

(3) 聖體軍

聖體軍與祈禱宗會的關係

問 聖體軍與祈禱宗會有什麼關係？ 答 祈禱會是一個

大團體，聖體軍是這個大團體中的一個小團體。祈禱會是宗，聖體軍是支；宗與支之間，彼此應休戚相關，連爲一氣。

聖體軍自創始以來，二十幾年的工夫，常隸屬於祈禱宗會。爲此，聖體軍的成立，是根據於祈禱宗會；所以成立聖體軍，當先成立祈禱宗會，方爲合法。

在三千餘萬的祈禱會友之中，有三百萬是所謂聖體軍；他們都是幼年或青年。

聖體軍的整個的宗旨，和祈禱宗會是一樣的，同可用「爾國臨格」四個字來包括；卽連聖體軍的標語，也和祈禱宗會相同，也是「爾國臨格」。他的職務，是「祈禱，領主，克己，作宗徒

「。爲此，聖體軍實是一種熱心祈禱，恭敬聖體，勤領聖體的小團體；專務練習克制私意，收束身心，愛慕天主，補贖天主所受的侮辱；也練習熱心救人，導引同年，同歸耶穌聖體。」

請參看（下面）教宗庇護十一世的話，就可以明瞭聖體軍與祈禱宗會的關係，究竟是如何地密切了。

◆問 聖體軍與公進會也有關係麼？ 答 聖體軍與公進會，關係更密切。一九三三年六月，教宗庇護十一世向法國祈禱宗會朝聖團說：「朕特別祝福聖體軍的可愛之子。人家都稱聖體軍是公進會的初級學校，却很恰當；爲聖體軍者，真是公進會的初學的學生」。

定 義

◆問 何爲聖體軍？ 答 聖體軍是祈禱宗會裏的一支青年生力軍；是傳揚聖教的先鋒隊，在祈禱軍會友前，聖體軍人應先去開路。

教宗庇護十一世在一九二二年，頒佈恩詔擢升聖體軍爲聯合宗會時，曾經更誠懇，更明顯地說了下列的幾句話：「自祈禱宗會創設以來，信友們不斷的得了很多的好處。朕當了教宗重任，一切推行聖教的建設，都該竭誠獎勵；今祈禱宗會成了這麼一個好的事業，朕怎得不特別寵眷呢？該會有個支部，名聖體軍！格外顯出其本會的精神，熱心幹辦教務；那聖體軍，原由優越的祈禱會員組織成的，專務虔敬熱愛聖體，充裕聖體的神力，傳揚聖心的神國」。有一次教宗又曾很切實的說：「聖體軍爲祈禱會的基本學校」。如今我們再換句話說：「聖體軍人是祈禱會員的學徒」。

在一九三二年五月中，教宗庇護十一世，給比國的赫伯倫 D. S. Hoylen 主教說：「朕見聖體軍如此發達，不禁說道，上主誠欲用聖體救衆青年；朕也正需要此等軍員呢！好吧，聖體之軍，朕深深地祝福你」。

綜上所說，此地我們可下一個定義：「聖體軍是一隊虔領聖體的兒童；他們爲成全自己的教友的本分，並且學習做祈禱宗會各種傳揚信光的事業」。

聖體軍的宗旨，我們也提起過，就是求「爾國臨格」四字的實現。

至青年聖體軍應有的誓諾，就是良好忠實，無疵，忍耐，欣盡教友的本分，並須加入祈禱會第三級；此外又須加入公教進行會，參與傳教事業的種種活動。青年聖體軍特地應爲此種工作的中心人物，且爲兒童聖體軍與童子聖體軍的指導員。

關於青年聖體軍的集會等，一似童子聖體軍，雖不必完全遵行他們所行的種種神工與儀式，但有時亦不妨行之，因能幫助他們增加心火，增厚實力。

這些清潔無玷的兒童或青年的聖體軍，他們的生活和耶穌的生活打成一片，以發展聖教，以打倒那些「濁浪排空，狂飆肆虐

「的世風；他們真是聖心的小宗徒。」

聖體軍的軍紀，就是祈禱，領主，克己，做宗徒等等；他是聖教會的前鋒，是耶穌的侍衛。

聖體軍的歷史，不過二十幾年，但已傳遍全球。教宗庇護十一世見到聖體軍軍務的發達，且很有益於聖教會，並為挽救青年也很有效，所以特地數次地祝福他，並將他擢升為聯合宗會。現今的教宗庇護十二世，也多懇切地讚揚了聖體軍，一如他讚揚祈禱宗會一般。

論聖體軍的組織

聖體軍既是聖教中一個活的機關，而又是一個教宗恩准的聯合宗會 (Consiliatio primaria)，所以當有良好的組織。

問 聖體軍組織的要素如何？ 答 聖體軍組織的要素，就是精神和軍紀。二者彼此締結，如人之靈魂肉身，而相聯絡，然後方可活其物質和智慧的生命。

◎問 什麼是聖體軍的真精神？ 答 諸凡行祈禱，克己犧牲，勤領聖體，盡力救人靈魂，終身行善不怠，這就是聖體軍的真精神。爲貫徹這個真精神，又須有一定規律，卽所謂軍紀。

◎問 聖體軍組織的系統如何？ 答 聖體軍組織的系統，其法亦如軍隊式，分隊員，隊長，教練員，總監督；而後者專任指導，勸誘，並督率隊員活着聖體軍的生命。

◎問 什麼是聖體軍的事業？ 答 聖體軍的事業，其工作偉而且大，和祈禱宗會有密切的關係。茲爲完成這繼續不斷的，和極有準則的偉大事業起見，我們可按兒童的年齡長幼，分別地，進一步論其培植之法，使他們自幼得到公教化的精神，和祈禱宗會的主旨，而收穫更美滿的成效。

◎問 聖體軍分幾級？ 答 聖體軍可分爲四級：
(一) 幼童聖體軍，或稱聖體軍預備隊，其年齡約在四歲至七歲之間；此種幼童在家庭中，先事培植，使之早日得趨赴聖筵，

稱爲聖體軍預備隊。

(二) 兒童聖體軍，這就是正式的聖體軍，年齡自七歲至十二歲。

(三) 童子聖體軍，年齡自十二歲至十五歲。

(四) 青年聖體軍，或稱爲基利斯督的武備軍，年齡須一律在十五歲以上（以上所指的各級聖體軍，不分男女均可如此分配）。至各級聖體軍入團時所取之儀式，全部與奉獻耶穌聖心的禮節一樣，其格式可參考聖體軍要畧與聖體軍隊長二書。

各級聖體軍之培植法

茲將四級聖體軍之培植法，詳述於後。

(一) 幼童聖體軍（或稱聖體軍預備隊）

爲完成聖體軍的公教化教育，先當有堅實的基礎，使他不斷地努力於傳揚天主神國的種種事業。那末，先該在家庭中或家庭之外，給這些幼童們一個相當的培養：在家庭中，爲母親的，先

當盡其保母的責職，自己應先厲行此公教化生活，應常和吾主耶穌結合，並習慣服務於聖教的精神，爲兒童們做個好表樣，用他那母性固有的美德，引導兒童們有祈禱的好習慣，且可自擬一兩篇淺而易懂的誦句，使兒童們時時學習念誦，如「耶穌聖心，我將一日之功全獻於爾」，「耶穌聖心，我依恃爾」；並畧將誦句解釋一番，使兒童們易於領會而歸向白冷城的小耶穌，切願早日趨赴聖筵。

在家庭中爲長兄長姊的人，應扶助他們的母親，領導弟妹等，守好這種習慣式的培養，那末兒童教化的根基，就可以堅固了；然設若家庭中，不克有此良好培植，那末應速即送子弟們入幼童聖體軍。因爲當這些兒童幼年的時候，他們還保存着原有的天真，未經墾鑿的本性，以及他們受洗時所得的種種神恩福寵，絲毫未曾受外界惡習的侵入，所以易於領導，易於滋長他們的超性生命。因此，最好速即預備他們初領聖體，使他們更密切的接

近小耶穌，而活潑地生活於超性生命中。況這些幼童，就是將來的兒童聖體軍和童子青年聖體軍，也是將來的祈禱會友；所以對於他們初步的培養，試問該如何地注重才是！大凡人幼年受了好的教育，成年後自能做一番很光明的事業。這些幼童們所負的使命，既如此偉大，那末吾人更當如何玉成他們，使他們將來成一個盡善盡美的公教人才？但願他們成爲盡善盡美的一個公教人才，那末又非倚賴兒童聖體軍和童子聖體軍，以及青年聖體軍等的勸勉和引導不可。因此凡爲兒童聖體軍、童子聖體軍，或青年聖體軍的人，應熟識巡察這些幼童們的家庭，先導引他們進入聖體軍，然後視各地情形，每星期或每半月一次，召集幼童聖體軍集會於一大廳中；此時兒童聖體軍，童子聖體軍，和青年聖體軍齊集一堂，由總隊長率領，先行祈禱，然後向衆人嘉獎一番，勉勵一番，并同唱幾曲又容易又悅耳的聖歌；過後將這些小孩子，每四五人分作一隊，每隊由稍長的兒童聖體軍，或童子聖體軍，伴

同談話或遊嬉，約半點鐘，於是散發糖菓或別的獎品，以增加幼童的興趣，最後整隊入堂拜聖體，隊長將簡單活潑的誦句高念，令他們跟着念，務使易於感發熱愛小耶穌的心情，并切願趨赴聖筵的意願。在六歲左右的兒童，經過一年多培植之後，大概可知道一點小耶穌的歷史，並可每日做一點小小祈禱，如念「耶穌聖心，我心，我靈，並我今日之工作，奉獻於爾」；「好耶穌，孩童的朋友，我將盡我所能愛慕你，使你快樂，并爲助你勸化不愛你的人；我將全心全靈，與諸祈禱克己之功，奉獻於爾」；「耶穌聖心，我將我的年齡（五歲或六歲）獻於爾」；「瑪利亞，你是我們天上的好母親；求你保護我，脫我於諸罪惡，幫助我多多愛慕小耶穌」等，這些誦句，末了給兒童們各佩一個聖心聖牌。

(二一) 兒童聖體軍

緒言

兒童聖體軍，西名 *Crucjata Eucharistica infantum*，是在法國發起

的。現在歐美各國，都通行了，成績效果，出人意外：譬如增加熱心，發生聖召，提起傳教思想，培植兒童的天良，發展兒童的品性，種種益處，確是一言難盡。

一，性質

一九二二年，教宗庇護第十一宣告說：「兒童聖體軍，是傳教的先鋒隊」。又說：「聖體軍友呀，你們前去開路吧！叫天主仍到各處去做個君王，做個主人翁」！兒童聖體軍的大勢力，重使命，已在教宗的宣言內，說得很透澈了；好像要靠兒童聖體軍做傳揚聖教的唯一工具，所以請求似的，叫兒童們奮勉。

二，宗旨

兒童聖體軍，是祈禱宗會中的一支幼年生力軍。祈禱宗會的宗旨，誰都知道的，就是把祈禱工夫，實行宗徒傳教的職務。聖體軍的宗旨，就是依着兒童們的誠實，大量，馴良，犧牲的品性，導引他們，鼓勵他們虔誠熱愛聖體，達到祈禱宗會的宗旨；一

方面，也是爲培植他們的超性思想，發展他們榮主教靈的觀念。總之，兒童聖體軍的宗旨有二：一，依着兒童的品性，專以聖體的神力，協助宗徒的傳教事業；二，培植他們的超性生命，養成榮主教靈的工具。

三，規律

一，善行祈禱：便是每天早晨把全日善功，照教宗所定每月祈禱的意旨：獻給耶穌聖心，使一天內，任何動作，都成了一種祈禱，使許多靈魂得歸依天主。

二，勤領聖體：卽是領聖體越多越好。天天領的，算是第一級；每主日領二次以上的，算第二級；每主日領一次的，算第三級；倘使無法不能多領，至少每月領一次，算是第四級。須知虔敬聖體，勤領聖體，爲聖體的根本業務，切不可疏忽。

三，克己祭獻：便是一天到晚做些克己工夫，忍耐各種困苦，迅速聽命，勤奮工作，循規蹈矩地做個好兒童。

四、勉作宗徒：便是常把傳教救靈的思想，嵌在心上，不論祈禱，領聖體，克己，和別種善功，總爲傳教救靈；使我國四萬萬有餘的迷途同胞，早識真主，普世聖教廣揚，異端消滅。

四，教練

兒童聖體軍的生活，是很愉快的；但因兒童們每少恆心，好活動，喜新厭舊，所以教練員當觀察他們的性格，迎合他們的心理，隨機應變，獎勵鼓勵，多用具體的事物，引起他們的注意，振作他們的精神；每天一次或每主日數次，指引他們格外做一件克己工夫，多念幾遍經，爲某處，某人，某事；若得了成效，便報告他們。這樣指助教練，最合兒童的心理，能增他們的興味和勇敢；常久做去，自見成效了。

五，資格

凡已初領聖體的男女兒童，願守聖體軍章程的，都可報名入冊，試驗數星期。如果奮勉前進，確守規律，才許他正式加入。

但加入之前，當先進祈禱宗會，否則不得大赦，及他種神恩。至於年齡，按九一三二年新佈章程，取消限制，大約十三四歲以下，爲兒童聖體軍；此後年齡之發展，可轉入成童聖體軍，青年聖體軍，壯年聖體軍。使自幼便爲聖體軍的，能繼續行聖體軍的職務，至終不輟。

六，設辦

設辦兒童聖體軍，不是一件難事；到底兒童們每每智識淺弱，少有自動能力，所以聖體軍的成立，都是要靠本堂司鐸和學校教員們的倡導。設辦手續，可分急進和緩進兩種辦法。

急進的，就是聚集了許多兒童，給他們講明傳教救靈多麼緊要，多麼中樂天主。傳教也非一件難事，兒童也能做的；爲兒童們很有效驗的傳教方法，就是加入兒童聖體軍，着手設辦兒童聖體軍時，當先詳細解釋聖體軍的性質，宗旨，和職務，散發兒童聖體軍的傳單，把願意加入的名字，記錄起來，後照兒童聖體軍

組織法分配之；試學五六個主日後，揀有進步奮勉的兒童，許他們正式加入，並揀定一日，舉行特別典禮，發給證書和徽章，祝聖軍旗，念進會經，唱軍歌。

緩進的，就是揀選幾個品行優良，熱心做事的兒童，叫他們做宣傳員，招募同志加入；也照兒童聖體軍組織法分配，試練五六星期，期滿後擇有進步奮勉的兒童，准予正式加入，並定一日舉行特別典禮。

這兩種辦法，各有短長，當考察各地的光景，擇相當的取用才是。

七，組織

兒童聖體軍的組織，取法軍隊式：分隊，教練員，總監理。每五名或六名兒童，多至九名或十名成爲一隊，遴委一隊長提領。隊長亦名「小宗徒」，是聖體軍的重要份子，專任引人領聖體，望彌撒，拜聖體，克己，犧牲；並收集善功，呈交監理。

教練員，專任教練指揮的職任，就是勸勉，鼓勵，講道，集會等等；由學校教員或管理兒童的人担任。

總監理當由神父担任，監理各隊進行事宜，和收錄開除等事；所以本堂神父任之，最爲適宜。

結論

在中國首倡聖體軍的，算是南京主教惠大司牧；他於一九二八年當徐家滙院長時，便竭力鼓吹，希望在中國各地辦理，這件廣揚聖教的工具。現在中國各省男女小學，着手組織聖體軍的，果已不少。

現在全球兒童聖體軍，歐美各國，多至數十萬，已在聖教團體中，佔了重要的地位；成績燦爛，效果豐滿，教中神長和家長極致贊許。

那仇恨天主教的惡徒，受了影響，反欲滅此衛獻吾主的神聖集團，特爲抵制兒童聖體軍起見，創立了一個「兒童聖體軍反抗

團」，專以破壞兒童聖體軍爲宗旨。仇教人們這種舉動，明明足証兒童聖體軍是傳揚聖教的利器，勁旅，具有非常的能力。所以我們當怎樣打起精神，編練這傳揚聖教的先鋒隊呢？

進一層說，教宗庇護第十曾說過：「兒童們在聖體前祈禱，便可救護他們的祖國」。現在我們中國無數同胞的靈魂，仍然處於最可憐憫的死影中。我們中國可說是外教國，魔鬼勢力國。講到國家方面，內患不止，處處擾亂，真是可悲可嘆；到底這種擾亂，我敢說是從缺少道德發生的；缺少道德，是從沒有真宗教發生的。所以從魔鬼的壓力下救出同胞，再以真道德灌輸他們，使人人都歸正教，便是救同胞肉軀上禍患的妙法；換一句話說，若人人歸向真主，祖國便得真和平，真幸福了。照教宗說的，兒童們在聖體前祈禱，便可救護他們的祖國，那末兒童聖體軍在中國更有急迫的需要了；我們更當怎樣努力，來建設這傳揚聖教，拯救同胞的偉大事業，完成教宗的願望，愈顯上主的光榮呢？

(二二) 童子聖體軍

這是一般較大的兒童，他們已開始度智慧活潑的，與思想的生命了。人生至此是一個最不容易捉摸的時期，尤其是在此混擾的世俗場中，更難保持其幼年時固有的熱忱。童子們此時自忖已是大了，好像已不配再頂上這聖體軍的頭銜，記號，和服裝了。他們要懷疑人生是混雜的呢，還是整肅？是傾斜的呢，還是正直？兒童時期的態度與少年時期的態度，是否是一般無二？弄得心思異常紛擾。所以凡有指導此等少年之責的人，應預先準備并留意他們這種疑點，使他們知道聖體軍的精神與工作是繼續不斷的，有永久性的，如教宗庇護十一世所說的，「聖體軍應當終身服膺不斷」。爲使公教化的教育普及，公教進行事業的初步更形發展，實有賴少年與青年聖體軍忠誠於軍隊的運動，羅致一般優良的年紀較大的兒童，踴躍加入軍團，以完成此偉大的使命。

從兒童聖體軍到童子聖體軍之過程

當兒童聖體軍一過了十二歲之後，他們兒童的生活已告終了，而少年的生活，正在開始放苞。此時凡爲聖體軍之指導員的，應特地召集他們，並同他們分別談話，勸勉，使他們更明瞭傳揚神國的方針，而切願投入一個新的集團，做耶穌的勇兵，同時奉獻自己已往之童年時期於耶穌，並定志在此少年時期，要忠誠奉他的使命。但如上述，此等兒童因已開始活智慧的生命，而又屈捉摸不定的時期，所以他們的主見，往往不能一致地貫徹下去；有願投入祈禱會，而不願被約束地過他那已往的聖體軍生活的，或竟被一時情感衝動，加入別種的青年集團的，然其中也有許多兒童，他們還願意繼續他們的志願，依照聖體軍正式的儀式，而繼續投入同一性質的軍團去。爲滿足此等兒童的志願，於是宜按各地習慣，用一種禮節，使他們報名於童子聖體軍隊；其儀式，就是向兒童聖體軍旗行辭別禮，讀新進者的誓願，發給徽章等；公教化的教育，與公進事業的培植，對於十二至十四歲的兒

童，未可停止；因在此少年時期，還是一個很容易變化的時期，尤其對於聖體軍的精神，如奉獻己身，勤領聖體，犧牲克己，與熱心神火等等，應事先深造，俾有更完美的成效。對於此等新少年的培植，應注意下列三點：(一)使多閱讀聖體軍的書籍與刊物；(二)使更有意識的修養聖體軍的精神，遵守聖體軍的規程；(三)指導員(或隊長，應時常同他們分別談話，或在集會時引導，勸勉，鼓勵他們。此等報名的兒童，經一年培植之後，擇定一聖體軍的瞻禮，或耶穌的瞻禮，用盛大的典禮，收錄他們入團，并每人挨次念奉獻誦，唱軍歌親小旗。詳載這些儀式的單子，可向聖體軍總部索取。

此等童子聖體軍的集會，與次數的多寡，各依情形而行，不必拘定；且童子聖體軍與青年聖體軍，也可分別集會：童子聖體軍，論其性質與年齡，均可成爲聖教中有力的機關，所以當有一種規定的，有次序的集會，以資互相連絡；且爲實行教宗囑托起

見，指導員或隊長等不妨時常召集這種集會，以便易於傳達教宗的鈞旨，和討論軍務的進行。若在本堂口或學校裏，從未有此種集會的運動，那末更應當注意推進，以貫徹及振發隊員的精神；其集會的秩序，亦如普通的集會：念奉獻經文，訓詞，演說，報告前次集會的議決案；詳解一節聖經，定每日工作的次序，畧釋祈禱宗會每月的總附二意，檢點聖心寶藏和小祭獻記錄冊，報告各隊的工作狀況，討論怎樣徵募新隊員，怎樣得勝種種仇敵，瞻禮前的預備，應付緊急的事項等：末了呼口號，行祈禱——散會。

(四) 青年聖體軍

幼童聖體軍或兒童聖體軍的預備隊，他們將自己的幼年，獻給兒童之友耶穌；兒童聖體軍，在行奉獻禮時，將他們的童年許給耶穌，願為天主服務。童子聖體軍，他們會誓諾將這少年時難度的過程，獻給耶穌。現在他們一個個由幼童而兒童而童子而青年了，這時期正是他們一身事業的怒放時期，也是傳教事業的出

發時期，除了過去所負的使命之外，耶穌又給予他們更新更重的使命；他們是否要將在五歲十歲或十四五歲時已得的聖召，盡量拋棄，抑或用以潤飾他們的青年時期。實際上他過去的忠實熱忱，適爲進入此新環境的必要準備，而使他達到純全地步。投入青年聖體軍的年齡，至少在十五歲或十五歲之後；凡曾加入童子聖體軍，而巳行過奉獻禮的，在入青年聖體軍時，一切儀式，均可豁免。然設若爲從未參加聖體軍的，那末一切禮儀，悉應舉行，且又宜初學一年，方准收錄。

總而言之，自從祈禱宗會於一八四四年始創以來，至今已九十七載，通行天下；起初所行的簡章，因爲時過境遷，其間難免有與環境不適合之處，歷來經我公教學者之再三地修正，至一九二七年，已出刊至二十六版之多。此種簡章中，凡有關會友當知當行諸事，莫不應有盡有，可謂盡集了祈禱宗會一切之大成。我國地處遠東，對於祈禱宗會雖成立的很遲，然而也有多年。一八

九二年，上海土山灣印書館編有祈禱會友便覽一小冊，發行於教區；此書直過了十五年，卽一九一一年始行再版。近來該印書館因鑒我國祈禱會發展很速，各省皆已成立，區監理竟增至數十餘位，特將法文第二十六版之祈禱宗會神珍摘意譯述，以便衆信友，皆能明瞭祈禱宗會之宗旨，與當盡之職務。前教宗本篤第十五有諭旨說：「朕望信友皆入是會，皆成宗徒」。果如教宗所言，那末聖心神國，臨格於我中華，爲期自然不遠了，這是多麼可慶幸的呢！

(4) 聖母會

(壹) 史略

一五六三年，羅瑪耶穌會公學內，有一年輕比藉教授，名若望雷盎的，每在課後餘暇之時，召集了若干優秀學生，聚會在聖母小祭台前，行一些神業工夫，同時且向他們作幾句熱心的訓話。按這雷修士的目的，一是叫這小團體，格外敬愛聖母，一是要

他們在同學們中，家庭內，和一切親友來往人中，行些宗徒事業；俾他們一旦離校後，在社會上，或一切團體中，成個耶穌在聖經上所說的那「麪酵」。熟料在這小小團體中，目後竟出了三位紅衣主教，因而那小會的成效，就此大著而特著。那小會，起初沒有什麼特別名稱，只用拉丁文叫他 *Congregatio*，或 *Sodalitium*，或 *Sodalitas*；這三個名稱，都是聚會的意思，後在公文上和教宗諭旨內，也都沿用着。

這小小的會內，起初只有初中二之若干學生而已，可是不滿一年，已達七十三名之多。初祇在一年級中，後竟擴充至全校；初聚會地點，只在小祭台前，後則移在一座聖母領報小堂內，正式奉聖母爲主保，稱爲聖母領報會。

以後因聖母領報會逐漸發展，人數日多，遂訂立公規若干條，叫人遵守，這便是會規的濫觴；乃於一九八七，一八五五和一九一〇年三次重訂；但其內容只應時代之需要，畧加擴充，其大

端，則仍悉舊章，未有更動。

按薩基尼神父 P. Sacchini (逝於一六二五年)，編耶穌會歷史，記錄聖母會規的大綱說：「本會的宗旨，是爲促進神業與學業，爲此每主日當告解領聖體一次，每日當望彌撒，念玫瑰經，或別種聖母經文；念晚課後，大家則共聚一堂，行一刻鐘之默想，且討論已行或未行之善工；瞻禮日須公唱晚經，然後復往病院探望病人，或朝拜聖堂聖墓，或行別種善工。監理司鐸，每主日上應給他們作一次訓話；選會友一人，統理會務，名爲領袖，其餘各當一職，共謀本會進行之事」。羅瑪公學，創會不久，他處公學，聞風響應，卽校外之社會與團體中，也都歡迎，爭先設立。及雷修士登鐸品後，奉命他調，便到處立會；巴黎成立於一五六七年，皮雄 (Billon) 則成立於一五六九年。一五七三年，法班，葡等國之成立該會者，已有二十區之多；後比，奧，波蘭，瑞士等國，也相繼設立。

一五八四年，聖母會創興甫及二十年，不幸雷盎神父竟壽終於都冷城；死後十六日，教宗額我畧第十三遂頒「全能天主（*omnipotentis Dei*）」諭旨，欽准羅瑪公學聖母會，正式成立，稱之爲「宗會 *Primaria Congregatio* 或 *Primum Sodaliūm*」，其餘耶穌會公學學生或信友的聖母會，都附屬於羅瑪公學的宗會，且委授耶穌會總長，接收他處聖母會與宗會相通的權柄。

一五六九年，羅瑪宗會因人數衆多，分作兩組：一組專爲讀文學的，一組則爲讀神哲學的。一五九〇年，由此兩組又分成四組，爲此有第一，第二，第三，第四宗會的區別；然而末後，四組復合稱爲第一宗會 (*Prima Primaria*)。

日久因聖母會人數更見增多，資格又不等，所訂之公規，不能一律適用，於是一五八七年一月五日，教宗試斯督第五遂頒下 *Superna dispositione* 諭旨，欽准耶穌會總長，於一公學內，得立數組聖母會，但都該屬於羅瑪宗會；此後又在是年九月二十九日，

頌下 (Romanum decet) 諭旨，凡委耶穌會管理的地方，都准設立聖母會。

總計自一五八五年至一九二八年，羅瑪宗會接收他處聖母會，凡五萬二千二百十九所。上述五萬二千餘聖母會中，有一萬一千四百六十四所，專屬男子成人或青年；又二百四十三所，屬司鐸或修院生，餘則屬學生或婦女們云。現在普世有六萬三千所聖母會。

(貳) 聖母會公規

(一) 宗旨與性質

一，聖母會，乃信教人組織之團體，由耶穌會創立，而蒙宗座准定者，其宗旨，是使會友熱切愛敬聖母，爲其孝子，并賴聖母眷佑，得以成爲優良之信友；各按地位奮勉自修，日進於德，且於社會上盡力之所能，勸人歸正行善，辨誣闢邪，護衛聖教。

二，凡在耶穌會會院或聖堂內，惟耶穌會總長或其他代理，

有權設立聖母會，或以已立者聯合於羅瑪聖母宗會，俾獲沾教宗所頒之大赦與特恩。

三，上條所言設立之會，既公稱爲聖母會，自當特奉聖母爲主保，故須取一聖母之奧蹟，或聖母之徽號，定爲本名；如欲另立一副主保，亦無不可。

四，聖母會，爲聖教中各色人等而設，故按人年歲職業或處境之不同，分別設立，使童年，青年，壯年，學界，工界人等，各有一會，尤合本會的宗旨。

(二) 神業

一，會友每主日得至少行會期一次，何日何時，各處另定，惟以主日或罷工瞻禮日行之，更爲相宜。所定會期，非有大故不可廢輟；卽暑天，若會友未散，也不可間斷；倘屆期而另有所阻，不在此例。

二，除常會期外，尙有特別會期；如公領聖體，公行避靜，

舉行本會主保瞻禮等是。

三，聖母會的宗旨，是使會友虔誠修德，以德化人，故宜殫精竭慮，增進熱忱，習行愛德之功；如講解要理，慰問醫院中病人，牢獄中罪犯；各按時地之所需，行類似之善功；此等善功，舊時本會會友樂行不倦，各各勉旃。

(三) 會務

一，欲爲好會友，首當爲好教友；爲此，會友之思言行爲，當符聖教信道及倫常禮義；視聖教所好者好之，所惡者惡之，惟聖教是從；無論幽居獨處，或與世週旋，勿羞爲聖教忠實巽順之子弟方是。

二，神業工夫，所以增助熱心，切不可缺。

三，勿交不端與行止可疑之人；無要事，勿於往來；戒絕一切不正書報，不雅戲劇。總之，一切犯罪機會，及可與人譏議之端，概宜遠避。

四，聖母既爲本會首主保，會友自當敬之，倍切熱心；勉效其諸德，依恃其慈佑，競以孺慕之忱，愛之事之。

五，會友間當互相友愛。

(四) 聯絡

一，爲促進各地各等及普衆聖母會之發展，莫善乎各方開設大會，諸聖母會之值會及會友，共相集聚，討論有益靈魂，增進熱心之事宜；勿事鋪張，妄費資財，務收悠久之實效爲是。

二，各地聖母會，可編印書報雜誌等類，論述會中之事務，維持本會之精神；祈會友踴躍訂閱而廣佈之，是盼。

三，同一邦國，同一品類之聖母會，共設一總機關，互相聯絡，協謀進行；則爲愈顯主榮，崇事聖母，不無小補；可行處，行之爲妙。

附誌：以上公規，於耶穌宗會院或聖堂內所立之聖母會，一律有效；凡聯合於羅瑪宗會之聖母會，俱須以此爲標準。若非耶

蘇會之會院或聖堂內，欲立聖母會，則可以此公規，悉照原文，請求本區主教准行；若以人地特別情形，稍加修改而請立者，則日後請求聯合於羅瑪宗會時，宜以修改之會規，一併呈請耶穌會總長核准始可。

(5) 善終會

問 善終會的宗旨是什麼？ 答 善終會的宗旨，是預備得善終。

問 善終會有什麼規矩？ 答 善終會的規矩有三：第一，凡願立這個會的，先該有耶穌會會長的准據，許他立會，俾能同羅瑪總會相通功。第二，進會的人該把自己的名字，寫在善終會的名冊上。第三，每月一次，不論那一個瞻禮六，在本會聖堂做會期；是日會友沒有要緊的緣故，都該進堂。

解說

善終會原名「釘死十字架之吾主耶穌基利斯督並痛苦之母童

貞瑪利亞會」，其宗旨爲令信友虔敬吾主苦難與聖母痛苦，修德行善，以得善終宏恩，故俗簡稱曰善終會。此會爲一六四八年耶穌會總長味增爵加拉法 P. Vincent Caraffa 所創，一時風行羅馬，爰於一六五五年八月二十一日，教宗亞歷山第七頒賜大赦。嗣以該會愈行愈盛，神效亦特著，乃於一七二九年九月二十三日，教宗本篤十三特詔，陞擢該會爲宗會 Archiconfrerie 加賜許多大赦，且任耶穌會總會長統管會務，准於耶穌會所屬諸聖堂中設立分會。耶穌會復興後，教宗庇護第七於一八二一年二月六日，重准耶穌會總會長設立善終會，悉遵舊章，及一八二七年一月二十二日，教宗良十二，始准耶穌會總會長於非屬耶穌會之聖堂中，亦得設立分會，附屬於羅馬宗會，可得恩赦悉同。是後宗座申定，凡各分會，附屬於羅馬宗會，若非附屬於羅馬宗會，不得大赦。

善終會指導 壹 善終會之原旨

虔敬吾主苦難與聖母痛苦，修德行善，以得善終之恩。

貳 當行善功

一，每月至少告領一次，若遇本會瞻禮，亦當告解領聖體。
二，勤赴會期，若有阻碍，可以他種神工代之，如拜苦路，誦聖母七苦經，或敬拜吾主五傷，虔誦「在天：」與「亞物」各五遍，及克苦肉身，慰問病人等。

三，非罷工瞻禮日，亦勤望彌撒。

四，爲普世會友，日誦聖母經一遍；尤其舉揚聖體時，爲臨終之會友，念左列經文：

吁！至仁耶穌鍾愛靈魂者，我因爾聖心極苦至死，及爾無玷聖母之痛悼，懇將天下罪人，現時臨終而今日將亡者，悉洗於爾血之中。啊們。

耶穌聖心極苦至死者，望爾垂憐瀕死之人！

五，慰問病人窮人與犯人，並爲病者亡者求主；扶助善終，

參與喪禮。

六，臨睡時善行省察。

七，將每瞻禮六之善功，奉獻天主；又每月領聖體一次，求賜普世會友得善終之恩。

八，每月選定一日，或公同或私自修省，預備善終。

九，每年總告解一次，尤宜避靜時行之。

十，若家中有病者或亡者，赴告監督，請彼託衆求主。

十一，若遇會友亡故，須爲彼念玫瑰經一串，並以下次領主可得之大赦讓與之。

叁 公行神功

一，每主日或至少每月，預定一日（最好於瞻禮六或主日）特行神功，敬禮被釘之耶穌基利斯督，及其痛苦之母童貞瑪利亞。

二，每月選定一日，行修省神功，預備善終。

- 三，每月公領聖體一次。
- 四，若無阻碍，每年避靜一次。
- 五，每月爲已亡會友，舉祭一台。

肆 大赦

(甲) 全赦

- 一，進會日告解領主，可得一全赦。
- 二，臨終時告解領主；倘不便，則真心痛悔，敬呼耶穌聖名；再若不能口誦，則心中默念，或微表痛悔之情者，亦可得一全赦。

三，每月內擇一瞻禮六或主日，告解領主，並於本會堂內朝拜顯供之聖體，按教宗意旨求主者，可得一全赦。

四，每月內選定一日，行修省神功，預備善終，並告解領主，拜望體，按教宗意旨求主者，可得一全赦。

五，凡遇耶穌寶血，聖母痛苦與七苦，聖若瑟主保，及追思

已亡瞻禮，告解領主，按教宗意旨求主者，可得一全赦。

六，耶穌聖誕，三王來朝，復活，升天，天主聖三，耶穌聖體，無原罪始胎，聖母聖誕，領報，取潔，升天，聖若瑟瞻禮，聖若翰誕日，諸聖瞻禮，及諸宗徒瞻禮，告解領主，並按教宗意旨求主者，可得一全赦。

七，每年選定一日，預備善終，辦一總告解，領主，拜聖體，並按教宗意旨求主者，可得一全赦。

(乙) 限大赦

一，每瞻禮六或主日，朝拜顯供之聖體，並按教宗意旨求主者，可得七年七次四旬大赦。每次行克苦功夫，亦可得赦如上。

二，罷工日望彌撒，或晚上省察，或慰問窮人病人犯人，或爲病者及亡者求主，或送葬信友於聖地，或參與公私會期，或行他種神功，救助亡者靈魂，每次可得一年大赦。

三，凡拜羅瑪聖站之日，善終會友在本處堂中恭拜聖體，念

七遍「在天：」與「亞物：」者，可得各聖站一切大赦；若於是日告解領主者，可得全赦（聖站 Stations 解附後）。

伍 特恩

一，本會監督可委一位司鐸收錄信友入會。
二，凡善終會一切現在與將來之大赦，除臨終時之全大赦外，俱可讓於煉靈。

三，凡爲已亡會友舉行彌撒，俱有恩台大赦。

四，教宗良十三恩免善終會間隔之律，卽一處可設多數分會。以上諸大赦特恩，俱蒙教宗庇護第十重准，而於一九一一年三月二十日聖課部頒佈施行。

陸 進會程式

凡願進善終會者，祇須求該會監督，錄姓名於會冊上；監督給以會證，程式如下：

照章求入「釘死於十字架之吾主耶穌基利斯督及其痛苦之母

童貞瑪利亞會」，俗稱善終會者，准予收錄，給此爲憑。

(6) 聖味增爵救濟會

一八八五年，教宗良第十三，特立聖味增爵爲普世各種慈善團體之在天主保。

「遣使會」(Congregatio Missionis) 兼「仁愛貞女會」(Caritatis Ancillae) 之著名會祖，聖味增爵，曾創辦很多很大的慈善事業；在牠們當中，有一遍佈普世各處的慈善機關，卽普通所謂之「聖味增爵救濟會」(Sancti Vincentii Conferentiae)。昔日聖人雖然身爲司鐸，然其舉止却很謙遜，常有一些熱心之婦女，隨從他的指導，協助他出外去探望病人。

自從聖味增爵在公邸地方，講道化人，並親身深入教友之間，以襄理該地之一切教務之後，未幾，教友便日漸熱心，而救濟貧乏之「愛德會」亦已各處林立了；如維助普樂如尼，及蒙米拉葉等城，皆有該會之成立。此後又過了兩年，第一個男教友之濟

貧會，在亞綿主教區內，便宣告成立了；繼而如尼，布樂各，特來無，沙龍，馬貢等地，接着也有了這個會。這一類的慈善會，其會員皆是普通的教友，直到法國大革命之時，始終未曾停辦過；就是其後歐匝納氏（Ozanam）所立的救濟會，也是模仿這些慈善會而來的；所以歐氏特名其所立的會，為「聖味增爵救濟會」。

歐匝納是巴黎大學的教授，有一天他出席一個學生會之後，對自己的朋友說：我們當創立一個別的會，就是救濟會。因為他看當時的光景，感動了心，知道那時候的人，不但要肉身上的食糧，特地要靈魂的食糧；不但需要各種藥品為醫治肉身上的病，特地需要各種的安慰，為排除靈魂上的悲傷。為此歐匝納獨自尋到了八個伴侶——即他自己所立的八種慈善會——在牠們當中，首推救濟會，贊助的人特別多。這八種慈善會的主要工作，其首要的，總不容疏忽的，就是會友彼此間本身的探望；目的是給一總的貧苦人家，做一些神形兩種的哀矜。這就是天主教「聖味增爵

救濟會」的，著名的慈善事業的緣起及精神；牠特因此在普世各國皆傳揚開了，並且對於肉身，特地是靈魂上所受的無數傷痕，沫了安慰的神油。

⑦ 聖衣會

◎問 聖衣會的宗旨是什麼？ 答 聖衣會的宗旨，就是熱心恭敬聖母；在一總恭敬聖母的方法中，這就是最通行的一種。

◎問 聖衣分幾樣？ 答 聖衣分好幾樣，這裏所說的，有青，紅，藍，白，黑五樣。

青聖衣

◎問 何爲青聖衣？ 答 這指的是所謂「嘉爾默羅聖衣」，是用青色或褐色（棕）的細呢（絨氈）兩片，大小不拘，上面繫以細帶子，用時帶在脖子上，一幅垂於背後，一幅垂於胸前。

◎問 青聖衣的來歷如何？ 答 青聖衣的來歷，是從天上來的，因爲是童貞聖母親自教給我們的。

當十二世紀的中葉，加爾默羅修會遭了重大的艱難，該會總會長聖西滿斯刀克，全心依靠聖母，把自己的修會託於聖母蔭庇之下；因而聖母就發顯在他面前，把聖衣交給他，向他說：「吾子你接收這衣服，猶如會員的執照一樣，凡穿這衣死去的，可免地獄永火。這是得救的記號，這是危險中的救護，是永福永安的鐵證。」

按聖母所說的這些話，是很可靠的，可証之於教宗保祿五世，於一六一三年一月二十日的上諭。並且聖母自從此次發顯之後，過了五十餘年又發顯在教宗若望二十二世前，允諾：凡誠心奉她的忠僕穿着聖衣死去的，得縮短煉獄的苦；在第一個瞻禮七，就能夠出獄升天。因有以上那兩次的聖母發顯，故此從就正式有了加爾默羅聖衣會；蒙歷代教宗頒賜了許多恩赦，所以聖教會到處通行。

問 怎樣入青聖衣會？

答 入青聖衣會的手續，當先求

准加爾默羅會的會長，或別的有特權的神父，由他們給你帶上聖衣，然後方爲正式會友。

問 聖衣會有什麼益處？ 答 論其益處，最大的有兩樣：第一，不下地獄；第二，早出煉獄；至遲到了頭一個瞻禮七，就可由煉獄裏而直升天堂。但爲得這兩樣益處，皆有當守的規矩。

問 爲得不下地獄的恩典，該守什麼規矩？ 答 第一，有神父親自收他進聖衣會；第二，該終身不分晝夜的常常帶着聖衣，一幅掛在胸前，一幅掛在背後；第三，須將自己的名字，記錄在聖衣會的名冊上。

問 還有什麼當知道的規矩？ 答 第一，遇有要緊的緣故，如洗澡或換衣，一時半晌，脫下聖衣來，也無妨礙。第二，一天不帶聖衣，這一天就不得聖衣的益處，但不算出會。第三，若爲輕慢聖衣，或爲背教的緣故，脫下聖衣來不帶，就算出了會。

；過後若願意得聖衣的益處，必須重新進會。第四，進了聖衣會的，幾時換新聖衣，不必請神父祝聖，自己帶上就行了。

問 爲得早出煉獄的恩典，該守什麼規矩？ 答 第一，除了進會帶聖衣，並記錄自己的名字於聖衣會的名冊上以外，還該照各人的地位，用心保守潔德。第二，須每天念聖母小日課；若不會念，該守瞻禮四及瞻禮七的小齋。雖然如此，但有權柄的神父，能換別的善功。第三，有神品的及各會修士，天天念大日課，也算盡了這個本分，不必另念別的經。據聖母說，聖衣是屬於她的人們，應著的制服，應佩帶的符號；也是選她作母親的標誌，請求她作自己的保護人。凡熱心佩帶聖衣的，可以說是聖母保護的人，是聖母的兒女；聖母許給聖西滿斯刀克聖衣，是保護的憑證，是靈魂肉身危險中的保障。聖母又許下聖衣是得救的記號，凡帶聖衣死的，可免受地獄永火之苦；意思就是說，我們不問是怎樣大的罪人，只要真誠熱心恭敬聖母，仁慈的母親，一定

要求聖子感動他的心，教他痛悔改過，不讓他代着大罪死下去。但是不要懂錯，若是一個人妄恃聖母的仁慈，放肆犯罪，不想改過，妄想聖母在最後五分鐘來救他；這是妄想，萬萬救不着靈魂的。

聖母是既許必踐的，所以熱心常帶聖衣，至死不離的人，聖母或保護他不犯重罪失落聖寵，或是臨終時有大罪，賞他得妥領聖事，或至少賞他真心發上等痛悔的恩典。

◎問 聖衣會友能得什麼大赦？ 答 聖衣會友終身所能得的大赦很多：每瞻禮四及一切聖母瞻禮，妥當告解領聖體，並按教宗之意念經，朝拜聖堂，能得一全大赦；此外臨終時也能得一全大赦，即連平時每行一件善工，也可得到百日的大赦。

其他聖衣

除青聖衣外還有四種聖衣：其紅色的，名爲耶穌苦難聖衣；白色的，叫做聖三聖衣；黑色的，即所謂七苦聖衣；藍色的，是

無染原罪聖衣。入這些聖衣會，也能得許多的大赦。此地特將有關無染原罪聖衣會的一切，畧畧加以說明如次。

◎問 帶藍聖衣，有什麼益處？ 答 帶藍聖衣的人，每次念天主教經、聖母經，聖三光榮頌各六遍，爲光榮天主聖三，聖母無染原罪，並爲聖教廣揚，異端消滅，可得許多地全大赦；且不必辦神工，領聖體，這是他們的一個極大無比的好處。

◎問 帶藍聖衣有什麼意思？ 答 第一，爲恭敬聖母始胎無染原罪；第二，求天主賞賜罪人回頭改過。

◎問 帶藍聖衣有什麼當守的規矩？ 答 除了晝夜常佩帶聖衣外，並無其他當守的規矩，平時各人可以隨便行什麼善工，或念什麼經，惟聖衣必須是神父聖過的。

凡人全入了這五等聖衣會，可把那五幅細呢縫成一片，佩帶在各人身上。入這些會，除每天稍抽一些閒空，爲念應念的經外，並沒有別的限制的神工；就是神父們入了這些會的，只須逐日

念大日課，也就夠了。當初來伯加指示雅各伯穿上厄撒吾衣服，便騙得了他父親的降福；而今聖母命我們佩帶聖衣，自然更能邀天主的降福了。

論聖衣聖牌

現今在聖教會內，因教宗特別的恩准，為代替聖衣，可佩帶一種聖牌，即所謂聖衣聖牌。

◎問 「聖衣聖牌」怎麼解說？ 答 教宗比約第十准許教友們佩帶聖衣聖牌，是為免去佩帶各種聖衣的繁瑣，這是一種寬免的准許，並不是什麼諭令；望教友們切勿懂錯，莫以為教宗已改聖牌為聖衣。

◎問 什麼聖牌可充聖衣聖牌呢？ 答 不拘何種五金製造的，祇要該聖牌一面有耶穌聖心像；一面有聖母像的，皆可充做聖衣聖牌。不過聖衣聖牌，每逢換新聖牌的時候，該再請有權司鐸重新祝聖；並且指定不可亂帶，惟本人佩之方能有效。

聖衣的作用，本為幫助教友救靈魂，使其日漸熱心的；所以進聖衣會的人，一天比一天加多，會務無時不在向前進展。但常帶聖衣，對於有幾等人，常感覺到不方便，為此，有很多的教友，會一再向聖座請求，請以聖牌代替聖衣。教宗庇護第十，他雖然極願教友們遵守舊例，佩帶聖衣，但為俯就衆意，為使信衆便於佩帶起見，特頒定了以下這些用聖牌代替聖衣的規章：

一，凡經聖座准定的聖衣（除第三等修會之聖衣外），皆能以聖牌代替。

二，凡已進幾種聖衣會的人，可帶幾個聖牌，用以代替幾種聖衣，或只帶一個聖牌，以代各項聖衣；但以一個聖牌，而代替幾種聖衣的，須照幾種聖衣，分別祝聖幾次。

三，聖牌當是五金鑄成的，正面應有吾主耶穌顯示聖心的像，背面宜有聖母像。

四，此種代替聖衣的聖牌，亦當敬謹佩帶於身上，方能得聖

衣的各項大赦神恩；最好是懸於頸上，但如置於表練上，或衣袋中，也可。

五，爲祝聖此等聖牌，當有收入入會權的司鐸方能祝聖；祝聖時並無當念的經文，只須向聖牌作一十字便行了。但若同時祝聖一個聖牌，用以代替幾種聖衣的，那末當向聖牌畫幾個十字。神父畫十字前，事先應有意祝聖此聖牌爲代何種聖衣，不必按進會先後的次序，只隨神父的意思祝聖，也就行了。

結論

凡人謹守天主十誡，聖教四規，並能救靈魂，升天堂，那是聖教會，至真的道理；除此以外，並無別樣當行而不可缺的。但是人要好守十誡四規，非有天主的聖寵不行。聖母爲聖寵之母，凡人要得好守規誡，善盡本分的聖寵，特是要得恆心行善至死，臨終時得善終之恩，必須熱心恭敬聖母；同時爲恭敬聖母，最好的法子，就是終身熱心佩帶聖衣，因爲這聖衣，是聖母親自賞賜

聖人西滿斯克多的，當做保護人身靈的一個銅牌。凡人一生熱心佩帶聖衣，不但靈魂得聖母保護，能保存不失聖寵，或是偶然犯罪失落聖寵，而聖母必然默感他真心回頭，再得原有之聖寵，就連肉身，也得聖母格外保佑；特是在人臨終時，身帶聖衣，聖母另外保護他能戰勝魔鬼的誘惑，脫免地獄的永苦；若已下煉獄，也必得早升天堂的大恩。

(8) 玫瑰經善會

念玫瑰經，是制服魔鬼並得各樣神形恩佑的善法，也是各國教友皆樂行的一種善工，所以歷來聖母也因着玫瑰經，顯了無數的奇蹟後，經各教宗之提倡並准定立會，因而玫瑰善會得廣揚於普世。

◎問 進玫瑰會該守什麼規矩？ 答 一，該先把自己的名

字，錄入會冊上；二，所用之念珠，必該是有權的神父聖了的。

◎問 會友有什麼本分？ 答 一，三分玫瑰串經，每主日

至少該全念一遍；就是每七日內，至少當全念十五端玫瑰經一次；或分日念，或一日全念皆可；念時也不必跪着，惟姿勢須當謹肅。二，念玫瑰經時，必須同時默想每端所有的奧意。

問 不能背誦十五端玫瑰經，或不會默想的愚笨人，該怎麼樣？ 答 此等人，但念題目與串經，心裏思想各端的意思，也就殼了；若再不能，但熱心念串經也可。

問 人若不進玫瑰會，只管念玫瑰經或串經，也能得大赦麼？ 答 也能得很多的大赦，比如痛悔自己的罪，念一遍天主經或一遍聖母經，便能得一百天的大赦；到底總不如進會的多，且其所用念珠，也須是有權神父所祝聖過的。入了玫瑰會的人，除能得以上大赦之外，另外又能得下列這些大赦：一，入會之日或入會後之第一主日，凡告解領聖體的，按教宗意誦經，能得一全大赦。二，每月首主日在聖堂中領聖體，或在別處領聖體並朝拜本會堂一次，也能得一全大赦。三，凡聖母瞻禮日，及追念十

五端奧跡之日，會友告解領聖體，並拜本會聖堂一次，亦可得一大全赦。四，臨終時也能得一大全赦。其餘還有很多的成全赦和限赦，此地不及細載。

(9) 聖母顯跡聖牌

問 聖母聖牌，有什麼來歷？ 答 聖母聖牌的來歷，是根據聖母在一八三〇年上，給一位仁愛會的修女所顯現的聖容，而製成的一種聖牌。

問 爲什麼叫做顯跡聖牌？ 答 因爲聖母在這一百多年中，用這個聖牌賞了多少恩典，顯了多少聖跡，特名其爲顯跡聖牌，用以永遠不忘聖母的大恩德。

問 帶這個聖牌有什麼當守的規矩？ 答 當晝夜帶着，並常念「呀，瑪利亞，無原罪之始胎，我等奔爾台前，望爾爲我等祈」這篇經，恭敬聖母無染原罪，也爲得聖母的保佑。

問 在顯跡聖牌上，聖母手中射出的光線，是什麼取意？

答 聖母手上射出的光線，就是表明聖母給我們分施聖寵。

顯跡聖牌的來歷

在聖教大日課上之聖母顯跡聖牌瞻禮經內，記載着這聖牌的來歷很詳，此外特地述明其概畧如下。

一八三〇年，在巴黎有一位聖味增爵仁愛會的貞女，名嘉大利納辣博來的，得蒙天主聖母顯現給她，囑咐她鑄一聖牌，特爲敬禮無玷之始胎。聖牌的樣式，也荷蒙聖母明白地顯示：正面有聖母的像，聖母站在地球之上，足踏蛇首，兩手垂伸，作歡迎其子女的形狀，兩手大放光線，垂射地球，周圍有一吁瑪利亞無原罪之始胎，我等奔爾台前，望爾爲我等祈」這一篇短誦；背面印有聖母聖名的頭一個字母M，其上插一十字架，下面有兩個心形，一個圍以茨冠，一個穿以利劍，周圍環繞着十二個星，左右各六。其時貞女便依照聖母的命令，鑄了聖牌。這聖牌剛開始向各方傳揚的時候，教友已無不急於佩帶，視爲孝愛聖母的憑據，悅

樂聖母心的表示，法國教友尤爲出色。其後，各處主教皆提倡佩帶此聖牌，於是普世信衆恭敬倚靠聖母的心，日見增長，而童貞聖母便借此聖牌，大顯起靈跡來了：在靈魂方面，常使各等罪人回頭；在肉身方面，治愈了很多人的各種疾病。所以直到如今，信友們仍稱此聖牌，名「顯跡聖牌」。

天主聖母既以顯跡聖牌，顯其大能，顯其仁慈，那末我們信衆，也不得不借此聖牌，使「無玷始胎」的敬禮，日益發揚廣大的前例，特行立定另一瞻禮，卽聖母顯跡聖牌瞻禮，以便每年慶祝紀念天主聖母。

(10) 耶穌聖心會

問 耶穌聖心會的宗旨，是什麼？
答 其宗旨是恭敬耶穌聖心，勉力以愛還愛，特地感謝耶穌建立聖體的大恩，補償聖心在聖體聖事內，所受的一切輕慢凌辱，並宣傳耶穌聖心的敬

禮。

問 耶穌聖心會，有什麼規矩？ 答 第一，該把自己的

名字，記錄在本堂口的會冊上，並且這本堂口的耶穌聖心會，當同羅瑪的總會相通功。第二，每日當念天主經，聖母經，信經各一遍，並念：「盡甘耶穌聖心，使我愛爾日深」。尤其是這篇短誦，當勉勵每天多念爲妙。第三，每家每天當公念：「可愛至極耶穌聖心」這句經。第四，每月首瞻禮六或主日上，要恭領聖體，加倍熱心恭敬耶穌聖心；公私兩面，皆不可缺。第五，在聖心瞻禮以前，要有九天的預備（敬禮）；望日應守小齋，並須妥當告解，準備次日領聖體。第六，會員們於每主日及一切瞻禮日，當公共敬禮聖心。第七，會員們要竭力勸導他人恭敬耶穌聖心。

問 每逢耶穌聖心會，聚會通功的日期，在堂中當公念什麼經文？ 答 是日所當念的經文：一，是欽敬聖體仁愛誦；二，是耶穌聖心禱文；三，是耶穌聖心誦，卽「恭向敬拜吾主耶穌

：」；四，是「無始無終，造萬物真主宰：」；五，西文之朝拜聖體詩；六，「吾主天主，造我肉軀：」這篇經。

(11) 聖母聖心會

◎問 聖母聖心會是由何處創立的？ 答 是由法國巴黎京城，聖母榮勝堂內所創立的。當初創這聖母聖心會的時候，該地的教友十分冷淡，本堂神父憂悶不解；直到一八三六年的聖誕瞻禮前，該本堂神父正在聖母祭台上做彌撒時，忽然覺着自己心裏，如蒙天主的默啟，於是便把該堂口全獻給了聖母仁慈的聖心，為得罪人回頭的恩典。果然不虛，事後一立了恭敬聖母聖心的會，立時就有無數的罪人回頭改過。

◎問 聖母聖心會的宗旨是什麼？ 答 聖母聖心會的宗旨有二：一，為格外恭敬聖母的聖心，將她聖心的功德，全獻於天主聖三及耶穌聖心，為盡我們欽崇感謝的本分。二，是求至慈的聖母聖心，可憐普世的罪人；望聖母恩賜外教人藉她的轉求而棄

邪歸正，教內的罪人回頭改過。

◎問 爲什麼要倚靠聖母聖心呢？ 答 世間豈有爲子女者

，不倚靠其至慈的母親？聖伯爾納多說：「天主把各樣的好處，付於聖母聖心，百求百應；聖母的轉求，是全能的轉求」。

◎問 爲什麼聖母聖心像上，聖心被劍刺透？ 答 是表明聖母在十字架旁所受的痛苦，其心中如同被劍刺透了一樣。

◎問 聖母聖心有什麼規矩？ 答 聖母聖心會的最要緊的規矩，就是把自己的姓名，要記錄在該會的會冊上。

◎問 該會的會友，有什麼本分？ 答 有行內外善功的本分。

◎問 內功是什麼？ 答 是勉力孝愛聖母聖心的德行，把自己所行的善功，結合於聖母聖心，爲求罪人回頭的恩典；爲此當念「晨興之喜」，或念爲恭敬聖母聖心之望賜轉求誦。此外各人當專務保守心身潔淨，每日行省察，勤辦神工，勤領聖體。

◎問 外功是什麼？ 答 外功可分爲四項：一，佩帶聖母顯靈聖牌，念「吁瑪利亞無原罪之始胎，我等奔爾台前，望爾爲我等祈」。二，每天念聖母經一遍，並念「罪人之托，爲我等祈」。三遍。三，每瞻禮七勉力望彌撒，求爲罪人回頭。四，每月做會期，領聖體，特地在聖母聖心瞻禮日，爲相幫傳教，捐獻銀錢。此外每逢主日及罷工瞻禮，公念玫瑰經，爲求外教人歸化，罪人回頭改過。

◎問 會友做會期的時候，當念什麼經？ 答 一，欽敬聖體仁愛誦；二，聖母禱文；三，向聖母託付經，及聖母經一遍，「罪人之托，爲我等祈」。三遍；四，誦己罪；五，西文之朝叩聖體詩；六，祈求聖教大行誦。

遠東歸化會

(一) 原始——在二十餘年前，曾有多數中國主教，請求苦修會神慰院魏院長，於各本區建立苦修會院，以祈禱克苦，相幫傳教。

的事業；惜當時因時勢環境的困難，未能如願以償。但衆位主教深知要使中國聖教廣揚，外教歸化，又非祈禱苦工的相幫，難得美滿的效果，因此立意於苦修院內，創立祈禱補贖善會，於是分發兩道公函給各處主教，徵求同意；幸各處主教都很贊成，且又得了苦修會總長的准許，在一九一四年的聖母玫瑰瞻禮日，所謂中國歸化善會，便宣告成立了。此會的宗旨，就是司鐸每日在一座特別祭台上，做彌撒一台，由三位修士前去領聖體，爲求整個的中國歸化。自從牠成立了之後，各省市的司鐸及教友們，也有報名入會的，但那時不甚暢行，直到一九二三年，前任汪大院長，意欲推廣該善會於普世奉教各國，因此西渡，將此善會的宗旨及章程，面奏前任教宗庇護第十一，甚蒙他格外嘉許，并准賜恩赦特權，以爲鼓勵。因爲前任教宗，自從接位以至當時，始終繼承着教宗本篤第十五位的遺志，以傳教事業作本身的特別的職務，特地以中國歸化，爲當時最要的急務。因爲中國自從民國成立

，信教自由，載在國律，政治也正在改革的時代；要改良政治，非有真宗教的道德作根基是辦不到的，況且彼時歐美各國的新學，都輸入中國，同時更有各樣的邪說謬理，我國人民，從前沒有聽見過的，也隨之而入。假使我國青年後輩，腦筋中都沾染上這些謬理邪說，不但是我國的害，也是普世莫大的害，故此歷代的教宗，都很盼望中國早日歸化，乃於一九二三年六月二十六日，中國歸化善會，由聖議部奏准正式成立。但聖議部爲使歐美奉教各國人民，容易入會起見，改中國歸化的名稱，爲遠東歸化善會，以示至聖而公的教會，一視同仁，不分畛域的意思。這裏說的遠東，就是亞洲極東各國，如中國，日本，越南，暹羅等。

二，宗旨——從以上所說的看來，就能明白此善會的宗旨，是一種極好的傳教事業，就是會友們用自己的祈禱，克苦的工夫，相幫外教人歸化，教他們都認識天主，救自己的靈魂；聖保祿宗徒說過，人人都有本分救別人的靈魂，但不是人人都能出外去傳

教·吾主耶穌從天降世，受苦受難，原是爲救贖普世人的靈魂；就論中國四萬萬多人，其中認識耶穌的，祇有三百多萬人，其餘都是醉生夢死的，不知道恭敬天主，歸順耶穌，都得了救贖。·凡是熱愛耶穌的人，誰不願意盡心竭力地把這些靈魂，獻於耶穌，安慰他的聖心呢？近數百年前，耶穌把他聖心的仁慈愛情，發顯給人，是願用他的愛情，做普世人心內的君王；用他聖心的旗號，戰勝魔鬼世俗。某年獻縣孟司鐸，創辦聖心軍，就是願用聖心的旗號，攻打在中國的魔鬼；教中國人心，都投降於耶穌聖心仁慈的管轄。該軍的宗旨，也是歸化中國，於本善會的宗旨相同；本善會既是教宗准定的，故而可以將聖心軍與本善會併成一個。凡從前入過聖心軍的，祇要遵守歸化會的章程，不用再報名登冊，也能得歸化善會的一總恩赦。

三，主保——歸化善會的主保，就是無玷聖母瑪利亞；因爲聖母是天主特選，幫助吾主耶穌，辦成救贖世人的大工程，不可少

的人。所以凡要救靈魂的，都該當投奔到聖母台前去，才能得着實效。我們既是願意救遠東數萬萬人的靈魂，必該依靠聖母，這就是本善會奉聖母爲主保的緣故。昔年滬上全國主教會議，奉聖母爲中國大主保，也是這個意思；因爲吾主耶穌在十字架上，臨死以前，把一總世人全託付給聖母，做聖母的兒女。爲此，難道我們中國外教同胞，不在耶穌託付之中麼？難道聖母，不拿着中國人，當她的兒女看待麼？所以本善會的會友們，要救這些外教人的靈魂，該一心靠託聖母，一定能得美滿的效果。

四，體要——遠東歸化善會，特別的體要，除祈禱克苦外，特地注重依靠的，是吾主耶穌受苦受難，死於十字架上，祭獻的價值。耶穌臨受難前，建定了聖體大禮，命宗徒們說：你們也該行這個禮，爲紀念我，爲救贖世人；所以在聖教會裏，常有彌撒大祭，爲接續吾主耶穌，救贖世人的工程。故此神父們做彌撒，就是重新把十字架上的大祭，獻於天主；而教友望彌撒，領聖體，

也卽同神父一齊做這無限功勞的聖祭。聖經上耶穌說過，你們因我的聖名，求不拘什麼，聖父一定賞賜你們的；做彌撒和望彌撒，不但是因耶穌的聖名求天主，也是把耶穌聖體聖血，至尊無對的禮物，獻於天主，求爲遠東歸化，試問，既如此在天聖父，何能不允呢？況說，人獻彌撒，領聖體，是人同耶穌合而爲一；當那個時候，並不是人獨自求天主，乃是耶穌自己把他的聖體獻於天主，親自爲人祈求，這該有多麼大的能力呢！

五，條例——，凡願意入會的人，該將自己聖名，姓名，住址，函寄善會支部，登錄會冊，請領會證。二，每年至少獻彌撒一台，或領聖體十二次；但因中國司鐸過少，窮鄉僻野的會友，有時一年中難得領十二次聖體，故前任教宗恩准，除按力所能，領聖體外，其餘不滿的次數，可求本主教所派之經理會務的司鐸，改換別樣善工。三，會友隨意念下列二誦句，每次可得三百日大赦：

耶蘇聖心，爾國臨格於中國。

聖母無玷之心，望爾聖子之國，臨格於中國。

六，特恩——凡已入會的人，每年中能得許多全大赦或限大赦，此會中之司鐸，有祝聖許多聖物的特權，且其隨身也有特恩祭台之恩寬。

七，成績——歸化善會之正式成立，迄今已有多年，所有成績却很綽著，近來報名入會的，竟已成千累萬。領首入會的，就是前任教宗庇護十一世；他在生時，每月十五，爲中國歸化獻一彌撒，如今歐洲有數十萬會友，內中有主教，神父，修士，修女很多；一年中所獻的彌撒不計其數，領聖體的次數更無從查考。遠東各國入會的，也有數十萬名，祇就中國而言，已有數萬餘人，內有宗座欽使剛總主教，及主教三十七位，司鐸八百九十六位，一年中，獻彌撒二千八百多台，領聖體二十八萬多次，真是可喜可賀。盼望天主賞賜沒有入會的人，從速入會；已經入會的，

恆心熱切守會中章程，俾整個的中國早日歸化（見真道期刊三五）。
論傳信會，聖嬰傳教會，及聖伯多祿傳教會，參看第八冊。

補遺 (Complementum)

公教敬禮 *Devotiones cathol.* 及熱心神工 *Exercitia pietatis*

在此地我們所增述的這一節補遺，包含兩點：第一，論聖教會特別囑咐信友們做的熱心的神工；第二，論聖教會奉行的幾件最大敬禮 (*Magnae devotiones*)。

問 論公教內特別的熱心神工

問 聖教會勸我們行些什麼熱心神工？ 答 因為我們人

有欽崇天主的責任，並且天主本也應當受我們的欽崇，故而我們不得不朝拜他，無論在心內或在外面，都該承認他對於我們人的靈魂肉身，所有的整個的主權，並當感謝他的恩惠，祈求他的助佑。為此，我們應有一種欽敬天主的德行，因為這個德行，能促成我們行欽敬天主的應行的敬禮。但為使我們盡欽敬天主的本分

，發顯我們有欽敬天主的德行，聖教會特地給我們指示了許多禮規和神工：如望彌撒，領聖體，念日課，默想，看聖書，聽道理，公私省察，拜聖體，並舉行避靜神工等。關於這一切熱心神工的道理，我們在以上各冊內，皆已分別詳細說明，此地無須贅述。論望彌撒聖祭及領告解聖事，見十三，十五，十六冊。

論勤行告解之神益（見十三，十五冊）

告解的效驗，不但赦罪，且能加增神力。聖多瑪斯說：「告解聖事，不但救人的罪，還幫助人不犯罪」。因為告解的神益十分大，所以歷代有許多聖人們，天天辦神工。聖師們常勸教友，每次神父到本堂口裏來，應從速前去辦神工；若神父常在邊近的堂內，可每主日辦一次神工；遇有格外的事，良心不安，也宜從速辦神工，不必等到每主日之瞻禮七，或其他預定的日期。一個人得了重病，為請醫生診治，是不容人擇日期的；同樣，靈魂上一有了病，也就應該立行告解。

領聖體

論勤領聖體並天天領聖體，見十三，十六冊。

論神領聖體，見十三，十六冊。

論拜聖體，十六冊。

論天天省察神工，見十五冊。

祈禱默想

我們人爲善盡欽敬天主的本分，雖有許多應行的禮規，到底祈禱是一種最有力的方法。

論祈禱及聖教會普通所用的經文，見十七冊。論默想神工，也見十七冊。

默想的神益

人的爲善爲惡，都是願欲做主，而願欲又聽明悟的引導；所以明悟昏昧的，願欲也就不正當，而易於盲目作惡。人願有清醒的明悟，最好常常行默想的神工。從前曾有一位天神，向滿代斯

神父說：「一個人不會默禱，等於一個死屍」。人在默想之中，能得着天主的默啟，明白罪惡是多麼醜陋，德行是多麼寶貴，及一切要緊的道理；然而若不默想，就如閉上了眼睛，雖有極大的光亮，也看不見什麼。我們人走升天的道路，原有很多的艱難；所以有許多人終日走地獄的路，不知回頭，因為他們從未想到罪惡的重大，及地獄的利害，故而才放膽犯罪。先知日勒米亞說：「天下的人都很可憐，因為他們心裏從不會想個清楚」（見十七册三十頁）。

熱心教友們最好的習慣，就是每日至少要看一兩刻鐘的聖書；因為看聖書，實能得到許多的神益。

在看聖書這一項神工內，當然要推閱讀聖經及聖人們的行實，為最有益處。

看聖書

問 看聖書有什麼益處？ 答 看聖書這件神工，有很多

的益處；不但能使我們感發善念，明白信德的道理，且能使我們回想到自己應盡的本分，催動我們的心火，爲善盡那些本分。總而言之，看聖書能光照，堅勵，安慰我們的靈魂，在前面已經講過了，此地不再贅言。念聖書爲一總的人都有益處，聖依納爵不但說有益處，尙且還說極有益處。這念聖書原是一種極容易的神工，人人都做得來；因爲念聖書，並不像默想那樣，要緊緊聚會神，盡心勉力。有許多人覺着默想太難，就是因爲在默想中，爲免得分心，非聚精會神，盡心勉力不可。至於爲念聖書，平常祇須畧微用心，加緊努力一點，也就夠了。況且幾時遇有阻碍，不便默想的時候，念聖書也可以代替；沒有習慣默想的人，平心靜氣的念聖書，也可以慢慢的習慣默想。

歷來的聖人們，沒有不習慣念聖書的。歷來的內修神師們，也沒有不勸人念聖書的。請看各修會中，都有念聖書的規矩，天天有念聖書的一定時間；連聖教會也用自己的表樣，引導奉教人

多多念聖書。聖教會命司鐸們，在日課中念的聖人行實，福音訓話 (Homilia) 等；在彌撒中念的宗徒書信，古新聖經等，無非是念聖書的意思。說起這念聖書的益處來，真是最奇妙驚人的，卽連聖奧斯定和聖依納爵，皆是因爲念聖書而回頭改過，修成了聖人。幾時我們念聖人們的行實，自己心裏也該當想到，我若願意成聖人，我將來就能成聖人；這件事，全由我本身作主。天主常不斷的賞給我寵佑，神光；我只須效法聖人們，依賴天主的寵佑，隨從天主的光照，就能成聖人。我既然能成聖人，如今就該開始向成聖的道路上前進，一天也不要怠惰。我們若能這樣地去念聖書，自能得到很多的神益。

念聖人們的行實，有一個另外的益處，就是由聖人們的表樣，使我們明明看出修德行，並不是一件絕對難做的事。因爲從那些行實上，看見聖人們同我們處的是一樣的光景；他們既修了那樣高超的德行，怎見得我們便不能呢？在聖人行實上看見的種種

德行，不是抽象的，乃是具體的；對於我們的身分，不算十分高遠。所以爲念聖人們的行實，先該揀選那與我們日常的生活，以及我們靈魂的光景，有關係的。話雖這樣說，其實不拘什麼聖人的行實上，我們常能找出許多可以效法的表樣，能得許多有益處的教訓，連那些超等聖人們的行實，我們雖然效法不來，至少也教我們驚訝，羨慕德行的美好，藉聖人們而光榮讚美天主；或因爲看見自己的德行，遠遠比不上聖人們，就自卑自賤，發謙遜的善情。

每逢我們念聖人們的行實，便不知不覺的要把聖人們的行實，和我們的行爲互相比較一下；這樣，使我們感覺到自己所行的一切善功，皆算不了什麼。因聖人們的表樣，燃起了我們的心火，使我們爲加增聖德，爲勉力修到成全的地步，自然而然地會不辭勞苦，不嫌煩難，發奮前進。縱然有時以爲一生的光陰很長，覺着難以支持，但一想聖人們死後所得的賞報，如今在天堂上所

安享的榮福，也能安慰我們的憂苦，加增我們的心火，使我們恆久不懈地向前猛進。

但在一般聖人們的行實上，當分別兩件事：一是天主賞給他們的特恩異寵，一是他們自己積累的功勞德行。在聖人們得的特恩異寵上，譬如神火超拔，聖神默啟，高超的默想，驚人的苦工等，對於這些，我們只該讚賞聖寵的能力，不必過於深想。有些想像力活動的人，一想到這樣非常的奇行，心中就覺着感動，打算着怎麼去效法；這樣的想像，只能長人的驕傲，實無絲毫的益處。我們該留心的，是聖人們的真實的德行；而且只有這一樣，是我們該勉力效法的。真實的聖德，在有愛天主的實行，不在有虛幻的妄想；所以我們幾時念聖人們的行實，該特地留心觀看聖人們的謙遜，聽命，愛人，良善等德行，並勉力地去效法他們。你若一味地想效法聖人們非常的奇行，而忽畧自己當盡的本分，那便是自欺。不免犯着「畫虎不成反類犬」的毛病。

聖依納爵會明明勸我們，應念遵主聖範這部書；因爲在他所舉出的幾種聖書中，首推遵主聖範爲最淺近，最容易領會的，既不阻擋避靜的人善行默想，又能相幫人立切於實用的主意。這部書是人人知道，個個重視的聖書；其中的道理，沒有一句不是切於實用的，不拘什麼時候念，常覺着有旨趣，不拘什麼人念，都能得益處，真不愧稱爲「金書」。況且爲得這部書中的神益，也不要緊多念，只須用幾分鐘的工夫，念一章或一節就夠了。

(一) 至於念聖書當守的規矩，就大概而論，並不貴乎多念。聖依納爵爲勸人而說的，「念一點半點」這句話，原很有理由，因爲在勸人熱心的聖書上，特地對於聖依納爵所指出的，遵主聖範，四史聖經，聖人行實，這三部聖書，必須少念，纔能仔細玩味那些好教訓，好表樣的旨趣；嘗着了其中的旨趣，纔能由愛慕而從事效法吾主耶穌及衆聖人的表樣。

(二) 念聖書不可存着求學問的心，但該求着加增熱心，爲能

勉力修德成聖。

(三) 念聖書的時候，固然該當用心，也熱心，到底另外該想法子，把念的聖書，貼合在默想的道理上，以至於無論是默想，是念聖書，常存想一樣的事理，爲更容易得到自己願得的終向，所以爲念聖書，該當揀選那與默想的題目有關合的篇章，不可掀到那一章，便念那一章。爲這個緣故，在退思錄上，天天有指定的當念的聖書。

避靜的時候，若是念四史聖經，只可念那已經取來作了默想題目的那一段，爲的是把心思慮全聚集在默想的那一件事上，俾容易得其中的神益。至於在避靜以外，自然不妨按着次序，一直往下念，凡關係耶穌傳教受難的事蹟，完全該細心玩味，盡力研究，爲把耶穌的道理，誠命，勸諭等，深深的印入我們心中。天天念聖經，最合聖教會的意旨。請看聖教會命司鐸們，天天在彌撒中，念一段聖經，在大日課裏，天天念一段福音訓話，又命

管理教友靈魂的神長，每主日給教友們講解聖經，卽連那沒有神品的人，聖教會雖沒有對他們發命令，但也盼望他們常念聖經。聖經上的話，或是吾主耶穌當初在世時說的，或是天主親自默啟的。天主的聖言，爲感動人心，定然有一番另外的神效。請看聖經上的一句警言，一入了聖沙勿畧的心，立刻就使他輕視一切功名富貴，遠渡東洋來傳揚聖教。由此可見，念聖經該有多麼大的神益，有一位內修神師說：「人祇須眼看着耶穌苦像，也能獲得相當的神益，因爲苦像是耶穌救贖人罪的一個撮要」。聖女日多達明言自己，不拘幾時眼看着耶穌苦像，從來沒有不興發善念的時候。試想，眼看耶穌苦像，尙且有這樣的效驗，何況在聖經上，念耶穌的行實，並耶穌受難釘死的事蹟呢？聖經上寫的是天主聖神的話，句句有莫可名言的奇效。相傳聖女默弟達念聖經時，常覺着一種非常的神樂神慰。按說，這也不足希奇，因爲一部聖經上所記載的，全是吾主耶穌愛人的事蹟；這些事蹟，本能

安慰人心的。神樂神慰是天主另外的恩典，不是人人都能得到的。但若覺不出神樂神慰，可熱心念聖經，或默想耶穌的行實，連耶穌的苦難聖死，一定也加增自己的聖德，獲得許多的神益。

自古以來，從沒有一個修道院內，不定這看聖書的規矩。

聖奧斯定說：「你求天主，是你對天主說話；你看聖書，是天主對你說話」。因為聖書上寫的，都是天主的道理，所以人看聖書，如同聽天主講話一般，確有很大的益處。聖熱羅尼莫寫信給撒未納，囑咐他手裏該常拿着一冊聖書，將牠當作盾牌使用，為抵擋魔鬼的毒箭，得勝牠的誘惑。人屢次看聖書，心裏常存着真理，就不至於上魔鬼的當。聖伯爾納多也說：「看聖書是很要緊的，因為由聖書上，能看出什麼事該做，什麼事不該做」。聖書真如一道豪光，牠照着我們走升天的道路。從前聖奧斯定和聖依納爵等，都因着看聖書而回頭改過，修成了一位聖人。自古以來，不知有多少外教人和犯罪人，如剛達利王后的太監等，無不

因着看聖書，而慢慢地醒悟過來。

教友們當多看聖書，精究道理，因為我們人行善作惡，總是願欲做主；願欲要怎樣，四體百肢都受他的驅使。願欲如同瞎子一般，不識好歹，要緊用明悟來導引他，方能定出那正當的主見。明悟也好比眼睛，要緊有亮光，纔可以辨認出一切事物的好歹。亮光本有好幾樣，那寫在聖經和聖書上的，公教道理，即其中之一。誰不聽道理，又不看聖書，便不容易改過遷善；縱然勉強向救靈的道路上走幾步，但不久便要退下去的。聖奧斯定說：「比方鐵質的用俱，苟不常用，便要生鏽；教友不看聖書，靈魂也要逐步的腐化。」

勤聽道理，道理的高貴

聖教的道理，或是天主親自告訴我們的，或是由他遣派的人來告訴我們的，皆是天主爲顯示自己的聖意，向我們所說的聖言

· 所謂聖經，就是天主聖言的彙集，其中每章每段每句，爲我們的靈魂心身，都有極好的教訓；可說是天主給他受造之卑賤人類的信件，爲教訓引導我人升天。聖額我略說得好，「天神世人的主子，爲你的生活，寄信給你」。至於神父們講解聖經，及普世的明師聖教會，宣傳訓誨人類，勸人行善避惡等，這就是天主藉他所遣派來的人，向我們說話，故皆爲天主的聖言。因此聖奧斯定竟說：「天主聖言的尊貴，不在吾主耶穌聖體之下；我們該一樣看重，一樣寶貴，不要失落半點」。

聖盜博羅削註釋第一一八篇聖詠說：「你的話有極大的火力」。因爲他稱天主聖言是恩愛的火，煉淨了人的靈魂，把升天之路上的荆棘——就是人肉身上偏情的牽引，及不好的願意——全都焚燬了。所以聖人又說：「以恩愛之火煉淨人靈，消除錯誤，燒他是爲更正罪人的良心，不是爲消滅他」。天主聖言，又光照人心，使明白現世的虛偽，天堂真福的價值，指示人修德升天的大路。

；猶如曠野中的火柱，光照猶太人一樣。所以聖人說：「在你的明司中，當點起燈來，使基利斯督的亮光，光照你」。這是教我們聽了天主的聖言，心中應燃起神火來，爲天主作些光榮的事工，積賺些功勞，爲得天堂上的賞報。聖人註釋到末節時，說：「天主播放大火，炙熱人心中的思想，熏灼人的望德，使之殷勤，燒起人貪德行的心」。又說：「我真真實實告訴你們，人若遵守我的話，將永遠不至於死亡」。至論爲守瞻禮我們信友當做什麼事，可參看十三冊五〇頁。

論看聖書與聽道理

看聖書和聽道理，皆是靈魂上的糧食：爲活肉身的生命，不可一日無飲食。同時靈魂也是這樣，也該常看聖書或聽道理，爲活靈魂的生命。教友有時候聽了道理，心裏便覺得有所感動，這是道理的效驗。但不論耳聽或是眼看，道理總是一樣的，所以看聖書和聽道理，有同樣的益處，道理是別人講的，不能隨各個人

揀選，且不便天天聽；惟有看聖書，隨時隨地皆很方便，既不用廣場大廈，也無須多費工夫。但看聖書，不在誦讀，不在多看；貴乎牢記，且所看的道理，須相對自己的靈魂，能動自己的心。譬如一本書，你對牠很有興趣，那末每次披閱，總有一些好處；不妨連年累月，常常看他，看了幾行，便停着想一想，細嚼其中的意味，看任何什麼書，當領會其中的意思，揀那好的去仿效；這樣纔不負那每本書的作者之苦心。一切反芻獸類，牠們把草吃下肚去，然後又吐出來重行咀嚼，嚼的口涎淋漓，這真是看書人應採用的一種好方法。

☐ 公教主要的熱心敬禮

(Cultus et Devotiones catholicae)

問 聖教會裏特別的敬禮是什麼？ 答 除了恭敬吾主耶穌的許多敬禮之外，聖教會裏另有的特別敬禮，就是天主聖三敬禮，及聖神敬禮。但除這三種敬禮之外，我們還該敬禮耶穌聖心，聖母，大聖若瑟，本名主保，護守天神等，也當竭力拯救煉靈

；這些都是當盡的本分，雖然敬禮的次數不拘多寡，然而都不可缺。

（壹）

教友該另外恭敬天主聖三一

（見第三冊一四〇頁）

◎問 我們爲什麼該另外恭敬天主聖三一？ 答 恭敬天主聖三一，本是每個人的本分，這是天主造人的終向；尤其是領過洗的教友，更該善盡這個本分。因爲教友因着聖三的名字領了洗，在那個時候，得了天主聖三的大恩，成了天主的義子，且因而死後能承受天堂的產業，靈魂也成了天主聖三特別的住處，與天主聖三有了密切的結合。

聖教會爲提醒我們善盡這個本分，特地立定了天主聖三瞻禮（見上邊頁）。又爲使我們不忘天主聖三的道理，也採用了一種彷彿祈禱的樣式，在一切經文，施行聖事，彌撒聖祭，及一總的神業當中，常不斷地呼求天主聖三；並常勸信友在他們所行的各種神業內，處處應表示恭敬天主聖三，多畫十字，多念光榮聖三的

經文（見第三册一六四及一六五頁）。

◎問 爲恭敬天主聖三有什麼最簡便的法子？ 答 恭敬天主聖三的最簡便的法子，就是畫十字聖號。你每天早晨起身的時候，當恭而敬之的畫一個十字，同時念：「因父及子及聖神之名，啊們」；並且心裏還該有，願將這一天內所思所言所行的，及所受一切的苦處，全獻給天主的善念。

但每日除了起身時之外，平時也常常畫十字才好（見十七册）。

（貳） 天主聖神敬禮

至論天主聖神，既與第一位聖父及第二位聖子，同是一性一體一個天主，那末我們該當欽崇，朝拜，讚美他，如同天主聖父聖子一樣，常常呼喊着：「天主父，天主子，天主聖神，我願其獲光榮」。

「我信聖神是主，且活潑於聖父及聖子；我信其偕聖父及聖子，合並欽崇顯揚」。

並且我們上邊已証明過，聖神猶如是聖教會的靈魂一般，常常在聖教會內，付給他超性的生命和神力；又在熱心信友們的心中，聖化他們的善志，發生各樣超性的神效聖恩（見第八冊五六頁，及十五冊二九五—三七六頁）。所以在非行聖神敬禮的時期，平時聖教會給我們囑咐的很懇切；爲恭敬天主聖神，上邊我們已經說過，聖教會每逢過聖神瞻禮，便特地行頭等的，上等的禮節，如同過巴斯卦——復活——瞻禮一樣（見上邊）。

再者，聖教會在一一切的敬禮之中，特地重視天主聖神敬禮；囑咐我們當格外熱切，誠心，誠意地恭敬天主聖神。

◆問 爲恭敬天主聖神，我們當用什麼方法？ 答 爲恭敬天主聖神的方法很多，大致不外下列數種：一，要依他的慈善，上智，全能，堅心盼望他所許下的寵惠。二，懇懇地在我們心裏，實現自己聖化的工作。三，要全心愛慕他。四，要常常真心感謝天主聖神，因爲他藉聖事使我們成了天主的兒女，又因他和聖

事的偉蹟，天天聖化我們。五，常常熱心不斷地祈求他降到我們心中，光照堅固我們，在我們靈魂上加增天主的聖寵聖愛；又加增我們神力，使我們能夠順從他的默啟及教訓。每逢聖神瞻禮，我們該當按照聖教會的精神，格外熱心同宗徒們，同聖母瑪利亞，預備各人的靈魂，善過那個聖神的瞻禮（見上邊）。

六，不但在過聖神瞻禮的時候恭敬他，也當視為我們終身每日應盡的責任。

七，該常常懇懃地待承天主聖神（請參看第八冊六一頁）。

（參） 聖母敬禮

這個敬禮是十分要緊的，除了天主聖三，天主聖神以及恭敬耶穌的敬禮之外，再沒有什麼別的敬禮，比恭敬聖母瑪利亞的敬禮，更要緊的了；所以聖母敬禮在聖教會內，總算是一種最大的敬禮。証諸歷史，聖教會自起初時，就格外熱心敬重天主聖母童貞瑪利亞（見十一冊三六三頁）。

論教友們恭敬聖母的緣起，原先是各人自動的，不是教宗或公會議的命令所催動的，誠如聖母親自所說的：「萬世要祝我爲福」(路加一，四八)。

聖母真是天上人間最可讚美的。不料誓反教人，不但不讚美聖母，反說一些毀謗聖母的話，試想他們該有多麼大的罪過。至論敬禮聖母的道理，可參看第六冊及第十一冊。此外關於其他的敬禮，如大聖若瑟敬禮，請參看十一冊三九六頁。

(肆) 論本名主保，請參看十五冊二〇九頁。論敬禮護守天神，可參看第四冊一四二頁。論竭力拯救煉靈，見第十冊七一頁，因上面皆已講過，此地不再重述。

(伍) 欽崇耶穌

聖教會主要的敬禮，是以耶穌一生的偉大事蹟爲對象，如恭敬聖體，聖名，受難，五傷，十字架，寶血，耶穌帝王，耶穌聖心等，此地我們一一加以解說如左。

注意：上邊我們已提起過，敬主的禮節，只能用來欽崇天主，非爲欽崇天主的本性本位，不能行敬主的禮節。但耶穌既是天主也是人，是天主的第二位，所以我們能用敬主的禮節欽崇他，朝拜他。再則，在耶穌身上，天主性和人性是永不分離的，因此我們也能用敬主的禮節，來欽崇耶穌的人性，欽崇他的五傷，他的寶血，他的聖心等。

聖體敬禮

在恭敬吾主耶穌的一切敬禮當中，聖教會首重這聖體敬禮；因爲此種敬禮在聖教裏，彷彿是一切敬禮的太陽，且聖教會所有的一切禮節，幾乎都與聖體有關。但此聖體敬禮，不僅然是教內恭敬耶穌的第一敬禮，也可說是我們時代的敬禮。

(一) 聖教會的信友，自古以來，無時不熱心恭敬光榮聖體，請看聖教會裏的無論那一座聖堂，小者如一個村莊裏的聖堂，大者如都市裏的巍峨的主教座堂，在這些聖堂裏面，無不供着聖體

，個個都彷彿是聖教相信愛慕聖體的一個證據。再則在聖堂裏，其所值得衆人注目的，並不是那個死的講壇，乃是那體面的祭台；在那上邊，有耶穌常同我們住的聖體龕子。聖堂裏的種種物件，都是爲同歸於聖體龕子的；在聖堂裏所行的各種禮節，沒有別的，目的就是廣揚聖體。

(二) 聖體敬禮，實際也是現代應行的敬禮。雖然聖教會裏無時沒有熱心敬禮聖體的，到底聖體敬禮，可說是現代特地應行的一種敬禮。

現在普世各國，對於恭敬聖體這件事，教友們一天比一天熱心起來，往往結成團體，用種種的方法，竭心研究當如何光榮聖體。每一個時代，都能使恭敬聖體的舊禮節，加增一些光彩；就是說，因時過境遷的緣故，人們常喜另外發明一種超拔聖體敬禮的新式樣，如現代的迎聖體，聖體降福，供聖體，領聖體，及恭敬聖體的聯盟會；聖體軍，夜拜聖體會，以及爲恭敬聖體而特地

立定的男女修會等。

在上邊（十六册六五頁）我們說過，聖體既然是至尊至大的，因而聖教會爲光榮聖體，也竭盡人世的能力，聖教會爲表明恭敬聖體的心，修蓋美麗的大堂，製造貴重祭台，連那爲做彌撒使用的聖爵，聖盤，聖體光，祭衣等，多半皆用金質或銀質的，至少都是很精緻的材料；此外又頒定了許多恭敬聖體的瞻禮，聖體團（會），及迎聖體等例規。凡此種種，不過是畧盡心意，其實和聖體的尊貴不能相稱於萬一的。按聖多瑪斯的話：「你用上心，竭盡力，無論怎麼樣讚美，頌揚，總跟不上聖體的尊貴」。論熱心恭敬耶穌的良法，可參看十六册五七六頁。

除在上邊（又見十六册五七六頁）我們所提起過的，恭敬聖體的方法之外，關於那因時代而改進的聖體敬禮，此地我們可畧加說明於左。

耶穌既是天主也是人，那末我們就當以欽崇天主的禮節去恭

敬他的聖體（見十六册五七八頁）。但此地我們祇就現代的真正恭敬聖體的式樣，即「國際聖體大會」，引述一番。

國家或國際聖體大會，其宗旨都是在恭敬聖體，但近代所發起的一切方法，其中最著名的，要算萬國聖體大會。聖教會爲光榮聖體，自始至今所用的方法不知凡幾，近數十年來，爲提醒教友們更熱切恭敬愛慕聖體，便發起了一種聖體大會。此種新的方法，僅僅實行於各教區之各堂口內，不是滿全愛聖體者的熱心；聖教會盼望普世各國都採用這種方法，一齊顯出自己相信愛慕在聖體裏的耶穌。舉行國際聖體大會時，最足驚人的，就是在那個大會之中，有無數人集在一齊，異口同聲地公揚聖體，一致承認獨一無二在麵形內隱藏着的天主第二位聖子耶穌，爲他們的主宰。所謂國際聖體大會者，就是指定一適中的地點，集合天下的主教，神父，教友們，齊赴該地，舉行歡迎聖體的大禮；在這個大會之中，人山人海，熱鬧異常，同時顯出聖教會及天下的教友，

對於聖體的信仰，是多麼地誠篤熱切。

萬國聖體大會之原始

萬國聖體大會，乃是法國的一位貴族小姐，名叫達米西 (Mlle. Tamisier) 所發起的，當時得帥渠爾大司鐸的贊成，在利耳地方，首次開了一個聖體大會，這是一八八一年的事；由那時直到如今，其間共舉行了三十四次，今逐一記明如左：

一八八一年，第一次在法國利耳；一八八二年，第二次在法國挨末濃；一八八三年，第三次在比國利也熱；一八八五年，第四次在瑞士的弗利蒲耳；一八八六年，第五次在法國的多羅士；一八八八年，第七次在法國巴黎京城；一八九〇年，第八次在比國盎凡爾斯；一八九三年，第九次在日路撒冷；一八九四年，第十次在法國倫斯；一八九七年，第十一次在法國巴來瑪尼；一八九八年，第十二次在比京勃呂賽爾；一八九九年，第十三次在露德；一九〇一年，第十四次在法國盎瑞；一九〇二年，第十五次

在比國奶米爾；一九〇四年，第十六次在法國蓋歌來末；一九〇五年，第十七次在羅瑪；一九〇六年，第十八次在比國多爾南；一九〇七年，第十九次在德國梅斯；一九〇九年，第二十次在德國高勞擲；一九一〇年，第二十一次在美洲加拿大的蒙來亞爾；一九一一年，第二十二次在班京瑪德里；一九一二年，第二十三次在奧京維也納；一九一三年，第二十四次在地中海的瑪爾脫島；第二十五次在法國露德；上次歐戰後，第二十六次在義京羅瑪；第二十七次在荷京亞摩斯德丹（Amsterdam）；第二十八次在美國芝加哥；第二十九次在澳洲的西德乃（Sydney）；第三十次在斐洲的迦太基（Carthago）；第三十一次在愛爾蘭的杜柏林（Dublin）；第三十二次在銀京布埃諾才爾（Buenos Aires）；一九三七年，第三十三次在斐列濱的馬尼刺；第三十四次在匈牙利的京城布達佩斯。以上三十四次聖體大會，可以說，每一次都要比上次更體面一些，因為每次開聖體大會，其中必有幾端事情，勝過前次的成績。

論耶穌聖名敬禮（見第六冊三十一頁）

恭敬耶穌苦難

（子）總論

耶穌爲光榮聖父，爲救世人靈魂所做的事，最大的就是受難釘死；所以人恭敬耶穌苦難，也卽恭敬天主的最光榮最仁愛的工夫。聖教會爲要教友恭敬耶穌苦難，所以規定每年封齋四十天，並在聖主日內舉行一些特殊的禮節，爲追念耶穌苦難的事跡。照這個意思，我們該記念耶穌苦難；若能天天加以默想，那就更好。吾主耶穌爲我們吃苦，直死在十字架上，那末我們怎能不追念他呢？

問 吾人對於耶穌的苦難，當如何方能使自己有熱切的心情？
答 吾人對於耶穌的苦難，爲能使自己有熱切的心情，最好的方法，就是善自默想耶穌的苦難。大凡熱心愛慕耶穌的教友

，一定喜歡默想耶穌的苦難。

◎問 何爲恭敬耶穌受難的一總要緊的終向？ 答 恭敬耶穌

受難的一總要緊的終向，就是教我們學習着，認識被釘的耶穌，如同聖保祿宗徒（格林多前書二，二）說的：「我不知道別的，但知道耶穌基督，是被釘於十字架上的耶穌基督」。認識被釘的耶穌，是修德成聖的一種學問，因爲耶穌的各樣德行，在他受難的時候，格外顯明，且耶穌的諸般教訓，因着他的表樣，更發顯是真實的了。聖寵的泉源，因着耶穌聖死的功勞，全給我們鑿開了，所以我們十分要緊，認識這個隱藏的寶藏。聖人們認識這個寶藏，也知道從這個寶藏裏，多多汲取聖寵，所以成了聖人。這個聖寵的寶藏，如今也爲我們鑿開了，所以我們也該從耶穌苦難的寶藏中，汲取聖寵；我們若默想得好，發活潑的信德，誠切的依靠，一定能爲我們的靈魂，得各樣要緊的寵佑。

◎問 該怎樣默想耶穌的苦難？ 答 按聖依納爵說，開始

默想時，先當觀察本默想題目中所有的人，及他們言語行動，對於那件事，自己彷彿身歷其境一樣，然後按着該題目舉出來的那段事蹟，逐步推想下去。所以爲默想耶穌的苦難，也先當觀察耶穌所受的苦難凌辱，並推想耶穌所盼望受的苦難凌辱。聖依納爵又說，此時當聚精會神的，勉力着發悲痛憂悶之情，並勉力着痛哭流淚，在每一段事蹟上，全該這樣勉力。聖依納爵所說的，該推想耶穌所盼望受的苦難凌辱，這句話是明明告訴我們，不但該默想耶穌外面所受的苦難，還該推想耶穌愛人的心情；耶穌切願爲救贖普世，若能多受苦難，或要緊多受苦難，耶穌也情願多受。此外，聖依納爵的話，還教我們懂得，因着心中的善願，我們也能多多光榮天主，拯救人靈；外面的事業，雖然不常由我們作主，然而心中發善願，什麼也擋不住我們；故你若把我們的願望，合於耶穌的願望，就算是祈禱，能有榮主教人的神效。

但除此以外，還該推想，當耶穌受難的時候，他的天主性却

如何隱而不見？耶穌是全能的天主，若是願意，一定能立時消滅他的仇人；到底他不但不願意，反倒把自己的人性，交付於自己的仇人手中，許他們任意蹂躪虐待。當那個時候，耶穌的天主性與人性，仍然相合在一起，也正是因着這個結合，耶穌受的苦難，纔有無限的功勞；但是因為愛慕我們的緣故，在他身上，天主性如同不在人性中一樣，故而耶穌受的疼痛憂苦，比一個平常的人，當着那個光景所受的疼痛憂苦，更大更重。因為耶穌的人性，與天主性結合成了一位，所以他的覺司更爲靈敏，更爲嬌貴；同是一樣的苦刑，耶穌覺着的，比平常人覺着的更厲害。

到底該另外用心推想的，是耶穌爲愛慕我，爲補贖我的罪，受了的那些苦難凌辱，該想是單爲我自己一人受的，如同聖保祿宗徒（格林多二，二十）說的：『耶穌愛慕了我，也爲我把他自己交付於惡人手中了』。這個意思，最能感動人心，教人實行報答耶穌的恩情；因爲人若想天主耶穌，情願爲我受了那樣的苦辱，我

爲事奉耶穌，若遇見些微的煩難委屈，怎能不甘心承受呢？所以爲相幫我們甘心忍受苦患，沒有比多多默想耶穌苦難，更有效驗的了。

以上這些法子，爲默想耶穌苦難，固然是最便易最有益處的，到底爲那些不習慣默想的人，還可以教給他們一個更簡便的法子，就是在平常講授的每端事蹟上，教他們自問自答的審量說，受這些苦難凌辱的是誰呢？這些苦難凌辱，是如何重大呢？從什麼人手中受的呢？是怎麼樣受的呢：這樣地自問自答，能生出許多意思來，也能感發許多善情，得默想的益處。

◎問 爲何我們終身該常恭敬耶穌的苦難？ 答 不拘什麼人，果能謙謙遜遜地常記念耶穌的苦難，雖不十分熱心，而其靈魂總可獲得很大的益處。比如用手指觸香料，總能染上一些香氣；人若時常心裏想念耶穌的苦難，也不得不有相當的神益。至論我們人所以要終身時常默想耶穌的苦難，並恭敬耶穌的苦難，其

緣由很多，今逐一述明如下：

第一，爲中樂耶穌的聖意：吾主耶穌願意我們常記念他的苦難，從他立的聖體聖事，就可以知道；因爲這個至尊至大的聖事之蹟，是耶穌受難的遺表。當初耶穌建立了聖體，便給宗徒們送了聖體之後，向宗徒們說：「你們將來每次食此餅，飲此爵，就該傳報主的死」（格林多前書二，二十八）。從耶穌所說的這句話看來，耶穌給我們留下聖體聖事，是教我們常記念他的苦難聖死。再看吾主耶穌在世的時候，屢次同宗徒們講論了自己要受的苦難，連在大博爾山上顯聖容的時候，還同梅瑟及厄利亞二古聖人，講論他在日路撒冷將要受的苦刑苦死。從此可知，耶穌一生常不忘自己的苦難。耶穌自己既然常記念不忘，一定也願意我們常記念不忘，所以我們若常默想耶穌爲救贖我們所受的苦難，一定中樂耶穌的聖意。

第二，用心默想耶穌的苦難，爲感動我們的心，惱恨後悔已

往的罪，並定志日後再不敢犯，是最靈驗的法子：因為沒有一端道理，一個事跡，比着耶穌的苦難，更能教我們懂得罪過本來的凶惡，並天主恨罪罰罪的嚴厲可怕。我們人縱把一總神聖們的功勞，都併在一齊，也不能補贖自己的罪，人必須以天主的耶穌所傾流的寶血，纔能彌補。故此人罪的凶惡重大，非藉着默想耶穌的苦難，誰能懂得呢？再則，耶穌本來無罪，但因身為救世者，擔負着普世萬民的罪，天主聖父就怒目相視，非釘死在十字架上不可。試想耶穌擔負別人的罪，天主聖父還這樣惱怒他，我們塵埃糞土之人，帶着自己犯的重罪，天主聖父更該如何惱怒我們呢？至於天主罰罪如何嚴厲可怕，可以就着耶穌內外所受的虐刑慘苦，按以上的樣式推想。人若當着將犯大罪時，忽然想着這些道理來，一定寧受萬苦萬死，也不願意加給吾主耶穌這樣苦刑，使自己的靈魂，冒這樣的危險；所以聖伯多祿宗徒（伯多祿一書四，一）教訓人說：『基利斯督既然在肉身上受了苦難，你們也該用一樣

的思想作兵器：』，意思是說，思念耶穌的苦難，能加增我們的勇敢，敵擋三仇，躲避犯罪。

第三，默想耶穌的苦難，能使我們驚訝天主無窮的上智：因為天主為感動人心，教人全心歸向愛慕他，想出來的這個法子，真是奇妙難明的，吾主耶穌親自（若翰十二，三十二）說過，『幾時我被舉在十字架上以後，我要吸引萬民都歸向我：』。試想，罪人背棄了天主，並不想同天主和好，而天主却能不侵害人的自主之權，反教人回心轉意：全心歸向愛慕他，除非無窮上智的天主，誰能想出這樣奇妙的法子來呢？

第四，默想耶穌的苦難，能堅固我們的望德：因為如同聖奧斯定說的，「天主既然賞賜大恩典，一定不吝惜小恩典」。這意思是說，天主既然把他的惟一聖子，賞給了我們，一定也願意賞給我們天堂的永福；所以我們該拿着耶穌的苦難聖死，當作天主聖愛的執照，並買天堂永福的定錢。

第五，默想耶穌的苦難，也能感發我們救人靈魂的神火：因爲一想起天主這樣看重愛慕人的靈魂，爲贖回人的靈魂來，出了這樣的價值，就是教他可愛的惟一聖子，受盡萬苦萬辱，釘死在十字架上，那末我們爲拯救人靈，還敢推辭勞苦，躲避危險麼？

第六，默想耶穌的苦難，另外能催迫我們，盡心竭力效法他的表樣，修各樣的德行：我們可仔細地想一想，什麼道理，什麼善表，比耶穌的苦難聖死，更能引着我們真心愛天主愛人，修謙遜忍耐，聽命克苦等等的德行呢？所以耶穌的苦難聖死，真是隱藏的寶藏；在這寶藏中，人能找着一總德行的模範。昔日聖人聖女們常默想耶穌的苦難，所以修了各樣的德行；我們若常拿耶穌受難的事蹟，作默想的題目，一定也能有同樣的效驗。

問 爲恭敬耶穌苦難有些什麼方式？ 答 爲恭敬耶穌苦難，其所宜於採用的方式很多，譬如平日默想一二刻鐘（不拘白天或夜晚），或望彌撒，拜聖體等，特地領聖體的時候，想着發

痛悔愛慕之情，更是一種極好的方式。從前聖人們除了默想，又採用其他許多法子：第一，在身上，或在屋裏，掛一個苦像，隨時發恭敬的意思。第二，效法多明我會中的聖女瑪加利大，在祈禱前後，或福女瑪利亞音加爾納西翁出房進房，口親耶穌苦像等好習慣。第三，依靠耶穌苦難，求天主賞賜恩典。第四，獻自己日常工夫，為恭敬耶穌苦難。昔日聖女加辣會中，福女依搦斯天獻自己的工夫，為恭敬耶穌苦難。第五，行哀矜，刻苦，守大齋，和其他各種善工，為恭敬耶穌苦難。人越發受苦，越發效法耶穌，後來得天堂上的報答也越大；聖保祿說，人同基利斯督一齊死，纔可同基利斯督一齊享福。

(丑)

特論苦像寶血五傷這三種敬禮

論恭敬苦像

(見三三五—三四二題)

一，吾主耶穌為救贖我們的罪，釘死在十字架上，為此十字架是提醒我們記念救世的大恩。聖教會從起初便囑咐信友們當熱

心敬禮十字架，也就是要激發我們對於救世主的感激愛慕之心。

二，敬禮十字架的真義

聖教會之所以要光榮敬禮十字架，是因為吾主耶穌在十字架上，會把自己當作犧牲，祭獻給天主聖父，為救贖我們的罪。十字架是救贖人類的，可欽可頌的一種聖的器械，是得勝魔鬼的最光榮的標幟。十字架聖架上滿染了吾主耶穌無窮的寶血，為此該受我們特別的敬禮，比着敬禮聖物聖骸的禮，要格外隆重。

我們敬禮十字架聖架的對象，並不在那木質上，是敬禮那釘死在聖架上的吾主耶穌。我們朝拜聖十字架，就是朝拜吾主耶穌，感謝吾主耶穌。敬禮十字架，如同脫利滕公會議中，所說對於敬禮聖像一樣：「我們口親聖像，向它點頭，或鞠躬叩首，是徑直向基利斯督點頭，鞠躬叩首」。一總十字都叫我們記起加爾瓦畧山上的十字：例如十字形的聖堂，及其頂上大概都豎有十字架；司鐸祭服上有十字；祭台上有十字；聖體龕上也高高供着苦像

，教友的坟墓，大概也豎有十字架。凡迎聖體，迎聖母，以及種種聖的遊行，總是以十字苦像爲前導。在公教盛行的國家，甚至通衢大路上，都豎有十字架，爲叫人看見敬仰愛慕，並感激這救贖的大恩。「耶穌基利斯督，我等欽崇爾，讚美爾，爾因此聖架救贖普世」。

三、敬禮十字架的精神和所得的神益

這十字架的敬禮，是叫我們記念耶穌的苦難，感謝他爲我們備嘗了千辛萬苦，遭受那殘酷的慘死。在這苦架上，另外要我們朝拜感謝盼望，堅心依靠，誠心愛慕這可愛的救世主；因着它，使我們痛恨魔鬼，悔恨罪過。此外，十字架也叫我們勇敢地跟隨效法吾主耶穌。

耶穌說：「誰願跟隨我，該克制自己，背着自己的十字架」
·請看只這寥寥數語，救世主把教友生活的標準，一一指示明白，沒有半點含糊；不論誰想作他的門徒，想升天國的，該克制自

己，背着自己的十字架。爲此吾主耶穌又說：「凡不背着十字架的，不配作我的門徒」。照我們教友普通的見解，十字架固然是專爲代表加爾瓦畧山的十字架，耶穌受難的刑具；因耶穌會釘死在這個木十字架上，故它的一寸一分都有無限的寶貴，到底我們一生的患難困苦病痛，一切逆境不如意的事情，都可以叫作十字架。外教人坐在黑暗死影當中，不懂天主上智的措置，把這些都當作本性自然的，偶然的，不可避免的。但是教友有信德的亮光，當知道這樣的事情，一切的一切，都是天主上智安排的，或至少是天主所許的，都是爲我們的好處，爲我們有神益的；不拘什麼都能聖化我們，都能叫我們和天主聖子相彷彿。爲此現世一總困苦，一總患難，依我們教友看起來，都是十字架。特地同耶穌的十字架合而爲一的，都是聖善的，可敬的；都能相幫我們，引我們到永福的天堂。

十字架是天主的恩物，是天主愛情的憑據，聖經上說：「我

愛的，我責罰他，我難爲他」。十字架是補贖我們罪的價值，是開天門的寶鑰，是天主預揀人的標記。十字架也是安慰的泉源，是我們的勇毅，是我們的平安，是我們光榮得救的保障，是我們聖德升天的記號。

十字架吸引千千萬萬的降福，千千萬萬的聖寵。十字架猶如上天的肥料，播在我們的靈魂上，使聖寵生發肥腴茁壯，結纍纍的善功聖菓。聖經上說得好：「播種時眼淚汪汪，收穫時雙腳跳場」。此外各種聖德，都該由十字架的庇蔭下生發，就是在患難當中，人方能修成全。昔日宗徒們，以及歷來的傳教人物，他們感化人的多少，其功效之大小，都以十字架爲標準，都以吃苦受難多少爲準則。請看聖保祿宗徒，聖方濟各沙勿畧，都是如此，「去時哭哭啼啼的播種撒子，回時歡欣踴躍地拿着稻捆麥把」。爲此聖人聖女們，都視吃苦爲幸福；因爲他們有教友的真精神，所以他們很敬重謙遜愛慕地背負自己的十字架。

敬重，就是把他們遭的患難困苦，看得每一個都如同十字架聖木的一部分，是世上最珍貴最有價值的寶物。謙遜，就是想遭難吃苦爲補贖他們的罪。愛慕，就是想苦難是天主的特恩，是耶穌疼愛他們的表示。誰聽着耶穌背着十字架向他說：「來跟從我」的話，能夠塞住耳朵呢！耶穌向雅各伯和若望說：「你們能喝我的聖爵麼」？他們毫不思索直爽的說：「我們能夠」。若我們真的愛慕耶穌，我們該效法他們。因爲爲耶穌受苦，這是愛慕他的真憑據。吾主耶穌對於責令人背負十字架這件事，向若望說，爲他的大事業功勞要什麼酬報？聖人答應說，不要別的，祇要爲天主受苦受凌辱。

自古聖人們因爲真有愛耶穌的心，懂透了十字架的奧義，所以聖人們在痛苦患難中，常喜的連眼淚都流了出來，深知痛苦患難就是自己當負的十字架。

聖教會願意永遠懸掛苦像，所以在病院裏，在監獄裏，爲叫

人安心忍耐痛苦，和在客室裏，在睡房裏，爲能保護我們，減輕我們的一切痛苦，處處都供上吾主耶穌的苦像。特地爲相幫臨終垂危的人，掛苦像是一種極好的方法。爲此我們不拘在什麼地方，遇着十字架，該誠心愛慕朝拜牠；因爲照聖基所的道理，十字架是教友的希望，死人的復活，瞎子的拐杖，跛子的依靠，苦人的安慰，病人的藥石；我們該掛在身上，不時口親着，以示敬重愛慕的心情。照聖達瑪塞諾的話，十字架是我們的干戈，是我們的盾牌，是攻打邪魔的坦克車；十字架提拔跌倒的，扶持站着的，堅固軟弱的。十字架真是一株長生木，是我們今世後世悅樂福氣的泉源。

結 論

我們該誠懇敬拜十字架，凡經過有十字架的地方，都該點頭致敬。家裏也該供着十字架苦像，尤其在私人房裏，最好要有這種公教化的陳設，使能保佑我們；又該帶着十字架苦像在頸上，或在

念珠上，不時口吻，發現愛情。想念十字苦像，能激起恨罪的心，能使人躲避各種犯罪的機會。十字聖架，又能使人安心忍受現世的困苦災難，把一切都變成將來天堂的光榮福樂。「申爾福十字架，唯一的希望，加善人的恩寵，除罪人的凶惡」啊們。

論耶穌寶血的敬禮

問 爲什麼當恭敬耶穌的寶血？ 答 恭敬耶穌寶血，原是教友們一生不可間斷的。天主聖子的寶血，爲救人類的贖價，真是極可敬愛的。

天主聖子的寶血，實爲拯救人類的贖價，是值得我們敬愛的。聖經上說：不論什麼，靠了血卽得潔淨，離了血，不得恩赦。試看外教人敬邪神，往往殺活人作爲祭獻，也是本着這個意思來的。古教裏宰殺犧牲，祭獻天主的緣故，是因爲人犯罪以後，自覺得罪了天主，按理當死，故爲平息天主的義怒，就借着獻犧牲替人一死。但犯罪是給於天主無限的凌辱，人若沒有賠補他的相

當法子，實難獲得罪之赦；幸蒙真天主羔羊來到了，親用自己的寶血，完全補贖了世人的罪。天主無窮上智，爲救世人本用不着流血的，但是天主特用這流血的法子救世，更發顯他的上智，及無窮仁愛。天主惟一聖子的血祭，向我們一面宣講了天主嚴厲的公義，及恨罪的深情，一面表白了他待人無窮的仁慈恩愛。

救世主的寶號叫耶穌，和他的寶血，有密切的關係，不能分離的。他當着受割損的時候，就流了血，得着「耶穌」這個名號，帶了負罪債的意義。按他初次流血的價值說，爲補償一總人罪，已經綽綽有餘。但他願意把渾身的血都流出來，一點也不剩，所以在十字架上，在他的頭頂上，大書而特書的說耶穌，他真不愧稱爲耶穌了。

所以耶穌寶血的此種敬禮，可以說是我們最愛的，最能激發我們的愛情。使我們感激吾主耶穌的敬禮，因爲它實能使我們自然而然地想起天主耶穌怎樣愛慕我們。耶穌爲我們甚至於流盡自

己的聖血，把自己的聖血獻給天主聖父，爲補贖我們的罪。再者，耶穌聖血，也是聖教敬禮的集成；因爲一總敬禮都歸於祭獻，而祭獻的主要，又是流耶穌聖血。

吾主耶穌的聖血，有無窮的功勞，無窮的價值。因爲這是因天主聖神的工夫，用聖母瑪利亞淨血成功的。這個血因同天主第二位結合成功一位，所以實在是天主第二位的聖血。爲此聖依辣戀說：「天主第二位用自己的血救贖我們」。耶穌聖血因爲是無窮的，所以就是一點一滴，也足夠救千萬世界。此外加增聖血價值的，還有吾主耶穌的愛情；他在千刑萬苦的當中，傾流自己的聖血，直到最後的一滴，無非要我們懂得我們罪過的重大，我們靈魂的寶貝，耶穌愛情的深遠。爲此聖經上說：「你們不是用朽壞的金銀贖買的，是用耶穌基利斯督無玷羔羊的寶血救贖的」。

問 爲恭敬耶穌寶血，有什麼最良的方法？ 答 恭敬耶穌寶血最良的方法，就是善用他的聖血：耶穌自從在加爾瓦畧山

上被釘之後，直到如今，他的聖血仍不斷地流着；七件聖事就是接聖血的溜子，每逢我們領一件聖事，要緊謹慎，尤其領聖體時，更不可忽畧。在吾主耶穌心裏所覺到的無數苦楚之中，最難當的，就是眼見人沒有良心，故意犯罪踐踏他的寶血，不願救自己的靈魂。

◎問 我們當如何顯出恭敬耶穌寶血的實意？ 答 我人爲顯出恭敬耶穌寶血的實意，應切實注意下列數點：

第一，在彌撒聖祭中，耶穌寶血實存在祭台上所供之聖爵內；在那裏，他把自己獻給了天主聖父，又爲我們用無限效力的祈禱，在天主聖父跟前替世人轉求。爲此，當那個時候，我們當格外恭敬地朝拜耶穌的寶血。

第二，在領告解聖事的時候，我們也當格外熱心恭敬耶穌寶血。因爲司鐸念赦罪經的時候，正是吾主耶穌的寶血在有了好預備的靈魂上流着的時際，把他們的污痕完全滌去，教他們得無上

的美麗。故此，我們當常常去領告解聖事，真心痛悔諸罪，懇切地希望在這拯救人靈的聖事中，得到我們靈魂的潔淨。

第三，每日至少須有幾分鐘的工夫，專為默想耶穌受難的事，為提醒我們的信心，使我們知道感謝他，愛慕他。耶穌寶血的紀念，一定要緊在我們心裏鼓動這許多好的主意，及許多修德行的心情。

第四，平時要小心勉力，多多做些補贖克苦的神工，為恭敬朝拜吾主耶穌的寶血。昔日有很多的聖人們，愛鞭打自己，以至於流血；因為他們皆願意以血還血，冀圖報答耶穌愛情於萬一。

第五，尤須不時以信德的眼光，推想自己如親在十字架下，瞭見救世主的寶血，順着十字架往下直流；這樣，自能動心流淚，顯出恭敬耶穌寶血的實情。

論恭敬耶穌五傷

論耶穌復活後，聖身上為何還留有五傷，請參看上面第六冊

問 爲什麼我們恭敬耶穌五傷？
答 昔日教宗音諾增爵第六，頒發諭旨規定聖傷瞻禮道：「還有什麼比吾主五傷更聖，更有益處的呢？從這五傷中發出救靈魂的恩典，一總教友都該熱心恭敬」。

問 我人記憶五傷可獲何種神益？
答 我人記憶耶穌的五傷，第一須有痛悔之心。當知釘穿此五傷的，不是鎗，不是釘，乃是我們的罪；鎗釘不過是我人罪過之代表，諸罪之替身而已。聖經上說：「在愛我的家裏，我獲此傷」真是不錯的。第二該感謝吾主耶穌，愛慕吾主耶穌。耶穌如此愛人，爲人受此痛苦，有心人能不以愛還愛麼？聖歌上說：「如斯愛我的，誰能不還愛呢」？願教友常記着這句話才是。第三該全心依恃耶穌。耶穌五傷是我人成聖的定價，成聖的證金，時時在聖父台前，爲我人轉求。凡在危險當中，吾主聖傷實爲我人之安樂國，我人之無憂

城；果得躲避在他的五傷之中，則擔保你百泰平安，萬事無憂。第四須勇敢効法吾主耶穌，主步我亦步，主趨我亦趨，無論平安吉慶，患難困苦，事事皆應爲天主而忍受。吾主耶穌顯示五傷，教訓我人聽命，忍耐，事事應翕合主旨，那末我人須一一恭聽於耳，默會於心，謹行於身才是。教友！你也細心想想，豈不見自古以來，會有如許艱難，因記念五傷的緣故，而自行振作的麼？更有如許臨危心惶的人，因記憶五傷的緣故，不覺大慰於懷的麼？故聖經上說：「爲基利斯督的緣故，在疾病，凌辱，窮困，艱難，緊急的當中，十分忻慰，俾基利斯督之德能，寓居在我身上。」聖伯多祿范勞南，被人誣告，冤枉受罰，在吾主耶穌前哀哭訴冤，吾主立時顯示五傷，向他說：「伯多祿，我有什麼罪呢，然却爲汝忍受冤屈侮辱，受這五傷？你又有什麼怨慕呢！」

問 我們當如何恭敬耶穌五傷？ 答 耶穌會親自教訓聖女默底達，凡人爲恭敬他的五傷，當把自己的一總意念，放在他

左右兩足的聖傷中；爲清潔這些意念，當把一總言語行動，安放在他右手的聖傷中；爲改言語行動中所有的毛病，當把一總苦楚，安放在他左手的聖傷中；爲得安慰，當把自己的心，和自己的愛情，安放在他肋旁的聖傷中。爲結合他的聖心聖愛，如同投鐵於火中一樣，自會發紅發熱的。聖方濟各玻爾日亞在彌撒中，因着右手聖傷，爲教宗，主教，神父，以及聖教會而求天主；因着左手聖傷，爲一切長上，官府求天主；因着右足聖傷，也爲一總修道會而求天主；因着左足聖傷，爲親友恩人，和托他代禱的人而求天主；因着肋旁聖傷，更求天主爲自己和仇人。

我們人當勉勵藉愛耶穌的盛情，將他的五傷，深深印在我們心中。昔日有許多聖人，因過度愛慕被釘在十字架上的救世主，就在他們身上印了五傷。聖保祿加拉大六，十七論自己說：『我身上帶着主子耶穌的印記』。聖方濟各及聖加大利納西納，他們身上皆帶着耶穌五傷。像這一類的活聖人，帶五傷的，現今還有；

天主特意藉着他們，將耶穌的五傷指給世人看。從來聖教會爲恭敬耶穌五傷，有特定的經文和敬禮。這等敬禮，尤其在彌撒內，及拜苦路時，或在各地方所設立的十字架上，容易看出來。我們人爲愛慕救世主，要熱心行這等敬禮，必能得着安慰的甘泉，心中的光明神力。下面有聖教會特定的拜五傷經，是專爲指示我們敬禮耶穌的。

四 論耶穌帝王敬禮

除上列各種敬禮外，此地還有一種敬禮，是現代的，又是普通的，非常適合的敬禮。此敬禮，就是庇護第十一世竭力勉勵普世聖教所傳揚的，「耶穌帝王」敬禮。此種敬禮的道理，在第六冊我們已經詳述過了，如今原不用再講；不過其中很值得注意的，卽聖教會爲證明它與現代的情勢有多大的關係，不但立定了一個大瞻禮，並於該瞻禮日行一種上等的禮節；特地爲把這種敬禮深深地印在現代教友們的心裏，且又編了一端承認耶穌爲普世總

王誦。每當念這篇誦的時候，聖教會規定當先念：「呼，耶穌基利斯督！我認爾爲普世總王。凡諸受造，皆爲爾而造，請行爾權能於我身。我今復許領洗之願，棄絕魔鬼，及其虛榮與諸行；我許以後度善信者之性命，特盡心設法，務使天主與爾聖教權能，克獲榮勝。耶穌天主之心，將我微行，奉獻於爾，使衆心悉認爾之至聖王位。俾爾和平之國，成立於普世。啊們」。

凡照常行要工而誦右經者，每日可得一次全赦。這個特恩，聖教會規定必須領聖體後跪在苦像前朗誦，方可獲得。

敬禮耶穌聖心

問 在如今聖教會所行的各種敬禮中，什麼是最合時的？

答 在如今聖教會所行的各種敬禮中，最合時的，就是耶穌聖心敬禮。

本來在聖教會內，每一種敬禮，各有其宜於使行的時期；就是說，每一時期各有其宜行的敬禮。如今就是恭敬耶穌聖心，適

合行聖心敬禮的時候。

(一) 每一時期宜行的敬禮

一，天主降生後，過了四百多年，那時到處通行恭敬聖母的敬禮；是當時的聖教會，特設此法，爲相幫那時候的人救靈魂。

二，趕到耶穌升天以後，待了六百年，聖教會又規定光榮十字架的敬禮，於是教友們又添了一個升天堂的依靠。

三，及至天主降生後千餘年，聖教會歷二百年之久，終朝操練十字軍，但想爭回吾主耶穌的墳墓來，這彷彿也是當時的一種敬禮。

四，此後又過了百餘年，直到紀元後一千一百多年，普天下又風行慶賀耶穌的敬禮，常舉行聖體遊堂，或遊街的禮節，沿路唱歌·獻香，奏音樂；這也是當時天主默啟聖教會另外想的法子，爲相幫人升天堂。

(二) 現代的敬禮卽耶穌聖心敬禮

天主爲發顯自己的愛情，作了各樣事跡，想盡了各樣方法，還嫌不設，爲提醒人以愛還愛，更箭直地說出口來，「我愛你」·孰知生養保存，降生救贖的大恩，旣不能感動人心，說出這樣的話來，又不能使人深入骨髓，記念不忘，不得已，耶穌就想了這末了的法子，打開自己的胸膛，顯露出自己的聖心，發明了愛情自來的記號，不住的嘆息說：「你看我的心愛人至極，爲發顯我的愛情，沒有一件事沒有作到·你當全心愛慕我，別管我是天主不是天主，是人不是人，但看我是一個心」·因爲心不會別的，但會愛慕·吾主耶穌爲愛我們人，常說這「愛人」二字，且給我們顯出了自己的心·昔日吾主耶穌在不得已的時候，將他的聖心顯示與人，是爲提醒人們當熱心愛慕天主；因爲當時的人，十分過於冷淡了·聖心如同太陽，當天將明的時候，原不甚發亮，越往上升，方越熱越亮·從前恭敬聖心，如天將明；現今却是正午，是格外恭敬聖心的時候·教宗良第十三在一八九九年，出上

諭說：「從前公斯當定皇上，同瑪桑斯打仗以前，在空中見了光明十字架，寫着一行金字說：「靠此得勝仗」，因而興兵的那一天，在大旗上畫了一個十字聖號，敵人一見，果然喪胆而逃。如今在衆人面前，發顯一個別的記號，就是耶穌聖心，賴此新記號能得勝魔鬼，什麼恩典也能求得」。

◆問 爲什麼如今該格外恭敬耶穌聖心呢？ 答 如今該格外恭敬耶穌聖心的緣故有二：一是相反讓塞呢異端；二是燒熱現今人的冷淡。

一 讓塞呢 (Jansenius) 異端教說：「人該怕至尊無比的天主萬物的真主宰，審判世人的大君，所以人離天主近了當受不起，宜少領聖體；更不可輕易領聖體，因爲卑賤的罪人，不當擅自親近至聖至善的天主」。吾主耶穌願意破此詭計，滅此邪說，發顯自己的心說：「怕什麼呢？請看我的心，不是愛人至極麼？我降生了是爲救罪人；我喜歡居在人間。看我的心，爲什麼不敢領聖

體呢」？

二 世人的心，如堅冰一樣，願意化這堅冰，非火不行；故而非取聖心的火，難以化開世人的冰心。教宗良第十三又說：「行這光榮聖心的禮節，爲冷淡或熱心的人，皆有獲得大的神效之希望，卽爲國家也能盼望達到興盛的一天」。在有些地方，因其藐視天主無比的權柄，故而國內風俗敗壞，綱常不振；但是只要誠心悔改，奉獻這光榮聖心的禮節，其國仍能歸於天主，得近平安福樂的根源。

現今四方黑暗無光，人多昏迷了，盡都走差了道路，非得吾主聖心所射出的光來指引，我人實不知何處爲光明的境域。

良第十三以前，教宗庇護第九也曾說過：聖教會及社會沒有別的盼望，僅僅是依賴聖心，愛慕聖心。庇護第十也發表說，耶穌聖心，就是人類在艱難中的，獨一無二的平安所。

對於行聖心敬禮所當有的補辱之情，究應如何，在現今可說

是格外要緊的。庇護第十一說：「不拘誰，爲懂得補辱之情，在現今確如何急要，祇須看一看這沉淪於凶惡中的世界」。

當今教宗庇護第十二，用聖女瑪加利大的話又說：「我們的救世者明明說了，他自己之所以將自己聖心的這種敬禮，直到此世紀才默啟，而沒有早些默啟的緣故，是願用以作現代人的末了的一個愛情的勉勵」。

(三) 耶穌聖心爲聖教道理之總綱

我們在此伸述要理問答的各種道理之盡處，爲結束這整個的問題，特將恭敬耶穌聖心的敬禮，再加以說明，因爲耶穌聖心敬禮，也就是聖教道理的總綱。

教宗庇護第十一在「*Misericordissimus*」諭旨上明說：「在耶穌聖心敬禮當中，人人可以找到一總敬禮的大成 (*totius Religiosis Summa*)，及性命的一個成全的規則：」。

上邊 (十七册一八三頁) 我們已經講過，宗徒信經，不但是天主

公教的信條 (Symbolum)，也是天主教道理的總綱。此外雖有十字聖號，也可作天主教信友的表記，但如今還能說，除了信經及十字聖號之外，我們還有個別的信條，就是耶穌聖心；他也是聖教道理的總綱。

先說信望愛三德，原來是奉教的根基；到底這三德之中，愛德爲上。大概聖教會的道理，都是根據愛德而來的，都含有愛情作用，與邪教大不相同。

平常人說，天下有七十二教，各有其創立之理由；有的人說，你進這個教罷，這個教便易，只須不時祈求上帝，就算盡了本分。又有的人說，你進那個教罷，那個也不難，祇要怕閻王就穀了。所惜這些教，都不以愛德爲根基；教規雖多，但從外面看來，大約總不出「敬畏」二字。比方僞教人上供，守齋，吃素，念佛等事，大半都是帶着敬畏的形像；惟有天主教道理，並不專在恭敬天主，念經，或怕天主。但是什麼緣故呢？若說是道理多，

你可以說，記不清；若說是因爲規矩嚴厲，那末你又可推辭說，守不住，簡直的說罷，天主教的道理，因有信經爲總綱（見一冊）；這信經上全記載了天主爲愛人作的事跡。再則天主教的規矩，也有一個總綱；這總綱就是十誡。十誡上是記載人愛天主當盡的本分。天主愛你，你當愛天主，這就是聖教道理規矩的要領（見十二冊四二一頁）。

所以吾主耶穌發顯聖心，如同向人說：「我愛你，你也當愛我；把你的心獻給我罷，常彼此相親相愛」。果如此說，請問你願意不願意呢？你若說不願意，就算你白奉教；你若說願意，就算你把一總道理全明白了，一總規矩全守了。因爲天主教道理的綱領，是一個「愛」字；天主愛你，你當愛天主。天主教祇有這麼一條法律，就是愛那愛你的天主，愛那萬分愛你的天主。請看愛心經上說的：「耶穌聖心，愛我至切，我今以愛還愛，以心體心……」，就是這個意思。所以說，爲照臨聖教會，從聖神降臨以

來，沒有見過比聖心發顯的光再大的了。

論敬禮聖心的來歷

此地因限於篇幅的緣故，對於聖心顯示給聖女瑪加利大（*Margaritha Maria Alacoque*）以前的來歷，不容我們加以詳細地說明，祇得畧提幾句而已。

聖心之初次顯示，原是在十字架上。當昔日吾主耶穌在十字架上的時候，有兵來折斷兩個盜賊的腿，後來到了吾主耶穌跟前，見他已經死了，就沒有折傷他的腿，但有一個兵用長槍扎開了他的肋旁，血水立時全流出來了；這是聖若望宗徒（見十九章）親眼見的，聖人作證這件事是真的。本來吾主耶穌祇要流一滴聖血，便足敷救贖千萬個世界；可是他爲什麼還願意流盡自己的寶血呢？因爲愛人至極，所以吾主耶穌許兵扎開他的肋旁，露出聖心，如同說，你不用看別的，但看我這個心，就知道我降生受苦，立聖體聖事，和被釘而死的那個緣故了。雖然聖經上，沒有明明

的記載聖心的傷痕，但扎開肋旁這件事，自古以來，聖賢們都信耶穌肋旁被刺的時候，確實穿透了聖心。按聖經上，不說槍扎傷吾主耶穌的肋旁，也不說扎透肋旁，却說扎開肋旁，偏用這一個「開」字，就是教我們要記得聖心確實被刺了。

聖伯納第諾說：「一個兵丁扎開了耶穌的肋旁這句話，就是叫我們要懂得耶穌真個愛我們」。雖然聖經上說，有兵「扎開吾主耶穌的肋旁」（若望十九，三十四），差一點便露出聖心來，到底根據這些話，教友們大半都想不到聖心的傷痕來，也不過能約畧度量聖心的妙義而已。

天主降生後一千年間，凡人提吾主耶穌肋旁受的傷，合吾主耶穌的心，總不接着說傷是愛情的記號，也不講論聖心是愛人的表記，更沒有另外恭敬吾主耶穌的內心。

天主降生後，待了一千年，纔有了恭敬聖心的踪跡；從那時起，漸漸有熱心的人，一想兵卒扎開了耶穌的肋旁，便想到大約

也扎開了聖心；可是還不敢說，吾主耶穌張開了他的胸膛，顯露出自己的聖心。聖伯爾納多說，一扎開吾主耶穌的肋旁，就看出聖心的奧妙來，明顯天主愛人的熱心。真福蓋理各不但提吾主耶穌的肉心，還明明的說，聖心是愛情的記號；人一看肋旁聖傷，就隨着想起聖心的踪跡來，自然也就把这傷痕，當作愛情受傷的記號。聖文都辣也講解了聖心的奧妙，也敬禮了聖心。聖女默第達不但說明恭敬聖心，還說明恭敬聖心的禮節；吾主耶穌曾教她到自己跟前去，把自己的心交給他，當作永遠彼此相愛的記號。在衆聖人聖女中，首推聖女日多達同聖心來往更親近；她在青天白日裏，便看到聖心的美好，喜歡想他的永福。但吾主耶穌沒有託日多達傳揚自己的心，因為彼時還沒有到須要傳揚的時期。

直到天主降生一三〇〇年，又有聖女名加大利納瑟納的，也敬愛聖心，她向吾主耶穌說：「吾主，爲什麼你願意兵扎開你的肋旁呢？」吾主耶穌答應說：「我願意扎開肋旁，顯露聖心的奧妙。」

妙」。再有那個聖女路德加，有一次她對耶穌明明地說：「我不求別的，但求你把聖心賞給我」。此後過了一百年的工夫，始終沒有什麼人發明聖心的道理。當時天主教的教友，大概都懂不清聖心的道理，不過在幾個修會裏，天主會默啟一些修士們，默想聖心的奧跡。

在聖方濟各會中，其時不但恭敬吾主耶穌五傷，且特地恭敬肋旁聖傷；尤其在該會裏常唱着說：「請看我心愛人至極！開開我的心胸，你們快入安息，以愛還愛，獻你的心給我吧！」並且在該會久已有了一本書，名叫「提醒愛情」，這書上寫着兩句話說：「扎開心胸·顯露愛情」。

同時在本篤會裏，有一位可敬類思說：「：該把你所念的經，所行的事，所受的苦，奉獻於聖心，仰合他的聖意，求為聖教廣揚」。這就是祈禱會萌芽的現象，距今已有三百多年。在那個時候，加爾多西會常將「親苦像」和「親聖心」這兩句話，通用

不分，因為該會管轄區內的信友，常看見一些畫的或刻的聖心像。耶穌會的修士聖加尼爵，及加爾默羅會的聖女德肋撒，他們恭敬聖心，也是從加爾多西會學的。

其時聖多明我會，却已習慣在聖體瞻禮後的第八天，舉行五傷瞻禮了；該瞻禮日的日課經上說：「你不乾淨，可用聖心的水，潔淨你的污穢」。

同時加爾默羅會聖女德肋撒也說：「人有誘惑時，吾主耶穌願意他速往聖心裏去避難；聖心的傷口，好比諾厄大船的艙門；進了這個門口，得免被洪水淹死」。

但那時，專務傳揚聖心的修會，還沒有成立；以上不過是為敬禮聖心，畧有了門路而已。從那個時候之後，又過了好久，便有一位修女名叫亞納的，她首先領悟到聖方濟各撒肋爵必住在聖心裏，故而為格外恭敬聖心，就創立了一個會，這會名為「聖母往見」。其會中的記號，就是茨冠圍着聖心，心上插着十字。由

此可見，在聖女瑪加利大之先，便已有人恭敬聖心；把聖心當作避難之所，視聖心爲愛情的記號。在降生後一六七二年，真福諾德雖創立了聖心瞻禮，但當時的教友，大概還不知道聖心是什麼，故有待真福諾德死了之後，恭敬聖心的心火，慢慢的也就泯滅了；如火埋在灰裏一樣，要緊耶穌親自來煽動這將滅的火星。

聖心發顯給聖女瑪加利大

聖女是法國人，生於降生後一六四七年，在一六七一年，即我國前清康熙十年，始進了巴來城裏的聖母往見會；聖女在該會中時，蒙吾主耶穌顯示給她，凡六次之多。耶穌在那六次的顯示之中，把他聖心的寶藏和願望，盡都告訴了她；惟其中最著名的，是當聖女在聖體前祈禱的時候，耶穌顯現露出聖心，怨人對於他無限的愛情，所報答的不過是無數的輕慢凌辱。命聖女設法在聖體瞻禮後八日的瞻禮六上，創立一個新瞻禮，爲恭敬聖心，並賠補他在愛情聖事裏，所受的輕慢凌辱。

在這次顯現裏，吾主耶穌向聖女瑪加利大說：「請看這心多麼愛人，賞人滿渥的恩寵，但這無限愛情所受的，不但沒有半點還愛感謝，而且盡是亡恩負義，輕慢凌辱；連那獻身，分當報德還愛的，也同流合污，漫加凌辱」。聖女又說，有一天聖心發顯給她，猶如在炎炎的火窖上，比太陽還要光亮，如同水晶一般，露出在可敬的肋旁傷痕外，有茨冠箍住，表示被我們罪過所刺傷；心上豎有十字架，這是從降孕的頭一秒就豎立在心上的。

以上所說的，就是吾主耶穌格外發顯給聖女瑪加利大，默啟她創立這聖心敬禮，及這敬禮通行於普世聖教會的根基。

聖女瑪加利大死後，首先准許成立聖心瞻禮的教宗，就是格來孟多第十三世，後來庇護第九接任時，他不但准許，且命令天下教友，全該善過這聖心瞻禮。從此以後，尤其在聖女瑪加利大一列了真福品時，於是恭敬聖心的，便一天比一天的興旺起來；趕到教宗良第十三世時，在他所頒發的聖年上諭中，便進一步地命

天下主教，將人類獻給聖心。

庇護第十一更將聖心瞻禮提高為特等雙記的，有八日特恩的瞻禮 (*Primae classis cum Octava privilegiata*)；且又諭令在耶穌聖心瞻禮日，當舉行奉獻人類於聖心的禮節，並念補贖的經文。

當今教宗庇護第十二，在他第一次所頒下的諭旨「*Summi Pontificatus*」中，便說了：「因着在五洲萬國中的宣傳工作，在人心裏加增了恭敬聖心的熱情，使信友們得了無數的恩寵」。

此外，他也說了一些別的讚美聖心敬禮的，最有意思的話，後邊我們將要一一地實錄出來。

圖 聖心問答

今爲使讀者明瞭聖心敬禮的宗旨及其益處，並恭敬聖心的方法，特將聖心問答轉錄於左：

恭敬聖心的宗旨

◎ 問 耶穌聖心該怎樣恭敬？ 答 耶穌聖心，是耶穌聖身

的一部份，故此該恭敬，如同恭敬耶穌聖身一樣。

◎問 耶穌聖心，既是耶穌聖身的一部份，爲什麼恭敬耶穌聖身以外，又要特地恭敬聖心？ 答 因爲我們該特地懷念耶穌的愛情，所以該特地恭敬聖心。

◎問 爲什麼緣故該特地懷念耶穌的愛情呢？ 答 一，因爲救世的大恩，全從耶穌的愛情流下來的；二，因爲修德立功的大事，全靠耶穌的愛情而成，故此該特地懷念耶穌的愛情。

◎問 怎麼說救世的大恩，全從耶穌的愛情流下來的？ 答 耶穌爲我們受苦受難，都是因爲愛人，天主便看耶穌的功勞，隨着耶穌愛人的意思，救我們的罪，賦給我們聖寵，故此說，救世的大恩，全從耶穌的愛情流下來的。

◎問 怎麼說修德立功的大事，全靠耶穌的愛情而成？ 答 耶穌的道理和表樣，聖事和聖寵，凡是修德立功的法子，都是耶穌的愛情賦給我們的，故此說，修德立功的大事，全靠耶穌的

愛情而成。

◎問 怎麼說要懷念耶穌的愛情，該特地恭敬耶穌聖心？

答 因為耶穌聖心，是耶穌愛情的表記，故此恭敬耶穌聖心，就是懷念耶穌的愛情；好比十字架，是耶穌苦難的表記，我們恭敬十字架，就是懷念耶穌的苦難一般。

◎問 怎麼說耶穌聖心，是耶穌愛情的表記？ 答 人的愛情，是從心上發出來的。耶穌也說過，我這個心，愛人至極；為此緣故，耶穌聖心，天然是耶穌愛情的表記。

據一般論說，及聖經上用字的習慣，「心」不但指耶穌血肉的心，也指耶穌的一切情緒和思想，尤其他那不勝言及愛情。原來人的心，不但是血脈的總機關，而且也是愛情的總匯。這「心」字和「愛」字，乃混稱的名辭，一而二，二而一的。比如說，「母親之愛，或母親之心」，是一樣的義意。

◎問 要懷念耶穌的愛情，為什麼該恭敬愛情的表記呢？

答 因為耶穌的愛情，是無形無像的，我們有靈魂又有肉身，耶穌怕我們不能理會那無形無像的愛情，所以交給一個有形像的聖心，表明他無形無像的愛情，好比立聖事的時候，怕我們不明白天主的神恩，故給我們立着外面的禮規，表明聖事所賦的聖寵。

問 恭敬耶穌聖心，有什麼本分？ 答 本分就是還愛。但是因為受難及立聖體的時候，耶穌的愛情，無限無量，受了無數凌辱，賞給無數恩典；為這個緣故，恭敬耶穌聖心，該特地懷念耶穌受難，和立定聖體的愛情，盡力補辱報恩。

問 恭敬耶穌聖心，可有什麼好處？ 答 耶穌聖心熱愛如火，人近了聖心，心裏自然加倍熱愛，不敢再難為耶穌聖心，並且一心效法他的表樣，翕合他的聖意。

恭敬聖心的原理和益處

問 那裏知道，天主願意我們恭敬耶穌聖心？ 答 勸引我們恭敬耶穌聖心的，有聖經上的事蹟，耶穌的默啟，聖教會的

教訓，故此明知是天主的意思，萬不能疑惑。

◎問 聖經上有什麼事蹟？勸引我們恭敬耶穌聖心？ 答
有兩件事蹟：一，就是耶穌建立聖體的時候，把愛徒聖若望靠在自己胸口。二，耶穌死後，聖心受傷，血水同流。

◎問 耶穌把愛徒聖若望靠在自己胸口，這一件事蹟，怎麼勸引我們恭敬耶穌聖心？ 答 耶穌在十字架上的時候，叫聖若望奉聖母瑪利亞爲自己的母親，就是叫衆人奉聖母爲母親；耶穌建立聖體的時候，叫聖若望靠在聖心上，也是叫衆人親近聖心，依靠聖心，成聖心的愛徒。

◎問 耶穌死後，聖心受傷，血水同流，這一件事蹟，怎麼勸引我們恭敬耶穌聖心？ 答 聖心受傷，血水同流，發顯耶穌聖心是聖教會的根基，聖寵的泉源：言其爲聖教會的根基，是說我們契合了耶穌聖心，才悟聖教的真實道義；至說是聖寵的泉源，是說我們不可離開耶穌聖心，靈魂才得滋潤，不致枯竭乾死。

問 耶穌什麼時候默啓了，勸引我們恭敬聖心？ 答 一六七三至一六七五年，耶穌曾再三的顯現給法國 Paray le Monial 修院裏一位修女瑪大肋納亞拉可 (Margarita Maria Alacoque)，表示渴願信友恭敬他的聖心，特別賠補耶穌在聖體聖事內受的一切凌辱，也對恭敬他聖心的信友們，預許了豐富的聖寵。爲此聖教會才極嚴密的調查真相，結果耶穌聖心敬禮的運動，始得核准實行。

問 耶穌默啟什麼事，勸引我們恭敬聖心？ 答 一，耶穌親自發顯，把聖心露在胸前，上面有火，火中有十字架，四周有茨籬，右邊有傷痕，和滴下來的血。二，耶穌對聖女瑪加利大屢次講恭敬聖心的本分。

問 聖心上的火，十字架，茨籬，傷痕，和滴下來的血，表明什麼意思？ 答 表明三個意思：一，聖心用什麼苦難，救贖我們；二，人用什麼事情，凌辱刺傷耶穌的聖心；三，我們該用什麼德行，還報聖心的愛情，補償聖心所受的凌辱，報答聖心

所賞的恩寵。

◎問 耶穌對聖女瑪加利大講過什麼話？ 答 一，說聖心愛人至極；二，責備世人辜負聖心的愛情，格外侮辱聖體聖事的大罪；三，吩咐傳揚聖心的敬禮；四，許下格外降福恭敬聖心的人。

◎問 耶穌許下什麼大恩典，降福恭敬聖心的人？ 答 耶穌給聖女瑪加利大許下十二個大恩典（見後邊）。

◎問 聖教會，怎麼樣勸引我們恭敬耶穌聖心？ 答 聖教會，或是立聖心瞻禮，或是立幾種會，放大赦，又在各處講道理，不斷的教訓我們，熱心恭敬耶穌聖心。

恭敬聖心的方法

◎問 爲恭敬耶穌聖心有什麼方法？ 答 最好的方法，就是全守聖教規誡；除此以外，應善守祈禱會的本分（見五〇七頁）。

◎問 祈禱會中，還有別樣恭敬聖心的法子麼？ 答 瞻禮

五下午，行聖時；每月首瞻禮六，格外熱心望彌撒，領聖體，及行別樣善工；每年一次將全家獻於聖心；青年及兒童，加入聖體軍；這都是祈禱會中，特別恭敬聖心的法子。

一 解說

說到此處，我們可以將耶穌聖心分作三端來討論：一，聖心是什麼；二，聖心向我們要求的是什麼；三，聖心許給了我們什麼。

(壹) 聖心是什麼

吾主耶穌給聖女瑪加利大披露他的聖心時，向她說：「你來看愛情的書」。這句話的意義，就是說，吾主耶穌給聖女顯露出自己心的時候，教她看了多少記號，這本書也算有多少章。我們知道，耶穌顯示聖女共有六次，每次聖心上的記號皆不一樣，所以這本愛情書也有六章：一，耶穌的肉心（愛情的自然記號）；二，聖心上插着的十字架；三，聖心上的茨籬；四，聖心的傷痕

（卽長槍扎破的傷口）；五，從聖心冒出來的火燄；六，四周圍着聖心的光亮。以上六件，都可說是聖心愛情的記號並效驗。

第一章，耶穌的內心——吾主耶穌既是真天主，自有無限無量的愛情，我們固然知道並相信，到底看不見；好在我們堅信天主爲發顯他的愛情，確曾降生成人，取了一個肉身。既說如此，爲證明熱愛我人的意思，耶穌一露出自己的心來，誰也能畧懂一點天主的愛情了；因爲心是愛情的記號，人一見聖心，自然而然的，就想起吾主耶穌實在是愛人至極。

第二章，聖心上插着的十字架——你看畫的那聖心像上，插着十字架；這十字架，是從心內生出來的。可見吾主耶穌是從心裏愛慕十字架，從心裏喜歡背負十字架。但有一件事當知道，吾主耶穌之所以這麼喜歡愛慕十字架，都是因爲用十字架，能救贖我們人。吾主耶穌把十字架放在心上，是因爲沒有聖心，就不能有十字架。試問，他若沒有愛情，怎麼能爲我們受死呢？所以聖心

與十字架，是彼此不能離開的。

第三章，聖心上的茨籬——常見吾主耶穌頭戴茨冠，怎麼這裏聖心也戴茨籬呢？吾主耶穌受茨冠的苦辱，是因爲愛人的緣故；但是真愛情，必須是從心裏來的，所以吾主從心裏喜歡茨籬。你再看這茨籬，緊緊圍着聖心，聖心能不受傷麼？這茨籬是我們的罪惡編的；茨籬上的長茨，正好比人那忘恩的罪，深深地刺傷了聖心，因爲人大概都忘了吾主耶穌立聖體的大恩。

第四章，聖心的傷痕——此傷痕，就是從前被槍扎的那個傷口；至問牠有什麼意思？就是吾主耶穌愛情受傷的憑據。天主愛我們至極，我們不愛天主，是傷天主的愛情，且這個傷不能看見。所以吾主耶穌許一個兵，扎開他的心，爲教我們一見他聖心的傷痕，就想起天主的愛情所受的傷來。

第五章，從聖心冒出來的火燄——聖人們心裏有火，有愛德的神火，但不過像一個火星一樣。耶穌心裏的火，如同一個極大的

火球，是愛德的烈窯。聖心上這個火焰，就是耶穌愛人的熱情。吾主耶穌說：「我來在世上點火。我不求別的，只要這個火灼起來。」聖經上說：「惟火生火」。聖心上冒的這個火焰，是為燒熟人的冰心。耶穌心裏有火，人心有冰；為化人心的冰，得有火，非得有聖心的火不可。

第六章，四週圍着聖心的光亮——此光亮，表明聖心願意光照世人。你看聖心四外，發出無數的光線來，不是為光照普世的黑暗麼？人幾時看見耶穌聖心像，就易於想起耶穌的肉心，及其十字架，茨籬，傷痕，火焰，光亮等，因而領會到，有關耶穌聖心的一切奧妙的道理。總而言之，耶穌發顯給聖女瑪加利大，命人恭敬他的聖心，不但指的他肉體的心，乃指的是他的愛情（的心），只看他的心上，中間插着十字架，並有茨籬圍繞着，便明証他所受的萬苦，均由他的愛情所催動的。人既看見他聖心的那種樣子，豈能不感動的以愛還愛麼？

(貳) 聖心向我們要求的是什麼

(子) 聖心要我們以愛還愛。吾主耶穌把他的聖心發顯給人，其第一個終向，是爲得人的心，得人的愛情，教世上的人愛他；這是吾主耶穌向聖女瑪加利大數次所說的，也是歷來教宗們爲傳揚聖心敬禮，在自己的聖諭上所明白表示的。

■ 吾主耶穌的聖言

聖女瑪加利大是吾主耶穌親自揀選的，爲創立這聖心敬禮的宗徒；所以如今只要把她一生來往的文書看一遍，就知道了耶穌發顯的第一個終向，就是感動人心，教我們人以愛還愛。吾主耶穌給聖女瑪加利大說：「發顯聖心是不得已而採用的法子，爲振興衰敗的愛情。人心裏的火將要滅了，我願意煽起這個火來。」又說：「我要人的愛情，我找人的愛情，我渴望人的愛情，如同人夏天渴的慌，要水嗑一樣」。

有一天，聖女瑪加利大寫信給其友人說：「吾主耶穌告訴了

聖心向我們要求的是什麼

我，他的仇敵擋不住他，在我們心裏作主。誰也不能攔阻他在人心中，立愛情的國都；這是聖心發顯的，另外的意思」。

歷代教宗們的聖諭

一總教宗，皆是替我們解釋天主和聖人們之事跡的人。今據他們所出的上諭而言，各教宗莫不異口同聲地，說明吾主耶穌之所以對人類露出自己的心，皆是爲引導我們去愛他。

我國前清咸豐六年，教宗庇約第九曾出上諭，許普天下過聖心瞻禮；其主旨，一來爲提醒教友愛救世主的聖心，二來爲在我們心裏，扎下敬禮聖心的根子。他那上諭中說：「賴着天主愛情的火，有許多人將滅的愛情，果搨起來了」。教宗良第十三立聖心瞻禮，作頭等瞻禮說：「吾主耶穌盼望把自己心裏的火，生在我们心中」。

歷來教宗也都是這樣說法，尤其當今教宗庇護第十二，因痛心近世人絕少有信望愛三德之故，特地向祈禱會友沉痛地說：「

此三德，確是世人與天主之間的光亮和愛情之線，因着由耶穌聖心裏發出來的火燄，特地新生了極其炎烈的熱度；因爲人一見到那個心，和其中所顯出的傷痕，就會懂得天主不但是我們所當奉事的主子，也是愛人而且當被人愛慕的，「慈善的父母」。

這樣看來，按吾主耶穌說的話，聖女瑪加利大寫的信，並歷來教宗所出的上諭，發顯聖心的意思，就是提醒人以愛還愛。爲這個緣故，天主願意在聖教會裏，立傳揚聖心的敬禮。

吾主耶穌透徹人的性情，所以他要得我們的愛，先愛了我們；最後他掀開愛情的玉書，露出了愛情的憑據來說：「你看我的聖心！我愛你，你也愛我吧，以愛還愛！」

(丑) 聖心要我們賠補他所受的凌辱

耶穌聖心敬禮的第一個重要目的，是以愛還愛於天主，則賠補天主無始的愛情，因人類的冷淡或疏忽所受的凌辱，是理所當然的，這也就是人家所稱補辱的本分。

聖心向我們要求的是什麼

教宗庇護第十一在他那論敬禮聖心的通牒，即「至慈贖世者」(misericentissimus Redemptor)中，其首句便說：「耶穌聖心敬禮的第一重要目的，即在以愛還愛於天主，就是賠補天主無始的愛情，因人類的冷淡或疏忽所受的凌辱」。

昔日吾主耶穌發顯他的聖心時，曾說：「我愛人無限，到底世人大半不知恩，常在聖體內凌辱我；我所覺得格外難受的，就是有人把自己獻給了我，又要回去了」。有一次，吾主耶穌發顯給聖女瑪加利大，背着十字架，渾身是傷，戴着茨冠，皮破血流的說：「你看罪人怎樣待了我，找不着一個安慰我的人，你不可憐我麼」？其時聖女一見吾主這般光景，便流淚痛哭了。

補贖之義

庇護十一在「至慈贖世者」通諭中論之甚詳，姑舉數語，列之於左：

問 我們爲何當賠補呢？ 答 因我等既爲罪人，身負多

愆，祇行敬拜天主之禮，欽其崇尊，認其威權，謝其無限恩惠，自謂未足，而尤該補贖我儕于罪，冒失，疏慢之愆，以息天主之義怒。

◎問 誰當負此補贖之責？ 答 普世人類，俱當負此補贖之責：因爲自亞當犯命之後，人類俱染原罪，私慾叢生，性良盡喪，寢至永遠淪亡中。但人罪惡無窮，非天主聖子降取人性以贖之，世人莫能盡贖也。

基利斯督救贖之功，「盡赦我人之罪」（格羅森二，十三）；然天主上智制定，「須於我人肉身爲基利斯督之身軀，卽聖教會，完備基利斯督苦難所缺者」（格羅森一，二十四）；可知我人應以讚頌及補贖之功，補充基利斯督爲罪人所獻於天主之讚頌與補贖，然而亦須知道我人一切補贖之功效，悉從基利斯督在加爾瓦畧山之血祭，與祭台上時時重行之祭而得。

爲此，司祭者與衆信友之祭獻，俱該聯合於聖體至聖之祭，

聖心向我們要求的是什麼

俾彼等如聖保祿所謂：『亦作生活的，聖潔的，歡悅天主的祭品』（羅瑪十二，一）。

◎ 問 該怎樣賠補？

答 賠補的法子很多：一，每年過聖

心瞻禮，可賠補耶穌在祭台上，一年所受的凌辱；這是吾主耶穌給聖女瑪加利大說的。二，每月過首瞻禮六，可賠補世人上一月內所犯的罪過。三，每天善領聖體，爲賠補別人待慢聖體的罪，這也能安慰吾主耶穌。從前吾主耶穌給聖女瑪加利大說：「你領聖體越多越好」。如今教宗替吾主耶穌給你說：「天天領聖體罷」。平常吾主耶穌發顯給聖女瑪加利大，是在祭台上，帶着難受的樣子，因爲有許多人待慢聖體。聖女爲安慰聖心，願意在聖體跟前犧牲自己，如同一枝蠟全燒掉。有的人說，我不會安慰聖心。那末我告訴這些人，須知幾時你爲天主克苦自己，就算你在吾主耶穌五傷上，抹了香料。

補辱聖體

(Reparations Communio)

與聖時

(Hora Sancta)

神功之緣起

對於補辱聖體與聖時神工之原始，聖教宗於「至慈」通諭中論之如下：「敬禮耶穌聖心，以補贖或補辱之功爲首要，而無他事更合聖心敬禮之緣源，性格，功效，及一切儀式，是固於歷年史蹟，聖教禮規，及歷代教宗之詔文，可考證者也」。因爲基利斯督顯現於瑪利亞瑪加利大時，表述自己之無窮愛情，並又嗟傷人之毫無天良，說：「視哉此心，如斯愛人，渥施恩澤，不但無人報愛，反而忘棄，蔑視之，辱侮之，卽一般分宜特別愛敬此心之人，每亦如是」。

爲洗贖此罪，特囑我人領聖體（卽所謂補辱聖體），又行一小時懺悔祈禱之功（卽所謂聖時），此二種補贖之功，聖教會不特准予施行，且加多種神惠。

補贖

(Reparatio)

與奉獻

(Consecratio)

補贖與奉獻兩功，互相聯系，通諭上說：

聖心向我們要求的是什麼

(一) 「凡人奉獻自己，其首義，是欲以愛還愛：既如此，天主被人忘棄侮辱，自應竭力賠補之，而行所謂補辱之功也」。

(二) 「且人既行奉獻之功，以與天主堅契而深合，自該加行補贖之功，以祛除自己罪愆，藉免天主怒斥，絕拒所獻，而不肯惠然俯受」。

(三) 「故人奉獻於基利斯督，是欲與之契合爲一；而此契合，須補贖罪過以始之，與基利斯督同苦共難以成之，卒爲昆弟自作犧牲以全之」。

(四) 「吾主顯示己心時，帶苦難之具，現愛情之火，是欲我人，一面推知罪惡之重，一面念其無窮之愛，而深悔罪過，熱心報愛也」。

觀通諭諸論，明見祈禱會第一級與第三級緊緊相連，而補贖之功與敬禮聖心，又深深相系，實爲祈禱宗會得其宗旨之最良而最特殊之法，不可忽廢者也。

(寅) 傳揚

◎問 耶穌聖心還要我們替他盡什麼責任？ 答 耶穌聖心

還要我們傳揚他聖心的敬禮。真愛情發於外，如火生火。但自己愛不夠，也得教別人愛慕聖心，這是愛情自然的憑據。聖伯多祿說：「主子，我愛你！」耶穌就給他說：「你放我的大小諸羊。」聖保祿一隨從吾主耶穌，就願意救一總的人。聖方濟各沙勿畧在上川島臨死的時候，深爲自己不能到中國去傳教而痛惜，這都是從愛天主的情發出來的。你若真愛聖心，見人不報答天主的愛情，一定也不好受；不但你心裏可憐，還要想各樣法子，領他們到聖心台前去。

◎問 爲傳揚聖心的道理，可用什麼方法？ 答 可用念經的方法去傳揚，求天主開明人心，教他們懂得這個道理。說話也能傳揚：父母在家裏，先生在學裏，神父在堂裏，都能細細講明聖心是什麼，要什麼，許什麼。更能用看書的方法去傳揚，比方

看聖心報，念給別人聽，念完了送給別人看。

(叁) 聖心許給了我們什麼

聖女瑪加利大說：「我想，爲快快的修德行，達至成全的地步，沒有比敬禮聖心再好的法子」。所以吾主耶穌明明許下說，凡恭敬我聖心的，我賞賜他十二殊恩。

- 一，賞賜他各樣要緊的恩寵，爲盡自己的本分。
- 二，賞賜他全家和睦平安。
- 三，我將安慰他於艱難困苦之中。
- 四，一生及死的時候，我要保護他。
- 五，凡是他所作的事，我皆與以降福。
- 六，罪人在我心中，能得仁愛的泉源海洋。
- 七，冷淡的人，賞賜他熱心之恩。
- 八，熱心人，賞賜他不久修成大德。
- 九，凡在家裏供奉聖心像的，我降福他一家。

心腸。
十，傳教人們恭敬我的聖心，賞賜他能感化罪人的鐵石般的心腸。

十一，傳揚我聖心敬禮的人，我把他的名字，深刻在我心上，永不消去。

十二，凡人一連九個月，每月首瞻禮六領聖體，我許給他真心回頭，能得臨終聖事，不死在大罪之中。

〔解說〕

一，「賞賜他各樣要緊的恩寵，爲盡自己的本分」。這件恩典，特地教我們要盡教友的本分。教友的本分，就是背着自己的十字架。你願意背的十字架輕，走的快，有一個最好的法子，就是恭敬聖心。你覺着聖教會的規矩難守，可從速倚賴聖心。你修道守貞，怕陷於誘惑，靠着聖心自然就容易敵擋。

二，「賞賜他全家和睦平安」。爲得這件恩典，有一個好法子，就是愛聖心；因爲誰愛吾主耶穌，必定也愛人，尤其愛自己家裏的人。再者，家裏不和睦的緣由，是因爲有私慾偏情。爲除

去這私慾偏情，可想聖心的愛情就容易了。

三，「我將安慰他於艱難困苦之中」。昔日吾主耶穌在猶太人面前說：「受勞苦的人，上我跟前來罷」。在巴來城裏，他又說：「你們看我的心，就得了安慰。以己之心，度人之心」。

四，「一生及死的時候，我要保護他」。人或受誘惑，或犯了罪，果能奔到聖心台前，天主也不忍降罰；如同下雹子的時候，人快進屋裏去，就不致被害。你若一生恭敬了聖心，他能在你臨死的時候不相幫你麼？在你臨終的時候，他能不作你的倚靠麼？這是不會有的。

五，「凡是他所作的事，我皆與以降福」。人有了這件恩典，他不論作靈魂或肉身的事，幫助他完成；凡為肉身有益，為靈魂無害的恩典，並世上的福樂，也都能求，且求了都能得着。因為天主不但掌管人的靈魂，也掌管人的肉身。有天主的降福，辦任何事都能成功；沒有天主的相幫，人便白白的勞苦一場。不論

做活，做買賣，念書，你若怕做不成，可安心去恭敬聖心，吾主耶穌一定相幫你成功。

六，「罪人在我心中，能得仁愛的泉源海洋」。從前吾主耶穌發顯給聖女瑪加利大，指着自己的肋旁聖傷說：「靈魂的性命，洗罪的水泉，都在這裏藏着」。你的罪大，你的罪多，你不但難受，還是害怕，到底你別低着頭，一味的憂悶，可仰起頭來看耶穌，他用手指着他的心，如同給你說：「別失望，我心裏的血，不是爲洗去你的穢污，全流盡了麼」？

七，「冷淡的人，賞賜他熱心之恩」。凡人恭敬耶穌聖心，入了聖心的烈窖，能不發熱麼？火能燒化冷冰；聖心的火，能灼熱極冷的人心。聖女瑪加利大說：「若有修會失了先前的熱心，爲恢復舊章，無須用別的法子，但恭敬聖心就夠了」。

八，「熱心人，賞賜他不久修成大德」。你既是愛聖心，自然一天比一天地願意走愛天主的道路，所以時時刻刻的，能加增

你的寵愛。恭敬聖心，是加增寵愛的好法子；你的心既同聖寵的根源，合成一個，自然容易多結常生的菓子。

九，「凡在家裏供奉聖心像的，我降福他一家」。這是吾主耶穌的意思，願用什麼法子降福人，就用什麼法子，全隨他的便。吾主耶穌說：「爲感動鐵石的心，我很喜歡人用這肉心的記號，恭敬我」。

十，「傳教人們恭敬我的聖心，賞賜他能感化罪人的鐵石般的心腸」。爲司鐸的，果能全靈，全力，全意地熱愛聖心，那末在他手裏，就有了感化罪人硬心的能力。司鐸靠着聖心，勉力勸說提醒，沒有感化不動的罪人。司鐸可用聖洗的水，洗去人的原罪；用赦罪經，消滅人的本罪；用聖油，除免人一生的罪污。聖心的道理。如一把雙刃的寶劍，能扎開感化罪人的硬心。常有好多邪教人，聽見司鐸講聖心的道理，以後便果真地回了頭。

十一，「傳揚我聖心敬禮的人，我把他的名字，深刻在我心

上，永不消去」。不論是司鐸或是教友，誰傳揚聖心敬禮，耶穌就要賞給他這個恩典。誰傳揚聖心的道理，不但寫他的名字，在天堂上的冊子上，還深刻在聖心上。平時寫的名字能勾去，惟有在聖心裏刻的名字，永不消滅。

十二，「凡人一連九個月，每月首瞻禮六領聖體，我許給他真心回頭，能得臨終聖事，不死在大罪之中」。永遠的禍福，全在於死的好歹。無論人有什麼功德，當不起得善終的恩典。這個恩典，縱然求了又求，還不準能得。吾主耶穌說：「你放心罷，你恭敬我的聖心，我照管你的臨終；因為我的心過於仁慈，我全能的愛情，一定賞給你善終。但為恭敬我的聖心，當一連九個月，在每月的首瞻禮六上，妥領聖體」。當初吾主耶穌雖說，誰領我的體血，永遠不死，到底人不知道領多少次，纔能得常生，必須想起吾主耶穌給聖女瑪加利大許下的恩典，方可知道。你若奇怪能得這至大無比的恩典，可仔細想一想這十二殊恩。吾主耶穌

不說，我賞你善終，因為你有功勞，也不許下你恆心行善到死，更不許下保護你不得猝死，或說我反正救你，却是說，因為我的心過於仁慈，我全能的愛情，賞賜你要緊的聖寵，為教你不犯罪，或是犯了罪，為提醒你臨死回頭。

這樣看來，若你九個月連着領聖體，有意往後再不管你的靈魂了，那是冒領聖體，不得恩典。若有意得善終，雖然後來再犯大罪，臨死的時候，天主賞給你回頭的恩典。若緊急時，須要領臨終聖事，一定也能領聖體；若不要緊領臨終聖事，但領聖體也有益處。按吾主耶穌的話，不敢說常常要領聖體；因為發上等痛悔，也能得善終。

(二) 恭敬耶穌聖心的方式

實行耶穌聖心敬禮，以愛還愛，賠補耶穌聖心所受的凌辱：這些恭敬耶穌聖心的方法，大概都是吾主耶穌默啟給聖女瑪加利大，向她要求的。

(一) 求恭敬聖心的恩典——你願意懂得聖心是什麼，向我們要求什麼，許給了我們什麼？可求天主光照你的明悟，感動你的心，這是恭敬聖心的一個好憑據。該常學習默想聖心的愛情，該全信聖心愛我們，非求不能得這個恩典；求就能得，百求百應。

(二) 默想聖心的愛情——吾主耶穌在世上三十三年，一舉一動，都是從聖心的愛情裏發出來的。為什麼吾主耶穌在馬棚裏受苦受窮呢？因為愛人的緣故。為什麼在十字架上死了呢？因為他有親愛人的心。為什麼建立聖體這愛情的聖事呢？因為他愛人到了極處。若是你默想聖心的這些恩典，也算敬愛聖心。如有朋友為你出了力，你心裏想念他的恩典，這不是恭敬朋友的善法麼？

(三) 呼號聖心——行此善工的方式很多：一，誦句，就是不論在黑夜白日，早起晚上，或有疾病，或犯了罪，尤其臨終的時候，可屢次呼號聖心說：「耶穌至聖之心，矜憐我等」。

二，奉獻誦，就是把自己或全家，或國家，或天下萬國，都

獻給聖心照管，心裏向耶穌說：「我把靈魂肉身，三司五官，並我所有的事物，都交給你，隨便你使用」；同時念：「耶穌聖心，我信爾愛我」。這樣，每次可得三百日大赦。

三，聖心禱文。在這禱文中，呼號聖心凡三十三次之多，爲記念耶穌當初在世三十年的事跡。創編這禱文，是在降生後一七二〇年。

四，聖心串經。因爲愛情祇有一句話，雖常重說也不歉煩屑，這是念串經的本意。

五，補辱誦。昔日吾主耶穌給聖女瑪加利大提了立聖心瞻禮，也命了她教人賠補自己在聖體內受的凌辱，就規定了要公念補辱誦。

六，九日敬禮。熱心教友，爲得靈魂肉身格外的恩典，平常習慣行九日敬禮。

(四)，過聖心瞻禮——一年中所過的許多瞻禮，每一瞻禮，皆不

過是恭敬天主的某一樣愛情的憑據，惟有過聖心瞻禮，却是恭敬天主各樣愛情的憑據：是記念吾主耶穌降生受難，也是記念耶穌復活升天的緣由。這聖心瞻禮，是一總瞻禮的總綱，可說是愛情的瞻禮。

(五) 過首瞻禮六——吾主耶穌給聖女瑪加利大說：「求你的院長，許你每月首瞻禮六領聖體，這是最喜歡的」。其時有一次院長不許，天主就罰了一個學生得了病。我國前清光緒二十五年，羅瑪禮部，提醒各方主教說：「教宗願意聖教會的人，用心過首瞻禮六」。

(六) 過聖心月——在降生後一八三四年，在法國巴黎有一座女學院，院中有一個學生，她有一次求一個恩典沒有得到，但她不失望，就請別的學生，同她一陣用了一月的工夫，恭敬耶穌聖心。這個敬禮一興，別處爲求恩典的，也照樣作了起來；現今每年過聖心月，就是當初那個女學生興起的。衆人同過這聖心月，期

中至少有八天須聽講聖心的道理；且比約第十位又定了，到該之底的末了那個主日上，每次朝拜聖堂，可得一個全大赦。

(七) 舉行聖時——吾主耶穌告訴聖女瑪加利大：「每主日月瞻禮五晚上，到了十一點鐘的時候，當起來跪伏在地，一下鐘的工夫，默想我在山園祈禱所受的苦。這樣，一來替罪人念經，爲平息天主的義怒，二來安慰我在山園受的憂苦。因爲昔日宗徒們睡了覺，不能醒寤一點鐘，同我一齊祈禱」。如今聖教會願意人，屆時若不便起身，每主日瞻禮五晚晌，不拘什麼時候，可默想吾主耶穌的臨終。

(八) 進護衛聖心會——此會中的會友，每天揀選一點鐘的工夫，爲格外的恭敬安慰耶穌聖心。在那一點鐘內，不拘行那樣善工，獻給耶穌聖心皆可，不用另添本分以外的敬工；只要多發熱愛耶穌的情，克制自己的毛病，把從聖心流出來的血水，奉獻給天主聖父，這就是極好的敬工。

(九) 獻功勞——人沒有大罪，爲天主辦不拘什麼事，都有功勞。這功勞能存留爲自己用，也能獻給聖心，隨便分給別人。有一天，吾主耶穌命聖女瑪加利大立志說：「你該把你行的事，受的苦，都獻給聖心」。因此聖女就請女院長寫憑據，甘心願意把她一生的功勞，連死後別人爲她獻的善功，都交給聖心，隨便聖心分施於罪人，或讓給煉靈，自己毫不留存，一心願意永遠愛慕吾主耶穌。是時約文寫在紙上，聖女會用自己的血畫了押，故而吾主耶穌向她說：「我聖心寶藏，也都交給你，你願意怎麼用，就怎麼用」。

(十) 供聖心像——起先聖女瑪加利大祇知恭敬一個聖心，後來她又喜歡供奉耶穌在胸前顯出的聖心。某年聖若望瞻禮，聖女領聖體後，耶穌突然發顯出來，告訴她說：「有人恭敬我的肉心像，甚合我意，我還願意人明明的恭敬這像，爲感動人鐵石的心。那裏供着我的聖心像，能得天主格外的降福」。耶穌所說的這些

話，很有緣由的，因為人一看見聖心，就容易想起吾主耶穌說的一切，而向自己說：「天主愛你，你該報答他的愛情」。所以各家供這像，又常常在這像前念經朝拜。自教宗本篤第十五位之下，歷來的一總教宗，都很喜歡天下各家，請聖心作主於家庭，供奉聖心像，把全家奉獻於聖心，事事承認聖心為家主。以上這就叫做恭迎聖心入王於家庭的禮節，就是本家全體奉獻於聖心，而承認聖心為主為王；全家人決意熱心勤守天主的誠命和聖教會的規矩，以愛還愛，感謝無窮的恩典，賠補凌辱聖心的重罪。

(十一) 掛聖心旗——在西印度，從前有一種很利害的野人，後來他們因為歷來受了聖心的道理之感化，如今已逐漸醒悟改過，故此他們作了一桿大旗，旗上綉了聖心像，到每月之首瞻禮六，便把這桿大旗插在山頂上，以指引趕瞻禮的人走路。他們每逢恭敬聖心的慶辰，都帶着聖心像去領聖體。

(十二) 效法聖心——恭敬人的第一個方法就是效法他。聖額我

畧說：「你恭敬誰，你就該效法誰」。吾主耶穌聖心中，各樣德行都有，因為我們不能全效法他，所以吾主耶穌給我們說：「你來聽我的教訓，效法我良善心謙，才算翕合我的聖意」。

論敬禮耶穌聖心

現在儘我們的所能，很簡單而又很清楚地，說明何為敬禮聖心，及敬禮聖心在乎做些什麼。

任何敬禮，以受敬禮者的本位，為主要點；敬禮的原點和主要點，是向着受敬禮者的本位施行的。

我們平時所行的敬意，如若是對於某畫家施行的，乃是向那位畫家的本位行敬意；又如對於某文學家施行的，那末是向那位文學家的本位行敬意。加給本位敬意的理由雖不同，但無論如何，我們所留意致敬的，常是受敬禮者的本位。

同樣，任何敬禮，任何對於吾主耶穌的熱心工作，都是對於耶穌基利斯督的本位，整個的耶穌基利斯督，所施的敬禮，所行

的熱心工作。因着這些敬禮，這些熱心的工作，我們注意光榮，愛慕，敬禮整個的耶穌基督。耶穌固然有好多的名義，作我們敬禮熱心的目標：如同因他的王權，就有敬禮耶穌君王的熱心工作；因他的聖身實在聖體內，就有敬禮聖體的熱心工作；因他受的苦難，死在十字架上，就有敬禮聖難的熱心工作。但無論何種理由，無論何種名義，在任何熱心工作裏，我們的愛情，我們的敬意，我們的恭敬，首先並且超過一切，總是對於整個耶穌的本位。敬禮耶穌聖心的熱心工作，乃是因為他用了無窮的愛情，愛慕了我們，現今還是在愛慕着，但他沒有得到人們的好報。在這個熱心敬禮內，我們用我們的愛情，我們的敬意，我們的恭敬，注意愛慕恭敬熱愛我們的耶穌基督；並因我們的良心，重行愛那已得罪了的耶穌基督。每一種熱心工作，雖然都應該注意恭敬整個的耶穌基督的本位，但熱心的工作，也有他本來的觀念：卽如恭敬耶穌苦難，我們的熱心，是羨慕耶穌的忍耐

是至極的；恭敬耶穌君王，我們的熱心，是欽敬耶穌有奇特的王權。

如此，在敬禮耶穌聖心的熱心工作裏，我們應該想耶穌聖心是熱愛我們的。

這愛情本是看不見的，但已有耶穌的明白宣示，這愛情就應該成爲可知覺的；在他的本座上，就是在他的聖心上，一總愛情的動作，能找到牠的迴聲；所以敬禮耶穌聖心的熱心工作，是想耶穌聖心熱愛我們。耶穌常從他的聖心裏，發出愛情的火燄；同時他因着我們的沒良心，也常感覺到難受。

應該知道我們幾時敬禮一個人，我們慣常在那個人的本位以外，總還覺得另有別的，也足使我們致敬的，因爲按聖多瑪斯說的，「在份子內，恭敬整個的」。卽如我們敬禮教宗的本位，又親他的足；我們敬禮司鐸的本位，又親他的手。如此，我們幾時願意向天主施行敬禮，因着天主本位的某一種特別的理由，我們

便自然而然地，因着這本位的特別理由施行敬禮。恭敬五傷，我們應該恭敬爲我們受傷的耶穌，因而恭敬，口親聖傷。爲這個緣故，敬禮聖心，既是敬禮聖心內的無窮愛情，就應該恭敬那個從自己可欽崇的心內，發出愛火的耶穌；恭敬他，愛慕他，朝拜他，因爲他的聖心，爲愛我們人，在燃燒着，被愛火消溶。但是我們恭敬這個心，我們只習慣注意恭敬耶穌，因爲他有那麼好的心。現在特舉一例，爲說明這件事。好比有一位皇帝，他是極仁善的，極愛屬下人的，一次在戰場中，見兵士中有一個正在危險的當兒，他就急速地跑上前去，救那個兵，並且代替那個兵去打仗，直打得叫那個兵，出了危險，可是皇帝的手，早已受了傷；因此，那個兵便永遠記得這皇帝的愛情，對於這麼好的皇帝，他始終懷着知恩的心，因爲皇帝這樣救了他。有一天，他遇見了皇帝，就喊着說：皇帝呀！同時他就跪到皇帝身邊，爲發現他的愛情，發現他的知恩心，及到皇帝近邊，看見皇帝手上的傷痕，在這

個傷痕內，大顯皇帝待他的愛情與仁善，他便不願想別的事情，只想着那隻恩手，再三再四地口親那個傷痕，那個兵在此種光景內，一定要很有意識地說：「請看爲我受了傷的手啊！」他口親皇帝的手和傷痕，並非別事，不過是尊敬皇帝罷了，所以在他以爲尊敬那位皇帝最相稱的方法，就是口親那個傷痕；因那傷痕，常露着皇帝待他的愛情和仁善。同樣，我們看見耶穌基督，我們的主子，我們的救世主，我們的天主，當認他是完全的愛情，是完全的仁善！承認他竟爲我們犧牲了自己的生命！他真實愛慕了我們，我們應當給他表示自己的愛情，供給他以敬禮，因爲這都是他應該受的；可是在他的胸前，我們看見那個冒火的心，便該理會到這個心全是愛情，全是仁善；從那個心裏，我們好相看見了那個曾經愛我們的恩情，和我們在他手裏得過了的。一總好處。這樣，我們很覺感動，很急迫地開始發極大的愛情，恭敬愛慕那爲愛我們而受傷的聖心；如此恭敬愛慕耶穌，就是因爲他待

我們，是完全的愛情，是完全的仁善。

以上所說敬禮聖心的解釋，正義，直到此處，却有兩個附帶註解，就是應當避去兩種與此種敬禮相反的危險。

第一個註解，就是想聖心與耶穌的本位，是分開的，好像是耶穌的某樣至寶貴的遺物，而敬禮牠；或者只想敬禮耶穌身上的一分，不敬禮整個的耶穌。

第二個註解，敬禮聖心熱心的工作，却是因為耶穌聖心具有熱愛，所以愛慕恭敬整個的耶穌，如同那個兵恭敬皇帝，口親他的手一樣。

對於此題，我們有很美好的表式，就是聖文都辣，他在聖心瞻禮的論文中說的，「好耶穌，你的心是好寶藏，是寶貴的珍珠；這珍珠挖開了你的心田，我們已找着了。至甘飴的耶穌，找着了你的和我的心以後，我將求你：我的天主，在你的聖心裏，請允我的祈求；並且求你將整個的我，拖進你的心內」。聖人又接

着論聖心，向耶穌說：「這麼愛人的心，誰不還愛呢？這麼清潔的心，誰不擁抱呢？」然而他立刻還是歸到本位，因而聖人又說：「所以我們：儘我們的所能，擁抱這個受傷的心；他的手足，肋旁，心，曾被不良的農人 (agricola) 挖開了的」。

所以這個敬禮聖心的熱心工作，是對於整個的耶穌聖心的熱心工作：對於整個的，惟一的耶穌，出自納匝肋地方的耶穌，這是應該知道確切的。因為若不如此，能有人以最大的熱情，恭敬在馬槽裏的耶穌，在納匝肋的耶穌，傳教的耶穌，受難的耶穌，被釘十字架上的耶穌；他們對於這些光景的耶穌，不知默想了多少回數。現在這種熱心的工作，他們自己看起來，要改變一下；就是將他們愛慕耶穌的熱心，遷移到愛慕顯示給瑪加利大的聖心。可是不然，並無什麼改變：因為對於在馬槽的耶穌，在納匝肋的耶穌，在被釘十字架上的耶穌的熱心工作，仍是一樣的；不過隨處而且常常地，想着耶穌是完全的愛，完全的心，完全的仁善

；這仁善從他的聖心內湧流出來的，我們所熱心敬禮的耶穌聖心。那個耶穌，就是從前懷着愛火蓬蓬的心，遊行猶太和加利肋亞各地，尋覓亡羊的耶穌；就是曾經因辣匝祿的死，感覺憂苦，見了瑪爾大，瑪大肋納兩姊妹痛哭，自己也掉淚的耶穌。聖經上說的耶穌，和我們現在敬禮的聖心耶穌，原是一個。所以遠在聖女瑪加利大以前，即便無默啟，無外表的命令，已有若干愛慕耶穌的大聖大賢，自然而然地，找着了這個敬禮；因着這個敬禮，他們大發愛耶穌之情。在大日課上，聖心瞻禮之第四篇論文上說：「自從中古時代，教友們已開始懷愛救世主的情意，敬禮他的人；那些美靈存想救世主之傷，慣常也想到他爲愛人的緣故。受傷的聖心，自那時起，就很自然地在各地方，在各修會裏，都見到貴顯的証據」。

講到此地，有一樁事情，是應該注意的，就有別忘了我們所敬禮的，是耶穌的內心。有人說：敬禮聖心，不就是爲享恩負愛

的罪人，大發熱愛的耶穌麼？那末，我已有了這種敬禮，不必另外注意耶穌的内心了。凡這種人，應當知道自己固然有了敬禮耶穌聖心主要的事，但是缺了根本的一點，沒有所謂耶穌聖心的真敬禮。

還有一樁事，也是應該注意的，就是別想聖心是純粹的一種記號，或純粹的一種愛情的回憶，毫無超向（心）的外面的熱心。這不是恭敬聖心的真義，當如同那個兵，見了皇帝那隻受傷的手，他不以為記得皇上的恩愛，就滿了他的心意；他敬禮皇帝，却同時口親他的手。

據以上所說的，已經可以明瞭什麼是敬禮耶穌聖心了。原來敬禮耶穌聖心，就是因為他的愛情，無人還愛，並且飽受凌辱；或者更具體地說，就是敬禮那無人還愛的耶穌。

因而發生敬禮的兩種根本行事：就是以愛還愛，賠補凌辱（特地在聖體內所受的凌辱）。此外再加上一件，也是很自然的，

就是吾主耶穌深切盼望的「祈禱會」，傳揚敬禮聖心的愛情，使耶穌聖心真爲衆心之王。恭敬耶穌聖心，雖以耶穌愛人，而人還愛爲對向，但還當進一層，也應該想耶穌的內裏的生命，因爲愛情猶如整個內裏生命的中心點和根源。其餘的情意，都從愛裏生出來；一總的德行，都發源於愛情；即使悟性的行事，只要是向着倫理的，都受制於欲司和愛情。所以心爲愛情之中心點和標記，也應當想他是整個內裏生命的中心點和標記；聖經上是這麼說的：「良善謙遜之心」（瑪竇二，二九）；「明智之心」（智十九，十五）；「盲目之心」（谷六，五二）。要使敬禮聖心，如同愛情的中心點和標記，再沒有更相稱的，更自然的，使這個敬禮成爲耶穌的整個內裏生命的中心點和標記。潘物而（Bainvel）神父說：「敬禮耶穌聖心的熱心工作，使人在聖心內，追尋耶穌做人的完全，及親密的天主的生命；在他的聖的人性內，追尋一切隱藏的財帛，追尋一切在基利斯督以內的事情」。爲此在耶穌聖心禱文內

，有那些句祈求：如「耶穌聖心，爲諸德之淵」，「耶穌聖心，爲上智神明諸藏之所在」等。

現在我們可以總撮以上所說的，就是敬禮聖心，首先主要的，是想耶穌是完全的仁善，是完全的愛情，但未蒙以愛還愛；且伸展到想耶穌，在他的整個內裏的生命內，有無窮的聖德和神明，而且這種敬禮，乃是出於他的聖心，並非外面的標記。

恭敬耶穌聖心內裏之優越

第一個優越，因爲這個敬禮，是因着耶穌的愛情，並他內裏生命的更大之吸引。

這個敬禮，並非想耶穌是一個多現美異的聖人，或博學士，或立法官；這些觀念，固然是希奇的。想耶穌因着他的最密切的情意，因着他的整個奇而又聖的內裏的生命。

第二個優越，因爲這個敬禮，是敬禮耶穌的普遍之愛情。別的敬禮，固然也是敬禮耶穌的愛情，但那些敬禮當中，每

一個總是在耶穌的某一椿事情裏，或在耶穌平日某一個特別時間內：卽如恭敬耶穌苦難，乃是恭敬耶穌在受難受死的時節，對於我們的愛情；如恭敬耶穌五傷，乃是恭敬耶穌爲我們受了那五傷的，顯著的愛情；如恭敬聖體，乃是恭敬耶穌願在聖體內，常伴同我們的愛情。

但恭敬耶穌聖心，我敢說，是直向着愛的泉源——心——而行的，並且是恭敬耶穌基督的全副愛情；牠並不以恭敬耶穌誕生時，或受死時之愛我們的愛情，就心滿意足；牠恭敬耶穌的愛情，直到盡頭；牠恭敬愛，恭敬全愛。按多數神師們說：恭敬耶穌聖心的愛情，受造的與不受造的愛情，全包括着。敬禮聖心，就是恭敬吾主的心；這個心，從無始之時就愛了我們，並且將來至於無窮世，還要作愛我們的一個標記。

第三個優越，因爲這個敬禮，無論何時，無論何處，都能實行，都能存想吾主耶穌人世的，或天上的生命。敬禮吾主聖嬰，

只能存想耶穌童年而行之；敬禮吾主苦難，只能存想耶穌在受死前的幾個鐘點而行之；敬禮聖體，只能存想耶穌去世後，聖身聖血常存於祝聖過麵酒形內而行之。但敬禮聖心，是毫無限制的：能存想耶穌聖嬰在馬槽裏而行之；在那裏的聖嬰，以自己新生的心，完全用來愛慕我們；能存想耶穌居納匝肋而行之，因為耶穌的聖心愛慕我們，並無片刻之間斷；能存想耶穌在傳道時，或在山園內，或在十字架上，或在天堂，無拘何地，都能實行，因為耶穌一生的舉頭，無論什麼地方，無論什麼時刻，我們常看見他是有好心思的。他的心是充滿愛情的，冒出愛人的火燄；因此我們看到有一些聖像，在那些像上，或是畫的吾主聖嬰，或是畫的耶穌傳教，但在他胸前，總有一個顯著的心。

第四個優越，因為這個敬禮，使我們親密地認識耶穌。並因這個敬禮，企圖在耶穌聖心內，恭敬耶穌的愛情，而又恭敬我們救世主的密切的，內裏的生命。熱心恭敬聖心的人，常願望深深

透入耶穌以內，爲想他那隱藏着的內裏的生命，和奇異的愛情。不熱心恭敬聖心的人，他的心思常注意到耶穌外面的事業，如聖跡，宣講道理，言語，行事；反之，熱心恭敬聖心的人，他的心思更注意到救世主的內裏：就是他想什麼，感覺什麼，有什麼情意。他固然也存想耶穌的外行，但總是從他的愛情進行的，而且他看到那些外行以後，也驚訝那些事情的偉大神聖，因爲完全是爲我們的教益而舉行的；但他終究勉力尋求其所以有這些奇行的根源，就是耶穌的那個愛人的聖心。

不熱心恭敬聖心的人，他常是如同宗徒們伴同耶穌，瞻仰外面顯著的事情。熱心恭敬聖心的人，爲他只靠近可欽崇之主，尙不滿他的心意；他必定勉力透入主的心內，渴想何爲愛的脈絡。不熱心恭敬聖心的人，他感覺有味於看見，或存想可愛救世主的面容，和他的天主性的美麗。熱心恭敬聖心的人，他也能看見，並且實在看見救世主的面容；但他存想那個面容，只因爲是

被愛情的溶流燃燒着的。他聽見耶穌的聲音，耶穌的話語；但在話語內和聲音內，他覺着愛情感動的強音。爲這些緣故，人要在親切認識天主裏，有極迅速的進步，恭敬聖心，就是最有效的方法，並且在聖女瑪加利大的著作內，明說爲熱烈地愛慕耶穌，這個敬禮，也是最有效的方法。

第五個優越，因敬禮耶穌聖心，好像施行一種現實的，並且緊要的事，就是補償。這原是很寶貴的事，安慰天主的心，因爲天主那麼愛人，而人反無良心；並且補償聖心，爲人們加給他的凌辱。人們以凌辱，推了他的愛情！

再者，克苦和十字架，既爲這事有特別的效力，所以也是這個敬禮的特別的預備，並且按經驗也是如此：使人成爲愛慕十字架的人，使他們以苦爲樂，這樣人就變爲奇特勇敢的人，有出奇的精神，爲背負十字架，並爲行各種克苦的善工。還有這個，也是補償的效果，就是燃着熱烈的救靈神火，渴願躲避使聖心不悅

之事，並阻止人別以無良冷心還報這樣的大愛情。

敬禮聖心所包含的優越，誰能數得盡呢？這也不足爲奇，因爲天主做一總的事，都是盡善盡美的，所以他既然想出這個敬禮爲救世人，好像是自己愛情的一個最大的催迫和毅力。又因爲他既然用那麼超等的聖寵，繫住這個敬禮，那末發顯這個敬禮，本身就有他的內裏的，奇異的優越。

維持聖心敬禮的方法

第一個方法，就是各人自己老實地，恆心地向天主求得這個熱心。因爲一總的好處，若都應該經祈禱所得的聖寵而來，那末爲得如此大，如此超等的好處，祈禱更顯得緊要了。我們因着祈禱，將得到這個聖寵，這是準而又準的。我們都知道，當着我們要求得某椿合宜的事，祈禱有說不來的效力；但這敬禮聖心的熱心，爲我們不但是合宜的，或是最合宜的，而且爲我們的得救，爲我們的成聖，都是最奇妙的方法。所以耶穌基利斯督願意我們

都有這個熱心。

我們既曉得，我們求，我們定可得到恩典，那末我們用完全的盼望，用完全的依靠心，求得恭敬聖心的熱心吧。

有等心地正直的人們，他們尙未完全覺得自己，被這種熱心催促吸引時，他們也實行這種熱心的工作；不過他們行此，好像是被理性感動了的，同時他們抱怨着自己，對於這種熱心，不覺得真實的神火並興趣。這些人應該特別奮勉祈禱，並且懇懇切切地，再三再四地，總不停止祈禱，直至得到這個恩典爲止。這個應該好好地印在我們心裏，因爲雖然我們明知道，我們若求的得當，我們定無疑地要得到的，但這事也關於我們的常心。唉！假若我們接連行三五年的祈求，終而得到這種大的，熱烈的，或全的敬禮聖心的熱心，我們何等有幸福啊！我們真可以說在那幾年內，我們那樣不停地祈求，並未損失時間啊！

第二個方法，是多念或多默想那些使我們明瞭並認識敬禮聖

心的道理，並再三燃着願欲，為得到那個熱心，到成全的地步。

在內修生活內，存想事理，僅一次是不足恃的；必須屢次在明悟和記念內，推想那些事理。我們一次看見了自己的苦惱和微賤，是不毅的；必須從新一而再，再而三地存想。假若我們不敢再高看自己，心生驕傲，僅一次感覺了，認識了罪的壞處，那是不毅的；除非我們屢次存想罪的壞處，我們必將失落怕得罪天主的心思。同樣，我們若不屢次用聖書同默想改新敬禮聖心的熱心，增加心火，我們的那個熱心，一天一天的將減少，或竟熄滅。但是在這些聖書內，我們不應當僅注意他的理論；我們應當注意他的實際。

那書中的「理論」，我們只要一次懂清楚了，已不須要再去多想；可是講到「實際」，就不是如此了。我所說的「實際」，不僅是實行這種熱心的樣式，且也是特地講論這熱心的效果，益處，優越和動機。總而言之，那些都是在聖女瑪加利大的手抄本

內，包含着的。

第三個方法，是實地練習那種熱心；遊嬉因遊嬉而學成，寫字因書寫而學成。誰實地練習敬禮耶穌聖心的熱心工作，誰就學成真正熱心敬禮聖心的人了。

凡願意成爲很熱心敬禮聖心之人，應該將自己完全投到熱心的實際裏；感覺或不感覺趣味，也不在乎。

但在這種實際裏，有兩個等級：第一個等級，在乎實行熱心，在幾種並且規定的工作裏；即如舉行耶穌聖心瞻禮，做聖心九日敬禮，行每月首瞻禮六的熱心工夫，善過耶穌聖心月（即陽曆六月）等。

這第一個等級，爲我們不應該是足殼的，但很能相幫我們得到敬禮聖心的熱心的，就是懇摯用心行這一等指明應做的一切；比方堅心定意地先給自己定下，在每個首瞻禮六日，如何能更好的樣式敬禮耶穌聖心，用更多的情意，多行默想，多做補辱工夫

等：用大愛情，大熱心（至少在明悟裏，雖然外面不能覺着），接受並且舉行這些聖心的瞻禮，很能相幫我們，在這敬禮聖心的第二等級裏，得有進步；這都是使人成爲敬禮聖心的熱心人，應當做的事。

這第二等級，在乎一個人常生活於愛慕，補償，恭敬耶穌聖心，並用祈禱，克苦的工夫，傳揚聖心的愛情，和他的神國；這就是敬禮聖心的真秘訣。誰願意達到這一步，應該盡力在自己平日生活裏，實行做出來。爲辦到這個，習慣念耶穌聖心短經，是很好的。爲辦到這個，在行默想時，在同耶穌來往時，我們應該使我們的明悟，很注意於耶穌的內裏，於耶穌的心裏。但我們注視耶穌的內部，不應該是抽象地；我們應該存想他的心，好像是耶穌內裏的一種實有。所以我們注視耶穌的聖德，耶穌的意念，耶穌的情意時，不可想是在空泛的內裏，也不可想是在一個空虛的心胸內；我們應該想是在實有的內裏，很甘飴的內裏，很有情

意的內裏，就是在他的聖心內。

我們可以設想，好像吾主耶穌基利斯督的一總的內情，緊緊收縮，直到他的心內；且在那個心內，一如在一個聖櫃內，緊閉着一總聖德，一總的愛情，一總的高超思想。一言以蔽之，關於耶穌基利斯督內裏生命的一切，我們應該時常進到那個心內；我們進去，是由他肋旁聖傷，爲朝拜愛慕那個至聖的心，且爲在那裏，找着一總的寶藏，我們應該勉勵着深深地進入耶穌的內裏，到他的心內；堅定我們的意念，注視此心的愛情，如同一個泉源，也是耶穌所行，所言，所受的緣由，這樣慢慢地就能給我們一個真實的，密切的，完全的敬禮聖心的熱心。

論奉獻自己於耶穌聖心

這第二等級，應當施諸實行，這就是在聖女瑪加利大的手本內，所說的奉獻。

奉獻某種物件，如聖爵，是將牠獻出來，作爲敬禮天主的用

度，不能再作任何世俗的用途。同樣，我們將我們自己奉獻給耶穌聖心，也在於將我們自己絕對地，並斷然地獻給耶穌，使我們熱烈地愛慕他，設法補償他所受的一切凌辱，安慰他的憂苦，使他得到光榮和尊敬；同時也設法使認識愛慕他的人，一天多似一天，這樣使他聖心的神國，不斷地發揚廣大。所謂奉獻我們自己，就是奉獻我們人的靈魂肉身，以及我們的五官三司，和我們的技能，我們的一切動作；使我們再不將那些充作任何俗用，除非用來為愛慕他，補償他受的凌辱，光榮他。從此我們不願意別的事，只有願意他對於上述種種及我們自己，隨意佈置；為他的愈大光榮。

沒有這個奉獻，我們固然也能多少地恭敬耶穌聖心，但有了這個奉獻，因而我們實行修成，將我們自己全然獻給耶穌，為愛慕，補償，光榮耶穌聖心。

在聖教會裏，這種敬禮的奇異之進步，組成了新的証據，為

証明這種工作，實出於至尊天主之指點 (Dextera Excelsi)。聖教會爲耶穌聖心瞻禮，最近編制的日課經上說：「在聖道熱心的純粹進步中，因得這些進步，天主上智的宏謀，一天顯明一天，再沒有比敬禮耶穌聖心的勝利的進步，更爲顯著的了」；並且照他下面所增加的，「敬禮至聖聖心，在這近時代裏，好像汪洋大海，排除一切障礙，蔓延全球：」。

誠然如此；這樁事情的奇異證據，就是耶穌聖心的瞻禮（日課經，彌撒）。教宗比約第十一世登極之時，整個聖教會還沒有舉行這個瞻禮，只在特別的聖堂內舉行；但在他去世以前，只幾年的工夫，這個瞻禮已提高在衆瞻禮以上，就是二等首級，連行八日之特典，同耶穌聖誕瞻禮一樣。

敬禮聖心，不是按普通所擬想的，就是可行可不行這種熱心的工作。這個敬禮，爲靈魂的生命及修成，真是一個極成全極超越的正規則；這正規則的原本根基，在於奉獻。因爲奉獻，是這

個敬禮的本來工作，如同在聖教會裏實行的，並且從天主揀選爲
通知我們這敬禮之意念，和他的本質的聖人們的著作中，及他們
的行實中，就能明白推想出來。

〔已完〕

聖 聖 聖
主
主 天 能 全
有 昔
有 今
者 有 恆
世 窮 無 於 榮 獲 其 願
們 啊

||| 愈 顯 主 榮 |||



